RIESE & MÜLLER

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών λειτουργίας

E-Bike και Cargo-Bike

Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi

Rowery e-bike i Cargo-Bike

Eredeti használati útmutató fordítása

Elektromos kerékpárok és cargo bike-ok

Þýðing á upprunalegri-notkunarhandbók

Rafhjól og vöruhjól

Thank you for protecting our environment by riding a bike.

Cycling unites

Σας συγχαίρουμε για την επιλογή σας, ένα E-Bike της Riese & Müller. Τα E-Bike έχουν σχεδιαστεί να είναι οι συνοδοί σας. Συμβάλλουν έτσι καθοριστικά στη σύγχρονη κινητικότητα. Για αυτό θα θέλαμε να σας συγχαρούμε. Για να κινείστε με ασφάλεια και να απολαμβάνετε για μεγάλο διάστημα το E-Bike σας, θα βρείτε σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας τις σημαντικότερες υποδείξεις. Διαβάστε τις προσεκτικά.

Να έχετε πάντα καλούς δρόμους!

Η ομάδα της Riese & Müller

Dziękujemy za wybór roweru e-bike od Riese & Müller. Nasze rowery e-bike zostały stworzone po to, aby codziennie Ci towarzyszyć. Dzięki nim znacząco przyczyniasz się do rozwoju nowoczesnej mobilności. Chcemy Ci za to podziękować. W niniejszej instrukcji znajdziesz najważniejsze informacje, by móc długo cieszyć się bezpieczną jazdą na swoim rowerze e-bike. Prosimy o ich dokładne przeczytanie.

Szerokiej drogi!

Twój zespół Riese & Müller

Örülünk, hogy Riese & Müller elektromos kerékpárt választott. Elektromos kerékpárjainkat azért hoztuk létre, hogy az Ön társaivá váljanak a mindennapok során. Ezzel nagyban hozzájárul a modern mobilitáshoz. Szeretnénk ezt megköszönni. Annak érdekében, hogy biztonságosan közlekedjen, és hosszú ideig élvezhesse az elektromos kerékpár használatát, ebben a használati útmutatóban összegyűjtöttük Önnek a legfontosabb információkat. Kérjük, figyelmesen olvassa el őket.

Jó utat kívánunk!

A Riese & Müller csapata

Það er okkur sönn ánægja að þú hafir valið rafhjól frá Riese & Müller. Rafhjólin okkar eru gerð til að vera traustur förunautur á degi hverjum. Með þeim leggur þú þitt af mörkum til nútímalegra samgangna. Við þökkum þér kærlega fyrir það. Í þessum leiðarvísi er að finna allar helstu upplýsingar sem hjálpa þér að nota rafhjólið á öruggan hátt og tryggja að það endist sem lengst. Vinsamlegast lestu hann vandlega.

Góða ferð!

Starfsfólk Riese & Müller

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών λειτουργίας

E-Bike και Cargo-Bike

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ **5**
Υποδείξεις και απαιτήσεις **7**
Γενικές υποδείξεις 7
Οδηγίες ασφαλείας 8
Νομικές απαιτήσεις 10
Προβλεπόμενη χρήση 11
Πριν από την πρώτη διαδρομή **15**
Πριν από κάθε διαδρομή **22**
Εξαρτήματα: Λειτουργία και χειρισμός **25**
Ταχυσφιγκτήρας / κουμπωτός άξονας Q Loc / κουμπωτός άξονας 25
Ύψος σέλας / θέση οδήγησης 33
Ρυθμιζόμενος λαιμός 34
Ανάρτηση 36
Σύστημα φρένων 36
Αλυσίδα / Ιμαντοκίνηση 40
Ελαστικά και πίεση αέρα 42
Σύστημα φωτισμού 43
Μεταφορά αποσκευών και ατόμων 44
Μηχανισμός κίνησης / επαναφορτιζόμενη μπαταρία / φορτιστής 46
Γενικές υποδείξεις φροντίδας **52**
Επιθεωρήσεις και διάρκεια ζωής **53**
Ανακύκλωση και απόρριψη **56**
Στοιχεία βάρους **57**
Ροπές σύσφιγξης για βιδωτές συνδέσεις **59**
Πρόγραμμα σέρβις και συντήρησης **64**
Τεκμηρίωση παράδοσης **67**
E-Bike-Pass **69**
Νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας και εγγύηση **74**

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

σύμφωνα με την οδηγία για τις μηχανές 2006/42/ΕΚ

Riese & Müller GmbH, Am Alten Graben 2, 64367 Mühltal, Γερμανία

Μάρκα: Riese & Müller

Μοντέλα: Carrie, Carrie2, Charger4 GT, Charger4 Mixte GT, Charger5, Charger5 Mixte, Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte, Culture, Culture Mixte, Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT, Delite5, Homage GT, Homage4 GT, Homage5, Load 60, Load 75, Load4 60, Load4 75, Load5 60, Load5 75, Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT, Multicharger3, Multicharger3 Mixte GT, Multitinker, Multitinker2, Nevo GT, Nevo4 GT, Nevo5, Packster 70, Packster 70 CT, Packster2 70, Packster2 70 CT, Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster4 Mixte, Supercharger GT, Superdelite GT, Superdelite mountain, Superdelite5, Swing, Swing4, Swing5, Tinker2, Transporter 65, Transporter 85, Transporter2 65, Transporter2 85, UBN Five, UBN Seven, UBN Six
Ονομασία προϊόντος/τύπος: E-City και E-Trekking

Μοντέλα: Delite mountain, Superdelite mountain
Ονομασία προϊόντος/τύπος: E-MTB

Έτος μοντέλου: 2026

Για τα αναφερόμενα προϊόντα επιβεβαιώνουμε ότι ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών και συνεπώς στις σχετικές νομικές προδιαγραφές εναρμόνισης της Κοινότητας:

– Οδηγία για τις μηχανές 2006/42/ΕΚ
  Η οδηγία για τις μηχανές 2006/42/ΕΚ ρυθμίζει αυτή τη στιγμή τις απαιτήσεις για τις μηχανές στην ΕΕ. Θα αντικατασταθεί μετά την 20η Ιανουαρίου 2027 από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1230, ο οποίος θα ισχύει μετά άμεσα σε όλα τα κράτη-μέλη.
– 2014/30/ΕΕ οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) ή 2014/53/ΕΕ οδηγία σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού
– 2014/35/ΕΕ οδηγία για τη χαμηλή τάση
– 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (οδηγία RoHS)
– 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία WEEE)
– DIN EN ISO 12100:2011 Ασφάλεια μηχανών – Γενικές αρχές σχεδιασμού – Αξιολόγηση διακινδύνευσης και μείωση διακινδύνευσης
– DIN EN ISO 20607:2019 Ασφάλεια μηχανών – Γενικές αρχές σχεδιασμού – Οδηγίες λειτουργίας
– DIN EN 15194:2024 Ποδήλατα – Ηλεκτρικά υποστηριζόμενοι τροχοί – EPAC

Συμπληρωματικά ισχύει για τον τύπο E-MTB:

– DIN EN 15194:2024 Ποδήλατα – Ηλεκτρικά υποστηριζόμενοι τροχοί – EPAC
  ως συμπλήρωμα του DIN EN ISO 4210:2023 Ποδήλατα – Τεχνικές απαιτήσεις ασφαλείας για ποδήλατα (MTB)

Τόπος: Mühltal

Ημερομηνία: 1/8/2025

Κατ’ εντολή Markus Papke
Chief Innovation Officer

Felix Ströder
Head of Development

Υποδείξεις και απαιτήσεις

Γενικές υποδείξεις

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες για το E-Bike σας πριν από την πρώτη διαδρομή πλήρως και προσεκτικά. Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα σύμβολα:

Προειδοποίηση!

Χαρακτηρίζει έναν πιθανώς επαπειλούμενο κίνδυνο. Αν δεν αποφευχθεί, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πτώσεις και σοβαρότατοι τραυματισμοί.
Π.χ.: Οδήγηση με ανεπαρκώς ασφαλισμένο φορτίο.

Υπόδειξη

Χαρακτηρίζει μια κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει ζημιές. Αν δεν αποτραπεί, μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στο E-Bike ή στα εξαρτήματά του.
π. χ.: μη τήρηση της προβλεπόμενης ελάχιστης πίεσης του ελαστικού.

Πραγματοποιείτε για τη δική σας ασφάλεια πριν από κάθε διαδρομή τον σύντομο έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο "Πριν από κάθε διαδρομή".

Εγγραφείτε για τη δωρεάν εγγύηση Premium, ανακαλύψτε τις υπηρεσίες μας RX Service και πολλά άλλα στη διεύθυνση r-m.de/willkommen.

Χρήσιμες οδηγίες, οδηγούς βίντεο και διαδικτυακές πύλες σέρβις επιλεγμένων προμηθευτών θα βρείτε στη διεύθυνση r-m.de/anleitungen.

Για περισσότερες ερωτήσεις απευθυνθείτε στα ειδικά καταστήματα ή χρησιμοποιήστε το Help-Center στη διεύθυνση r-m.de/help-center.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση!

Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας περιλαμβάνουν σύντομους ελέγχους που μπορεί να είναι αναγκαίοι ανάμεσα στις προδιαγραφόμενες επιθεωρήσεις που πρέπει να πραγματοποιεί το ειδικό κατάστημα.
Μην πραγματοποιείτε ποτέ εργασίες στο E-Bike σας πέρα από τις περιγραφόμενες. Αυτές απαιτούν ιδιαίτερες εξειδικευμένες γνώσεις, ειδικά εργαλεία και δεξιότητες και μπορούν για αυτό να πραγματοποιούνται μόνο από το ειδικό κατάστημα.
Μην οδηγείτε ποτέ το E-Bike σας, αν δεν έχουν γίνει πλήρως ή απολύτως σωστά οι εργασίες συναρμολόγησης. Με αυτό τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία.

Προειδοποίηση!

Προσέξτε κατά την επιβίβαση ότι το E-Bike ξεκινά πορεία αμέσως, αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία υποστήριξης, μόλις τοποθετήσετε το πόδι στο πεντάλ.
Για αυτό, ενεργοποιήστε πρώτα το φρένο, καθώς η ξαφνική ώθηση μπορεί να οδηγήσει σε ασάφειες και, στη χειρότερη περίπτωση, σε πτώσεις, ατυχήματα και κινδύνους.

Μην επιβιβάζεστε, πατώντας με το ένα πόδι στο πεντάλ και επιχειρώντας να περάσετε το άλλο πόδι πάνω από το ποδήλατο. Το E-Bike θα πραγματοποιούσε έτσι αμέσως μια κίνηση προς τα εμπρός.

Προειδοποίηση!

Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες στο E-Bike σας, π.χ. για συναρμολόγηση ή συντήρηση, ή το μεταφέρετε, απενεργοποιήστε το σύστημα E-Bike και αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Σε μόνιμα τοποθετημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λαμβάνετε με ιδιαίτερη σχολαστικότητα προληπτικά μέτρα, ώστε να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια το E-Bike. Σε περίπτωση ακούσιας ενεργοποίησης του συστήματος E-Bike υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Ακόμη κι εάν δεν υπάρχει επίσημος περιορισμός ηλικίας για την οδήγηση των μοντέλων 25 km/h, σας συμβουλεύουμε να μην επιτρέπετε την οδήγησή τους σε παιδιά και εφήβους κάτω των 14 ετών στο δημόσιο οδικό δίκτυο.
- Εάν δεν έχετε οδηγήσει ποδήλατο για αρκετό καιρό ή νιώθετε ανασφάλεια σε κάποιες καταστάσεις, σας προτείνουμε τη συμμετοχή σε ένα μάθημα οδήγησης E-Bike.

- Λάβετε υπόψη ότι γενικά θα οδηγείτε σαφώς πιο γρήγορα από ό,τι έχετε συνηθίσει. Οδηγείτε προνοητικά και να είστε έτοιμοι να φρενάρετε, μόλις αντιληφθείτε ασαφείς καταστάσεις ή πιθανό κίνδυνο στο οπτικό σας πεδίο.
- Να έχετε επίσης υπόψη ότι οι πεζοί δεν σας ακούνε, όταν πλησιάζετε με υψηλή ταχύτητα. Για αυτό να οδηγείτε με ιδιαίτερη προσοχή και προνοητικότητα σε ποδηλατοδρόμους και συνδυασμένους ποδηλατοδρόμους και πεζοδρόμους, για να αποφεύγονται ατυχήματα. Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως έγκαιρα το κουδούνι ή την κόρνα ως προειδοποίηση.
- Κατά τη χρήση του E-Bike μπορεί σε ανώμαλες/τραχιές επιφάνειες να προκληθούν καταπονήσεις από κραδασμούς στο σώμα του οδηγού.
- Φοράτε στην οδική κυκλοφορία πάντα κατάλληλη για τα ποδήλατα, ανοιχτόχρωμη ενδυμασία με εφαρμοστά παντελόνια και υποδήματα που ταιριάζουν στο τοποθετημένο σύστημα πεντάλ.
- Για λόγους οδηγικής ασφάλειας συνιστούμε σε κάθε διαδρομή τη χρήση ενός κατάλληλου κράνους.
- Ασφαλίζετε το E-Bike σας από κλοπή και αναρμόδια πρόσβαση σε κάθε στάθμευση.

Νομικές απαιτήσεις

Αν επιθυμείτε να συμμετάσχετε με το E-Bike σας στη δημόσια οδική κυκλοφορία, αυτό πρέπει να είναι εξοπλισμένο σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές. Νομικά, τα μοντέλα της εταιρείας μας με τελική ταχύτητα κάτω από τα 25 km/h, εξισώνονται στις περισσότερες χώρες της ΕΕ με το ποδήλατο και υπόκεινται στους ίδιους κανονισμούς.

Υπόδειξη

Ζητήστε πριν από τη χρήση του E-Bike σας να σας συμβουλεύσει και να σας ενημερώσει το ειδικό κατάστημα σχετικά με νομικές ιδιαιτερότητες στην εκάστοτε χώρα. Κυρίως τα S Pedelec (μοντέλα HS) υπόκεινται σε ιδιαίτερους κανονισμούς που δεν παρατίθενται εδώ. Λάβετε υπόψη τις ειδικές για κάθε χώρα και περιοχή αποκλίσεις για το S Pedelec αναφορικά με τα ακόλουθα σημεία:

- Άδεια οδήγησης
- Υποχρέωση ασφάλισης και ενδεχομένως υποχρέωση άδειας κυκλοφορίας
- Υποχρέωση χρήσης κράνους
- Προδιαγραφές για τη χρήση ποδηλατόδρομων και δασικών δρόμων
- Μεταφορά παιδιών / μεταφορά ατόμων
- Ρυμουλκούμενα

Η A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του οδηγού είναι κάτω από 70 dB (A).

Προβλεπόμενη χρήση

Το Riese & Müller E-Bike σας εξελίχθηκε για τον ειδικό σκοπό χρήσης του και μπορεί να αντιστοιχιστεί σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες. Δεν θα πρέπει να επιβαρύνετε το E-Bike σας πέρα από την προβλεπόμενη χρήση.

Κατηγορία 1

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Διαδρομή προς και από την εργασία και διαδρομές ελεύθερου χρόνου με μέτρια κόπωση
Τύπος E-Bike: E-Bike δρόμου χωρίς ανάρτηση πίσω τροχού
Περιγραφή: Αφορά E-Bike που χρησιμοποιούνται σε κανονικές, ασφαλτοστρωμένες επιφάνειες, στις οποίες τα ελαστικά πρέπει να έχουν επαφή με το έδαφος σε μέση ταχύτητα κίνησης.
Τυπική περιοχή της ταχύτητας [km/h]: 15 έως 25, μοντέλα HS: 15 έως 45
Προβλεπόμενο ύψος drop/άλματος [cm]: < 15

Κατηγορία 2

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Διαδρομές ελεύθερου χρόνου και Trekking με μέτρια κόπωση
Τύπος E-Bike: E-Bike δρόμου με πλήρη ανάρτηση ή προαιρετικό εξοπλισμό GX
Περιγραφή: Αφορά E-Bike, για τα οποία ισχύει ο όρος 1 και τα οποία χρησιμοποιούνται επιπλέον και σε μη ασφαλτοστρωμένους δρόμους και διαδρομές με χαλίκι με μέτριες ανωφέρειες και κατωφέρειες. Υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκύψει επαφή με το ανώμαλο έδαφος και επανειλημμένη απώλεια της επαφής του ελαστικού με το έδαφος. Τα drops περιορίζονται στα 15 cm ή λιγότερο.
Τυπική περιοχή της ταχύτητας [km/h]: 15 έως 25, μοντέλα HS: 15 έως 45
Προβλεπόμενο ύψος drop/άλματος [cm]: < 15

Κατηγορία 3

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Σπορ οδήγηση με μέτριες τεχνικές απαιτήσεις των δρόμων
Τύπος E-Bike: E-Bike δρόμου με πλήρη ανάρτηση και προαιρετικό εξοπλισμό GX
Περιγραφή: Αφορά E-Bikes, για τα οποία ισχύουν οι όροι 1 και 2 και επιπλέον χρησιμοποιούνται σε δύσβατα μονοπάτια, ανώμαλους και μη ασφαλτοστρωμένους δρόμους καθώς και σε δύσκολες διαδρομές εκτός δρόμου και σε μη διανοιγμένους δρόμους και για τη χρήση των οποίων απαιτούνται τεχνικές δεξιότητες. Τα άλματα και τα drops περιορίζονται στα 30 cm το μέγιστο.
Τυπική περιοχή της ταχύτητας [km/h]: 15 έως 45
Προβλεπόμενο ύψος drop/άλματος [cm]: < 30

Κατηγορία 4

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Σπορ οδήγηση με πολύ υψηλές τεχνικές απαιτήσεις των δρόμων
Τύπος E-Bike: E-MTB
Περιγραφή: Αφορά E-Bikes, για τα οποία ισχύουν οι όροι 1, 2 και 3 και τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατηφορικές μη ασφαλτοστρωμένες διαδρομές σε ταχύτητες κάτω από 40 km/h. Τα άλματα μπορούν να ανέρχονται κατ’ εξαίρεση σε 80 cm, αν η περιοχή προσγείωσης παρουσιάζει κατωφέρεια πάνω από 30°.
Τυπική περιοχή της ταχύτητας [km/h]: 15 έως 40
Προβλεπόμενο ύψος drop/άλματος [cm]: < 80

Τα Riese & Müller E-Bike δεν διαθέτουν άδεια για συμμετοχή σε διαγωνισμούς.

Οι συνθήκες λειτουργίας, συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος της προβλεπόμενης χρήσης. Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη ή ευθύνη αστοχίας (εργοστασιακή εγγύηση) κατά τη χρήση του E-Bike πέρα από αυτή την προβλεπόμενη χρήση, αν δεν τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας, σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή ακατάλληλης εξάλειψης ελαττωμάτων. Ομοίως δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη και ευθύνη αστοχίας σε σφάλματα συναρμολόγησης, δόλο, ατυχήματα ή αν δεν τηρούνται οι προδιαγραφές για τη συντήρηση και τη φροντίδα. Τροποποίηση της σχέσης μετάδοσης και αλλαγές στο ηλεκτρικό σύστημα (tuning) έχουν ως συνέπεια την απώλεια κάθε αξίωσης από την ευθύνη αστοχίας και εμπορική εγγύηση.

Επαγγελματική χρήση

Σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό έγκρισης (ΕΕ) αρ. 168/2013 η διάρκεια ζωής για ένα E-Bike της κατηγορίας οχήματος L1e-B είναι 16.500 km. Αυτή την τιμή λαμβάνουμε υπόψη και για τα E-Bike μας με υποστήριξη κινητήρα έως 25 km/h.

Η επαγγελματική χρήση καθώς και η ενοικίαση ή ο δανεισμός αποτελούν μια σημαντικά υψηλότερη καταπόνηση για το όχημα. Για αυτό τον λόγο επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας να απορρίπτουμε ενδεχομένως τυχόν περιστατικά αστοχίας που προκύπτουν σε επαγγελματικά χρησιμοποιούμενα οχήματα που εμφανίζονται λόγω της υπέρβασης της διάρκειας ζωής (16.500 km) του οχήματος ή των εξαρτημάτων εντός του χρονικού διαστήματος ευθύνης αστοχίας που προβλέπει ο νόμος. Για την πλήρη κάλυψη όλων των αστοχιών εντός της ευθύνης αστοχίας, απαιτείται μια βεβαίωση της εκτέλεσης των επιθεωρήσεων σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης.

Το E-Bike σας έχει βασικά άδεια μόνο για τη χρήση από ένα μεμονωμένο άτομο. Εξαιρέσεις αποτελούν τα Cargo-Bike της εταιρείας μας, αν είναι εξοπλισμένα με τα αντίστοιχα καθίσματα ή η μεταφορά ενός παιδιού σε ένα κατάλληλο παιδικό κάθισμα ή ρυμουλκούμενο παιδιού. Τηρείτε σε αυτή την περίπτωση τις διατάξεις της νομοθεσίας της χώρας σας και το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος (δείτε "Στοιχεία βάρους").

Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος

Προειδοποίηση!

Αποφύγετε ζημιές στο E-Bike σας και τραυματισμούς.

Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του E-Bike σας.

Για το E-Bike σας ισχύει ένα επιτρεπόμενο συνολικό βάρος, το οποίο δεν επιτρέπεται να υπερβαίνετε.

Εάν υπερβείτε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος, δεν χρησιμοποιείτε το E-Bike σας με τον προβλεπόμενο τρόπο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα, τραυματισμούς και σοβαρές ζημιές στο E-Bike σας.

Το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος είναι το άθροισμα που προκύπτει από το βάρος του οδηγού, του E-Bike σας, του φορτίου (φορτίο στον μπροστινό και στον πίσω φορέα αποσκευών) καθώς και του βάρους του ρυμουλκούμενου.

Συνολικό βάρος = Βάρος οδηγού + βάρος E-Bike + επιτρεπόμενο φορτίο + βάρος ρυμουλκούμενου

Στον πίνακα "Στοιχεία βάρους", στη Σελίδα 57 αναφέρεται το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος των επιμέρους μοντέλων E-Bike της Riese & Müller.

Πριν από την πρώτη διαδρομή

Αν παραλάβετε το E-Bike σας από ένα εξουσιοδοτημένο ειδικό κατάστημα, τότε το E-Bike έχει ρυθμιστεί ήδη σε μια έτοιμη για οδήγηση κατάσταση, για να είναι διασφαλισμένη μια ασφαλής λειτουργία. Το ειδικό κατάστημα έχει πραγματοποιήσει έναν τελικό έλεγχο και μια δοκιμαστική διαδρομή.

Αν έχετε παραλάβει το E-Bike μέσω της υπηρεσίας Home Delivery, τότε το E-Bike σας έχει ρυθμιστεί ήδη από το εργοστάσιο σε μια έτοιμη για οδήγηση κατάσταση και έχει υποβληθεί σε τελικό έλεγχο. Αν απαιτείται συναρμολόγηση, τηρείτε τις παραδιδόμενες οδηγίες συναρμολόγησης. Αυτές περιλαμβάνουν και επεξηγήσεις για τη ρύθμιση της θέσης οδήγησης και της ανάρτησης, για τον χειρισμό του συστήματος κίνησης και της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Καθώς κάθε E-Bike έχει διαφορετική συμπεριφορά οδήγησης και στριψίματος, θα πρέπει να εξοικειωθείτε εκτός της οδικής κυκλοφορίας σε επίπεδους και κατηφορικούς δρόμους με τη συμπεριφορά διεύθυνσης, στριψίματος και φρεναρίσματος, με και χωρίς φορτίο.

Προειδοποίηση!

Αποφύγετε τραυματισμούς και ατυχήματα κατά την οδήγηση με το Cargo-Bike.
Τα Cargo-Bike με πλευρική ανοιγόμενη θήκη φόρτωσης αποτελούν σημεία παγίδευσης. Λάβετε υπόψη το μεγαλύτερο πλάτος και τηρείτε πάντα μια ασφαλή απόσταση από πρόσωπα και εμπόδια.

Κυρίως τα Cargo-Bike ή οχήματα νέας σχεδίασης μπορεί να διαφέρουν από την έως τώρα συνήθη οδηγική συμπεριφορά. Εξοικειωθείτε με τη λειτουργία όλων των χειριστηρίων. Για ευκολότερη εξοικείωση, θα βρείτε βίντεο από ειδικούς για σχεδόν όλα τα θέματα εδώ r-m.de/anleitungen.

Σύστημα φρένων

Προειδοποίηση!

Τα σύγχρονα φρένα έχουν πολύ πιο ισχυρή δύναμη φρεναρίσματος από τα απλά φρένα ζάντας ή ταμπουρόφρενα! Ελέγξτε αν η διάταξη των μανετών φρένων αντιστοιχεί στις συνήθειές σας. Διαφορετικά συζητήστε τη διάταξη των μανετών φρένων με το ειδικό κατάστημα. Ως προεπιλογή, η μανέτα φρένων για το φρένο μπροστινού τροχού έχει τοποθετηθεί αριστερά και για το φρένο πίσω τροχού δεξιά (αντίθετη διάταξη των μανετών φρένων για χώρες με αριστερή κυκλοφορία). Πραγματοποιήστε σε κάθε περίπτωση μερικά δοκιμαστικά φρεναρίσματα εκτός της οδικής κυκλοφορίας. Δοκιμάστε σταδιακά πιο δυνατά φρεναρίσματα. Απρόσεχτη ενεργοποίηση των φρένων μπορεί να προκαλέσει πτώση. Σε βρεγμένο οδόστρωμα αυξάνεται η απόσταση ακινητοποίησης.

Ο μπροστινός τροχός ποδηλάτων μεταφοράς φορτίου μπορεί να μπλοκάρει πιο εύκολα κατά το φρενάρισμα, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πτώση σε στροφές.

Πριν από το πρώτο φρενάρισμα θα πρέπει να έχουν απολιπανθεί πολύ καλά οι δίσκοι φρένων με καθαριστικό φρένων ή οινόπνευμα. Τα τακάκια φρένων αναπτύσσουν τη μέγιστη δύναμη φρεναρίσματός τους μόνο στη διάρκεια της φάσης στρωσίματος. Επιταχύνετε για αυτό σε επίπεδη διαδρομή μέχρι τα 25–30 km/h και φρενάρετε με το ένα φρένο μέχρι την ακινητοποίηση. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία 30 φορές ανά φρένο. Στη συνέχεια τα τακάκια και οι δίσκοι των φρένων έχουν στρωθεί και παρέχουν τη βέλτιστη απόδοση φρεναρίσματος.

Προειδοποίηση!

Σε πλήρη φόρτωση η οδηγική συμπεριφορά αλλάζει και η απόσταση ακινητοποίησης επιμηκύνεται. Σε κατηφορικούς επιμηκύνεται πρόσθετα η απόσταση ακινητοποίησης. Πραγματοποιήστε μερικές δοκιμές οδήγησης και φρεναρίσματος με και χωρίς το επιτρεπόμενο φορτίο, για να συνηθίσετε την τροποποιημένη οδηγική συμπεριφορά.

Σύστημα φρένων ABS

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του **κατασκευαστή του συστήματος φρένων Bosch eBike ABS** και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων ABS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε, ότι είναι εξασφαλισμένη η τροφοδοσία ενέργειας του συστήματος φρένων ABS.

Όταν δεν υπάρχει ενέργεια, είναι εκφορτισμένη ή δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, δεν είναι ενεργό το σύστημα φρένων ABS. Η ενδεικτική λυχνία ABS δεν ανάβει.

Αναλογιστείτε, ότι λόγω της επέμβασης του συστήματος φρένων ABS ενδέχεται να αυξηθεί η απόσταση ακινητοποίησης.

Ελέγξτε κατά την ενεργοποίηση, ότι η ενδεικτική λυχνία ABS ανάβει σωστά στην οθόνη και/ή στη μονάδα χειρισμού.

Ελέγξτε την καλή εφαρμογή του εγκεφάλου ABS στο πιρούνι ή σε ένα ποδήλατο μεταφοράς φορτίου στην μπροστινή πλευρά του κουτιού.

Εξοικειωθείτε στην πρώτη διαδρομή με τη συμπεριφορά απόκρισης και τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων ABS εκτός δημοσίου οδικού δικτύου.

Σύστημα φρένων IBS

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του συστήματος φρένων Magura IBS και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων IBS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Ελέγξτε την καλή εφαρμογή του εγκεφάλου IBS στην εξωτερική πλευρά του κουτιού (σε Cargo-Bike).

Εξοικειωθείτε στην πρώτη διαδρομή με τη συμπεριφορά απόκρισης και τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων IBS εκτός δημοσίου οδικού δικτύου.

Σύστημα κίνησης / οθόνη και σύστημα αλλαγής ταχυτήτων

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες για τον χειρισμό και τον χειρισμό του συστήματος κίνησης, της οθόνης και του συστήματος αλλαγής ταχυτήτων στις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης των κατασκευαστών για το E-Bike σας, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον χειρισμό του συστήματος κίνησης, της οθόνης και του συστήματος αλλαγής ταχυτήτων.

Με τα πλήκτρα των χειριστηρίων στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή με τον τηλεχειρισμό στο τιμόνι μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το σύστημα. Εκτός αυτού μπορούν να επιλέγονται οι διάφορες λειτουργίες υποστήριξης, να εμφανίζεται η υπολειπόμενη χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και να επιλέγονται οι διάφορες λειτουργίες ταχυμέτρου. Μετά από την ενεργοποίηση, το σύστημα ενεργοποιείται με το πάτημα των πεντάλ και η υποστήριξη κινητήρα είναι διαθέσιμη. Ξεκινήστε την πρώτη σας διαδρομή με τη χαμηλότερη υποστήριξη μετάδοσης κίνησης και εξοικειωθείτε με την πρόσθετη ώση.

Για μια ΣΤΑΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ τραβήξτε τη μανέτα του φρένου πίσω τροχού και σταματήστε το πεντάλ. Το E-Bike σταματά.

Επίσης, εξοικειωθείτε εκτός της οδικής κυκλοφορίας με το σύστημα κίνησης, την οθόνη και το σύστημα αλλαγής ταχυτήτων.

Θέση οδήγησης

Ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας ρυθμίσει και να σας εξηγήσει τη σωστή θέση οδήγησης.

Ανάρτηση

Προειδοποίηση!

Μέσω της ταλάντωσης του πίσω μέρους μεταβάλλεται κατά την οδήγηση η απόσταση των πεντάλ από το έδαφος. Κρατάτε τα πεντάλ (τα μπράτσα δισκοβραχίονα) σε στροφές ή κατά το πέρασμα από ανωμαλίες του εδάφους πάντα στην οριζόντια θέση, για να μην βρουν τα πεντάλ και προκληθεί πτώση.

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες για τη ρύθμιση του αποσβεστήρα στις ξεχωριστές οδηγίες του κατασκευαστή του αποσβεστήρα για το E-Bike σας, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας ρυθμίσει και να σας εξηγήσει την ανάρτηση.

Για να λειτουργούν με βέλτιστο τρόπο το πιρούνι ελατηρίου και ο αποσβεστήρας πρέπει να ρυθμιστούν σύμφωνα με το βάρος του οδηγού, τη στάση του σώματος στη σέλα και τον σκοπό χρήσης. Όταν ο αναβάτης καθίσει, το πιρούνι ελατηρίου και ο αποσβεστήρας πρέπει να βυθιστούν κατά περ. 20 % της μέγιστης διαδρομής ελατηρίου.

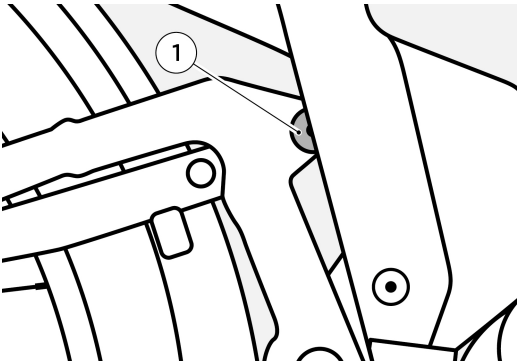
Στα μοντέλα Delite5, Superdelite5 και Homage5 μπορείτε εναλλακτικά να ελέγχετε οπτικά τη σωστή ρύθμιση απόσβεσης και από το πίσω ψαλίδι.

Έλεγχος ρύθμισης απόσβεσης στο πίσω ψαλίδι

(Ισχύει μόνο για τα μοντέλα: Delite5, Superdelite5 και Homage5)

Το E-Bike είναι χωρίς φορτίο

- Η κεφαλή της βίδας (1) είναι ορατή μέχρι τη μέση.

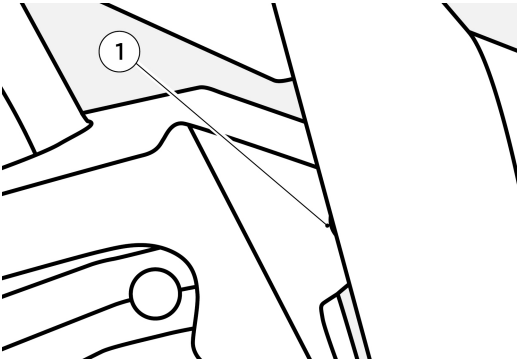


Το E-Bike είναι χωρίς φορτίο.

Το E-Bike είναι με φορτίο

- Καθίστε έτοιμοι για οδήγηση πάνω στο E-Bike σας.
- Η κεφαλή της βίδας (1) είναι λίγο ορατή.

✓Ο αποσβεστήρας είναι σωστά ρυθμισμένος.



Το E-Bike είναι με φορτίο.

Η κεφαλή της βίδας (1) δεν είναι ορατή

- Πρέπει να αυξήσετε την πίεση αέρα στον αποσβεστήρα, μέχρι η κεφαλή της βίδας να είναι ορατή όπως στην εικόνα
  „Το E-Bike είναι με φορτίο“.

Η κεφαλή της βίδας (1) είναι περισσότερο ορατή

- Πρέπει να μειώσετε την πίεση αέρα στον αποσβεστήρα, μέχρι η κεφαλή της βίδας να είναι ορατή όπως στην εικόνα „Το E-Bike είναι με φορτίο“.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες για την αντιμετώπιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας για το E-Bike σας, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας δείξει και να σας εξηγήσει την τοποθέτηση και την αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Ελέγξτε μετά από κάθε τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας αν αυτή έχει εφαρμόσει γερά. Πιέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία στην υποδοχή της, μέχρι να ασφαλίσει στην κλειδαριά με τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Αφαιρέστε το κλειδί από την κλειδαριά και τραβήξτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, για να διασφαλίσετε ότι έχει πραγματικά ασφαλίσει. Σε ορισμένα E-Bikes, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι στερεωμένη οριζόντια ή κάθετα, αναρτημένη στο πλαίσιο. Κρατάτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε κάθε περίπτωση με το ένα χέρι, πριν περιστρέψετε το κλειδί στην κλειδαριά, για να μη λυθεί ανεξέλεγκτα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία και πέσει κάτω. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και ζημιές στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Προειδοποίηση!

Μια όχι σωστά τοποθετημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να λυθεί στη διάρκεια της διαδρομής και να πέσει κάτω. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση και ζημιές στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Προσέχετε κατά την τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ώστε αυτή να ασφαλίζει καλά, και ελέγξτε τη σταθερή εφαρμογή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Φορέας αποσκευών / παιδικά καθίσματα

Προσέξτε ότι στους φορείς αποσκευών δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένα και εγκεκριμένα παιδικά καθίσματα.

Ρυμουλκούμενα / trailerbikes

Τα πλήρους ανάρτησης Riese & Müller E-Bike είναι εγκεκριμένα μόνο για τη χρήση με δίτροχα ρυμουλκούμενα. Το μέγιστο φορτίο ρυμούλκησης (ρυμουλκούμενο με επιτρεπόμενο φορτίο) είναι 50 kg.

Τα Riese & Müller E-Bike χωρίς ανάρτηση πίσω τροχού είναι εγκεκριμένα και για τη χρήση ρυμουλκών μονού τροχού και Trailerbikes. Το μέγιστο φορτίο ρυμούλκησης σε ρυμούλκες μονού τροχού και Trailerbikes είναι 30 kg.

Πριν από κάθε διαδρομή

Οδηγήστε, μόνο αφού έχετε πραγματοποιήσει πλήρως τον ακόλουθο σύντομο έλεγχο και έχετε διαπιστώσει ότι όλα λειτουργούν άψογα.

Το σύστημα φρένων ABS και το σύστημα φρένων IBS είναι προαιρετικά στοιχεία εξοπλισμού και ενδέχεται να πρέπει επίσης να ελέγχονται.

Σε περίπτωση αμφιβολίας μεταβείτε στο ειδικό κατάστημα. Ένα ελαττωματικό E-Bike μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Προειδοποίηση!

Αποφύγετε ζημιές στο E-Bike σας και τραυματισμούς.

Μην οδηγείτε ένα E-Bike που έχει υποστεί ζημιά.

Μετά από πτώση, αναθέστε στο ειδικό κατάστημα την εξέταση του E-Bike σας για τυχόν ζημιές, πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Σύντομος έλεγχος

Ελέγχετε πριν από κάθε διαδρομή τα ακόλουθα σημεία στο E-Bike σας:

- Ο **ρυθμιζόμενος λαιμός**, οι πείροι είναι ασφαλισμένοι, όλοι οι μοχλοί ταχυσύσφιξης εφαρμόζουν καλά και είναι καλά κλειστοί.
- Ο **ταχυσφιγκτήρας/οι κουμπωτοί άξονες** έχουν ασφαλή εφαρμογή και έχουν κλείσει γερά.
- Οι **βιδωτές συνδέσεις** εφαρμόζουν σφιχτά και δεν τρίζουν.
- Το **τιμόνι** είναι σταθερό (ελέγξτε το τιμόνι και τον λαιμό για περιστροφή, ο πείρος στον ρυθμιζόμενου ύψους λαιμό έχει ασφαλίσει) και δεν διαθέτει ασυνήθιστη συμπεριφορά κατά τη διεύθυνση προς τα αριστερά και δεξιά (π.χ. τζόγος στο σύστημα διεύθυνσης, ανομοιόμορφη αντίσταση ή μαλακότερη/λιγότερο άμεση αίσθηση διεύθυνσης από το συνηθισμένο).
- Οι **τροχοί και τα ελαστικά** μπορούν να περιστρέφονται εύκολα και έχουν επαρκώς ομοιόμορφη περιστροφή. Ελέγξτε την πίεση αέρα και την κατάσταση των ελαστικών και την ίσια εφαρμογή των βαλβίδων.
- Τα **μπροστινά και πίσω φώτα** λειτουργούν και έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Οι **μανέτες φρένων** διαθέτουν ένα αισθητό σημείο πίεσης και δεν πιέζονται μέχρι τη λαβή.
- Τα **τακάκια και οι δίσκοι φρένων** είναι άθικτα και δεν έχουν γράσα/λάδια. Ελέγξτε επίσης για φθορά.

- Στο **σύστημα φρένων** δεν τρέχει σε κανένα σημείο λάδι κατά την έλξη και το κράτημα των μανετών φρένων.
- Η **αγκύρωση φρένων** πιάνει καλά κατά το φρένο κόντρα.
- Η **επαναφορτιζόμενη μπαταρία** εφαρμόζει γερά μετά την τοποθέτηση. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να ασφαλίσει στην κλειδαριά με τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ.
- Τα **κουτιά μεταφοράς** στερεώθηκαν και σφραγίστηκαν με τον προβλεπόμενο τρόπο.
- Το **επιτρεπόμενο φορτίο** έχει στερεωθεί με ασφάλεια. Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν μη στερεωμένα μέσα στερέωσης που μπορεί να πιαστούν στους τροχούς (π.χ. άκρα ιμάντων σύσφιγξης που κρέμονται προς τα κάτω).
- Το **επιτρεπόμενο συνολικό βάρος** τηρώντας τα αναφερόμενα μεμονωμένα φορτία δεν υπερβαίνεται (δείτε "Στοιχεία βάρους").
- Δεν τρίζει τίποτα. Δεν ακούγονται ασυνήθιστοι θόρυβοι κατά την οδήγηση και η αίσθηση οδήγησης δεν είναι σπογγώδης.
- Η φόρτωση δεν είναι μονόπλευρη. Η οδηγική συμπεριφορά και η απόσταση ακινητοποίησης μπορεί να αλλάξουν έτσι.
- Ο **φωτισμός** και οι **ανακλαστήρες** δεν είναι καλυμμένα.

Σύστημα φρένων ABS

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του **κατασκευαστή του συστήματος φρένων Bosch eBike ABS** και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων ABS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε, ότι είναι εξασφαλισμένη η τροφοδοσία ενέργειας του συστήματος φρένων ABS.

Όταν δεν υπάρχει ενέργεια, είναι εκφορτισμένη ή δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, δεν είναι ενεργό το σύστημα φρένων ABS. Η ενδεικτική λυχνία ABS δεν ανάβει.

Αναλογιστείτε, ότι λόγω της επέμβασης του συστήματος φρένων ABS ενδέχεται να αυξηθεί η απόσταση ακινητοποίησης.

Έλεγχος συστήματος φρένων ABS

1. Βεβαιωθείτε κατά την ενεργοποίηση ότι η ενδεικτική λυχνία ABS ανάβει σωστά στην οθόνη και/ή στη μονάδα χειρισμού.
2. Ελέγξτε την καλή εφαρμογή του εγκεφάλου ABS στο πιρούνι ή σε ένα Cargo-Bike στην μπροστινή πλευρά του κουτιού.

Σύστημα φρένων IBS

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του συστήματος φρένων Magura IBS και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων IBS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Έλεγχος συστήματος φρένων IBS

- Ελέγξτε την καλή εφαρμογή του εγκεφάλου IBS στην εξωτερική πλευρά του κουτιού (σε Cargo-Bike).

Εξαρτήματα: Λειτουργία και χειρισμός

Ταχυσφιγκτήρας / κουμπωτός άξονας Q Loc / κουμπωτός άξονας

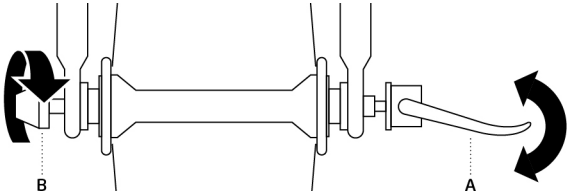
Προειδοποίηση!

Μην οδηγείτε ποτέ με ένα E-Bike, αν δεν έχετε ελέγξει τις στερεώσεις των τροχών του πριν από την έναρξη της διαδρομής! Αν αποκολληθεί ένας τροχός στη διάρκεια της διαδρομής, η συνέπεια θα είναι πτώση!

Δομή ταχυσφιγκτήρα

Ο ταχυσφιγκτήρας αποτελείται από δύο τμήματα: τον χειρομοχλό **A** και το παξιμάδι σύσφιγξης **B**.

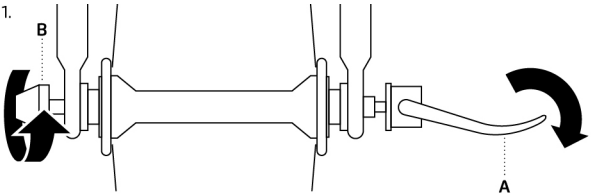
Με τον χειρομοχλό **A** δημιουργείται μια δύναμη σύσφιγξης. Με το παξιμάδι σύσφιγξης **B** στην απέναντι πλευρά ρυθμίζεται η προφόρτιση.



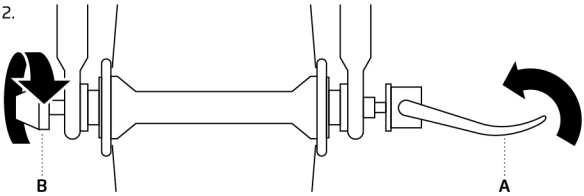
Χειρισμός ταχυσφιγκτήρων

1. **Άνοιγμα:** Αλλάξτε τη θέση του χειρομοχλού **A**, έτσι ώστε στην εσωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Open». Περιστρέψτε για περαιτέρω λύσιμο του ταχυσφιγκτήρα το παξιμάδι σύσφιγξης **B** αριστερόστροφα.
2. **Κλείσιμο:** Συγκρατήστε τον ανοιχτό χειρομοχλό **A** με το ένα χέρι και περιστρέψτε το παξιμάδι σύσφιγξης **B** με το άλλο χέρι δεξιόστροφα. Σφίξτε το παξιμάδι σύσφιγξης **B**, μέχρι να επιτευχθεί επαρκής προφόρτιση. Αλλάξτε τώρα με τη βοήθεια της παλάμης τη θέση του χειρομοχλού **A** με τέτοιο τρόπο, ώστε στην εξωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Close». Στη διάρκεια του δεύτερου μισού της διαδρομής σφράγισης, η δύναμη του μοχλού πρέπει να αυξάνεται αισθητά.
3. **Έλεγχος:** Ελέγξτε την εφαρμογή του ταχυσφιγκτήρα, επιχειρώντας να περιστρέψετε τον κλειστό χειρομοχλό **A**. Αν ο χειρομοχλός **A** μπορεί να περιστραφεί κυκλικά, δεν είναι διασφαλισμένη η ασφαλής εφαρμογή του τροχού. Ανοίξτε σε αυτή την περίπτωση τον χειρομοχλό **A** και αυξήστε την προφόρτιση στο παξιμάδι σύσφιγξης **B**.

1.

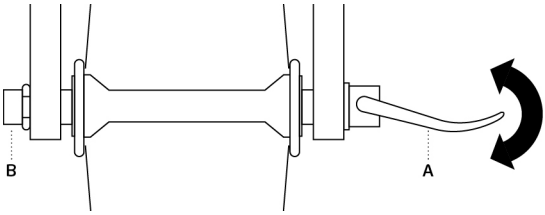


2.



Δομή κουμπωτού άξονα Q Loc

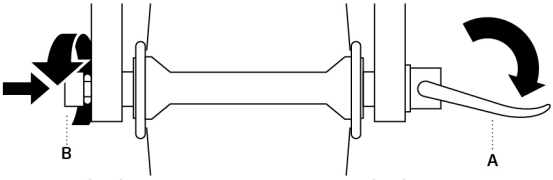
Ο κουμπωτός άξονας αποτελείται από δύο σταθερά συνδεδεμένα εξαρτήματα, τον χειρομοχλό **A** και το παξιμάδι **B**. Με τον χειρομοχλό **A** δημιουργείται μια δύναμη σύσφιγξης και με το παξιμάδι **B** ρυθμίζεται η προφόρτιση.



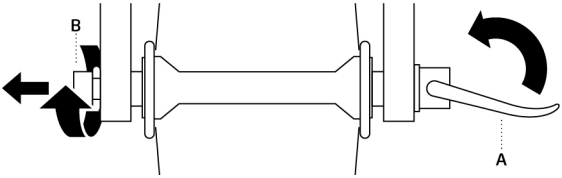
Χειρισμός του κουμπωτού άξονα Q Loc

1. **Άνοιγμα:** Αλλάξτε τη θέση του χειρομοχλού **A**, έτσι ώστε στην εσωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Open». Πιέστε για περαιτέρω λύσιμο το παξιμάδι **B** προς τον χειρομοχλό **A** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα, μέχρι να πιάσει το νύχι. Στη συνέχεια τραβήξτε τον κουμπωτό άξονα προς τα έξω πιάνοντας τον χειρομοχλό **A**.
2. **Κλείσιμο:** Περιστρέψτε το παξιμάδι **B** αριστερόστροφα, μέχρι το νύχι να λυθεί από την ασφάλιση. Ωθήστε τον κουμπωτό άξονα με ανοιγμένο νύχι μέσω του πιρουνιού και της πλήμνης, μέχρι να ασφαλίσει με έναν χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Αλλάξτε με τη βοήθεια της παλάμης τη θέση του χειρομοχλού **A** με τέτοιο τρόπο, ώστε στην εξωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Close».
3. **Έλεγχος:** Ελέγξτε την ασφαλή εφαρμογή του κουμπωτού άξονα, επιχειρώντας να περιστρέψετε τον κλειστό χειρομοχλό **A**. Αν ο χειρομοχλός **A** μπορεί να περιστραφεί κυκλικά, δεν είναι διασφαλισμένη η ασφαλής εφαρμογή του τροχού. Ανοίξτε σε αυτή την περίπτωση τον χειρομοχλό **A** και αυξήστε την προφόρτιση στο παξιμάδι **B**.

1.

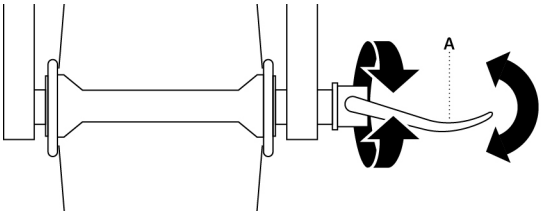


2.



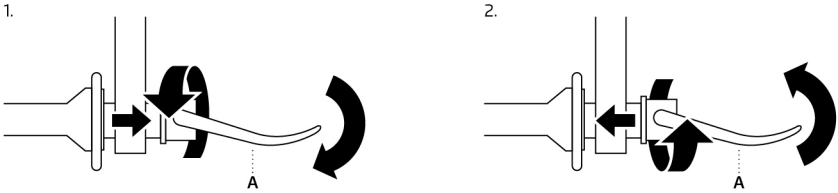
Δομή κουμπωτού άξονα

Ο κουμπωτός άξονας αποτελείται από δύο σταθερά συνδεδεμένα εξαρτήματα, τον χειρομοχλό **A** και τον άξονα με σπείρωμα. Ένας κουμπωτός άξονας επιτρέπει τη γρήγορη και χωρίς εργαλεία συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του τροχού.



Χειρισμός του κουμπωτού άξονα

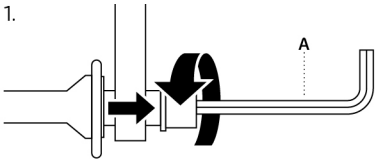
1. **Άνοιγμα:** Αλλάξτε τη θέση του χειρομοχλού **A**, έτσι ώστε στην εσωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Open». Περιστρέψτε για περαιτέρω λύσιμο τον χειρομοχλό **A** αριστερόστροφα. Στη συνέχεια τραβήξτε τον κουμπωτό άξονα προς τα έξω πιάνοντας τον χειρομοχλό **A**.
2. **Κλείσιμο:** Κουμπώστε τον άξονα με το σπείρωμα πρώτα μέσω του πιρουνιού και της πλήμνης. Περιστρέψτε τον κουμπωτό άξονα με τον χειρομοχλό δεξιόστροφα, μέχρι να επιτευχθεί μια ελαφριά προφόρτιση. Αλλάξτε με τη βοήθεια της παλάμης τη θέση του χειρομοχλού **A** με τέτοιο τρόπο, ώστε στην εξωτερική πλευρά να φαίνεται η επιγραφή «Close». Στη διάρκεια του δεύτερου μισού της διαδρομής σφράγισης, η δύναμη του μοχλού πρέπει να αυξάνεται αισθητά.
3. **Έλεγχος:** Ελέγξτε την ασφαλή εφαρμογή του κουμπωτού άξονα, επιχειρώντας να περιστρέψετε τον κλειστό χειρομοχλό **A**. Αν ο χειρομοχλός **A** μπορεί να περιστραφεί κυκλικά, δεν είναι διασφαλισμένη η ασφαλής εφαρμογή του τροχού. Ανοίξτε σε αυτή την περίπτωση τον χειρομοχλό **A** και αυξήστε την προφόρτιση.



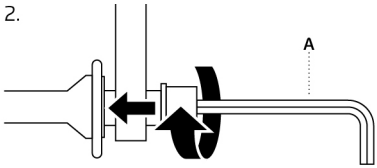
Χειρισμός του κουμπωτού άξονα άλεν

1. **Άνοιγμα:** Ξεβιδώστε τον κουμπωτό άξονα με ένα κλειδί άλεν 6 mm αριστερόστροφα. Στη συνέχεια τραβήξτε τον κουμπωτό άξονα προς τα έξω.
2. **Κλείσιμο:** Κουμπώστε τον άξονα με το σπείρωμα μπροστά μέσω του πιρουνιού και της πλήμνης. Βιδώστε τον κουμπωτό άξονα με ένα δυναμόκλειδο άλεν 6 mm δεξιόστροφα. Θα βρείτε την αναγκαία ροπή σύσφιγξης στο κεφάλαιο "Ροπές σύσφιγξης για βιδωτές συνδέσεις".

1.

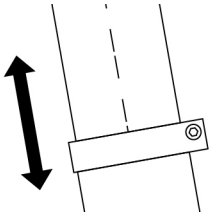


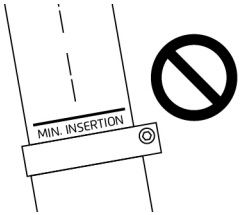
2.



Ύψος σέλας / θέση οδήγησης

Όλα τα E-Bike διαθέτουν ένα ρυθμιζόμενο στήριγμα σέλας. Ζητήστε από τον έμπορο να ρυθμίσει το ύψος σέλας και τη θέση οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι με αυτές τις ρυθμίσεις μπορείτε να εκκινείτε και να σταματάτε με ασφάλεια.





Προειδοποίηση!

Το στήριγμα σέλας δεν επιτρέπεται να τραβιέται πέρα από το σημάδι «MIN. INSERTION»! Το σημάδι δεν επιτρέπεται να είναι ορατό επάνω από την επάνω ακμή του σωλήνα σέλας, διαφορετικά μπορεί να σπάσει το στήριγμα σέλας ή να υποστεί ζημιά το πλαίσιο.

Πρόσθετα πρέπει να έχουν σφιχθεί οι βίδες του στηρίγματος σέλας με την αντίστοιχη ροπή σύσφιγξης, δείτε "Ροπές σύσφιγξης για βιδωτές συνδέσεις". Σε πολύ χαλαρή στερέωση μπορεί να υπερφορτωθεί η βίδα και να σπάσει. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση.

Ρυθμιζόμενος λαιμός

Ορισμένα E-Bike είναι εξοπλισμένα με ρυθμιζόμενο λαιμό, ο οποίος ρυθμίζεται χωρίς εργαλεία μέσω μιας διάταξης ασφάλισης και ταχυσφιγκτήρες.

Τοποθετούνται δύο τύποι αυτού του ρυθμιζόμενου τύπου λαιμού. Οι δύο τύποι είναι ίδιοι, εκτός από την κατεύθυνση ανοίγματος των ταχυσφιγκτήρων.

Τύπος 1: Κατεύθυνση ανοίγματος των ταχυσφιγκτήρων κόντρα στην κατεύθυνση πορείας.

Τύπος 2: Κατεύθυνση ανοίγματος των ταχυσφιγκτήρων προς την κατεύθυνση πορείας.

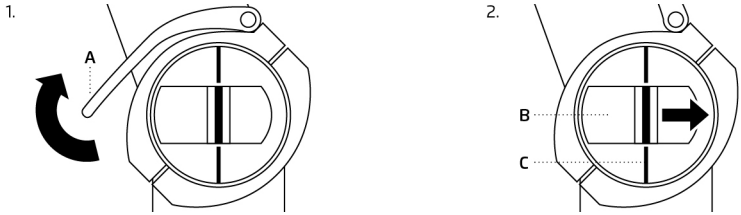
Στη συνέχεια περιγράφεται η ρύθμιση και η λειτουργία αποκλειστικά και μόνο με βάση τον τύπο 1.

Εκτός αυτού, τοποθετείται ένας δεύτερος τύπος ενός ρυθμιζόμενου λαιμού. Για τη ρύθμιση αυτού του λαιμού απαιτούνται ειδικές εξειδικευμένες γνώσεις και εργαλεία και επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από το ειδικό κατάστημά σας. Στη συνέχεια δεν υπεισερχόμαστε περισσότερο σε αυτόν τον ρυθμιζόμενο τύπο λαιμού.

Ρύθμιση γωνίας

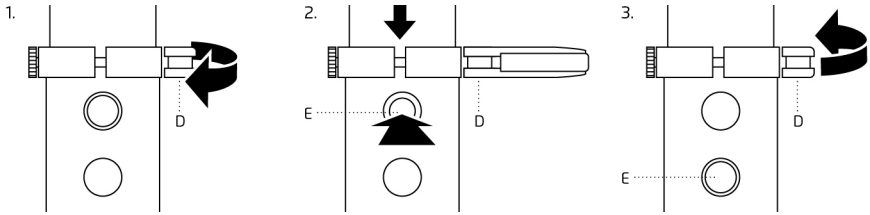
1. Ανοίξτε και τους δύο μοχλούς ταχυσύσφιγξης **A** στην άρθρωση λαιμού.
2. Πιέστε το πλευρικό κουμπί **B** και ρυθμίστε τον λαιμό σε μία από τις τρεις θέσεις γωνίας. Ελευθερώστε πάλι το κουμπί, έτσι ώστε να ασφαλίσει (ενδεχομένως κινήστε τον λαιμό ελαφρά πέρα δώθε).

   Προσοχή: Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνοι οι τρεις θέσεις λαιμού με ασφαλισμένο πείρο!
3. Κλείνετε πάντα πρώτα τον μοχλό ταχυσύσφιγξης **A** στην πλευρά των πείρων **B**. Στη διάρκεια του δεύτερου μισού της διαδρομής σφράγισης, η δύναμη του μοχλού πρέπει να αυξάνεται αισθητά και το κλείσιμο πρέπει να γίνεται με σημαντική δύναμη.
4. Σε ασφαλισμένη κατάσταση οι κόκκινες γραμμές **C** πρέπει να καλύπτονται πλευρικά στην άρθρωση λαιμού.
5. Αν η δύναμη σύσφιγξης δεν επαρκεί, το ειδικό κατάστημα πρέπει να ρυθμίσει ξανά τον ταχυσφιγκτήρα.



Ρύθμιση ύψους

1. Ανοίξτε τον μοχλό ταχείας σύσφιξης **D**.
2. Πιέστε τον πείρο **E** και ρυθμίστε τον λαιμό σε μία από τις πέντε θέσεις ύψους, μέχρι να ασφαλίσει ξανά ο πείρος **E**.
3. Ευθυγραμμίστε το τιμόνι ίσια προς την κατεύθυνση πορείας και κλείστε ξανά τον μοχλό ταχείας σύσφιξης **D**. Στη διάρκεια του δεύτερου μισού της διαδρομής σφράγισης, η δύναμη του μοχλού πρέπει να αυξάνεται αισθητά. Αν η δύναμη σύσφιγξης δεν επαρκεί, πρέπει να αυξηθεί η προφόρτιση με το παξιμάδι κανελάζ σε ανοιχτό ταχυσφιγκτήρα.



Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε μετά από όλες τις αλλαγές της θέσης τιμονιού και μπροστινής κατασκευής ότι δεν υπάρχει κίνδυνος σφηνώματος των ντιζών και των καλωδίων. Όλες οι κινήσεις διεύθυνσης πρέπει να μπορούν να γίνονται χωρίς πρόβλημα και κίνδυνο.

Προειδοποίηση!

Ο λαιμός δεν επιτρέπεται να προεξέχει από το σημάδι «MIN. INSERTION»! Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνοι οι πέντε θέσεις ύψους με ασφαλισμένο πείρο. Βεβαιωθείτε πριν από κάθε διαδρομή ότι οι πείροι έχουν ασφαλίσει σωστά και οι μοχλοί ταχυσύσφιγξης έχουν κλείσει πλήρως. Αν το τιμόνι ή ο λαιμός απορρυθμιστούν μόνα τους στη διάρκεια της διαδρομής, μη συνεχίσετε την οδήγηση. Μεταβείτε άμεσα σε ένα ειδικό κατάστημα, για να αναθέσετε τον έλεγχο του λαιμού. Διαφορετικά η συνέπεια μπορεί να είναι πτώσεις και σοβαροί τραυματισμοί.

Ανάρτηση

Αν η ανάρτηση χτυπά κατά την οδήγηση σε ανωμαλίες του οδοστρώματος με τρόπο που ακούγεται ή γίνεται αισθητός, τότε το ελατήριο έχει ρυθμιστεί πολύ μαλακά. Πρέπει να αυξηθεί η προφόρτιση ή η πίεση. Αν δεν αρκεί το εύρος ρύθμισης στα χαλύβδινα ελατήρια, αναθέστε στο ειδικό κατάστημα να αντικαταστήσει το ελατήριο.

Σύστημα φρένων

Με τα φρένα του E-Bike σας μπορείτε να επιτυγχάνετε υψηλή απόδοση φρεναρίσματος σε κάθε οδηγική κατάσταση με λίγη δύναμη χεριών. Η απόσταση ακινητοποίησης εξαρτάται ωστόσο και από τις οδηγικές δεξιότητες. Αυτές μπορούν να εκπαιδεύονται. Κατά το φρενάρισμα μετατοπίζεται το βάρος προς τα εμπρός και ο πίσω τροχός αποφορτίζεται. Αυτό το πρόβλημα εντείνεται ειδικά κατά την οδήγηση σε κατωφέρεια. Σε ένα δυνατό φρενάρισμα πρέπει για αυτόν τον λόγο να προσπαθείτε να μετατοπίζετε το βάρος σας όσο γίνεται περισσότερο προς τα πίσω.
Εξοικειωθείτε με τα φρένα. Ασκηθείτε στα φρεναρίσματα πανικού εκτός της οδικής κυκλοφορίας.

Προειδοποίηση!

- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος (οδηγός + E-Bike + φορτίο + ρυμουλκούμενο).
- Προσέχετε, ώστε τα τακάκια/οι επιφάνειες φρένων και οι ζάντες να μην έχουν καθόλου γράσο και λάδι, ώστε να είναι εξασφαλισμένη η πλήρης απόδοση φρεναρίσματος.
- Μη φέρνετε τα τακάκια/τις επιφάνειες φρένων και τις ζάντες σε επαφή με μέσα που περιέχουν λάδι (π.χ. σπρέι φροντίδας ή αλυσίδων).
- Αποφύγετε την απευθείας επαφή με μέρη του φρένου που έχουν ανεβάσει υψηλές θερμοκρασίες κατά το φρενάρισμα, ιδιαίτερα τους δίσκους φρένων. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Διακόψτε άμεσα τη διαδρομή σε ασυνήθιστους θορύβους φρένων και μεταβείτε σε ένα ειδικό κατάστημα.
- Η υγρασία μειώνει την απόδοση φρεναρίσματος. Υπολογίζετε μεγαλύτερες αποστάσεις ακινητοποίησης σε περίπτωση βροχής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ταυτόχρονα το φρένο του μπροστινού και πίσω τροχού.

Υπόδειξη

- Φρενάρετε σε καταβάσεις όσο γίνεται διακοπτόμενα, για να αποτρέπεται υπερθέρμανση των φρένων.
- Μην κρατάτε τραβηγμένο το φρένο μετά από παρατεταμένα φρεναρίσματα μετά την ακινητοποίηση.
- Σε παρατεταμένες καταβάσεις μπορεί να υπερθερμανθούν οι δίσκοι φρένων, σε αυτή την περίπτωση κάντε ένα διάλειμμα, για να πέσει η θερμοκρασία.

Προειδοποίηση!

Δεν επιτρέπεται ο χειρισμός της μανέτας φρένων αν το ποδήλατο είναι ξαπλωμένο ή όρθιο. Από αυτό μπορεί να φθάσουν φυσαλίδες αέρα στο υδραυλικό σύστημα, κάτι που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα αστοχία φρεναρίσματος.

Ελέγξτε μετά από κάθε μεταφορά αν το σημείο αντίστασης του φρένου έχει πιο μαλακή αίσθηση από ό,τι πριν από τη διαδρομή. Σε αυτή την περίπτωση χειριστείτε το φρένο μερικές φορές αργά. Σε αυτή τη διαδικασία μπορεί να εξαερωθεί πάλι το σύστημα φρένων.

Αν το σημείο αντίστασης παραμείνει μαλακό, δεν επιτρέπεται να συνεχίσετε την οδήγηση και το ειδικό κατάστημα πρέπει να εξαερώσει το φρένο.

Σύστημα φρένων ABS (σύστημα αντιμπλοκαρίσματος)

Το **σύστημα φρένων Bosch eBike ABS** της γενιάς συστήματος **Smart System** υποστηρίζει τον οδηγό με μια ελεγχόμενη, πιο σταθερή επιβράδυνση. Το σύστημα φρένων ABS κάνει περισσότερο ασφαλή την ποδηλασία χάρη στον συνδυασμό ABS μπροστινού τροχού και ρύθμιση ανύψωσης πίσω τροχού. Σε δύσκολους ελιγμούς πέδησης ρυθμίζεται η πίεση του μπροστινού φρένου και έτσι σταθεροποιείται η κατάσταση. Δεν επιτρέπεται η μετατροπή ή η αφαίρεση του συστήματος φρένων ABS.

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του **κατασκευαστή του συστήματος φρένων Bosch eBike ABS** και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων ABS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε, ότι είναι εξασφαλισμένη η τροφοδοσία ενέργειας του συστήματος φρένων ABS.

Όταν δεν υπάρχει ενέργεια, είναι εκφορτισμένη ή δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, δεν είναι ενεργό το σύστημα φρένων ABS. Η ενδεικτική λυχνία ABS δεν ανάβει.

Αναλογιστείτε, ότι λόγω της επέμβασης του συστήματος φρένων ABS ενδέχεται να αυξηθεί η απόσταση ακινητοποίησης.

Σύστημα φρένων IBS (Integral Braking System)

Το σύστημα Magura Integral Braking System (IBS) λειτουργεί αμιγώς μηχανικά και χωρίς πηγή ρεύματος. Υποστηρίζει τον οδηγό να χρησιμοποιεί συνδυαστικά τα φρένα του μπροστινού και του πίσω τροχού και μειώνει έτσι την απόσταση ακινητοποίησης.

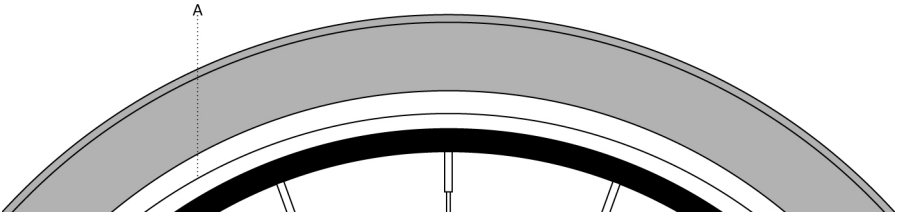
Ο εγκέφαλος IBS λειτουργεί ως κατανεμητής δύναμης πέδησης μεταξύ φρένου μπροστινού και φρένου πίσω τροχού. Με την ενεργοποίηση του φρένου πίσω τροχού φροντίζει ταυτόχρονα και για μια ποσοστιαία επιβράδυνση στον μπροστινό τροχό. Η πάντα συνδυαστική χρήση των δύο φρένων φροντίζει έτσι για μια καλύτερη επιβράδυνση του ποδηλάτου.

Δεν επιτρέπεται η μετατροπή ή η αφαίρεση του συστήματος φρένων IBS.

Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες στις ξεχωριστές οδηγίες του συστήματος φρένων Magura IBS και ζητήστε από το ειδικό κατάστημα να σας εξηγήσει τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος φρένων IBS, βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Φρένα ζαντών

Στα φρένα ζαντών προκύπτει φθορά των τακακιών φρένων και των ζαντών από την τριβή. Η φθορά ευνοείται από διαδρομές στη βροχή. Ελέγχετε τακτικά τα τακάκια φρένων για φθορά. Μεταβείτε στο ειδικό κατάστημα για την αλλαγή των τακακιών φρένων. Οι τροχοί του E-Bike με φρένα ζαντών διαθέτουν έναν δείκτη φθοράς **A**. Αν αυτός ο δείκτης δεν είναι πλέον ορατός, η ζάντα πρέπει να αντικατασταθεί από το ειδικό κατάστημα. Μια πλευρά ζάντας με πολύ μικρό πάχος τοιχώματος μπορεί να σκάσει από την πίεση του ελαστικού.



Προειδοποίηση!

Αναθέστε σε έναν ειδικό να ελέγξει τη ζάντα το αργότερο μετά από το δεύτερο χρησιμοποιημένο σετ τακακιών φρένων. Οι φθαρμένες ζάντες μπορεί να προκαλέσουν αστοχία υλικού και πτώσεις.

Δισκόφρενα

Στα δισκόφρενα προκύπτει φθορά των τακακιών φρένων και των δίσκων φρένων από την τριβή. Μεταβείτε στο ειδικό κατάστημα για την αλλαγή των τακακιών φρένων και των δίσκων φρένων. Η φθορά ευνοείται από ρύπους και διαδρομές στη βροχή. Ελέγχετε τακτικά τα τακάκια φρένων για φθορά. Η πλάκα φορέα δεν επιτρέπεται να ακουμπά τον δίσκο φρένου. Ένας τροποποιημένος θόρυβος φρένων (μέταλλο σε μέταλλο) αποτελεί ένδειξη ότι πρέπει να μεταβείτε άμεσα στο ειδικό κατάστημα.

Προειδοποίηση!

Μην πλησιάζετε στους δίσκους φρένων που περιστρέφονται. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού στον αιχμηρό δίσκο φρένου.

Υπόδειξη

Μετά την αφαίρεση των τροχών δεν επιτρέπεται να χειριστείτε πλέον τις μανέτες φρένων. Διαφορετικά τα τακάκια φρένων πατιούνται μεταξύ τους και δεν θα μπορεί να συναρμολογηθεί ο τροχός. Χρησιμοποιείτε μετά την αφαίρεση των τροχών τις παραδιδόμενες ασφάλειες μεταφοράς, για να διασφαλιστεί επαρκής απόσταση ανάμεσα στα τακάκια φρένων.

Φρένα κόντρα

Ορισμένα μοντέλα Riese & Müller διαθέτουν πρόσθετα ένα φρένο κόντρα στον πίσω τροχό. Στα φρένα κόντρα είναι καλύτερο να φρενάρετε με οριζόντια πεντάλ (μπράτσα δισκοβραχίονα). Σε παρατεταμένες κατηφορικές διαδρομές μπορεί να θερμανθεί πολύ το φρένο κόντρα και να μειωθεί σημαντικά η αποτελεσματικότητα φρεναρίσματος. Χρησιμοποιώντας βοηθητικά το φρένο ζάντας πίσω τροχού μπορείτε να αποφορτίσετε το φρένο κόντρα.

Προειδοποίηση!

Ελέγχετε πριν από κάθε διαδρομή και μετά από όλες τις εργασίες συναρμολόγησης τη στερέωση της αγκύρωσης φρένων. Αυτή πρέπει να είναι στερεωμένη με μια βίδα σε μια υποδοχή στο πλαίσιο ή να οδηγείται με μια κεφαλή βίδας σε μια οβάλ οπή. Θα βρείτε την αναγκαία ροπή σύσφιγξης στο κεφάλαιο "Ροπές σύσφιγξης για βιδωτές συνδέσεις".

Αλυσίδα / Ιμαντοκίνηση

Αλυσίδα

Η αλυσίδα εκτίθεται σε έντονη καταπόνηση και ανήκει στα αναλώσιμα του E-Bike σας. Μπορείτε να αυξάνετε τη διάρκεια ζωής της αλυσίδας σας μέσω της τακτικής φροντίδας.

Φροντίδα αλυσίδας

- Καθαρίζετε την αλυσίδα τακτικά με ένα στεγνό πανί.
- Απλώστε ένα κατάλληλο λιπαντικό από τα ειδικά καταστήματα.
- Κυρίως μετά από διαδρομές στη βροχή θα πρέπει να λιπαίνετε την αλυσίδα σας.
- Σε E-Bikes με πλανητική μετάδοση πλήμνης θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά η τάνυση αλυσίδας και ενδεχομένως να ρυθμίζεται ξανά από ένα ειδικό κατάστημα.

Φθορά αλυσίδας και φθορά οδοντωτού τροχού / αντικατάσταση αλυσίδας

Οι αλυσίδες μπορούν ανάλογα με την καταπόνηση να φτάσουν στο όριο φθοράς τους μετά από περ. 2.000 km. Και οι οδοντωτοί τροχοί φθείρονται. Αναθέτετε στο ειδικό κατάστημα τον έλεγχο και ενδεχομένως την αντικατάσταση της αλυσίδας και του οδοντωτού τροχού.

Προειδοποίηση!

Μια λάθος συναρμολογημένη ή τεντωμένη αλυσίδα μπορεί να εκτροχιαστεί ή να σπάσει και να προκαλέσει πτώση. Αναθέτετε την αντικατάσταση της αλυσίδας στο ειδικό κατάστημα.

Ιμαντοκίνηση

Η ιμαντοκίνηση εκτίθεται σε έντονη καταπόνηση και ανήκει στα αναλώσιμα του E-Bike σας. Η διάρκεια ζωής της ιμαντοκίνησης μπορεί να αυξηθεί με τον σωστό χειρισμό και τη φροντίδα.

Φροντίδα ιμάντα

- Καθαρίζετε τον ιμάντα με νερό.
- Μη λιπαίνετε με λάδι ή γράσο (για να αποφευχθεί προσκόλληση ρύπων), αν χρειαστεί (π.χ σε σφύριγμα), περνάτε αποκλειστικά με μέσο φροντίδας σιλικόνης.
- Μη λυγίζετε, μη συστρέφετε, μην αναποδογυρίζετε και μην κάνετε κόμπο τον ιμάντα – υπάρχει κίνδυνος κοπής.
- Αναθέτετε τακτικά τον έλεγχο της τάνυσης του ιμάντα στο ειδικό κατάστημα.

Αντικατάσταση ιμάντα

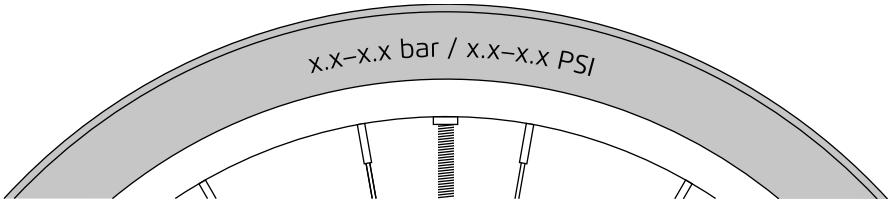
Οι ιμάντες είναι ιδιαίτερα ανθεκτικοί και έχουν μεγάλη διάρκεια ζωής, αλλά φθείρονται παρόλα αυτά στο πέρας του χρόνου. Αναθέτετε στο ειδικό κατάστημα να ελέγχει τον ιμάντα κάθε 2.000 km και, αν είναι αναγκαίο, να τον αντικαθιστά.

Προειδοποίηση!

Ακατάλληλη εγκατάσταση, ρύθμιση, χειρισμός ή συντήρηση μπορεί να προκαλέσουν υλικές ζημιές και τραυματισμούς. Αναθέτετε την αντικατάσταση του ιμάντα στο ειδικό κατάστημα.

Ελαστικά και πίεση αέρα

Για την καλή λειτουργία και ασφάλεια έναντι βλάβης, τα ελαστικά θα πρέπει να έχουν τη σωστή πίεση αέρα. Η συνιστώμενη πίεση αέρα αναφέρεται σε bar και PSI στο πλάι του ελαστικού. Θα πρέπει να ελέγχετε τακτικά την πίεση αέρα και να φουσκώνετε το ελαστικό τουλάχιστον μία φορά ανά μήνα.



Προειδοποίηση!

Φουσκώνετε τα ελαστικά σύμφωνα με τα στοιχεία στο πλάι των ελαστικών. Πολύ χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα λινά του ελαστικού και σκάσιμο κατά τη διέλευση πάνω από ακμές. Μη φουσκώνετε τα ελαστικά ποτέ πάνω από τη μέγιστα αναφερόμενη πίεση αέρα, καθώς διαφορετικά μπορεί να σκάσουν ή να βγουν από τη ζάντα. Η συνέπεια μπορεί να είναι μια πτώση.

Πίεση αέρα μοντέλων HS

Τηρείτε στα μοντέλα HS την πίεση αέρα σύμφωνα με τον πίνακα στο όχημά σας. Η πίεση αέρα εξαρτάται από τον τύπο ελαστικών και το φορτίο.

Προειδοποίηση!

Ελαστικά, στα οποία το προφίλ έχει φθαρεί ή τα πλευρά των οποίων έχουν θρυμματιστεί θα πρέπει να αντικαθίστανται από το ειδικό κατάστημα. Η εσωτερική δομή του ελαστικού μπορεί να υποστεί ζημιά, αν εισέλθει υγρασία ή ρύποι.

Τα ελαττωματικά περιθώρια ζαντών (πλαστική στρώση ανάμεσα στον αεροθάλαμο και τη ζάντα) πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα.

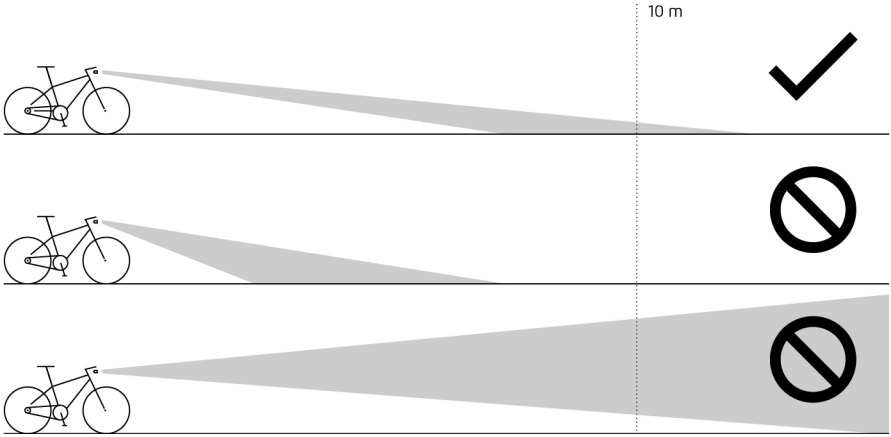
Προσέξτε ομοίως η βαλβίδα να στέκεται όρθια. Ζημιές στα ελαστικά μπορούν να προκαλέσουν ξαφνικό σκάσιμο του αεροθαλάμου σε ακραία περίπτωση. Η συνέπεια μπορεί να είναι μια πτώση.

Σύστημα φωτισμού

Τα Riese & Müller E-Bikes είναι προγραμματισμένα για διαρκές φως οδήγησης, για διασφαλίζεται στην οδική κυκλοφορία υψηλή ορατότητα και κυκλοφοριακή ασφάλεια. Η κατανάλωση ρεύματος από το διαρκές φως οδήγησης είναι αμελητέα. Στα S Pedelec, το διαρκές φως οδήγησης προδιαγράφεται από τη νομοθεσία.

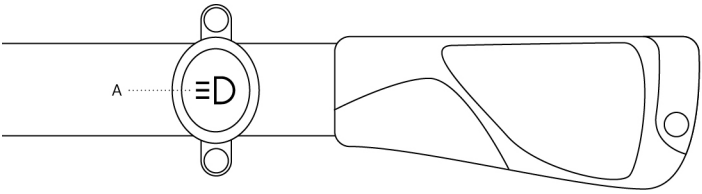
Ρύθμιση φωτός διασταύρωσης

1. Το κέντρο της περιοχής που φωτίζεται από το μπροστινό φως επιτρέπεται να πέφτει έως 10 m μπροστά από το E-Bike πάνω στο οδόστρωμα.
2. Λύστε για τη ρύθμιση του φωτός διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) τη βίδα στερέωσης του προβολέα και κλίνετέ τον αντίστοιχα.
3. Σφίξτε στη συνέχεια πάλι τη βίδα στερέωσης.



Φως πορείας

Ορισμένα E-Bikes της Riese & Müller διαθέτουν ένα πρόσθετο φως πορείας (μεγάλη σκάλα). Με ενεργοποιημένο φως πορείας το σύμβολο **A** ανάβει μπλε. Αν υπάρχουν οχήματα στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, πρέπει να απενεργοποιείτε το φως πορείας.



Μεταφορά αποσκευών και ατόμων

Προειδοποίηση!

Σε πλήρη φόρτωση η οδηγική συμπεριφορά αλλάζει και η απόσταση ακινητοποίησης επιμηκύνεται. Πραγματοποιήστε μερικές δοκιμές οδήγησης και φρεναρίσματος με και χωρίς το επιτρεπόμενο φορτίο, για να συνηθίσετε την τροποποιημένη οδηγική συμπεριφορά.

Μεταφορά ατόμων με τα μοντέλα: Multicharger, Multicharger Mixte και Multitinker

Πρέπει να προσέξετε τις εξής εγκρίσεις ανά ηλικιακή ομάδα:

1–7 έτη	Μεταφορά 1 έως 2 παιδιών με παιδικό κάθισμα (DIN EN 14344) στο Safety-bar-kit
8–9 έτη	Μεταφορά 1 έως 2 παιδιών στο Safety-bar-kit *
από 8 ετών	Μεταφορά 1 ατόμου (μέγ. 65 kg**/μέγ. 70 kg***) με Passenger kit

* μη εγκεκριμένο για HS-Bikes

** Multicharger και Multicharger Mixte

*** Multitinker

Ελέγξτε και προσέξτε τις εθνικές διατάξεις για τη μεταφορά ατόμων.

Προειδοποίηση!

Η μεταφορά ατόμων επιτρέπεται μόνο με σωστά τοποθετημένο προστατευτικό ακτίνων.

Προειδοποίηση!

Τα παιδιά πρέπει να τοποθετούνται πάντα από έναν ενήλικα στο παιδικό κάθισμα ή στην επιφάνεια καθίσματος.

Χρήση δύο παιδικών καθισμάτων: Το επιτρεπόμενο μέγιστο βάρος του πίσω παιδιού είναι 10 kg.

Αν αποπειραθεί ένα παιδί να ανέβει μόνο του από τις μπάρες, το όχημα μπορεί να ανατραπεί.

Αν το Safety-bar-kit χρησιμοποιηθεί χωρίς πρόσθετο παιδικό κάθισμα, το μαξιλάρι του καθίσματος και η επενδεδυμένη πλάτη καθίσματος πρέπει να είναι πάντα σωστά τοποθετημένα.

Εάν δεν υπάρχει υπέρβαση της έγκρισης βάρους του φορέα αποσκευών (μέγ. 65 kg (Multicharger/Multicharger Mixte) ή (μέγ. 70 kg (Multitinker)), επιτρέπεται να μεταφέρεται ένα παιδί σε ένα παιδικό κάθισμα (DIN EN 14344) μαζί με ένα άτομο μεγαλύτερο

από 8 ετών. Το παιδικό κάθισμα πρέπει σε αυτή την περίπτωση να τοποθετείται στην πίσω θέση.

Μεταφορά ατόμων και φορτίων

Πριν ξεκινήσετε πορεία με το φορτωμένο E-Bike, διασφαλίστε τα ακόλουθα:

- Όλα τα προσαρτώμενα εξαρτήματα (π.χ. καλάθι ή παιδικό κάθισμα) έχουν στερεωθεί σωστά.
- Το φορτίο και ο χειρισμός του E-Bike έχουν ελεγχθεί.
- Τα παιδιά έχουν δέσει τη ζώνη τους και φορούν κράνος.
- Το παιδί ή τα παιδιά (σε ποδήλατα μεταφοράς φορτίου με τρεις θέσεις παιδικών καθισμάτων) με το μεγαλύτερο σωματικό βάρος πρέπει να τοποθετούνται όσο είναι εφικτό στις θέσεις που βρίσκονται κοντύτερα στον οδηγό.
- Δεν υπερβαίνεται το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος και το επιτρεπόμενο φορτίο φορέα αποσκευών. Λάβετε υπόψη ότι το παιδικό κάθισμα προστίθεται επίσης στο επιτρεπόμενο φορτίο.
- Η πίεση αέρα στα ελαστικά είναι σωστή.
- Το φορτίο είναι κατά το δυνατόν στο κέντρο στο E-Bike (κοντά στον οδηγό) και όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.
- Το βάρος του φορτίου έχει κατανεμηθεί ομοιόμορφα στο E-Bike. Το βάρος του φορτίου στη δεξιά πλευρά του E-Bike αντιστοιχεί στο βάρος του φορτίου στην αριστερή πλευρά του E-Bike.
- Το φορτίο είναι ασφαλισμένο έναντι ολίσθησης και πτώσης.
- Ο φωτισμός και οι ανακλαστήρες δεν είναι καλυμμένα.
- Δεν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής κάποιου αντικειμένου στις ακτίνες. Προσέξτε επίσης ιδιαίτερα τους ιμάντες φορτίου και τα πόδια των παιδιών.

Προειδοποίηση!

Μην οδηγήσετε, αν δεν είναι διασφαλισμένο ένα από αυτά τα σημεία. Το καλάθι και/ή το παιδικό κάθισμα μπορεί να αποσπαστούν σε περίπτωση ανεπαρκούς στερέωσης και να προκαλέσουν σοβαρά ατυχήματα.

Όταν το ποδήλατο είναι φορτωμένο, να οδηγείτε πάντα προσεκτικά σε ασφαλές περιβάλλον και να αλλάζετε ή να μειώνετε το φορτίο, αν η οδηγική συμπεριφορά δεν είναι ασφαλής ή νιώθετε ανασφάλεια.

Προειδοποίηση!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ελεγμένα και ασφαλισμένα παιδικά καθίσματα.

Τα παιδικά καθίσματα δεν επιτρέπεται να στερεώνονται στο στήριγμα σέλας. Μην επιτρέψετε να φτάσει το παιδί με τα δάχτυλά του στα ελατήρια και τα κινούμενα μέρη στη σέλα και στο στήριγμα σέλας.

Μην επιτρέψετε να έρθουν τα πόδια του παιδιού σε επαφή με κινούμενα μέρη, όπως ακτίνες ή ελαστικά. Υπάρχει σημαντικός κίνδυνος τραυματισμού.

Αν το E-Bike έχει σταθμευθεί στο σταντ, δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κανένα παιδί στο παιδικό κάθισμα – αυτό επιτρέπεται μόνο για την επιβίβαση και αποβίβαση του παιδιού στο κάθισμα. Το παιδί πρέπει να ασφαλίζεται στο παιδικό κάθισμα από εσάς.

Αν το Cargo-Bike έχει σταθμευθεί στο σταντ, επιτρέπεται να βρίσκονται παιδιά στο κουτί του Cargo-Bike, μόνο αν έχουν φορέσει τη ζώνη τους και το Cargo-Bike βρίσκεται σε ασφαλή θέση σε επίπεδη επιφάνεια.

Αν το παιδικό κάθισμα στο κουτί του Cargo-Bike έχει ένα προσκέφαλο, πρέπει να διασφαλιστεί ότι αυτό έχει στερεωθεί σωστά.

Προειδοποίηση!

Μόνο άτομα που είναι τουλάχιστον 16 ετών, επιτρέπεται να μεταφέρουν παιδιά. Θα πρέπει να έχουν επιπλέον καλές οδηγικές δεξιότητες και γνώσεις της οδικής κυκλοφορίας.

Μηχανισμός κίνησης / επαναφορτιζόμενη μπαταρία / φορτιστής

Όλα τα μοντέλα Riese & Müller είναι εξοπλισμένα με έναν ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης. Διαβάστε και προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας που ανήκουν στον μηχανισμό κίνησης, την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον φορτιστή των κατασκευαστών των εξαρτημάτων (συνισχύοντα έγγραφα τεκμηρίωσης), βλέπε "Γενικές υποδείξεις".

Προειδοποίηση!

Η ανάγνωση των υποδείξεων ασφαλείας δεν σας απαλλάσσει από την υποχρέωση ανάγνωσης και τήρησης των οδηγιών λειτουργίας των κατασκευαστών των εξαρτημάτων (συνισχύοντα έγγραφα τεκμηρίωσης).

Η παράβλεψη των οδηγιών λειτουργίας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα επικίνδυνες οδηγικές καταστάσεις, πτώσεις, ατυχήματα και υλικές ζημιές.

Οδηγίες ασφαλείας για τον μηχανισμό κίνησης

- **Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το E-Bike, πριν την έναρξη εργασιών (π.χ. επιθεώρηση, επισκευή, τοποθέτηση, συντήρηση, εργασίες στην αλυσίδα/στον ιμάντακτλ.) στο E-Bike , πριν το μεταφέρετε ή το αποθηκεύσετε. Σε μόνιμα τοποθετημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λάβετε με ιδιαίτερη σχολαστικότητα προληπτικά μέτρα, ώστε να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί το E-Bike.** Σε περίπτωση μη ηθελημένης ενεργοποίησης του συστήματος E-Bike υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Μην πραγματοποιείτε κανενός είδους τροποποιήσεις στον μηχανισμό κίνησης. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα για την αύξηση της απόδοσης του μηχανισμού κίνησης.** Έτσι θα κινείστε παράνομα σε δημόσιο χώρο. Εκτός αυτού, θέτετε ενδεχομένως σε κίνδυνο τον εαυτό σας και άλλους, διακινδυνεύετε σε ατυχήματα, τα οποία οφείλονται στην παραποίηση, μεγάλα έξοδα για προσωπική ευθύνη και ενδεχομένως ακόμη και ποινική δίωξη. Εκτός αυτού, μειώνεται έτσι κατά κανόνα η διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων του E-Bike. Ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στη μονάδα μηχανισμού κίνησης και στο E-Bike και έτσι να μην έχετε αξιώσεις εγγύησης και εγγύησης καλής λειτουργίας για το E-Bike που αγοράσατε.
- **Μην ανοίγετε μόνοι σας τη μονάδα μηχανισμού κίνησης. Η μονάδα μηχανισμού κίνησης επιτρέπεται να επισκευάζεται μόνο σε εξειδικευμένο συνεργείο από καταρτισμένο ειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται ότι θα διατηρείται η ασφάλεια της μονάδας μηχανισμού κίνησης. Σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένου ανοίγματος της μονάδας μηχανισμού κίνησης ακυρώνεται κάθε αξίωση ευθύνης αστοχίας.
- **Όλα τα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στη μονάδα μηχανισμού κίνησης και όλα τα άλλα εξαρτήματα του μηχανισμού κίνησης του E-Bike (π.χ. δισκοβραχίονας, υποδοχή του δισκοβραχίονα, πεντάλ) επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο με εγκεκριμένα εξαρτήματα.**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή για το E-Bike σας.** Η χρήση άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς. Σε περίπτωση χρήσης άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη ή ευθύνη αστοχίας.
- **Μην ακουμπάτε μετά από μια διαδρομή με τα χέρια ή τα πόδια το περίβλημα της μονάδας μηχανισμού κίνησης χωρίς προστασία.** Υπό ακραίες συνθήκες, π.χ. σε υψηλή ροπή στρέψης διαρκείας σε χαμηλές ταχύτητες κίνησης ή σε διαδρομές

σε ανωφέρειες ή με φορτίο, μπορεί να σημειωθούν πολύ υψηλές θερμοκρασίες στο περίβλημα.

- **Η λειτουργία της βοήθειας ώθησης επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά κατά την ώθηση του E-Bike. Συγκρατείτε γερά με τα δύο χέρια το E-Bike όταν είναι ενεργή η βοήθεια ώθησης.** Εάν οι τροχοί του E-Bike δεν έχουν επαφή με το έδαφος κατά τη χρήση της βοήθειας ώθησης, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Όταν η βοήθεια ώθησης είναι ενεργοποιημένη, είναι πιθανό να περιστρέφονται και τα πεντάλ.** Προσέχετε σε ενεργή βοήθεια ώθησης ώστε τα πόδια σας να έχουν επαρκή απόσταση από τα περιστρεφόμενα πεντάλ. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Το E-Bike ενδέχεται να ενεργοποιηθεί, όταν ωθείτε το E-Bike προς τα πίσω ή περιστρέφετε ανάποδα τα πεντάλ.**
- **Μην πλησιάζετε τον μαγνήτη ζάντας κοντά σε εμφυτεύματα ή άλλες ιατρικές συσκευές, όπως π.χ. βηματοδότες ή αντλίες ινσουλίνης.** Από τον μαγνήτη παράγεται ένα πεδίο, το οποίο μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία εμφυτευμάτων ή ιατρικών συσκευών.
- **Διατηρείτε τον μαγνήτη ζάντας μακριά από μαγνητικά μέσα αποθήκευσης δεδομένων και μαγνητικά ευαίσθητες συσκευές.** Από τη δράση των μαγνητών ενδέχεται να προκληθούν ανεπανόρθωτες απώλειες δεδομένων.
- **Προσέξτε όλες τις εθνικές διατάξεις για την έγκριση και τη χρήση E-Bike.**

Οδηγίες ασφαλείας για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία

- **Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το E-Bike, πριν την έναρξη εργασιών (π.χ. επιθεώρηση, επισκευή, τοποθέτηση, συντήρηση, εργασίες στην αλυσίδα/στον ιμάντακτλ.) στο E-Bike , πριν το μεταφέρετε ή το αποθηκεύσετε. Σε μόνιμα τοποθετημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λάβετε με ιδιαίτερη σχολαστικότητα μέτρα προφύλαξης, ώστε να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί το E-Bike.** Σε περίπτωση μη ηθελημένης ενεργοποίησης του συστήματος E-Bike υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Δεν επιτρέπεται να αφαιρείτε μόνοι σας τις μόνιμα τοποθετημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αναθέτετε την τοποθέτηση και αφαίρεση των μόνιμα τοποθετημένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.**
- **Μην ανοίγετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.** Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Αν ανοίξει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ακυρώνεται κάθε αξίωση εγγύησης.
- **Προστατεύστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από θερμότητα (π.χ. και από διαρκή έκθεση στον ήλιο), φωτιά και τη βύθιση στο νερό. Μην αποθηκεύετε ή**

χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντά σε καυτά ή εύφλεκτα αντικείμενα. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- **Μην πλησιάζετε τη χρησιμοποιούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε συνδετήρες γραφείου, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών. Μην βραχυκυκλώνετε σε καμία περίπτωση την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα εγκαύματα ή πυρκαγιά. Σε ζημιές από βραχυκυκλώματα που έχουν προκύψει σε αυτό το πλαίσιο ακυρώνεται κάθε αξίωση εγγύησης.
- **Αποφύγετε τις μηχανικές καταπονήσεις ή την επίδραση θερμότητας.** Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα στοιχεία της μπαταρίας και έχουν ως αποτέλεσμα διαρροή εύφλεκτων περιεχόμενων ουσιών.
- **Μη χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον φορέα αποσκευών ως λαβή.** Αν σηκώνετε το E-Bike από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μπορεί να της προκαλέσετε ζημιά.
- **Μην τοποθετείτε τον φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο σε στεγνή κατάσταση και σε ένα σημείο ασφαλές για πυρκαγιά.** Λόγω της θερμότητας που εκλύεται κατά τη φόρτιση υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- **Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν επιτρέπεται να φορτίζεται χωρίς επίβλεψη.**
- **Σε λάθος εφαρμογή μπορεί να τρέξει υγρό από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε πρόσθετα ιατρική βοήθεια.** Το υγρό επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που διαρρέει μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς του δέρματος ή εγκαύματα.
- **Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να εκτίθενται σε μηχανικές κρούσεις.** Υπάρχει ο κίνδυνος να υποστεί ζημιά η επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- **Σε ζημιά ή ακατάλληλη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορεί να παρατηρηθούν αναθυμιάσεις. Προσάγετε φρέσκο αέρα και επισκεφθείτε ιατρό, αν νιώσετε άσχημα.** Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- **Διατηρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μακριά από βηματοδότες ή/και άτομα, τα οποία φορούν βηματοδότη και ενημερώνετε άτομα με βηματοδότες για τον κίνδυνο**. Οι μαγνητικές συνδέσεις της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία βηματοδοτών.
- **Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο με κατάλληλους γνήσιους φορτιστές.** Σε χρήση μη γνήσιων φορτιστών δεν μπορεί να αποκλειστεί κίνδυνος πυρκαγιάς.

- **Μην φορτίζετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά και μην τη χρησιμοποιείτε.** Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο συνεργείο.
- **Χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο σε συνδυασμό με το κατάλληλο γνήσιο σύστημα κίνησης.** Μόνο έτσι προστατεύεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία από επικίνδυνη υπερφόρτωση.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή για το E-Bike σας.** Η χρήση άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς. Σε περίπτωση χρήσης άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη και ευθύνη αστοχίας.
- **Μην πλησιάζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε παιδιά.**
- **Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.**
- **Μην στέλνετε ποτέ μόνοι σας μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ανήκει στην κατηγορία Επικίνδυνα εμπορεύματα. Υπό ορισμένες συνθήκες μπορεί να υπερθερμανθεί και να αναφλεγεί.**

Οδηγίες ασφαλείας για τον φορτιστή

- **Ο φορτιστής δεν παρέχει προστασία από εισχώρηση νερού.** Χρησιμοποιείτε επομένως τον φορτιστή μόνο εντός στεγνών περιοχών. Προσέξτε ιδίως για σταγόνες νερού από το E-Bike σας π.χ. από βροχή ή χιόνι. Σε περίπτωση διείσδυσης νερού σε έναν φορτιστή υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην λειτουργείτε τον φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε εύφλεκτο έδαφος (π.χ. χαρτί, υφάσματα κτλ.) ή/και σε εύφλεκτα περιβάλλοντα.** Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω της απαγόμενης θερμότητας του φορτιστή στη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- **Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση τον φορτιστή, το καλώδιο και το φις. Βεβαιωθείτε ότι το φις και η πρίζα είναι στεγνές κατά την έναρξη της φόρτισης. Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή, εφόσον διαπιστώνετε ζημιές. Μην ανοίγετε τον φορτιστή.** Οι χαλασμένοι φορτιστές, τα καλώδια και τα φις αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Φροντίστε ώστε να μην τσακίζετε και να μην περνάτε πάνω από αιχμηρές ακμές τα καλώδια του φορτιστή.**
- **Συνδέστε τον φορτιστή αποκλειστικά και μόνο σε μια καλά προσβάσιμη και σωστά εγκατεστημένη πρίζα σούκο.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας στη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο συμφωνεί με τα στοιχεία στον φορτιστή.**

- **Φορτίζετε μόνο την κατάλληλη, επιτρεπόμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η τάση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας πρέπει να ταιριάζει με την τάση φόρτισης του φορτιστή.** Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- **Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν επιτρέπεται να φορτίζεται χωρίς επίβλεψη.**
- **Να είστε προσεκτικοί, όταν αγγίζετε τον φορτιστή στη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Φοράτε γάντια προστασίας.** Ο φορτιστής μπορεί να θερμανθεί υπερβολικά ιδιαίτερα σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.
- **Μην τραβάτε τα καλώδια, αλλά πιάνετε πάντα το σχετικό φις, όταν αποσυνδέετε τις συνδέσεις.**
- **Κλείνετε την πρίζα μετά τη φόρτιση στο E-Bike σχολαστικά με το κάλυμμα.** Έτσι εξασφαλίζετε, ότι δεν θα εισχωρήσουν ρύποι και νερό.
- **Διατηρείτε τον φορτιστή καθαρό.** Από ρύπανση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφύγετε την υπερβολική καταπόνηση της πρίζας συσκευών και του φις συσκευών.** Έτσι μπορεί να αχρηστευτεί ο φορτιστής.
- **Σε περίπτωση ζημιάς ή ακατάλληλης χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ενδέχεται να εξέλθουν αναθυμιάσεις. Αναπνεύστε καθαρό αέρα και ζητήστε ιατρική βοήθεια σε περίπτωση δυσφορίας.** Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- **Διατηρείτε τον φορτιστή μακριά από βηματοδότες ή/και άτομα, τα οποία φορούν βηματοδότη και ενημερώνετε άτομα με βηματοδότες για τον κίνδυνο**. Οι μαγνητικές συνδέσεις του φορτιστή ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία βηματοδοτών.
- **Δεν επιτρέπεται η χρήση του φορτιστή από παιδιά κάτω των 8 ετών. Τα παιδιά άνω των 8 ετών και τα άτομα που λόγω των φυσικών, αισθητηριακών ή νοητικών ικανοτήτων ή της απειρίας ή έλλειψης γνώσης τους δεν είναι σε θέση να χειρίζονται με ασφάλεια τον φορτιστή, επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μόνο υπό επίβλεψη ή σύμφωνα με οδηγίες από ένα υπεύθυνο άτομο, εφόσον εξασφαλίζεται, ότι κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτόν. Επιβλέπετε τα παιδιά κατά τη χρήση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τον φορτιστή.** Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος λάθος χειρισμού και τραυματισμών.
- **Φυλάξτε τον φορτιστή εκτός εμβέλειας παιδιών.**

Γενικές υποδείξεις φροντίδας

Προειδοποίηση!

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το E-Bike, πριν αρχίσετε εργασίες όπως συντήρηση και φροντίδα στο E-Bike. Σε μόνιμα τοποθετημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λαμβάνετε με ιδιαίτερη σχολαστικότητα μέτρα προφύλαξης, ώστε να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια το E-Bike. Σε περίπτωση μη ηθελημένης ενεργοποίησης του συστήματος E-Bike υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Τακτική συντήρηση

Φροντίζετε τακτικά το E-Bike σας και αναθέστε την εκτέλεση των περιοδικών εργασιών συντήρησης στο ειδικό κατάστημα. Μόνο έτσι μπορεί να διασφαλίζεται η διαρκής και ασφαλής λειτουργία όλων των μερών. Να προβαίνετε σε εργασίες, μόνο όταν διαθέτετε τις αναγκαίες ειδικές γνώσεις και τα κατάλληλα εργαλεία.

Πλύσιμο και φροντίδα

Οι ρύποι και το αλάτι από τη χειμερινή λειτουργία ή από τον θαλασσινό αέρα καθώς και τον ιδρώτα καταπονούν το E-Bike σας. Για αυτό θα πρέπει να καθαρίζετε το E-Bike σας τακτικά και να το προστατεύετε από τη διάβρωση.

1. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό καθαρό νερό, και, αν χρειαστεί, πρόσθετα λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων, για να αφαιρέστε τα υπολείμματα λίπους.
2. Περάστε μετά από το στέγνωμα τις επιφάνειες με αντίστοιχο μέσο φροντίδας, το οποίο μπορείτε να προμηθευθείτε από το ειδικό κατάστημα.
3. Τέλος τρίψτε το E-Bike σας με ένα μαλακό, καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδια πλήρως.

Υπόδειξη

Μην καθαρίζετε το E-Bike σας με ισχυρή δέσμη νερού ή ατμοκαθαριστή από κοντινή απόσταση. Το νερό μπορεί να περάσει τις στεγανοποιήσεις φθάνοντας στο εσωτερικό των εδράνων και να προκαλέσει ζημιές π.χ. στο ηλεκτρονικό σύστημα.

Επιθεωρήσεις και διάρκεια ζωής

Προειδοποίηση!

Το E-Bike εκτίθεται σε έντονη καταπόνηση και φθορά. Τα εξαρτήματα και τα υλικά κατασκευής αντιδρούν με διαφορετικό τρόπο στην καταπόνηση και στη φθορά. Η ξαφνική αστοχία ενός εξαρτήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. Κάθε είδος ρωγμής, αυλάκωσης ή αποχρωματισμού σε περιοχές υψηλής καταπόνησης μπορεί να αποτελεί ένδειξη λήξης της διάρκειας ζωής. Τα πληττόμενα μέρη πρέπει να ελεγχθούν και ενδεχομένως να αντικατασταθούν, για να αποτραπούν ζημιές.

Μετά την πρώτη επιθεώρηση θα πρέπει να συντηρείτε το E-Bike ανά τακτά διαστήματα, δείτε "E-Bike-Pass". Αν οδηγείτε τακτικά σε δρόμους κακής ποιότητας, στη βροχή ή σε υγρό κλίμα, μειώνονται τα διαστήματα επιθεώρησης.

Προειδοποίηση!

Αποφύγετε ζημιές στο E-Bike σας και τραυματισμούς.

Φέρτε το E-Bike σας μετά από 400 km το αργότερο για την πρώτη επιθεώρηση στο ειδικό κατάστημα.

Υποδείξεις για τη φθορά

Ορισμένα εξαρτήματα του E-Bike σας υπόκεινται σε φθορά λόγω της λειτουργίας. Ο βαθμός της φθοράς εξαρτάται από τη φροντίδα, τη συντήρηση και το είδος της χρήσης (διανυθέντα χιλιόμετρα, διαδρομή σε βροχή, ρύποι, αλάτι κτλ.).

Τα E-Bike, που σταθμεύουν συχνά σε εξωτερικούς χώρους μπορεί να υπόκεινται επίσης σε αυξημένη φθορά λόγω καιρικών επιδράσεων. Τα αντίστοιχα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται, όταν σημειωθεί το όριο φθοράς τους. Σε αυτά ανήκουν:

- Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
- Αλυσίδα ή ιμάντας κίνησης
- Φλάντζες
- Έδρανα
- Ντίζες αλλαγής ταχυτήτων
- Τακάκια φρένων
- Ζάντες ή δίσκοι φρένων
- Λαβές
- Αλυσοτροχοί, οδοντωτοί τροχοί ή τροχαλία οδοντωτού ιμάντα

- Ελαστικά
- Επένδυση σέλας
- Λάστιχο αποσκευών
- Επιφάνειες πεντάλ
- Καπάκι σταντ

Ελέγχετε τα αναφερόμενα αναλώσιμα τακτικά και αναθέστε ενδεχομένως την αντικατάστασή τους στο ειδικό κατάστημα.

Τα τακάκια φρένων ζάντας ή δισκόφρενων υπόκεινται σε φθορά, λόγω της λειτουργίας. Σε σπορ χρήση ή σε διαδρομές με ανωφέρειες, μπορεί να απαιτείται η αντικατάσταση των τακακιών σε συντομότερα διαστήματα.

Μια αντικατάσταση αυτών των μερών που είναι αναγκαία λόγω φθοράς, δεν υπόκειται στη νομική ευθύνη αστοχίας.

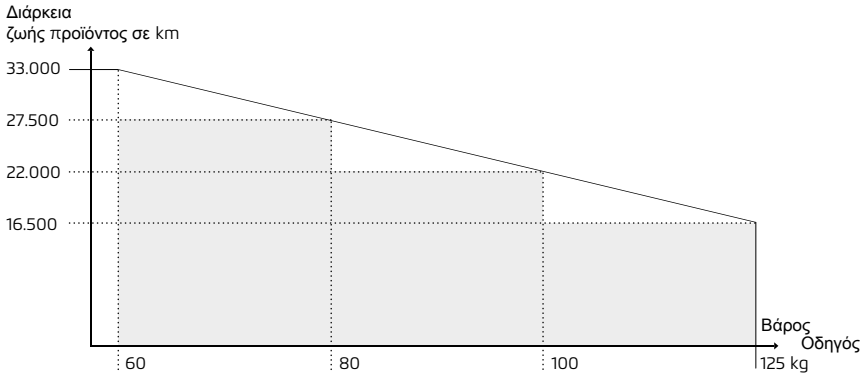
Οι εδράσεις και οι στεγανοποιήσεις στα πιρούνια ελατηρίου και στα αναρτώμενα πίσω μέρη κινούνται συνεχώς, όταν λειτουργεί το σύστημα ανάρτησης. Ομοίως κινούνται οι αρθρώσεις, τα έδρανα και τα εξαρτήματα του συστήματος διεύθυνσης καθώς και οι πλήμνες και τα πεντάλ. Από περιβαλλοντικές επιδράσεις προκύπτει φθορά αυτών των κινούμενων μερών. Αυτές οι περιοχές πρέπει να καθαρίζονται και να συντηρούνται τακτικά. Αναλόγως των συνθηκών χρήσης δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι τα μέρη θα χρειαστούν αντικατάσταση λόγω της φθοράς τους.

Σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών συναρμολόγησης και των διαστημάτων ελέγχου μπορεί να ακυρωθεί η ευθύνη αστοχίας και η εγγύηση. Τηρείτε τους ελέγχους που περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας.

Σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό έγκρισης (ΕΕ) αρ. 168/2013 η διάρκεια ζωής για ένα E-Bike της κατηγορίας οχήματος L1e-B είναι 16.500 km.

Σύμφωνα με το υψηλό επίπεδο ποιότητας των προϊόντων της, η Riese & Müller ορίζει σε όλα τα E-Bike μια διάρκεια ζωής προϊόντος 33.000 km. Η καταπόνηση ενός E-Bike εξαρτάται ωστόσο σημαντικά από το επιτρεπόμενο φορτίο, την κατάσταση του δρόμου και το οδηγικό στιλ.

Καθοριστικός παράγοντας επίδρασης είναι το βάρος του οδηγού. Μπορείτε να βρείτε στο επόμενο διάγραμμα τη διάρκεια ζωής που ισχύει για το E-Bike σας:



Μετά από το τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος δεν είναι διασφαλισμένη η κυκλοφοριακή ασφάλεια.

Ανακύκλωση και απόρριψη

Όσο περισσότερο απολαμβάνετε το E-Bike σας της Riese & Müller, τόσο καλύτερο είναι για το περιβάλλον μας. Αν δεν επιθυμείτε να χρησιμοποιείτε πλέον το E-Bike σας, εξετάστε αρχικά μήπως επιθυμεί κάποιος άλλος να το χρησιμοποιεί. Αν ωστόσο επιθυμείτε να απορρίψετε το E-Bike ή εξαρτήματα που αντικαταστάθηκαν, προσέξτε τα ακόλουθα σημεία:

Μην απορρίπτετε το E-Bike σας και τα εξαρτήματά του στα οικιακά απορρίμματα.

Η μονάδα μηχανισμού κίνησης, ο υπολογιστής οχήματος με τη μονάδα χειρισμού, την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τον αισθητήρα ταχύτητας κίνησης, τα αξεσουάρ και τις συσκευασίες πρέπει να οδηγούνται σε οικολογική ανακύκλωση.

Πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ οι ηλεκτρικές συσκευές που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν και σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542 οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / μπαταρίες.

Λάβετε υπόψη στη Γαλλία τις πληροφορίες ταξινόμησης για τελικούς καταναλωτές (Info Tri):

Λάβετε υπόψη ότι οι εθνικές οδηγίες και οι νομοθεσίες μπορεί να διαφέρουν.

Στοιχεία βάρους

Μοντέλο		Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος (E-Bike + Οδηγός + Φορτίο + Ρυμουλκούμενο[8])	Βάρος E-Bike από	Βάρος Οδηγός μέγ.	Φορτίο Φορέας αποσκευών / Στήριγμα τσαντών ποδηλάτου μέγ.	Φορτίο Sideloader μέγ.	Φορτίο Μπροστινός φορέας μέγ.
Carrie	kg	200	34,4	110	27[1]	–	80[1;5]
Carrie2	kg	200	36,0	110	27[1]	–	80[1;5]
Charger4 GT, Charger4 GT Mixte	kg	140[4]/160[3]	28,6	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]
Charger5, Charger5 Mixte	kg	140[4]/160	29,8	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte	kg	150	25,8	110	20[1]	–	5[1]/3[11]
Culture, Culture Mixte	kg	150	21,3	110	27[1]	–	5[11]
Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT	kg	140[4]/150[3]	28,5	110	20[1]/5[1;9]	–	5[1]/5[11]
Delite5	kg	160	34,5	120	27[1]/7,5[1;9]	–	5[1]/5[11]
Homage GT, Homage4 GT	kg	140[4]/150[3]	29,2	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Homage5	kg	160	34,3	120	27[1]/7,5[1;9]	–	5[1]/5[11]
Load 60/75, Load4 60/75	kg	200	35,5	110	15[1]	–	70[1;5]
Load5 60/70	kg	200	37,2	110	15[1]	–	70[1;5]
Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT	kg	175	30,1	110	65[1;5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1;2]
Multicharger3, Multicharger3 Mixte	kg	175	30,2	110	65[1;5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1;2]
Multitinker, Multitinker2	kg	200	35,0	110	70[1;5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1;2]
Nevo GT, Nevo4 GT	kg	140[4]/160[3]	25,3	110[4]/125[3]	27[1]; 20[1;10]	–	5[1]/5[11]
Nevo5	kg	140[4]/160	28,4	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Packster 70, Packster2 70	kg	200	41,0	110	27[1]	–	70[1;5]
Packster 70 CT,[6] Packster2 70 CT[6]	kg	200	41,0	110	15[1]	–	70[1;5]
Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster 4 Mixte	kg	140[4]/150	23,3	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Supercharger GT	kg	140[4]/150[3]	31,1	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]

Μοντέλο		Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος (E-Bike + Οδηγός + Φορτίο + Ρυμουλκούμενο[8])	Βάρος E-Bike από	Βάρος Οδηγός μέγ.	Φορτίο Φορέας αποσκευών / Στήριγμα τσαντών ποδηλάτου μέγ.	Φορτίο Sideloader μέγ.	Φορτίο Μπροστινός φορέας μέγ.
Superdelite GT, Superdelite mountain	kg	140[4]/150[3]	31,6	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Superdelite5	kg	160	36,2	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Swing, Swing4	kg	150	26,0	110	27[1]	–	5[11]
Swing5	kg	150	26,4	110	27[1]	–	5[11]
Tinker2	kg	135	24,9	110	25[1]	–	3[11]
Transporter 65/85, Transporter2 65/85	kg	220[7]	45,0	110	20[1]	–	100[1,5]
UBN	kg	135	18,5	100	27[1]/7,5[1,9]	–	5 [11]

1 Συμπερ. του ίδιου βάρους του καλαθιού/τσάντας

2 Με μεγάλο μπροστινό φορέα αποσκευών Cargo

3 Για μοντέλα GT 25 km/h

4 Για μοντέλα HS

5 Για μια ασφαλή οδηγική συμπεριφορά πρέπει το κέντρο βάρους φορτίου να βρίσκεται όσο το δυνατόν χαμηλά και κεντρικά στην επιφάνεια φόρτισης ή στον χώρο φόρτωσης.

6 Με Control Technology Package

7 200 kg σε CH

8 Ειδικές για κάθε μοντέλο πληροφορίες αναφορικά με την έγκριση ρυμουλκούμενου εδώ www.r-m.de/de/bikes/

9 Σε κάθε πλευρά

10 Με DualBattery

11 χωρίς μπροστινό φορέα αποσκευών μόνο καλάθι/τσάντα

Ροπές σύσφιγξης για βιδωτές συνδέσεις

Εξάρτημα	Βιδωτή σύνδεση		Ροπή σύσφιξης [Nm] / [lbf in]
Αγκύρωση φρένου κόντρα	Βίδα στερέωσης και παξιμάδι		13 / (115)
Μανέτα φρένου	Βίδα στερέωσης		4 / (36)
Δαγκάνα φρένου	Βίδα στερέωσης		8 / (71)
Οθόνη + τηλεχειρισμός	Όλες οι βίδες		**
Ελατηριωτό στοιχείο	Βίδα στερέωσης		9 / (80)
Αποσβεστήρας (Delite5 / Superdelite5 / Homage5)	Βίδα στερέωσης (πίσω)[1]		10 / (89)
	Βίδα στερέωσης (μπροστά)[1]		20 / (177)
Ελεύθερο	Ασφάλιση κασέτας αλυσίδας		40 / (354)
Φορέας αποσκευών	Βίδα στερέωσης M5		6 / (53)
	Βίδα στερέωσης M6		9 / (80)
Πίσω έδρανο ταλάντωσης	Βίδα σύσφιγξης M5 ρουλεμάν		6 / (53)
	Βίδα M6 πείρου εδράνου		9 / (80)
Υδραυλικός αγωγός φρένων	Magura		4 / (36)
	Tektro, Shimano		5 / (44)
Πλήμνη	Παξιμάδια άξονα σε πλήμνες μετάδοσης Enviolo		35 / (310)
	Παξιμάδια άξονα σε πλήμνες μετάδοσης Shimano		30 / (266)
	Άξονας σύσφιγξης άλεν για Rohloff		7 / (62)
Πεντάλ			30 / (266)
Πλευρικό σταντ	Βίδες στερέωσης και παξιμάδι M6		13 / (115)
Στήριγμα σέλας	Βίδα στερέωσης της σύσφιγξης σέλας		**
	Βίδα σύσφιγξης στον σωλήνα σέλας		5 / (44)
Λαβή αλλαγής ταχυτήτων	Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων Shimano		5 / (44)
	Περιστρεφόμενη λαβή αλλαγής ταχυτήτων		2 / (18)
Σύστημα αλλαγής ταχυτήτων	Βίδες στερέωσης		10 / (89)
	Βίδα σύσφιγξης ντίζας		6 / (53)
	Πείρος κυλίνδρου οδήγησης		4 / (36)
Έλασμα προστασίας	Μπροστινός τροχός	Απευθείας στο έλασμα προστασίας	4 / (36)
		Ράβδος ελάσματος προστασίας στην μπουκάλα	1 / (9)
	Πίσω τροχός	Όλες οι βίδες (εκτός από *)	4 / (36)
		* ρύθμιση μήκους ράβδου από πλαστικό	1 / (9)
Κουμπωτός άξονας	Κουμπωτός άξονας άλεν	Μπροστινός τροχός	**
		Πίσω τροχός	**

1 Όψη σε κατεύθυνση πορείας

** Δείτε στοιχεία στο εξάρτημα

Εξάρτημα	**Βιδωτή σύνδεση**	**Ροπή σύσφιξης [Nm]/[lbf in]**
Ρυθμιζόμενα άκρα υποδοχής πλήμνης τροχού (Slider)	Βίδες στερέωσης M8	18 / (159)
Λαιμός	Όλες οι βίδες	**

** Δείτε στοιχεία στο εξάρτημα

Carrie / Load / Multitinker / Packster / Tinker / Transporter

Εξάρτημα	Βιδωτή σύνδεση		Ροπή σύσφιξης [Nm]/[lbf in]
Ελατηριωτό στοιχείο (Load)	Βίδα στερέωσης		10 / (89)
Φορέας αποσκευών (Carrie)	Βίδα στερέωσης M6		8 / (71)
Σύστημα μοχλών τιμονιού (Load / Transporter)	Σύσφιγξη μοχλού διεύθυνσης στο δεξί καλάμι: 4 βίδες M5		8 / (71)
	Κόντρα παξιμάδι για κεφαλή άρθρωσης M8		12 / (106)
	Καρντανική άρθρωση: Βίδες κάθετα M8 με περόνη ασφάλισης		12 / (106)
	Βίδα οριζόντια M8 με περόνη ασφάλισης		3 / (27)
	Βιδωτές συνδέσεις M6		10 / (89)
Σύστημα μοχλών τιμονιού (Carrie)	Σύσφιγξη μοχλού διεύθυνσης στο δεξί καλάμι: 4 βίδες M5		8 / (71)
	Κόντρα παξιμάδι για κεφαλή άρθρωσης M8		12 / (106)
	Καρντανική άρθρωση μοχλού διεύθυνσης: Βίδες κάθετα M8 με περόνη ασφάλισης		12 / (106)
	Καρντανική άρθρωση συστήματος διεύθυνσης: Βίδα κάθετα M8 με περόνη ασφάλισης		10 / (89)
	Βίδα οριζόντια M8 με περόνη ασφάλισης		18 / (159)
	Βιδωτή σύνδεση M6		10 / (89)
Πλαίσιο	Σύνδεση μεταξύ μπροστινού και πίσω πλαισίου: 4 βίδες M10		40 / (354)
Σύστημα διεύθυνσης ντίζας (Packster)	Μπροστινή τροχαλία ντίζας	Βίδα σύσφιγξης (2 τεμάχια)	8 / (71)
		Βίδα ahead	6 / (53)
		Βίδα πλάκας σύσφιγξης M6 (2 τεμάχια)	12 / (106)
		Βίδα ασφάλισης ντίζας M5 (2 τεμάχια)	8 / (71)
	Άξονας τεντωτήρα M6		8 / (71)
	Μοχλός σύσφιγξης τεντωτήρα M5		6 / (53)
	Πίσω τροχαλία ντίζας	Βίδα σύσφιγξης	4 / (36)
		Βίδα ahead	6 / (53)
		Βίδα πλάκας σύσφιξης M5 (2 τεμάχια)	6 / (53)
	Βίδες άξονα τροχαλίας εκτροπής M5		8 / (71)
Σταντ	Κόντρα παξιμάδι M8		12 / (106)
	Βίδα με μάτι και παξιμάδι M5		6 / (53)
Ρυθμιζόμενος λαιμός Τύπος 1[1] (Carrie / Load / Multitinker / Tinker)	Βίδες σύσφιξης στον σωλήνα στελέχους M6 (4 τεμάχια)		10 / (89)
	Μπροστινές βίδες σύσφιγξης M6 (2 τεμάχια)		10 / (89)
	Πίσω βίδες σύσφιγξης M5 (2 τεμάχια)		7 / (62)

Εξάρτημα	**Βιδωτή σύνδεση**	**Ροπή σύσφιξης [Nm]/[lbf in]**
Ρυθμιζόμενος λαιμός Τύπος 2[2] (Carrie / Load / Multitinker / Tinker)	Βίδες σύσφιξης στον σωλήνα στελέχους M8 (4 τεμάχια)	12 / (106)

1 Κατεύθυνση ανοίγματος των ταχυσφιγκτήρων: κόντρα στην κατεύθυνση πορείας

2 Κατεύθυνση ανοίγματος των ταχυσφιγκτήρων: προς την κατεύθυνση πορείας

Bosch

Συγκρότημα	**Βιδωτή σύνδεση**	**Ροπή σύσφιξης** [Nm]/[lbf in]
Μηχανισμός κίνησης	Βίδες κινητήρα	*
Σετ μανιβέλας	Lockring	**
	Βίδες σύσφιξης μανιβέλας	50 / (443)

* Ροπή σύσφιξης ανάλογα με τον τοποθετημένο μηχανισμό κίνησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, βλέπε οδηγίες και έγγραφα τεκμηρίωσης προμηθευτών "Γενικές υποδείξεις".

** Δείτε στοιχεία στο εξάρτημα

Fazua

Συγκρότημα	**Βιδωτή σύνδεση**	**Ροπή σύσφιξης** [Nm]/[lbf in]
Μηχανισμός κίνησης	Βίδες κινητήρα	14 / (124)
Σετ μανιβέλας	Lockring	30 / (266)
	Βίδες σύσφιξης μανιβέλας	38 - 41 / (336 - 363)

Πινιόν MGU E1.12 και E1.12S

Συγκρότημα	**Βιδωτή σύνδεση**	**Ροπή σύσφιξης** [Nm]/[lbf in]
Μηχανισμός κίνησης	Βίδες συγκράτησης κιβωτίου	10[1] / (89)[1]
	Βιδωτή τάπα λαδιού	3[2] / (27)[2]
	Βίδες συγκράτησης ροδών	2[2] / (18)[2]
Σετ μανιβέλας	Κεντρικές βίδες μανιβέλας	10[1] / (89)[1]
	Βίδες σύσφιξης μανιβέλας	10[2,3] / (89)[2,3]

1 με ασφαλιστικό σπειρωμάτων, μέτριας αντοχής

2 στεγνό

3 με ροδέλα ασφάλισης SCHNORR®

Πρόγραμμα σέρβις και συντήρησης

Διαβάστε και προσέξτε τις προβλεπόμενες οδηγίες και τα προγράμματα συντήρησης στα συνισχύοντα έγγραφα τεκμηρίωσης προμηθευτών για το E-Bike σας και εξασφαλίστε την τήρησή τους. Ισχύουν επιπρόσθετα στο παρακάτω αναφερόμενο πρόγραμμα σέρβις και συντήρησης.

Μπορείτε να πραγματοποιείτε μόνοι σας τους ελέγχους που επισημαίνονται με ●. Αν κατά τους ελέγχους αναγνωρίζονται ελαττώματα, δρομολογήστε άμεσα τα κατάλληλα μέτρα. Σε ερωτήσεις ή ασάφειες θα σας βοηθήσει το ειδικό κατάστημα. Οι εργασίες που επισημαίνονται με **X** πρέπει να εκτελούνται μόνο από το ειδικό κατάστημα στο πλαίσιο μιας τακτικής επιθεώρησης.

Προειδοποίηση!

Χρησιμοποιείτε κατά την αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων που σχετίζονται με την ασφάλεια μόνο γνήσια ή κατάλληλα και εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

Εξάρτημα	**Ενέργεια**	**Πριν από κάθε διαδρομή**	**1. επιθεώρηση μετά από το αργότερο 400 km**	**Κάθε 2.000 km ή ετησίως**	**Υπόδειξη/Άλλα διαστήματα**
Σύστημα φρένων ABS	Έλεγχος λειτουργίας και στερέωσης	●	**X**	**X**	
Φωτισμός	Έλεγχος λειτουργίας και στερέωσης	●	**X**	**X**	
Ελαστικά	Έλεγχος πίεσης αέρα	●	**X**	**X**	
	Έλεγχος ύψους προφίλ και πλευρικών τοιχωμάτων	●[2]	**X**	**X**	Αντικατάσταση, αν έχει φθαρεί
Φρένα	Σημείο αντίστασης, έλεγχος θέσης ως προς τη ζάντα, οπτικός έλεγχος τακακιών	●	**X**	**X**	
	Έλεγχος πάχους τακακιών, δίσκου, ζάντας και ροπών σύσφιγξης		**X**	**X**	Αντικατάσταση, αν έχει φθαρεί
Σύστημα φρένων	Οπτικός έλεγχος για διαρροές	●	**X**	**X**	
Ελατηριωτό στοιχείο	Συντήρηση, έλεγχος λειτουργίας			**X**	Τηρείτε τις προδιαγραφές σέρβις του κατασκευαστή των ελατηρίων

Εξάρτημα	Ενέργεια	Πριν από κάθε διαδρομή	1. επιθεώρηση μετά από το αργότερο 400 km	Κάθε 2.000 km ή ετησίως	Υπόδειξη/Άλλα διαστήματα
Πιρούνι ελατηρίου	Έλεγχος λειτουργίας, τζόγου και διαρροής		X	X	Καθαρισμός και λίπανση/τηρείτε τις προδιαγραφές σέρβις του κατασκευαστή των ελατηρίων
Ζάντες	Έλεγχος πάχους τοιχώματος/δείκτη φθοράς, έλεγχος ρωγμών, οπτικός έλεγχος	●[2]		X	**X** το αργότερο μετά από το δεύτερο σετ τακακιών φρένων
					Αντικατάσταση, αν έχει φθαρεί
Ψαλίδι πίσω τροχού	Έλεγχος λειτουργίας και τζόγου εδράνου			X	Αντικατάσταση εδράνου, αν έχει φθαρεί
Σύστημα φρένων IBS	Έλεγχος λειτουργίας και στερέωσης	●	X	X	
Αλυσίδα	Έλεγχος ή λίπανση	●[2]	X	X	Λίπανση, αν είναι στεγνό ή σκουριασμένο, σε πλανητική μετάδοση πλήμνης ενδεχομένως ξανασφίξιμο
	Έλεγχος φθοράς ή αντικατάσταση			X	
Μανιβέλα	Έλεγχος ή συμπληρωματική σύσφιγξη		X	X[1]	
	Έλεγχος φθοράς δισκοβραχίονα			X	Αντικατάσταση, αν έχει φθαρεί
Βαφή/μεταλλικές επιφάνειες	Αντιδιαβρωτικό κέρωμα (εκτός από τις πλευρές της ζάντας, τους δίσκους φρένων)			●	Σε δύσκολες καιρικές συνθήκες απαιτείται συχνότερα
Τροχοί	Έλεγχος τάσης ακτίνων		X	X	Αν χρειαστεί, τάνυση ή κεντράρισμα
	Έλεγχος ομοιόμορφης περιστροφής	●	X	X	
	Παξιμάδια άξονα/ ταχυσφιγκτήρας	●	X	X	Έλεγχος
Τιμόνι/λαιμός/ σύστημα μοχλών τιμονιού	Οπτικός έλεγχος, Ύπαρξη περόνης ασφάλισης	●			
	Έλεγχος ροπών σύσφιγξης και περονών ασφάλισης		X[1]	X[1]	
	Αντικατάσταση				**X** μετά από πτώση, 25.000 km ή 5 έτη (όποιο προκύψει πρώτο)
Γκριπ τιμονιού με βιδωτή σύσφιγξη	Έλεγχος σταθερής εφαρμογής	●[2]	X[1]	X[1]	
Έδρανα συστήματος διεύθυνσης	Έλεγχος τζόγου εδράνου με αισθητήρες	●	X	X	Αν χρειαστεί, ρύθμιση, γρασάρισμα ή αντικατάσταση

Εξάρτημα	Ενέργεια	Πριν από κάθε διαδρομή	1. επιθεώρηση μετά από το αργότερο 400 km	Κάθε 2.000 km ή ετησίως	Υπόδειξη/Άλλα διαστήματα
Πλήμνες	Τζόγος εδράνου, έλεγχος κίνησης			X	Αν χρειαστεί, ρύθμιση, γρασάρισμα ή αντικατάσταση
Πεντάλ	Τζόγος εδράνου, έλεγχος κίνησης			X	Αν χρειαστεί, ρύθμιση, γρασάρισμα ή αντικατάσταση
Ιμαντοκίνηση	Τάνυση ιμάντα, έλεγχος φθοράς		X	X	Αν χρειαστεί συμπληρωματική σύσφιγξη ή αντικατάσταση (το αργότερο μετά από 20.000 km)
Σύσφιγξη σέλας	Έλεγχος σταθερής εφαρμογής	●[2]			
	Έλεγχος ροπών σύσφιγξης		X[1]	X[1]	
Στήριγμα σέλας	Καθαρισμός σωλήνα σέλας			X	X αντικατάσταση μετά από 25.000 km
Σύστημα αλλαγής ταχυτήτων	Καθαρισμός, λίπανση			X	
Ντίζες αλλαγής ταχυτήτων	Έλεγχος		X	X	Αν χρειαστεί, γρασάρισμα ή αντικατάσταση
Δισκόφρενα	Έλεγχος βιδωτής σύνδεσης δίσκων φρένων και δαγκανών φρένων		X[1]	X[1]	Αντικατάσταση, αν έχει φθαρεί
Ταχυσφιγκτήρας / κουμπωτός άξονας	Έλεγχος σταθερής εφαρμογής	●	X	X	
Βίδες και παξιμάδια	Έλεγχος ή συμπληρωματική σύσφιγξη		X[1]	X[1]	
Ελάσματα προστασίας	Έλεγχος σταθερής εφαρμογής και απόστασης από τα ελαστικά		X[1]	X[1]	
Σύστημα διεύθυνσης ντίζας Ποδήλατο μεταφοράς φορτίου	Έλεγχος ομοιόμορφης αντίστασης διεύθυνσης, τάνυσης ντίζας διεύθυνσης, βιδών σύσφιγξης ντίζας διεύθυνσης, σετ ελέγχου απόσβεσης, βιδωτών συνδέσεων και συρμάτων ντίζας διεύθυνσης	●	X[1]	X[1]	Αντικατάσταση ντίζας διεύθυνσης, αν έχουν κοπεί μεμονωμένα σύρματα ή αν έχει υποστεί ζημιά ή φθορά η επένδυση
Βαλβίδες	Έλεγχος ίσιας εφαρμογής	●	X	X	

[1] Αυτές οι βιδωτές συνδέσεις πρέπει να ελέγχονται από το ειδικό κατάστημα με εργαλείο ροπής μύτης.

[2] Αυτά τα σημεία πρέπει να ελέγχονται σε τακτικά χρονικά διαστήματα.

Τεκμηρίωση παράδοσης

Αγαπητό ειδικό κατάστημα,

Εξετάστε το έγγραφο παράδοσης μαζί με τον πελάτη. Τα μεμονωμένα σημεία επιβεβαιώνονται με την υπογραφή του πελάτη. Φυλάξτε ένα αντίγραφο του πρωτοκόλλου παράδοσης (δεν ισχύει για Home Delivery).

- Παράδοση του τιμολογίου στον πελάτη με ημερομηνία αγοράς, ονομασία του E-Bike, μέγεθος πλαισίου, αριθμό πλαισίου, αριθμό οθόνης, αριθμό(ούς) επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και αριθμό κλειδιού.
- Ρύθμισης του κατάλληλου ύψους σέλας. Στα E-Bike με ταχυσφιγκτήρα, πρόσθετη επεξήγηση για την ακριβή ρύθμιση του κατάλληλου ύψους σέλας.
- Ρύθμιση του τιμονιού και των μανετών φρένων και λεβιέδων αλλαγής ταχυτήτων σύμφωνα με τον πελάτη και τις ανάγκες του.
- Προσαρμογή των μηκών ντιζών στη θέση τιμονιού και μπροστινής κατασκευής.
- Επίδειξη της λειτουργίας της μανέτας φρένου για το μπροστινό φρένο.
- Σε E-Bike με σύστημα φρένων ABS: Ο τρόπος λειτουργίας του συστήματος φρένων ABS έχει επεξηγηθεί.
- Σε E-Bike με σύστημα φρένων IBS: Ο τρόπος λειτουργίας του συστήματος φρένων IBS έχει επεξηγηθεί.
- Σε E-Bike με ρυθμιζόμενο λαιμό: Ρύθμιση του λαιμού (μπροστινής κατασκευής) σύμφωνα με το ύψος του πελάτη.
- Ρύθμιση της ανάρτησης για το βάρος του πελάτη και επεξήγηση του χειρισμού.
- Τα χειριστήρια της ηλεκτροκίνησης και του συστήματος αλλαγής ταχυτήτων επεξηγήθηκαν.
- Επεξήγηση του χειρισμού των ταχυσφιγκτήρων και των κουμπωτών αξόνων.
- Η προβλεπόμενη χρήση αναφέρθηκε.
- Το μέγιστα επιτρεπόμενο συνολικό βάρος αναφέρθηκε.
- Πραγματοποιήθηκε δοκιμαστική διαδρομή από τον πελάτη.
- Ο πελάτης ενημερώθηκε ότι πρέπει να εξοικειωθεί με τα φρένα και το σύστημα διεύθυνσης εκτός της οδικής κυκλοφορίας.

.....

Υπογραφή του πελάτη

Τόπος

.....

Υπογραφή του εμπόρου

Ημερομηνία

E-Bike-Pass

Σε αυτό το βιβλιάριο ποδηλάτου πρέπει να καταχωρίζει το ειδικό κατάστημα όλες τις επιθεωρήσεις που διενεργεί. Η εγγύηση κατασκευαστή που υπερβαίνει τη νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας ισχύει, μόνο αν σε περίπτωση εγγύησης σταλεί το πλήρως συμπληρωμένο βιβλιάριο ποδηλάτου με ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς του πελάτη στην εταιρεία Riese & Müller και αν όλες οι επιθεωρήσεις που παρατίθενται στο βιβλιάριο ποδηλάτου έχουν γίνει και καταχωριστεί από το ειδικό κατάστημα.

Μοντέλο: Αριθμός σειράς:

Αριθμός πλαισίου:

Μέγεθος πλαισίου: Χρώμα:

Σύστημα αλλαγής ταχυτήτων:

Αριθμός οθόνης:

Αριθμός επαναφορτιζόμενης μπαταρίας:

Αριθμός κλειδιού:

Η παράδοση έγινε:

Ημερομηνία αγοράς:

....

Τόπος, ημερομηνία Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου

1. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 400 km

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

2. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 2.000 km ή 1 έτος από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

3. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 4.000 km ή 2 έτη από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

4. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 6.000 km ή 3 έτη από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

5. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 8.000 km ή 4 έτη από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

6. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 10.000 km ή 5 έτη από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

7. Επιθεώρηση – μετά από το αργότερο 12.000 km ή 6 έτη από την ημερομηνία πώλησης

Μέρη που αντικαταστάθηκαν ή επισκευάστηκαν:

Αρ. παραγγελίας:

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου:

Νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας και εγγύηση

Νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας (εργοστασιακή εγγύηση)

Η νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας για το E-Bike σας ισχύει στην Ευρώπη για τουλάχιστον δύο έτη, υπολογισμένη από το χρονικό σημείο της παραλαβής του E-Bike σας από το ειδικό κατάστημα ή την αποστολή στο σπίτι σας με την υπηρεσία Home Delivery. Σε εθνικό επίπεδο μπορεί να διαφέρει η νομικά προβλεπόμενη ευθύνης αστοχίας, ενημερωθείτε για την ειδική για κάθε χώρα νομοθεσία.

Παρά το ότι παρέχουμε εγγύηση εντός των νομικά προβλεπόμενων προθεσμιών για απουσία ελαττωμάτων όλων των εξαρτημάτων, ορισμένα εξαρτήματα υπόκεινται λόγω της λειτουργίας σε φθορά και πρέπει να αντικαθίστανται κατά την επίτευξη του ορίου φθοράς τους.

Για μια επισκόπηση των εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φθορά λόγω της λειτουργίας, συμβουλευθείτε την παράθεση στο κεφάλαιο "Επιθεωρήσεις και διάρκεια ζωής".

Αν πρέπει να αντικατασταθούν εξαρτήματα λόγω της φθοράς τους, αυτό δεν εμπίπτει στη νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας.

Εγγύηση

Χωρίς να θίγεται η νομικά προβλεπόμενη ευθύνη αστοχίας παρέχουμε σε όλα τα μοντέλα E-Bike πέντε έτη εγγύησης σε περίπτωση θραύσης πλαισίου σύμφωνα με τους όρους εγγύησης της εταιρείας μας. Επιπλέον παρέχουμε μια εθελούσια εγγύηση δύο ετών για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία: Εγγυόμαστε ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μετά από δύο έτη ή 500 κύκλους φόρτισης (αναλόγως του ποιο θα προκύψει πρώτο) θα έχει χωρητικότητα ακόμα 60 %. Όλες οι υποσχέσεις εγγύησης αφορούν ιδιώτες πελάτες και την πρώτη αγορά σύμφωνα με τους όρους εγγύησης της εταιρείας μας.

Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi

Rowery e-bike i Cargo-Bike

Deklaracja zgodności WE **76**
Informacje i wymagania **79**
Informacje ogólne 79
Zasady bezpieczeństwa 80
Wymagania prawne 81
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 82
Przed pierwszą jazdą **85**
Przed każdą jazdą **91**
Elementy: funkcja i obsługa **94**
Szybkie zaciski / osie wtykowe Q-Loc / osie wtykowe 94
Wysokość siodełka / pozycja siedzenia 99
Regulowany mostek 100
Amortyzator 101
Układ hamulcowy 102
Łańcuch / napęd pasowy 106
Opony i ciśnienie powietrza 107
Lampy 108
Transport bagażu i osób 110
Napęd / akumulator / ładowarka 112
Ogólne informacje o pielęgnacji **118**
Przeglądy i trwałość **119**
Recykling i utylizacja **122**
Masa **123**
Momenty dokręcania połączeń śrubowych **125**
Plan serwisów i konserwacji **130**
Dokumentacja przekazania **133**
Karta roweru e-bike **134**
Rękojmia i gwarancja **138**

Deklaracja zgodności WE

zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE

Riese & Müller GmbH, Am Alten Graben 2, 64367 Mühltal, Niemcy

Marka: Riese & Müller

Modele: Carrie, Carrie2, Charger4 GT, Charger4 Mixte GT, Charger5, Charger5 Mixte, Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte, Culture, Culture Mixte, Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT, Delite5, Homage GT, Homage4 GT, Homage5, Load 60, Load 75, Load4 60, Load4 75, Load5 60, Load5 75, Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT, Multicharger3, Multicharger3 Mixte GT, Multitinker, Multitinker2, Nevo GT, Nevo4 GT, Nevo5, Packster 70, Packster 70 CT, Packster2 70, Packster2 70 CT, Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster4 Mixte, Supercharger GT, Superdelite GT, Superdelite mountain, Superdelite5, Swing, Swing4, Swing5, Tinker2, Transporter 65, Transporter 85, Transporter2 65, Transporter2 85, UBN Five, UBN Seven, UBN Six
Nazwa produktu / typ: e-city i e-trekking

Modele: Delite mountain, Superdelite mountain
Oznaczenie produktu/Typ: e-MTB

Rocznik: 2026

Potwierdzamy, że wymienione produkty spełniają wymagania następujących dyrektyw europejskich i są zgodne z prawodawstwem harmonizacyjnym Wspólnoty:

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
  Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE reguluje obecnie wymagania dotyczące maszyn w UE. Od 20 stycznia 2027 r. zostanie zastąpiona rozporządzeniem (UE) 2023/1230, które będzie wówczas bezpośrednio obowiązywać we wszystkich państwach członkowskich.
- 2014/30/UE Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) lub 2014/53/UE Dyrektywa dotycząca udostępniania na rynku urządzeń radiowych
- 2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa
- 2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)
- 2012/19/UE Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)
- DIN EN ISO 12100:2011 Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
- DIN EN ISO 20607:2019 Bezpieczeństwo maszyn - Instrukcja obsługi - Ogólne zasady opracowywania
- DIN EN 15194:2024 Rowery - Rowery ze wspomaganiem elektrycznym - Rowery dwukołowe EPAC

Uzupełniająco dla typu e-MTB obowiązuje:

- DIN EN 15194:2024 Rowery - Rowery ze wspomaganiem elektrycznym - Rowery dwukołowe EPAC
  w uzupełnieniu DIN EN ISO 4210:2023 Rowery -- Wymagania bezpieczeństwa dla rowerów (MTB)

Miejscowość: Mühltal

Data: 01.08.2025

per procura Markus Papke
Chief Innovation Officer

Felix Ströder
Head of Development

Informacje i wymagania

Informacje ogólne

Przed pierwszą jazdą należy uważnie przeczytać w całości niniejszą instrukcję roweru e-bike. Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole:

Ostrzeżenie!

Oznacza potencjalne zagrożenie. Brak uniknięcia może skutkować upadkami i najpoważniejszymi urazami.
Np. jazda z nieprawidłowo zabezpieczonym ładunkiem.

Informacja

Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Brak uniknięcia może skutkować szkodami materialnym roweru e-bike lub jego podzespołów.
Np. nieprzestrzeganie wymaganego ciśnienia minimalnego w oponach.

Dla własnego bezpieczeństwa przed każdą jazdą należy przeprowadzić skróconą kontrolę zgodnie z rozdziałem "Przed każdą jazdą".

Zarejestruj się, aby uzyskać darmową gwarancję premium, odkryj nasze RX Services i wiele więcej pod adresem r-m.de/willkommen.

Pomocne instrukcje, poradniki wideo oraz portale serwisowe wybranych dostawców są dostępne pod adresem r-m.de/anleitungen.

W razie dalszych pytań prosimy o kontakt z dystrybutorem lub skorzystanie z naszego centrum pomocy pod adresem r-m.de/help-center.

Zasady bezpieczeństwa

Ostrzeżenie!

W niniejszej instrukcji eksploatacji opisane są skrócone kontrole, które mogą być konieczne do wykonania pomiędzy okresowymi przeglądami wyznaczonymi przez dystrybutora. Nigdy nie wykonuj przy rowerze e-bike prac wykraczających poza ten zakres. Poważniejsze ingerencje wymagają specjalistycznej wiedzy, odpowiednich narzędzi i specyficznych umiejętności i dlatego może je podejmować wyłącznie dystrybutor. Nigdy nie jedź rowerem e-bike, jeśli prace montażowe nie zostały przeprowadzone w pełni lub jeśli zostały przeprowadzone nieprawidłowo. Stwarzałoby to zagrożenie dla Ciebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Ostrzeżenie!

Przy wsiadaniu zwróć uwagę, że jeśli włączony jest tryb wsparcia, rower e-bike ruszy natychmiast po położeniu nogi na pedale.
Najpierw naciśnij hamulec, ponieważ ciąg, do którego rowerzysta nie jest przyzwyczajony może spowodować niepewną jazdę, a w najgorszym razie upadek lub wypadek i stwarzać zagrożenie.

Nie wsiadaj na rower, stając jedną nogą na pedale, a drugą próbując przerzucić nad rowerem; rower e-bike mógłby wtedy gwałtownie ruszyć do przodu.

Ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem prac przy rowerze e-bike, np. w celu montażu lub konserwacji, albo przed jego transportem, wyłącz system e-bike i wyjmij akumulator. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów należy ze szczególną starannością zapewnić, że rower e-bike nie może przypadkowo się włączyć.
W razie niezamierzonej aktywacji systemu e-bike istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

- Nawet jeżeli nie istnieją żadne oficjalne ograniczenia wiekowe dotyczące jazdy na modelach 25 km/h, ze względów bezpieczeństwa odradzamy ich użytkowanie w ruchu drogowym przez dzieci i młodzież poniżej 14 roku życia.
- Jeżeli od dłuższego czasu nie jeździsz na rowerze lub czujesz się niepewnie w niektórych sytuacjach, polecamy udział w kursie jazdy na rowerze e-bike.
- Zwróć uwagę na to, że generalnie będziesz się poruszać znacznie szybciej niż zazwyczaj. Jedź ostrożnie i bądź gotowy zahamować, gdy tylko w polu Twojego widzenia wystąpi zagrożenie lub sytuacja, której skutki trudno przewidzieć.

- Pamiętaj także o tym, że piesi nie słyszą Cię, gdy zbliżasz się do nich z dużą prędkością. Korzystaj więc z dróg rowerowych lub pieszo-rowerowych, zachowując szczególną ostrożność, aby uniknąć wypadków. W razie potrzeby w odpowiednim momencie zastosuj dzwonek lub sygnał dźwiękowy jako ostrzeżenie.
- Podczas korzystania z roweru e-bike ciało rowerzysty może podlegać obciążeniom wibracyjnym na nierównych/wyboistych podłożach.
- W ruchu drogowym zawsze noś jasne ubranie dostosowane do jazdy na rowerze, spodnie z przylegającymi nogawkami i obuwie pasujące do zamontowanego systemu pedałów.
- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy, aby podczas każdej jazdy nosić dopasowany kask.
- Zabezpiecz swój rower e-bike po każdym zaparkowaniu przeciw kradzieży i nieuprawnionemu dostępowi.

Wymagania prawne

Jeżeli chcesz jeździć na rowerze e-bike w ruchu ulicznym, musi on mieć wyposażenie określone przez przepisy krajowe. Pod względem prawnym nasze modele 25 km/h traktowane są w większości krajów UE jak rowery i dlatego podlegają tym samym regulacjom.

Informacja

Przed użyciem roweru e-bike dowiedz się od dystrybutora, jaka jest sytuacja prawna w kraju przeznaczenia. Szczególne, niewymienione tu regulacje, obejmują przede wszystkim rowery S-Pedelec (modele HS). Przestrzegaj krajowych i regionalnych wymagań specjalnych dla S-Pedelec w odniesieniu do następujących kwestii:

- *Prawo jazdy*
- *Obowiązek ubezpieczenia lub badania technicznego*
- *Obowiązek jazdy w kasku*
- *Warunki korzystania z dróg rowerowych i leśnych*
- *Transport dzieci / osób*
- *Przyczepka*

Poziom hałasu w pobliżu uszu rowerzysty jest poniżej 70 dB(A).

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Twój e-bike Riese & Müller został zaprojektowany w odniesieniu do specyficznego celu przeznaczenia i można go przyporządkować do jednej z poniższych kategorii. Nie należy obciążać e-bike bardziej niż wynika to z zastosowania zgodnie z przeznaczeniem.

Kategoria 1

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem: Dojazdy i jazda rekreacyjna ze średnim wysiłkiem
Typ e-bike: e-bike uliczny bez amortyzatora koła tylnego
Opis: Dotyczy rowerów e-bike używanych na zwykłych, utwardzonych nawierzchniach, na których opony przy średniej prędkości mają mieć kontakt z podłożem.
Typowy zakres prędkości [km/h]: od 15 do 25, modele HS: od 15 do 45
Zgodna z przeznaczeniem wysokość zeskoku/skoku [cm]: < 15

Kategoria 2

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem: Jazda rekreacyjna i trekking ze średnim wysiłkiem
Typ e-bike: E-bike uliczny z pełnym zawieszeniem lub opcją GX
Opis: Dotyczy rowerów e-bike, dla których obowiązuje warunek 1, a ponadto które mogą być używane również na nieutwardzonych ulicach i drogach szutrowych o średnich wzniesieniach. W tych warunkach może występować kontakt z nierówną drogą i dochodzić do częstej utraty kontaktu opony z podłożem. Zeskoki ograniczone są do maksymalnie 15 cm.
Typowy zakres prędkości [km/h]: od 15 do 25, modele HS: od 15 do 45
Zgodna z przeznaczeniem wysokość zeskoku/skoku [cm]: < 15

Kategoria 3

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem: Jazda sportowa po drogach o średniej trudności technicznej
Typ e-bike: E-bike uliczny z pełnym zawieszeniem i opcją GX
Opis: Dotyczy rowerów e-bike, dla których obowiązują warunki 1 i 2 a ponadto używania na ścieżkach poza drogami, nierównych nieutwardzonych drogach oraz w trudnym terenie i na drogach zamkniętych, przy których wymagane są określone umiejętności techniczne. Skoki i zeskoki wynoszą poniżej 30 cm.
Typowy zakres prędkości [km/h]: od 15 do 45
Zgodna z przeznaczeniem wysokość zeskoku/skoku [cm]: < 30

Kategoria 4

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem: Jazda sportowa po drogach o bardzo wysokiej trudności technicznej
Typ e-bike: e-MTB
Opis: Dotyczy rowerów e-bike, dla których obowiązują warunki 1, 2 i 3, używanych do zjazdów po nieutwardzonych drogach przy prędkościach poniżej 40 km/h. Skoki mogą wyjątkowo sięgać 80 cm, jeżeli miejsce lądowania ma spadek powyżej 30°.
Typowy zakres prędkości [km/h]: od 15 do 40
Zgodna z przeznaczeniem wysokość zeskoku/skoku [cm]: < 80

Rowery e-bike Riese & Müller nie są dopuszczone do udziału w zawodach.

Opisane w niniejszej instrukcji obsługi zasady eksploatacji, konserwacji i utrzymania w stanie sprawności są częścią zastosowania zgodnego z przeznaczeniem. W przypadku użytkowania roweru e-bike w sposób wykraczający poza zakres zastosowania zgodny z przeznaczeniem, jeżeli nie przestrzega się zasad bezpieczeństwa, przewożony jest nadmierny ładunek lub nieprawidłowo usuwane są wady, rękojmia jest wyłączona. Ponadto odpowiedzialność producenta i dystrybutora i rękojmia nie obejmują błędów montażowych, umyślności, wypadków lub sytuacji, w których nie przestrzega się wytycznych w zakresie konserwacji i pielęgnacji. Zmiany przełożenia i modyfikacje układów elektrycznych (tuning) powodują utratę wszelkich roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

Zastosowania komercyjne

Zgodnie z europejskim rozporządzeniem (UE) nr 168/2013 zakres trwałości dla e-bike klasy pojazdu L1e-B obejmuje 16 500 km. Wartość tę przyjmujemy także dla naszych rowerów e-bike ze wspomaganiem silnikowym do 25 km/h.

Zastosowania komercyjne, a także wynajem lub wypożyczanie wiążą się ze znacząco wyższym obciążeniem pojazdu. Z tego powodu zastrzegamy sobie prawo odrzucenia w okresie rękojmi wszelkich roszczeń dotyczących wad, stwierdzonych w pojazdach użytkowanych komercyjnie i zaistniałych w związku z przekroczeniem okresu trwałości (16 500 km) pojazdu lub podzespołu. Do pełnego pokrycia kosztów reklamacji w ramach rękojmi wymagane jest potwierdzenie przeprowadzenia przeglądów zgodnie z harmonogramem konserwacji.

Państwa e-bike jest generalnie zaprojektowany tak, by poruszała się nim jedna osoba. Wyjątki dotyczą naszych rowerów Cargo-Bike, jeżeli są wyposażone w odpowiednie siedzenia, albo przewożenia dziecka w odpowiednim foteliku lub przyczepce. Należy przy tym przestrzegać odnośnych przepisów krajowych i dopuszczalnej masy całkowitej (patrz "Masa").

Dopuszczalna masa całkowita

Ostrzeżenie!

Unikaj uszkodzeń roweru e-bike oraz obrażeń.

Nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej roweru e-bike.

W przypadku roweru e-bike obowiązuje dopuszczalna masa całkowita, której nie wolno przekraczać.

Przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej oznacza niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie roweru e-bike, co może prowadzić do wypadków, obrażeń oraz poważnych uszkodzeń roweru e-bike.

Dopuszczalna masa całkowita to suma wagi rowerzysty, masy roweru e-bike, ładunku (ładunku na bagażniku przednim i tylnym) oraz masy przyczepki.

Masa całkowita = masa rowerzysty + masa roweru e-bike + masa ładunku + masa przyczepki

Tabela "Masa", na strona 123 zawiera dopuszczalną masę całkowitą poszczególnych modeli roweru e-bike firmy Riese & Müller.

Przed pierwszą jazdą

Jeżeli odbierasz swój e-bike u autoryzowanego dystrybutora, e-bike został tak przygotowany, by był gotowy do jazdy i aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Dystrybutor przeprowadził końcową kontrolę i jazdę próbną.

Jeżeli otrzymujesz e-bike w ramach Home Delivery, e-bike jest fabrycznie przygotowany do jazdy i przeszedł kontrolę końcową. Jeżeli wymagany jest montaż, przestrzegaj instrukcji montażu. Zawiera ona także wyjaśnienia dotyczące ustawienia pozycji siodełka i amortyzatora, obsługi systemu napędowego i użytkowania akumulatora.

Z uwagi na to, ze każdy e-bike inaczej zachowuje się podczas jazdy i w zakrętach, poćwicz poza ruchem drogowym na płaskich i nachylonych drogach kierowanie, jazdę po łuku i hamowanie, a także jazdę z obciążeniem lub bez.

Ostrzeżenie!

Uważaj na możliwe obrażenia ciała i wypadki podczas jazdy rowerem Cargo-Bike. Rozłożona z boku skrzynia ładunkowa roweru Cargo-Bike stwarza ryzyko zahaczenia. Pamiętaj o większej szerokości pojazdu i zawsze zachowywać bezpieczną odległość od ludzi i przeszkód.

Zwłaszcza w przypadku Cargo-Bikes lub nowoczesnych koncepcji pojazdów charakterystyka jazdy może różnić się od dotychczasowej. Zapoznaj się z funkcjami wszystkich elementów obsługi. Aby ułatwić rozpoczęcie użytkowania, oferujemy eksperckie filmy dotyczące różnych tematów r-m.de/anleitungen.

Układ hamulcowy

Ostrzeżenie!

Nowoczesne hamulce działają dużo mocniej niż hamulce na felgi lub hamulce bębnowe! Sprawdź, czy układ klamek hamulca Ci odpowiada. Jeżeli nie, porozmawiaj o układzie klamek hamulca z dystrybutorem. Standardowo klamka hamulca przedniego umieszczona jest z lewej strony, a osi tylnej – z prawej (odwrotnie w krajach o ruchu lewostronnym). Koniecznie wykonaj kilka hamowań próbnych, poza ruchem ulicznym. Powoli zwiększać siłę hamowania. Nieprzemyślane naciśnięcie hamulca może spowodować upadek. Droga hamowania na mokrej nawierzchni jest dłuższa.

Koło przednie w rowerach Cargo przy hamowaniu może się łatwiej blokować, co powoduje upadek w zakrętach.

Przed pierwszym hamowaniem należy dokładnie odtłuszczyć tarcze hamulcowe środkiem do czyszczenia hamulców lub spirytusem. Klocki hamulcowe generują ostateczną siłę hamowania dopiero w czasie fazy docierania. W tym celu przyspiesz na prostym odcinku do prędkości 25–30 km/h i wyhamuj jednym z hamulców do zatrzymania. Powtórz ten proces 30 razy dla każdego hamulca. Po przeprowadzeniu tego procesu klocki i tarcze hamulcowe są dotarte i zapewniają optymalną siłę hamowania.

Ostrzeżenie!

Przy pełnym obciążeniu charakterystyka jazdy zmienia się a droga hamowania wydłuża. Droga hamowania jest dodatkowo wydłużona na nachylonych drogach. Dlatego wykonaj kilka prób jazdy i hamowania z ładunkiem i bez niego, aby przyzwyczaić się do odmiennej charakterystyki jazdy.

Układ hamulcowy ABS

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji **producenta układu hamulcowego Bosch eBike ABS**, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego ABS, patrz "Informacje ogólne".

Ostrzeżenie!

Upewnij się, że zasilanie układu hamulcowego ABS jest zapewnione.

W przypadku braku zasilania, rozładowanego lub nieobecnego akumulatora układ hamulcowy ABS nie działa. Kontrolka ABS nie jest zapalona.

Pamiętaj, że stosowanie układu hamulcowego ABS może wydłużyć drogę hamowania.

Sprawdź podczas włączania, czy kontrolka ABS prawidłowo zapala się na wyświetlaczu i/lub module obsługi.

Sprawdź, czy jednostka sterująca ABS jest prawidłowo zamocowana do widelca lub – w przypadku roweru Cargo-Bike – do zewnętrznej przedniej części skrzyni.

Zapoznaj się z reakcją i działaniem układu hamulcowego ABS podczas pierwszej jazdy z dala od ruchu drogowego.

Układ hamulcowy IBS

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji układu hamulcowego Magura IBS, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego IBS, patrz "Informacje ogólne".

Sprawdź, czy jednostka sterująca IBS jest prawidłowo zamocowana do zewnętrznej części skrzyni (w przypadku roweru Cargo-Bike).

Zapoznaj się z reakcją i działaniem układu hamulcowego IBS podczas pierwszej jazdy z dala od ruchu drogowego.

Układ napędowy / wyświetlacz i przekładnia

Przeczytaj instrukcje dotyczące obsługi systemu napędowego, wyświetlacza i przekładni znajdujące się w oddzielnych instrukcjach obsługi dostarczonych przez producentów do Twojego roweru e-bike oraz przestrzegaj ich, patrz "Informacje ogólne".

Poproś dystrybutora, aby wyjaśnił Ci obsługę systemu napędowego, wyświetlacza i przekładni.

System można włączać i wyłączać przyciskami elementów obsługi na akumulatorze lub na kierownicy. Poza tym można wybrać różne tryby wspomagania i w razie potrzeby różne funkcje prędkościomierza, wyświetla się też pozostała pojemność akumulatora. Po włączeniu system zostaje aktywowany przez postawienie nogi na pedale, wspomaganie

silnikowe jest dostępne. Rozpocznij swoją pierwszą jazdę z najmniejszym wspomaganiem napędowym i przyzwyczaj się do dodatkowego ciągu.

Aby ZATRZYMAĆ AWARYJNIE / WYŁĄCZYĆ AWARYJNIE rower, przyciągnij klamkę hamulca tylnego koła i przestań pedałować. E-bike zatrzyma się.

Zapoznaj się z systemem napędowym, wyświetlaczem i przekładnią poza ruchem drogowym.

Pozycja siodełka

Należy poprosić dystrybutora, by ustawił i objaśnił prawidłową pozycję siodełka.

Amortyzator

Ostrzeżenie!

Amortyzator części tylnej zmienia odległość pedałów od podłoża podczas jazdy.
W zakrętach lub przy przejeżdżaniu przez garby zawsze ustawiać ramiona korby poziomo, aby uniknąć dotknięcia pedałem ziemi i możliwego upadku.

Przeczytaj instrukcję dotyczącą regulacji amortyzatora znajdującą się w oddzielnej instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta amortyzatora dla Twojego roweru e-bike oraz przestrzegaj tej instrukcji, patrz "Informacje ogólne".

Poproś dystrybutora, by wyregulował i objaśnił ustawienia amortyzatorów.

Aby widelec amortyzowany i amortyzator funkcjonowały optymalnie, trzeba je dostosować do masy rowerzysty, pozycji siodełka i celu użytkowania. Podczas wsiadania na rower widelec amortyzowany i amortyzator powinny się obniżyć o ok.20% maksymalnej drogi ugięcia widelca.

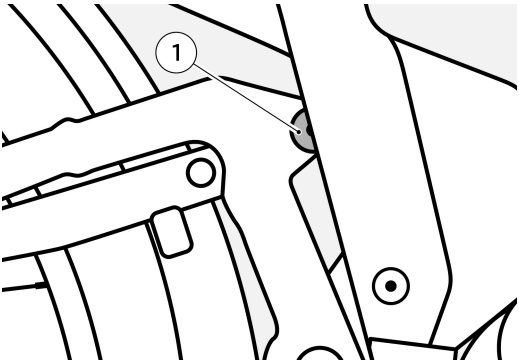
W modelach Delite5, Superdelite5 i Homage5 prawidłowe ustawienie amortyzatora można również alternatywnie sprawdzić wzrokowo na tylnym wahaczu.

Kontrola ustawienia amortyzatora na tylnym wahaczu

(Dotyczy tylko modeli: Delite5, Superdelite5 i Homage5)

Rower e-bike nie jest obciążony

- Łeb śruby (1) jest widoczny w połowie.

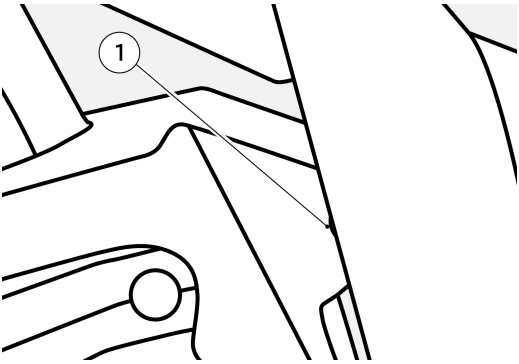


Rower e-bike nie jest obciążony.

Rower e-bike jest obciążony

- Usiądź na rowerze e-bike w pozycji gotowej do jazdy.
- Łeb śruby (1) jest częściowo widoczny.

✓Amortyzator jest ustawiony prawidłowo.



Rower e-bike jest obciążony.

Łeb śruby (1) jest niewidoczny

- Należy zwiększać ciśnienie powietrza w amortyzatorze tak długo, aż łeb śruby będzie widoczny w sposób przedstawiony na ilustracji „Rower e-bike jest obciążony”.

Widoczna jest większa część łba śruby (1)

- Należy zmniejszać ciśnienie powietrza w amortyzatorze tak długo, aż łeb śruby będzie widoczny w sposób przedstawiony na ilustracji „Rower e-bike jest obciążony”.

Akumulator

Przeczytaj instrukcje dotyczące obsługi akumulatora znajdujące się w oddzielnej instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta akumulatora do Twojego roweru e-bike oraz przestrzegaj tych instrukcji, patrz "Informacje ogólne".

Poproś dystrybutora, aby zademonstrował i wyjaśnił Ci wkładanie oraz wyjmowanie akumulatora.

Po każdym założeniu akumulatora sprawdź jego stabilność. Wciśnij akumulator do uchwytu, aż zatrzaśnie się słyszalnym kliknięciem. Wyciągnij kluczyk ze stacyjki i lekko pociągnąć za akumulator, aby upewnić się, że faktycznie się zatrzasnął. W przypadku niektórych e-bikes akumulator zawieszony jest na ramie poziomo albo pionowo.
Przed przekręceniem kluczyka w stacyjce koniecznie przytrzymaj akumulator ręką, aby w niekontrolowany sposób nie odłączył się i nie spadł. Może to doprowadzić do urazów i uszkodzenia akumulatora.

Ostrzeżenie!

Akumulator, który nie jest prawidłowo założony może odłączyć się i wypaść podczas jazdy. Może to doprowadzić do upadku i uszkodzenia akumulatora. Przy zakładaniu akumulatora zwróć uwagę na to, by się prawidłowo zatrzasnął i skontroluj jego prawidłowe osadzenie.

Bagażnik, foteliki dla dzieci

Należy pamiętać, ze nie wolno modyfikować bagażników. Stosować wyłącznie atestowane, kontrolowane foteliki.

Przyczepka / Trailerbikes

Z rowerami e-bike Riese & Müller z pełną amortyzacją wolno stosować tylko przyczepki dwukołowe. Maksymalne obciążenie przyczepki (przyczepka wraz z ładunkiem) wynosi 50 kg.

Do rowerów e-bike Riese & Müller bez amortyzatorów koła tylnego można podczepiać również przyczepki jednośladowe i Trailerbikes. Maksymalne obciążenie przyczepki jednośladowej i trailerbikes wynosi 30 kg.

Przed każdą jazdą

Zawsze przed rozpoczęciem jazdy wykonaj poniższą szybką kontrolę i upewnij się, że jej wynik nie budzi zastrzeżeń.

Układy hamulcowe ABS i IBS są opcjonalnymi wariantami wyposażenia i w razie potrzeby również wymagają sprawdzenia.

W razie wątpliwości skontaktuj się z dystrybutorem. Wadliwy e-bike może być przyczyną wypadków.

Ostrzeżenie!

Unikaj uszkodzeń roweru e-bike oraz obrażeń.

Nie jeźdź na uszkodzonym rowerze e-bike.

Po upadku możesz ponownie korzystać z roweru e-bike dopiero po sprawdzeniu go przez dystrybutora pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Szybka kontrola

Przed każdą jazdą sprawdź następujące elementy e-bike:

- **Regulowany mostek**, trzpienie są zablokowane, wszystkie dźwignie szybkiego zacisku są bezpiecznie zamocowane i mocno zamknięte.
- **Szybkie zaciski / Osie wtykowe** są prawidłowo osadzone i mocno zamknięte.
- **Połączenia śrubowe** nie są odkręcone ani poluzowane.
- **Kierownica** jest zamocowana (sprawdzić kierownicę i mostek pod kątem skręcenia, trzpień przy mostku o regulowanej wysokości jest zablokowany) i zachowuje się normalnie przy skręcaniu w lewo lub w prawo (brak luzów w kierownicy, brak nierównomiernego oporu lub bardziej miękkiego/pośredniego uczucia skręcania niż zwykle).
- **Koła i opony** można łatwo przekręcić i nie wykazują bicia promieniowego. Sprawdź ciśnienie powietrza, stan opon i proste osadzenie zaworów.
- **Światła przednie i tylne** działają i są ustawione prawidłowo.
- **Klamki hamulca** mają wyraźny punkt nacisku i nie można ich przeciągnąć aż do chwytów.
- **Klocki i tarcze hamulcowe** są nienaruszone i niezabrudzone smarem/olejem. Sprawdź je również pod kątem zużycia.

- W **układzie hamulcowym** przy pociągnięciu i przytrzymaniu klamki hamulca w żadnym miejscu nie wycieka olej.
- **Ramię hamulca** jest osadzone przy hamulcu torpedo.
- **Akumulator** jest prawidłowo osadzony po założeniu. Akumulator musi zatrzasnąć się w zamku słyszalnym kliknięciem.
- **Skrzynki transportowe** są prawidłowo zamocowane i bezpieczne zamknięte.
- **Ładunek** jest bezpiecznie zamocowany. Nie mogą pozostać luźne elementy mocujące, które mogą zostać pochwycone w koło (np. zwisające końcówki pasów mocujących).
- **Dopuszczalna masa całkowita** z uwzględnieniem poszczególnych ładunków nie jest przekroczona (patrz "Masa").
- Nic nie hałasuje. Brak niestandardowych odgłosów podczas jazdy i nie ma poczucia „pływania" podczas jazdy.
- Ładunek nie znajduje się tylko z jednej strony. Charakterystyka jazdy i droga hamowania mogą się przez to zmienić.
- **Oświetlenie** i **odblaski** nie są zakryte.

Układ hamulcowy ABS

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji **producenta układu hamulcowego Bosch eBike ABS**, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego ABS, patrz "Informacje ogólne".

Ostrzeżenie!

Upewnij się, że zasilanie układu hamulcowego ABS jest zapewnione.

W przypadku braku zasilania, rozładowanego lub nieobecnego akumulatora układ hamulcowy ABS nie działa. Kontrolka ABS nie jest zapalona.

Pamiętaj, że stosowanie układu hamulcowego ABS może wydłużyć drogę hamowania.

Kontrola układu hamulcowego ABS

1. Sprawdź podczas włączania, czy kontrolka ABS prawidłowo zapala się na wyświetlaczu i/lub module obsługi.
2. Sprawdź, czy jednostka sterująca ABS jest prawidłowo zamocowana do widelca lub – w przypadku roweru Cargo-Bike – do zewnętrznej przedniej części skrzyni.

Układ hamulcowy IBS

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji
układu hamulcowego Magura IBS, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego IBS, patrz "Informacje ogólne".

Kontrola układu hamulcowego IBS

- Sprawdź, czy jednostka sterująca IBS jest prawidłowo zamocowana do zewnętrznej części skrzyni (w przypadku roweru Cargo-Bike).

Elementy: funkcja i obsługa

Szybkie zaciski / osie wtykowe Q-Loc / osie wtykowe

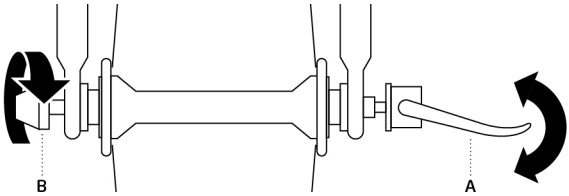
Ostrzeżenie!

Nigdy nie jeźdź rowerem e-bike bez wcześniejszego sprawdzenia mocowania kół! Konsekwencją odłączenia się koła podczas jazdy jest upadek!

Budowa szybkich zacisków

Szybki zacisk składa się z dwóch części: dźwigni ręcznej **A** i nakrętki zaciskowej **B**.

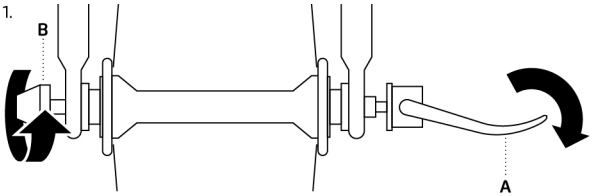
Za pomocą dźwigni **A** generuje się siła zacisku. Za pomocą nakrętki zaciskowej **B** po przeciwległej stronie ustawia się naprężenie wstępne.



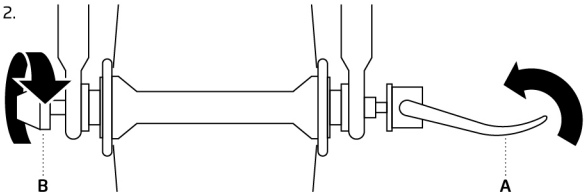
Obsługa szybkich zacisków

1. **Otwieranie:** Przełóż dźwignię **A**, tak aby po stronie wewnętrznej można było przeczytać „Open”. W celu dalszego poluzowania szybkiego zacisku przekręć nakrętkę zaciskową **B** w lewo.
2. **Zamykanie:** Przytrzymaj otwartą dźwignię **A** jedną ręką i przekręć nakrętkę zaciskową **B** drugą ręką w prawo. Dokręcić nakrętkę zaciskową **B**, aż do uzyskania dostatecznego naprężenia wstępnego. Przełóż teraz dłonią poniżej kciuka dźwignię **A** w taki sposób, aby po zewnętrznej stronie można było przeczytać „Close”. W drugiej połowie drogi zamykania siła zaciskowa musi wyraźnie rosnąć.
3. **Do sprawdzenia:** Sprawdź osadzenie szybkiego zacisku próbując przekręcić zamkniętą dźwignię **A**. Jeżeli dźwignię **A** można obrócić dookoła, koło nie jest osadzone bezpiecznie. W takim przypadku otwórz dźwignię **A** i zwiększ naprężenie wstępne nakrętką zaciskową **B**.

1.

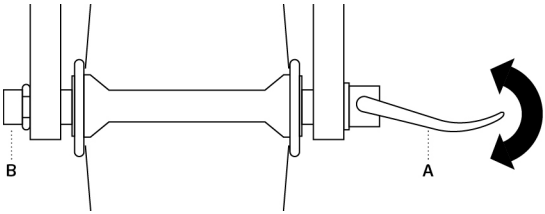


2.



Budowa osi wtykowej Q-Loc

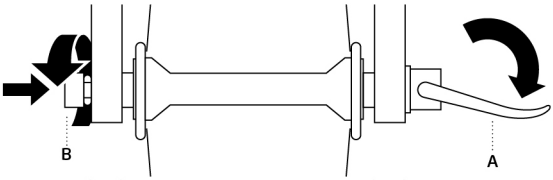
Oś wtykowa składa się z dwóch połączonych na stałe elementów, dźwigni **A** i nakrętki **B**. Za pomocą dźwigni **A** generuje się siłę zacisku a nakrętki **B** – naprężenie wstępne.



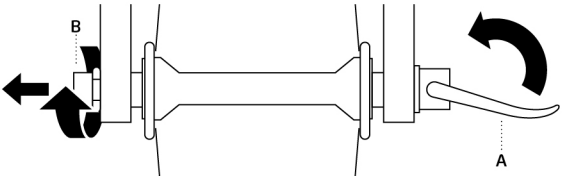
Obsługa osi wtykowej Q-Loc

1. **Otwieranie:** Przełóż dźwignię **A**, tak aby po stronie wewnętrznej można było przeczytać „Open". W celu dalszego poluzowana naciśnij nakrętkę **B** w kierunku dźwigni **A** i przekręć ją w prawo aż do zablokowania blokady. Wyciągnij następnie oś wtykową za dźwignię **A**.
2. **Zamykanie:** Przekręć nakrętkę **B** w lewo, aż do zwolnienia blokady. Przełóż oś wtykową z otwartą blokadą przez widelec i piastę aż zatrzaśnie się słyszalnym kliknięciem. Przełóż dłonią poniżej kciuka dźwignię **A** w taki sposób, aby po zewnętrznej stronie można było przeczytać „Close".
3. **Do sprawdzenia:** Sprawdź osadzenie osi wtykowej próbując przekręcić zamkniętą dźwignię **A**. Jeżeli dźwignię **A** można obrócić dookoła, koło nie jest osadzone bezpiecznie. W takim przypadku otwórz dźwignię **A** i zwiększ naprężenie wstępne nakrętką **B**.

1.

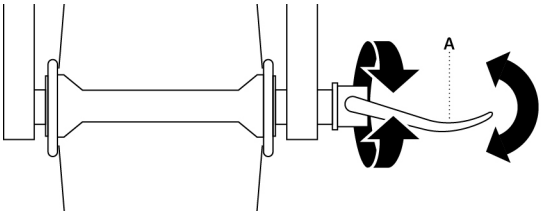


2.



Budowa osi wtykowej

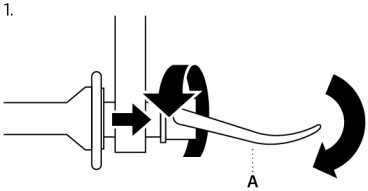
Oś wtykowa składa się z dwóch połączonych na stałe elementów, dźwigni **A** i osi z gwintem. Oś wtykowa umożliwia szybki i beznarzędziowy montaż lub demontaż koła.



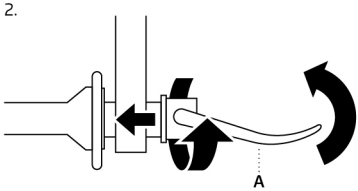
Obsługa osi wtykowej

1. **Otwieranie:** Przełóż dźwignię **A**, tak aby po stronie wewnętrznej można było przeczytać „Open”. W celu dalszego poluzowania odkręć dźwignię **A** w lewo. Wyciągnij następnie oś wtykową za dźwignię **A**.
2. **Zamykanie:** Przełóż najpierw oś gwintem przez widelec i piastę. Przekręć oś za dźwignię w prawo aż do uzyskania lekkiego naprężenia. Przełóż dłonią poniżej kciuka dźwignię **A** w taki sposób, aby po zewnętrznej stronie można było przeczytać „Close”. W drugiej połowie drogi zamykania siła zaciskowa musi wyraźnie rosnąć.
3. **Do sprawdzenia:** Sprawdź osadzenie osi wtykowej próbując przekręcić zamkniętą dźwignię **A**. Jeżeli dźwignię **A** można obrócić dookoła, koło nie jest osadzone bezpiecznie. W takim przypadku otwórz dźwignię **A** i zwiększ naprężenie wstępne.

1.



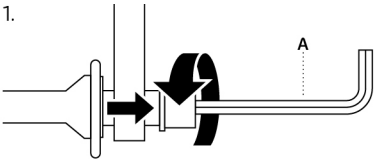
2.



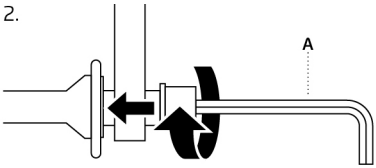
Obsługa imbusowej osi wtykowej

1. **Otwieranie:** Wykręć oś wtykową kluczem imbusowym 6 mm w lewo. Wyciągnij następnie oś wtykową.
2. **Zamykanie:** Przełóż oś gwintem przez widelec i piastę. Dokręć oś wtykową imbusowym kluczem dynamometrycznym 6 mm w prawo. Wymagany moment dokręcania znajduje się w rozdziale "Momenty dokręcania połączeń śrubowych".

1.

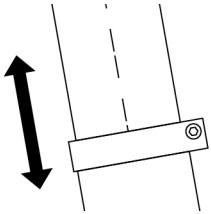


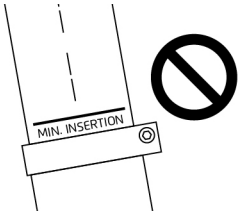
2.



Wysokość siodełka / pozycja siedzenia

Wszystkie rowery e-bike wyposażone są w regulowaną sztycę siodełka. Poproś dystrybutora, by ustawił wysokość i pozycję siodełka. Upewnij się, że przy tych ustawieniach potrafisz bezpiecznie ruszać i hamować.





Ostrzeżenie!

Nie wolno wyciągać sztycy siodełka powyżej oznaczenia „MIN. INSERTION"! Znacznik nie może być widoczny powyżej górnej krawędzi rury siodełka, gdyż mogłoby to doprowadzić do pęknięcia sztycy siodełka lub uszkodzenia ramy.

Dodatkowo śruby sztycy siodełka muszą być dokręcone odpowiednim momentem, patrz "Momenty dokręcania połączeń śrubowych". W przypadku zbyt luźnego zamocowania może dojść do przeciążenia i pęknięcia śruby. Może to spowodować upadek.

Regulowany mostek

Niektóre rowery e-bike są wyposażone w regulowane mostki, który można ustawiać bez użycia narzędzi za pomocą mechanizmu zapadkowego i szybkiego zacisku.

Montowane są dwa warianty tego typu regulowanego mostka. Poza kierunkiem otwierania szybkich zacisków oba warianty są identyczne.

Wariant 1: Kierunek otwierania szybkich zacisków przeciwny do kierunku jazdy.

Wariant 2: Kierunek otwierania szybkich zacisków w kierunku jazdy.

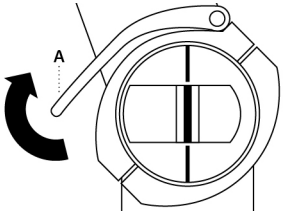
W dalszej części tekstu regulacja i działanie są opisywane wyłącznie na podstawie wariantu 1.

Ponadto montowany jest drugi typ regulowanego mostka. Regulacja tego mostka wymaga specjalistycznej wiedzy oraz narzędzi i może być przeprowadzona wyłącznie przez dystrybutora. Ten regulowany typ mostka nie jest omawiany w dalszym tekście.

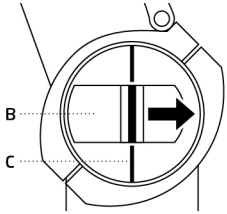
Regulacja kątowa

1. Otwórz obie dźwignie szybkich zacisków **A** na zawiasie mostka.
2. Wciśnij umieszczony z boku przycisk **B** i wyreguluj mostek do jednej z trzech pozycji kątowych. Ponownie zwolnij przycisk, aby się zatrzasnął (w razie potrzeby przesuń lekko mostek w jedną i drugą stronę).
   Uwaga: Używane mogą być tylko pozycje mostka z zablokowanym trzpieniem!
3. Najpierw zawsze zamykaj dźwignię zaciskową **A** po stronie trzpienia **B**. W drugiej połowie drogi zamykania siła zaciskowa musi wyraźnie rosnąć, a do zamykania potrzebna musi być większa siła.
4. W stanie zatrzaśniętym czerwone linie **C** boku zawiasu mostka muszą się pokrywać.
5. Jeśli siła zacisku nie jest dostateczna, dystrybutor musi wyregulować zaciski.

1.

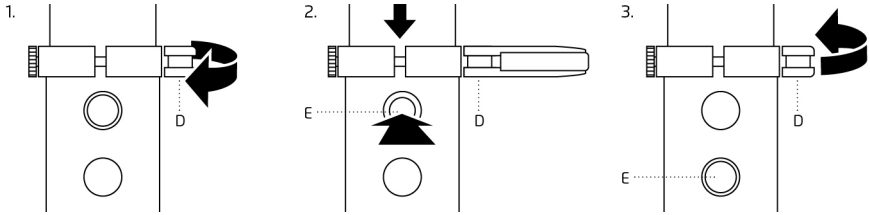


2.



Regulacja wysokości

1. Otwórz dźwignię zaciskową **D**.
2. Wciśnij trzpień **E** i przestaw mostek do jednej z pięciu pozycji wysokości, aż do ponownego zatrzaśnięcia trzpienia **E**.
3. Ustaw kierownicę prosto do kierunku jazdy i zamknij ponownie dźwignię szybkiego zacisku **D**. W drugiej połowie drogi zamykania siła zaciskowa musi wyraźnie rosnąć. Jeżeli siła zacisku nie jest wystarczająca, trzeba zwiększyć naprężenie wstępne na nakrętce radełkowanej przy otwartym szybkim zacisku.



Ostrzeżenie!

Po wszystkich zmianach pozycji kierownicy i mostka upewnij się, że linki i przewody nie mogą się zahaczyć. Wszystkie ruchy kierownicą muszą być wykonywane bez problemu i bez zagrożenia.

Ostrzeżenie!

Nie wolno wyciągać mostka ponad oznaczenie „MIN. INSERTION"! Używane mogą być tylko pozycje wysokości z zablokowanym trzpieniem. Przed każdą jazdą upewnić się, że trzpienie są prawidłowo zablokowane, a dźwignie szybkich zacisków całkowicie zamknięte. Jeżeli kierownica albo mostek przestawią się samoczynnie podczas jazdy, nie wolno jechać dalej. Należy natychmiast skontaktować się z dystrybutorem, aby skontrolować mostek. W przeciwnym razie może dojść do upadku i poważnych urazów.

Amortyzator

Jeżeli na dziurawych drogach amortyzator wydaje odgłos stukania lub odczuwalnie się zapada, sprężyna ustawiona jest zbyt miękko. Trzeba zwiększyć naprężenie wstępne lub ciśnienie. Jeżeli zakres regulacji stalowych sprężyn nie wystarcza, wymień sprężynę u dystrybutora.

Układ hamulcowy

Hamulce Twojego e-bike umożliwiają uzyskanie niewielką siłą dłoni odpowiednio dużej siły hamowania w każdej sytuacji podczas jazdy. Droga hamowania zależy jednak również od Twoich umiejętności. Można je wyćwiczyć. Przy hamowaniu masa przesuwa się do przodu, a tylne koło jest odciążane. Problem ten jest wyraźnie widoczny szczególnie przy zjeździe z góry. Dlatego przy pełnym hamowaniu spróbuj przenieść swoją wagę maksymalnie do tyłu.
Zapoznaj się z hamulcami. Poćwicz hamowanie awaryjne z dala od ruchu drogowego.

Ostrzeżenie!

- Nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej (rowerzysta + rower e-bike + ładunek + przyczepka).
- Zwracaj uwagę na to, aby klocki i powierzchnie hamulcowe oraz felgi były całkowicie wolne od zanieczyszczeń smarem lub olejem, tak aby mogły zapewniać pełną siłę hamulca.
- Unikaj kontaktu klocków/powierzchni hamulcowych oraz felg z materiałami zawierającymi olej (np. środki w sprayu do pielęgnacji lub łańcuchów).
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z elementami hamulca rozgrzanymi po hamowaniu, w szczególności z tarczami hamulcowymi. Może to spowodować poparzenia.
- Jeżeli hamulec wydaje niestandardowe dźwięki podczas hamowania natychmiast przerwij jazdę i skontaktuj się z dystrybutorem.
- Wilgoć zmniejsza skuteczność hamowania. Podczas jazdy w deszczu należy uwzględniać dłuższą drogę hamowania.
- Zawsze używaj jednocześnie hamulca przedniego i tylnego.

Informacja

- *Jeżeli to możliwe na zjazdach hamuj pulsacyjnie, aby przeciwdziałać przegrzewaniu się hamulców.*
- *Po dłuższym hamowaniu nie utrzymuj zaciągniętego hamulca po zatrzymaniu się.*
- *Przy dłuższych zjazdach tarcze hamulcowe mogą się przegrzewać, zrób wtedy przerwę na ich schłodzenie.*

Ostrzeżenie!

Nie wolno naciskać dźwigni hamulca, kiedy rower leży lub ustawiony jest odwrotnie. W ten sposób do układu hydraulicznego mogą dostać się pęcherzyki powietrza, co może skutkować awarią hamulców.

Po każdym transporcie sprawdź, czy punkt nacisku hamulców wydaje się być bardziej miękki niż wcześniej. Jeżeli tak, naciśnij hamulec powoli, kilka razy. W ten sposób układ hamulcowy może się ponownie odpowietrzyć.

Jeżeli punkt nacisku pozostaje miękki, nie wolno jechać dalej a dystrybutor musi odpowietrzyć hamulce.

Układ hamulcowy ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół)

Układ hamulcowy Bosch eBike ABS generacji systemu **Smart System** wspomaga rowerzystę poprzez bardziej kontrolowane i stabilniejsze hamowanie. Dzięki połączeniu ABS koła przedniego oraz regulacji unoszenia koła tylnego układ hamulcowy ABS sprawia, że jazda na rowerze jest bezpieczniejsza. Podczas trudnych manewrów hamowania ciśnienie hamulca przedniego jest regulowane, co stabilizuje sytuację podczas jazdy. Układ hamulcowy ABS nie może być modyfikowany ani demontowany.

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji **producenta układu hamulcowego Bosch eBike ABS**, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego ABS, patrz "Informacje ogólne".

Ostrzeżenie!

Upewnij się, że zasilanie układu hamulcowego ABS jest zapewnione.

W przypadku braku zasilania, rozładowanego lub nieobecnego akumulatora układ hamulcowy ABS nie działa. Kontrolka ABS nie jest zapalona.

Pamiętaj, że stosowanie układu hamulcowego ABS może wydłużyć drogę hamowania.

Układ hamulcowy IBS (Integral Braking System)

Układ hamulcowy Magura Integral Braking System (IBS) działa wyłącznie mechanicznie i nie wymaga źródła zasilania elektrycznego. Wspomaga rowerzystę w jednoczesnym korzystaniu z hamulca przedniego i tylnego, skracając w ten sposób drogę hamowania.

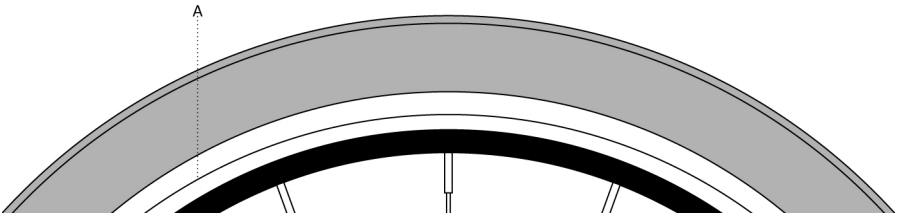
Jednostka sterująca IBS działa jako korektor siły hamowania między hamulcem koła przedniego a hamulcem koła tylnego. Jednocześnie podczas uruchamiania hamulca koła tylnego układ powoduje również częściowe hamowanie przedniego koła. Dzięki zawsze połączonemu użyciu obu hamulców rower hamuje skuteczniej.

Układ hamulcowy IBS nie może być modyfikowany ani demontowany.

Przeczytaj instrukcje znajdujące się w oddzielnej instrukcji układu hamulcowego Magura IBS, przestrzegaj tych instrukcji oraz poproś dystrybutora o wyjaśnienie działania układu hamulcowego IBS, patrz "Informacje ogólne".

Hamulce felgowe

W przypadku hamulców felgowych tarcie powoduje zużycie klocków hamulcowych i felg. Zużycie zwiększa się podczas jazdy w deszczu. Regularnie sprawdzaj klocki hamulcowe pod kątem zużycia. W celu wymiany klocków skontaktuj się z dystrybutorem. Koła e-bike z hamulcami felgowymi wyposażone są we wskaźnik zużycia **A**. Jeżeli wskaźnik ten przestaje być widoczny, trzeba skontaktować się z dystrybutorem w celu wymiany felgi. Ciśnienie wywierane przez oponę może sprawić, że bok felgi o zbyt małej grubości ścianki pęknie.



Ostrzeżenie!

Zleć specjaliście kontrolę felgi najpóźniej po zużyciu drugiego zestawu klocków hamulcowych. Zużyte felgi mogą być powodem zmęczenia materiału i upadków.

Hamulce tarczowe

W hamulcach tarczowych tarcie powoduje zużycie klocków i tarcz hamulcowych.
W celu wymiany klocków i tarcz hamulcowych skontaktuj się z dystrybutorem. Zużycie zwiększa się podczas jazdy w błocie i deszczu. Regularnie sprawdzaj klocki hamulcowe pod kątem zużycia. Płyta nośna nie może mieć kontaktu z tarczą hamulcową. Zmiana odgłosu hamowania (metal po metalu) oznacza, że trzeba natychmiast skontaktować się z dystrybutorem.

Ostrzeżenie!

Nie zbliżaj się do obracających się tarcz hamulcowych. W pobliżu ostrych krawędzi tarczy występuje zagrożenie urazem.

Informacja

Po demontażu kół nie wolno naciskać klamek hamulca. W przeciwnym razie klocki hamulcowe się zsuną, co uniemożliwi montaż koła. Po demontażu kół należy zastosować dołączone zabezpieczenia transportowe, aby zapewnić dostateczną odległość pomiędzy klockami.

Hamulec torpedo

Niektóre modele Riese & Müller są dodatkowo wyposażone w hamulec torpedo na tylnym kole. Hamulcem torpedo hamuje się najlepiej, kiedy ramiona korby ustawione są poziomo. Przy dłuższych zjazdach hamulec torpedo może się silnie nagrzewać, a siła hamowania poważnie słabnąć. Hamulec torpedo można odciążyć, wspomagając się hamulcem felgowym tylnego koła.

Ostrzeżenie!

Przed każdą jazdą i po pracach montażowych każdego typu sprawdzić zamocowanie ramienia hamulca. Musi być ono przymocowane śrubą do uchwytu na ramie lub przytrzymywane łbem śruby przełożonej przez podłużny otwór. Wymagany moment dokręcania znajduje się w rozdziale "Momenty dokręcania połączeń śrubowych".

Łańcuch / napęd pasowy

Łańcuch

Łańcuch wystawiony jest na silne naprężenia i jest jedną z części zużywających się w e-bike. Żywotność łańcucha można wydłużyć poprzez regularną pielęgnację.

Pielęgnacja łańcucha

- Od czasu do czasu oczyścić łańcuch suchą szmatką.
- Nałożyć odpowiedni smar, dostępny w specjalistycznych sklepach.
- Łańcuch należy przesmarować przede wszystkim po jeździe w deszczu.
- W e-bikes z przekładnią piastową naprężenie łańcucha trzeba regularnie kontrolować i w razie potrzeby poddawać regulacji przez dystrybutora.

Zużycie łańcucha i zębatki / wymiana łańcucha

Łańcuchy, odpowiednio do obciążenia, mogą dojść do granicy zużycia po ok. 2000 km. Zużyciu podlegają również zębatki. Regularnie zlecaj dystrybutorowi kontrole łańcucha i zębatki, a w razie potrzeby również ich wymianę.

Ostrzeżenie!

Nieprawidłowo zamontowany lub naprężony łańcuch może spaść lub pęknąć i spowodować upadek. Zlecać wymianę łańcucha dystrybutorowi.

Napęd pasowy

Napęd pasowy wystawiony jest na silne naprężenia i jest jedną z części zużywających się w e-bike. Na trwałość napędu pasowego można wpłynąć poprzez prawidłową obsługę i pielęgnację.

Pielęgnacja pasa napędowego

- Pas napędowy czyścić wodą.
- Nie smarować olejem ani smarem (aby uniknąć przywierania zanieczyszczeń), w razie potrzeby (np. jeśli piszczy) zastosować środek silikonowy.
- Nie zaginać pasa, nie skręcać go, nie odwracać ani nie wiązać – istnieje zagrożenie pęknięciem.
- Regularnie zlecać dystrybutorowi kontrolę naprężenia pasa.

Wymiana pasa

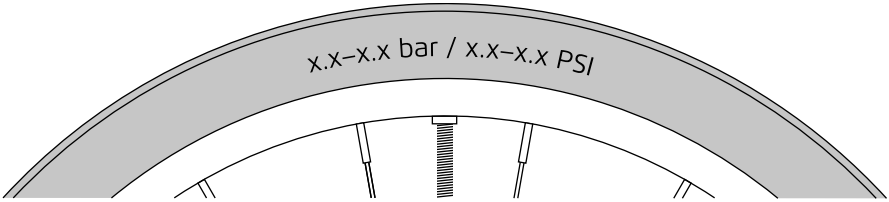
Pasy są bardzo wytrzymałe i trwałe, jednak podlegają zużyciu w dłuższym okresie. Co 2000 km zlecać dystrybutorowi kontrolę, a jeśli to konieczne wymianę, pasa.

Ostrzeżenie!

Nieprawidłowy montaż, ustawienie, obsługa i konserwacja mogą spowodować szkody rzeczowe i osobowe. Zlecić wymianę pasa dystrybutorowi.

Opony i ciśnienie powietrza

Aby móc zapewnić sprawność i ochronę przed przebiciem, ciśnienie w oponie musi być prawidłowe. Zalecana wartość ciśnienia powietrza podana jest w barach i PSI na boku opony. Regularnie kontroluj ciśnienie powietrza i uzupełniać je co najmniej raz w miesiącu.



Ostrzeżenie!

Napompuj oponę zgodnie z danymi na boku opony. Zbyt niskie ciśnienie powietrza może spowodować uszkodzenie karkasu opony i przebicie przy przejeździe przez ostre krawędzie. Nigdy nie pompuj opony do ciśnienia powyżej maksymalnego, ponieważ może pęknąć lub spaść z felgi. Skutkiem może być upadek.

Ciśnienie powietrza w modelach HS

W modelach HS należy utrzymywać ciśnienie powietrza określone w tabelce na pojeździe. Ciśnienie powietrza zależy od typu opony i załadunku.

Ostrzeżenie!

Opony ze startym profilem lub popękanymi bokami powinny zostać wymienione u dystrybutora. Wewnętrzna konstrukcja opony może ulec uszkodzeniu, jeśli przenikną do niej wilgoć lub zanieczyszczenia.

Wadliwe opaski na felgę (warstwa z tworzywa sztucznego pomiędzy felgą a dętką) trzeba wymieniać natychmiast.

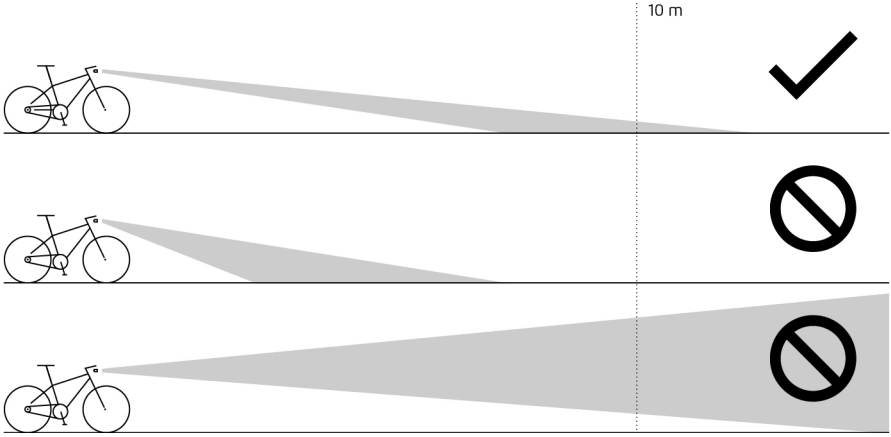
Zwróć również uwagę, aby zawór był ustawiony prosto. Uszkodzenie ogumienia w ekstremalnym przypadku może spowodować nagłe pęknięcie dętki. Skutkiem może być upadek.

Lampy

Rowery e-bike Riese & Müller są zaprogramowane w taki sposób, aby światło stale się świeciło podczas jazdy, celem zapewnienia bezpieczeństwa w ruchu drogowym również w dzień. Zużycie prądu związane z włączonym światłem jest pomijalne. W modelach S-Pedelec stałe światło wymagane jest przepisami prawa.

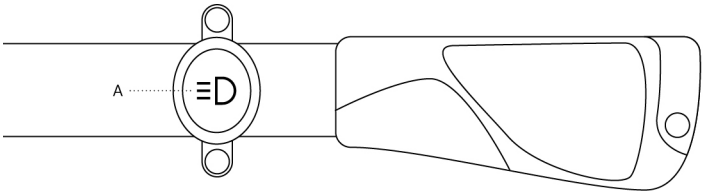
Ustawienie światła przedniego

1. Środek obszaru oświetlanego światłem przednim może padać na jezdnię maksymalnie 10 m przed rowerem e-bike.
2. W celu ustawienia światła przedniego odkręć śrubę mocującą reflektora i odpowiednio go pochyl.
3. Następnie ponownie dokręć śrubę mocującą.



Światło drogowe

Niektóre rowery e-bike Riese & Müller wyposażone są w dodatkowe światło drogowe. Kiedy światło jest aktywne, ikona **A** świeci się na niebiesko. Światło drogowe należy wyłączyć, jeśli z przeciwka zbliża się pojazd.



Transport bagażu i osób

Ostrzeżenie!

Przy pełnym obciążeniu charakterystyka jazdy zmienia się a droga hamowania wydłuża. Dlatego wykonaj kilka prób jazdy i hamowania z ładunkiem i bez niego, aby przyzwyczaić się do odmiennej charakterystyki jazdy.

Transport osób modelami: Multicharger, Multicharger Mixte oraz Multitinker

Należy przestrzegać następujących wytycznych dotyczących wieku:

1–7 lat	Transport od 1 do 2 dzieci w fotelikach (DIN EN 14344) na siodełku Safety bar kit
8–9 lat	Transport od 1 do 2 dzieci na siodełku Safety bar kit *
od 8 lat	Transport 1 osoby (maks. 65 kg** / maks. 70 kg***) z Passenger kit

* niedozwolone dla szybkich rowerów HS-Bikes

** Multicharger i Multicharger Mixte

*** Multitinker

Sprawdź krajowe przepisy regulujące transport osób i przestrzegaj tych przepisów.

Ostrzeżenie!

Osoby mogą być przewożone wyłącznie na rowerach z odpowiednio dopasowanymi ochraniaczami szprych.

Ostrzeżenie!

Osoba dorosła musi włożyć dziecko do fotelika albo na siodełko.

Użycie dwóch fotelików dla dzieci: Maksymalna dopuszczalna waga dziecka przewożonego z tyłu wynosi 10 kg.

Jeśli dziecko samo będzie próbowało zsiąść przez reling, może przewrócić rower.

Przy stosowaniu Safety bar kit bez dodatkowych fotelików, zawsze prawidłowo zamontuj siodełko i miękkie oparcie.

Jeżeli nie przekroczysz maksymalnego obciążenia bagażnika (maks. 65 kg [Multicharger / Multicharger Mixte]) lub (maks. 70 kg [Multitinker]), możesz transportować dziecko w foteliku (DIN EN 14344) razem z drugą osobą w wieku od 8 lat. W takim przypadku fotelik trzeba zamontować z tyłu.

Transport osób i towarów

Przed jazdą załadowanym e-bike, upewnij się, że:

- Wszystkie elementy domontowywane (np. kosz lub fotelik) są zamocowane prawidłowo.
- Ładunek i obsługa roweru e-bike zostały zweryfikowane.
- Dzieci są przypięte pasami i mają założony kask.
- Cięższe dziecko lub cięższe dzieci (w przypadku rowerów Cargo z trzyma siedzeniami dla dzieci) najlepiej umieszczać na siedzeniach znajdujących się najbliżej rowerzysty.
- Nie jest przekroczona dopuszczalna masa całkowita i dopuszczalna ładowność bagażnika. Zwróć uwagę, że sam fotelik również liczy się jako ładunek.
- Ciśnienie w oponach jest prawidłowe.
- Ładunek jest umieszczony możliwie blisko środka roweru e-bike (blisko rowerzysty) i możliwie głęboko.
- Ciężar ładunku został rozmieszczony równomiernie na rowerze e-bike. Ciężar ładunku przewożonego po prawej stronie roweru e-bike odpowiada ciężarowi ładunku przewożonego po jego lewej stronie.
- Ładunek jest zabezpieczony przed przesunięciem się, spadnięciem i wypadnięciem.
- Oświetlenie i odblaski nie są zakryte.
- Nic nie może dostać się pomiędzy szprychy. Zwróć szczególną uwagę na pasy ładunkowe i stopki dla dzieci.

Ostrzeżenie!

Nie rozpoczynaj jazdy, jeśli nie potwierdzono każdego z powyższych punktów. Kosz lub fotelik mogą się odłączyć przy niedostatecznym zamocowaniu i spowodować poważny wypadek.

Z ładunkiem zawsze jedź ostrożnie w bezpiecznym środowisku i zmień lub zmniejsz obciążenie ładunkiem, gdy tylko jazda stanie się niebezpieczna lub poczujesz się niepewnie.

Ostrzeżenie!

stosuj tylko sprawdzone i bezpieczne foteliki.

Fotelików nie wolno mocować do sztycy siodełka. Unikaj sytuacji, w których dziecko może sięgać palcami do sprężyn i ruchomych elementów siodełka i sztycy siodełka.

Unikaj sytuacji, w których stopy dziecka mogą mieć kontakt z ruchomymi elementami, takimi jak szprychy czy opony. Grozi to poważnym urazem.

Jeżeli rower e-bike odstawiony jest na stopce, w foteliku nie mogą siedzieć dzieci – wolno wtedy wyłącznie wsadzać dziecko do fotelika lub je z niego wyjmować. Dziecko trzeba zabezpieczyć w foteliku.

Jeżeli rower Cargo-Bike odstawiony jest na stopce, dzieci mogą siedzieć wyłącznie w skrzyni Cargo-Bike, jeśli są przypięte a Cargo-Bike stoi pewnie i równo.

Jeżeli fotelik w skrzyni Cargo-Bike wyposażony jest w zagłówek, upewnij się, że jest on prawidłowo zamocowany.

Ostrzeżenie!

Przewozu dzieci mogą dokonywać wyłącznie osoby, które ukończyły 16 rok życia. Poza tym osoby te powinny posiadać dobre umiejętności w zakresie jazdy rowerem oraz wiedzę o ruchu drogowym.

Napęd / akumulator / ładowarka

Wszystkie modele firmy Riese & Müller są wyposażone w napęd elektryczny. Przeczytaj instrukcje eksploatacji dotyczące ich napędu, akumulatora i ładowarki, dostarczone przez producentów komponentów (współobowiązująca dokumentacja poddostawców) oraz przestrzegaj tych instrukcji, patrz "Informacje ogólne".

Ostrzeżenie!

Przeczytanie zasad bezpieczeństwa nie zwalnia z obowiązku zapoznania się z instrukcjami eksploatacji dostarczonymi przez producentów poszczególnych komponentów (współobowiązująca dokumentacja poddostawców) ani obowiązku ich przestrzegania.

Nieprzestrzeganie instrukcji eksploatacji może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji podczas jazdy, upadków, wypadków i szkód materialnych.

Zasady bezpieczeństwa dla napędu

- **Wyjmij akumulator z roweru e-bike przed rozpoczęciem prac (np. przegląd, naprawa, montaż, konserwacja, prace przy łańcuchu / pasie napędowym itp.) przy rowerze e-bike, przed jego transportem lub przechowywaniem. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów należy ze szczególną starannością zapewnić, że rower e-bike nie może się włączyć.** Przy niezamierzonej aktywacji systemu e-bike istnieje zagrożenie urazem.
- **Nie dokonuj żadnych zmian w napędzie. Nie używaj produktów zwiększających wydajność napędu.** Wskutek tego będziesz poruszać się nielegalnie w przestrzeni publicznej. Ponadto możesz w ten sposób narazić siebie i innych na niebezpieczeństwo, ryzykujesz wysokie koszty osobistej odpowiedzialności cywilnej w przypadku wypadków spowodowanych manipulacją, a nawet możliwość postępowania karnego. Ponadto zazwyczaj skraca to żywotność komponentów roweru e-bike. Może dojść do uszkodzenia napędu oraz roweru e-bike, a roszczenia z tytułu gwarancji i rękojmi na zakupiony rower e-bike mogą wskutek tego zostać utracone.
- **Nie otwieraj samodzielnie jednostki napędowej. Zespół napędowy może być naprawiany wyłącznie w specjalistycznym warsztacie przez wykwalifikowanych specjalistów i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób można zagwarantować zachowanie bezpieczeństwa jednostki napędowej. W przypadku nieuprawnionego otwarcia zespołu napędowego roszczenia z tytułu rękojmi wygasają.
- **Wszystkie komponenty zamontowane na zespole napędowym oraz wszystkie inne komponenty napędu roweru e-bike (np. zębatka, mocowanie zębatki, pedały) mogą być wymieniane wyłącznie na zatwierdzone komponenty.**
- **Używaj wyłącznie oryginalnych akumulatorów zatwierdzonych przez producenta do Twojego roweru e-bike.** Korzystanie z innych akumulatorów może powodować urazy i zagrożenie pożarem. W przypadku zastosowania innych akumulatorów producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności z tytułu rękojmi.
- **Po zakończeniu jazdy nie dotykać dłońmi ani nogami obudowy zespołu napędowego.** W ekstremalnych warunkach, np. przy utrzymywaniu wysokiego momentu obrotowego, przy niskiej prędkości jazdy lub podjazdach i jeździe z dużym obciążeniem obudowa może się znacznie nagrzewać.
- **Z funkcji wspomagania pchania wolno korzystać wyłącznie podczas pchania roweru e-bike. W przypadku aktywnego wspomagania pchania trzymaj rower e-bike mocno obiema rękami.** Jeżeli podczas korzystania ze wspomagania pchania koła roweru e-bike nie mają kontaktu z podłożem, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

- **Kiedy wspomaganie pchania jest włączone, pedały mogą się kręcić.** Kiedy funkcja wspomagania pchania jest aktywna, zwróć uwagę, by zachować dostateczny odstęp od kręcących się pedałów. Występuje zagrożenie urazowe.
- **Rower e-bike może się włączyć, gdy cofasz rower e-bike lub naciskasz pedały do tyłu.**
- **Nie zbliżaj magnesu na felgę do implantów ani innych urządzeń medycznych, takich jak np. rozrusznik serca czy pompa insulinowa.** Magnes wytwarza pole, które może zakłócać działanie implantów lub urządzeń medycznych.
- **Trzymaj magnes na felgę z dala od magnetycznych nośników danych oraz urządzeń wrażliwych na działanie pola magnetycznego.** Działanie magnesów może prowadzić do nieodwracalnej utraty danych.
- **Przestrzegaj wszystkich krajowych przepisów dotyczących dopuszczenia do ruchu i użytkowania rowerów e-bike.**

Zasady bezpieczeństwa dla akumulatora

- **Wyjmij akumulator z roweru e-bike przed rozpoczęciem prac (np. przegląd, naprawa, montaż, konserwacja, prace przy łańcuchu / pasie napędowym itp.) przy rowerze e-bike, przed jego transportem lub przechowywaniem. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów należy ze szczególną starannością zapewnić, że rower e-bike nie może się włączyć.** Przy niezamierzonej aktywacji systemu e-bike istnieje zagrożenie urazem.
- **Na stałe zamontowanych akumulatorów nie wolno wyjmować samodzielnie. Montaż i demontaż na stałe zamontowanych akumulatorów należy zlecać specjalistycznemu warsztatowi.**
- **Nie otwierać akumulatora.** Istnieje zagrożenie zwarciem. Otwarcie akumulatora powoduje utratę wszelkich roszczeń gwarancyjnych.
- **Chroń akumulator przed wysoką temperaturą (np. przed długotrwałym nasłonecznieniem), ogniem i zanurzeniem w wodzie. Nie przechowuj ani nie używaj akumulatora w pobliżu gorących lub palnych obiektów.** Występuje zagrożenie wybuchem.
- **Uważaj, by w pobliże nieużywanego akumulatora nie dostały się spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne drobne przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie styków. Pod żadnym pozorem nie dopuszczaj do zwarcia akumulatora.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar. W przypadku uszkodzeń spowodowanych przez zwarcie w związku z tym przepadają wszystkie roszczenia gwarancyjne.

- **Unikaj obciążeń mechanicznych, uderzeń lub silnego nagrzewania.** Mogłoby to uszkodzić ogniwa i doprowadzić do wycieku palnych substancji.
- **Nie używaj akumulatora w bagażniku jako uchwytu.** Unosząc e-bike za akumulator, możesz go uszkodzić.
- **Nie umieszczaj ładowarki ani akumulatora w pobliżu palnych materiałów. Ładuj akumulator tylko w stanie suchym i tylko w miejscu zabezpieczonym przed pożarem.** Nagrzewanie się występujące podczas ładowania powoduje zagrożenie pożarowe.
- **Akumulator nie może być ładowany bez nadzoru.**
- **Przy nieprawidłowym zastosowaniu z akumulatora może wyciekać płyn. Unikaj kontaktu z tym płynem. W razie przypadkowego kontaktu, spłucz wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, dodatkowo skorzystaj z pomocy lekarskiej.** Wyciekający płyn może powodować alergie lub poparzenia skóry.
- **Akumulatory nie mogą być narażane na wstrząsy mechaniczne.** Istnieje ryzyko uszkodzenia akumulatora.
- **W przypadku uszkodzeń i nieprawidłowego zastosowania akumulatora może wydostawać się z niego dym. Zapewnij dopływ świeżego powietrza, a w razie dolegliwości skonsultuj się z lekarzem.** Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.
- **Trzymaj akumulator z dala od rozruszników serca lub osób z rozrusznikiem i poinformuj takie osoby o istniejącym zagrożeniu**. Magnetyczne złącza akumulatora mogą zakłócać działanie rozruszników serca.
- **Ładuj akumulator tylko za pomocą oryginalnych ładowarek.** Przy korzystaniu z nieoryginalnych ładowarek nie można wykluczyć zagrożenia pożarem.
- **Nie ładuj uszkodzonego akumulatora ani go nie używaj.** Skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem.
- **Używaj akumulatora wyłącznie w połączeniu z pasującym oryginalnym systemem napędowym.** Tylko w ten sposób akumulator chroniony jest przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- **Używaj wyłącznie oryginalnych akumulatorów zatwierdzonych przez producenta do Twojego roweru e-bike.** Korzystanie z innych akumulatorów może powodować urazy i zagrożenie pożarem. W przypadku użycia innych akumulatorów nie są uznawane roszczenia z tytułu rękojmi ani odpowiedzialności za wady rzeczowe.
- **Nie pozwalaj dzieciom na kontakt z akumulatorem.**
- **Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.**
- **Nigdy nie wysyłaj akumulatora samodzielnie. Akumulator należy do towarów sklasyfikowanych jako niebezpieczne. W żadnym wypadku nie może się przegrzewać ani zapalić.**

Zasady bezpieczeństwa dla ładowarki

- **Ładowarka nie zapewnia ochrony przed wnikaniem wody.** Dlatego używaj ładowarki wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Zwracaj szczególną uwagę na wodę kapiącą z roweru e-bike, np. z powodu opadów deszczu lub śniegu. Po przeniknięciu wody do ładowarki występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie używaj ładowarki ani akumulatora na łatwopalnym podłożu (np. papierze, tkaninach itp.) ani w łatwopalnym otoczeniu.** Istnieje zagrożenie poparzeniem przez ciepło wytwarzane przez ładowarkę w trakcie ładowania.
- **Przed każdym użyciem skontroluj ładowarkę, przewód i wtyk. Upewnij się, że wtyczka i gniazdo ładowania są suche na początku ładowania. Nie używaj ładowarki w przypadku stwierdzenia występowania szkód. Nie otwieraj ładowarki.** Uszkodzone ładowarki, przewody i wtyki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Zwracaj uwagę na to, aby nie zaginać kabli ładowarki ani nie prowadzić ich nad ostrymi krawędziami.**
- **Podłączaj ładowarkę wyłącznie do łatwo dostępnego i prawidłowo zainstalowanego gniazda ze stykiem ochronnym.**
- **Upewnij się, że napięcie sieciowe w gnieździe odpowiada wartościom podanym na ładowarce.**
- **Ładuj wyłącznie odpowiednio dopasowany, atestowany akumulator.**
  Napięcie akumulatora musi pasować do napięcia ładowania akumulatora w ładowarce. W przeciwnym razie występuje zagrożenie pożarem i wybuchem.
- **Akumulator nie może być ładowany bez nadzoru.**
- **Zachowaj ostrożność dotykając ładowarki podczas ładowania. Noś rękawice ochronne.** Ładowarka może się znacznie ogrzewać, zwłaszcza w wyższych temperaturach otoczenia.
- **Nie ciągnij za kable – przy rozłączaniu zawsze chwytaj za odpowiednią wtyczkę.**
- **Po zakończeniu ładowania dokładnie zamknij gniazdo ładowania w rowerze e-bike za pomocą pokrywy.** Dzięki temu do środka nie przedostaną się brud ani woda.
- **Utrzymuj ładowarkę w czystości.** Zanieczyszczenie stwarza zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
- **Unikaj nadmiernego obciążania gniazda urządzenia i wtyczki urządzenia.** Wskutek tego ładowarka może stać się niezdatna do użytku.
- **W przypadku uszkodzeń i nieprawidłowego zastosowania akumulatora mogą wydostawać się z niego opary. Zapewnij dopływ świeżego powietrza, a w razie dolegliwości skonsultuj się z lekarzem.** Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.

- **Trzymaj ładowarkę z dala od rozruszników serca lub osób z rozrusznikiem i poinformuj takie osoby o istniejącym zagrożeniu**. Magnetyczne złącza ładowarki mogą zakłócać działanie rozruszników serca.
- **Dzieci poniżej 8. roku życia nie mogą używać ładowarki. Dzieci od 8. roku życia oraz osoby, które z powodu swoich fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ograniczeń albo braku doświadczenia czy wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać ładowarki, mogą z niej korzystać wyłącznie pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami osoby odpowiedzialnej, pod warunkiem że zapewniono, iż rozumieją związane z tym zagrożenia. Nadzoruj dzieci podczas użytkowania, czyszczenia i konserwacji. Dzieci nie mogą bawić się ładowarką.** W przeciwnym razie istnieje zagrożenie nieprawidłową obsługą i urazem.
- **Przechowuj ładowarkę poza zasięgiem dzieci.**

Ogólne informacje o pielęgnacji

Ostrzeżenie!

Wyjmij akumulator z roweru e-bike przed rozpoczęciem prac, takich jak konserwacja i pielęgnacja roweru e-bike. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów należy ze szczególną starannością zapewnić, że rower e-bike nie może się włączyć. Przy niezamierzonej aktywacji systemu e-bike istnieje zagrożenie urazem.

Regularna konserwacja

Prowadzić regularną pielęgnację e-bike i okresowo zlecać przeprowadzenie konserwacji dystrybutorowi. Tylko w ten sposób można zapewnić trwałość i bezpieczne działanie wszystkich części. Wykonywać wyłącznie prace, w przypadku których dysponują Państwo niezbędną specjalistyczną wiedzą i odpowiednimi narzędziami.

Mycie i pielęgnacja

Pot, zabrudzenia i sól przy jeździe zimą albo w nadmorskim powietrzu są szkodliwe dla e-bike. Dlatego rower e-bike trzeba regularnie czyścić i chronić przed korozją.

1. Do mycia stosować czystą wodę z dodatkiem odrobiny delikatnego środka myjącego, jeśli to konieczne, aby usunąć pozostałości smaru.
2. Po osuszeniu potraktować powierzchnie odpowiednim środkiem pielęgnacyjnym, dostępnym u dystrybutora.
3. Na koniec dokładnie oczyścić e-bike miękką, czystą i niekłaczącą szmatką.

Informacja

Nie czyścić roweru e-bike z niewielkiej odległości silnym strumieniem wody albo myjką parową. Woda może przejść przez uszczelki i dostać się do wnętrza łożysk oraz spowodować uszkodzenia np. elektroniki.

Przeglądy i trwałość

Ostrzeżenie!

Rower e-bike jest wystawiony na znaczne obciążenie i zużycie. Elementy i materiały reagują w różny sposób na obciążenie i zużycie. Nagła awaria elementów może spowodować uszkodzenie podczas jazdy. Wszelkiego rodzaju pęknięcia, zagłębienia lub zmiany koloru w obszarach o dużym obciążeniu wskazują na upływ okresu eksploatacji. Odpowiednie elementy należy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić, aby uniknąć szkód.

Po pierwszym przeglądzie e-bike należy poddawać regularnej konserwacji, patrz "Karta roweru e-bike". Jeżeli regularnie poruszasz się po drogach o kiepskiej nawierzchni, w deszczu lub w wilgotnym klimacie, okresy międzyprzeglądowe ulegają skróceniu.

Ostrzeżenie!

Unikaj uszkodzeń roweru e-bike oraz obrażeń.

Najpóźniej po pokonaniu 400 km dostarcz rower e-bike do dystrybutora na pierwszy przegląd.

Informacje dot. zużycia

Niektóre podzespoły roweru e-bike podlegają zużyciu w związku z ich funkcją. Stopień zużycia zależy od pielęgnacji, konserwacji i rodzaju użytkowania roweru (liczba pokonywanych kilometrów, jazda w deszczu, zabrudzenia, sól itp.).

Rowery e-bike, które są często parkowane na zewnątrz, mogą ulegać większemu zużyciu wskutek oddziaływania warunków atmosferycznych. Poszczególne części wymieniaj po osiągnięciu ich granicy zużycia. Należą do nich:

- akumulatory
- łańcuch napędowy lub pas napędowy
- Uszczelki
- Łożyska
- linki przekładni
- klocki hamulcowe
- felgi lub tarcze hamulcowe.
- uchwyty
- wolnobieg, zębatki lub tarcze pasowe
- opony

- obicie siodełka
- guma do mocowania bagażu
- powierzchnie pedałów
- osłona stojaka

Regularnie sprawdzaj wymienione powyżej części zużywające się i w razie potrzeby zleć dystrybutorowi ich wymianę.

Klocki hamulców felgowych i tarczowych podlegają zużyciu w związku z ich funkcją. Przy jeździe sportowej lub w terenie górskim wymiana klocków może być konieczna w krótszych odstępach czasu.

Wymiana tych części, niezbędna wskutek zużycia, nie jest objęta ustawową rękojmią.

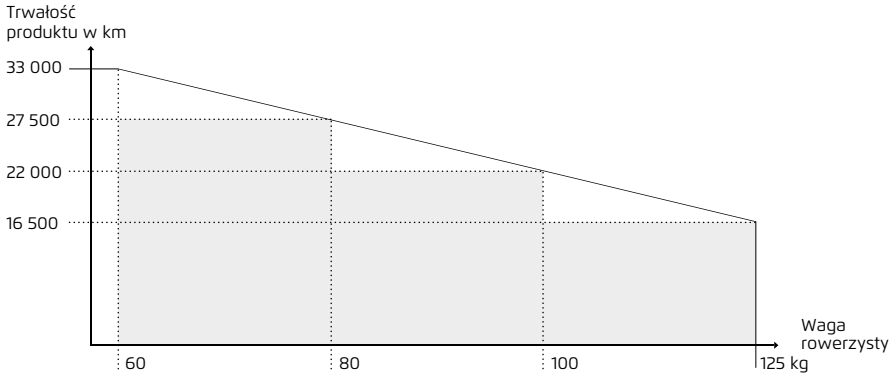
Łożyska i uszczelki w widelcach amortyzowanych i amortyzowanych modułach tylnych są stale w ruchu kiedy układ jezdny pracuje. Tak samo poruszają się przeguby, łożyska i elementy układu sterowania, a także piasty i pedały. Te ruchome elementy mogą podlegać zużyciu wskutek oddziaływania czynników atmosferycznych. Obszary te trzeba regularnie czyścić i konserwować. Odpowiednio do warunków zastosowania, nie można wykluczyć, że elementy te trzeba wymienić z powodu ich zużycia.

Nieprzestrzeganie przepisów montażowych i okresów kontroli może powodować wygaśnięcie rękojmi i gwarancji. Przestrzegaj kontroli wymienionych w instrukcji eksploatacji.

Zgodnie z europejskim rozporządzeniem (UE) nr 168/2013 zakres trwałości dla e-bike klasy pojazdu L1e-B obejmuje 16 500 km.

Dzięki wysokim wymaganiom jakościowym, Riese & Müller określa żywotność wszystkich rowerów e-bike na poziomie 33 000 km. Obciążenie działające na e-bike w znacznej mierze zależy od ładunku, stanu technicznego drogi i stylu jazdy.

Istotne znaczenie ma masa rowerzysty. Długość okresu trwałości swojego e-bike znajdziesz na poniższym wykresie:



Po zakończeniu okresu żywotności produktu nie można zagwarantować bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

Recykling i utylizacja

Im dłużej będziesz cieszyć się swoim rowerem e-bike od Riese & Müller, tym lepiej dla środowiska. Jeżeli nie chcesz już dłużej korzystać ze swojego roweru e-bike, zastanów się nad przekazaniem go innym osobom. Jeśli jednak chcesz zutylizować e-bike lub podzespoły poddane wymianie przestrzegaj poniższych punktów:

Nie wyrzucaj roweru e-bike ani jego podzespołów razem z odpadami domowymi.

Zespół napędowy, komputer pokładowy wraz z jednostką obsługową, akumulator, czujnik prędkości, akcesoria i opakowania powinny być oddane do ekologicznej utylizacji.

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE urządzenia elektryczne niezdatne do użytku, a zgodnie z rozporządzeniem europejskim (UE) 2023/1542 uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie muszą być zbierane osobno i oddawane do ekologicznej utylizacji.

We Francji przestrzegaj informacji dla konsumentów o sortowaniu odpadów (Info Tri):

Pamiętaj, że wytyczne i regulacje prawne w różnych krajach mogą różnić się od siebie.

Masa

Model		Dopuszczalna masa całkowita (rower e-bike + rowerzysta + ładunek + przyczepka[8])	Masa roweru e-bike od	Maks. waga rowerzysty	Maks. ładunek na bagażniku / wsporniku na sakwy	Maks. ładunek na platformie bocznej	Maks. ładunek na wsporniku przednim
Carrie	kg	200	34,4	110	27[1]	–	80[1,5]
Carrie2	kg	200	36,0	110	27[1]	–	80[1,5]
Charger4 GT, Charger4 GT Mixte	kg	140[4]/160[3]	28,6	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]
Charger5, Charger5 Mixte	kg	140[4]/160	29,8	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte	kg	150	25,8	110	20[1]	–	5[1]/3[11]
Culture, Culture Mixte	kg	150	21,3	110	27[1]	–	5[11]
Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT	kg	140[4]/150[3]	28,5	110	20[1]/5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Delite5	kg	160	34,5	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Homage GT, Homage4 GT	kg	140[4]/150[3]	29,2	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Homage5	kg	160	34,3	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Load 60/75, Load4 60/75	kg	200	35,5	110	15[1]	–	70[1,5]
Load5 60/70	kg	200	37,2	110	15[1]	–	70[1,5]
Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT	kg	175	30,1	110	65[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multicharger3, Multicharger3 Mixte	kg	175	30,2	110	65[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multitinker, Multitinker2	kg	200	35,0	110	70[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Nevo GT, Nevo4 GT	kg	140[4]/160[3]	25,3	110[4]/125[3]	27[1]; 20[1,10]	–	5[1]/5[11]
Nevo5	kg	140[4]/160	28,4	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Packster 70, Packster2 70	kg	200	41,0	110	27[1]	–	70[1,5]
Packster 70 CT,[6] Packster2 70 CT[6]	kg	200	41,0	110	15[1]	–	70[1,5]
Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster 4 Mixte	kg	140[4]/150	23,3	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Supercharger GT	kg	140[4]/150[3]	31,1	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]

Model		Dopuszczalna masa całkowita (rower e-bike + rowerzysta + ładunek + przyczepka[8])	Masa roweru e-bike od	Maks. waga rowerzysty	Maks. ładunek na bagażniku / wsporniku na sakwy	Maks. ładunek na platformie bocznej	Maks. ładunek na wsporniku przednim
Superdelite GT, Superdelite mountain	kg	140[4]/150[3]	31,6	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Superdelite5	kg	160	36,2	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Swing, Swing4	kg	150	26,0	110	27[1]	–	5[11]
Swing5	kg	150	26,4	110	27[1]	–	5[11]
Tinker2	kg	135	24,9	110	25[1]	–	3[11]
Transporter 65/85, Transporter2 65/85	kg	220[7]	45,0	110	20[1]	–	100[1,5]
UBN	kg	135	18,5	100	27[1]/7,5[1,9]	–	5 [11]

1 łącznie z masą własną kosza/sakwy

2 z dużym bagażnikiem przednim cargo

3 dla modeli GT 25 km/h

4 dla modeli HS

5 Dla zachowania bezpiecznej charakterystyki jazdy punkt ciężkości ładunku powinien znajdować się możliwie nisko i centralnie na powierzchni lub w przestrzeni ładunkowej.

6 z Control Technology Package

7 200 kg w Szwajcarii

8 Informacje dotyczące konkretnego modelu na temat dopuszczenia przyczepki znajdują się na stronie www.r-m.de/de/bikes/

9 z każdej strony

10 z DualBattery

11 bez bagażnika przedniego, tylko koszyk/sakwa

Momenty dokręcania połączeń śrubowych

Element	Połączenie śrubowe		Momenty dokręcenia [Nm] / [lbf in]
Ramię hamulca, torpedo	Śruba mocująca i nakrętka		13 / (115)
Klamka hamulca	Śruba mocująca		4 / (36)
Szczęka hamulcowa	Śruba mocująca		8 / (71)
Wyświetlacz + pilot zdalnego sterowania	wszystkie śruby		**
Amortyzator	Śruba mocująca		9 / (80)
Amortyzator (Delite5 / Superdelite5 / Homage5)	Śruba mocująca (tył)[1]		10 / (89)
	Śruba mocująca (przód)[1]		20 / (177)
Piasta wolnobieżna	Zabezpieczenie wolnobiegu		40 / (354)
Bagażnik	Śruba mocująca M5		6 / (53)
	Śruba mocująca M6		9 / (80)
Łożysko zawieszenia tylnego	Śruba zaciskowa M5, łożysko kulkowe		6 / (53)
	Śruba M6, czop łożyska		9 / (80)
Hydrauliczny przewód hamulcowy	Magura		4 / (36)
	Tektro, Shimano		5 / (44)
Piasta	Nakrętki osiowe przy piastach przekładni Enviolo:		35 / (310)
	Nakrętki osiowe przy piastach przekładni Shimano:		30 / (266)
	Imbusowa oś mocująca dla Rohloff		7 / (62)
Pedały			30 / (266)
Stopka	Śruby mocujące i nakrętki M6		13 / (115)
Sztyca siodełka	Śruba mocująca zacisku siodełka		**
	Śruba zaciskowa na rurze siodełka		5 / (44)
Przełącznik manetki	Manetka Shimano		5 / (44)
	Pokrętło manetki		2 / (18)
Zespół przekładni	Śruby mocujące		10 / (89)
	Śruba naciągu linki		6 / (53)
	Trzpień zębatki napinacza		4 / (36)
Osłona blaszana	Przednie koło	bezpośrednio na osłonie blaszanej	4 / (36)
		Osłona blaszana na rurkach widelca	1 / (9)
	Tylne koło	wszystkie śruby (poza *)	4 / (36)
		* Regulacja długości rozpórki z tworzywa sztucznego	1 / (9)
Oś wtykowa	Imbusowa oś wtykowa	Przednie koło	**
		Tylne koło	**

1 Widok w kierunku jazdy

** patrz dane na elemencie

Element	Połączenie śrubowe	Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Regulowane końcówki widelca tylnego (slider)	Śruby mocujące M8	18 / (159)
Mostek	wszystkie śruby	**

** patrz dane na elemencie

Carrie / Load / Multitinker / Packster / Tinker / Transporter

Element	Połączenie śrubowe		Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Element sprężysty (Load)	Śruba mocująca		10 / (89)
Bagażnik (Carrie)	Śruba mocująca M6		8 / (71)
Zespół kierownicy (Load/Transporter)	Zacisk dźwigni kierownicy przy prawej rurze widelca: 4 śruby M5		8 / (71)
	Nakrętka zabezpieczająca głowicy przegubowej M8		12 / (106)
	Przegub Cardana: Śruby pionowe M8 z zawleczką zabezpieczającą		12 / (106)
	Śruba pozioma M8 z zawleczką zabezpieczającą		3 / (27)
	Połączenia śrubowe M6		10 / (89)
Zespół kierownicy (Carrie)	Zacisk dźwigni kierownicy przy prawej rurze widelca: 4 śruby M5		8 / (71)
	Nakrętka zabezpieczająca głowicy przegubowej M8		12 / (106)
	Przegub Cardana dźwigni kierownicy: Śruby pionowe M8 z zawleczką zabezpieczającą		12 / (106)
	Przegub Cardana kierownicy: Śruba pionowa M8 z zawleczką zabezpieczającą		10 / (89)
	Śruba pozioma M8 z zawleczką zabezpieczającą		18 / (159)
	Połączenie śrubowe M6		10 / (89)
Rama	Połączenie pomiędzy ramą przednią a tylną: 4 śruby M10		40 / (354)
Sterowanie linkowe (Packster)	Przednie kółko linki	Śruba zaciskowa (2 szt.)	8 / (71)
		Śruba wspornika kierownicy	6 / (53)
		Śruba płyty zaciskowej M6 (2 szt.)	12 / (106)
		Śruba zabezpieczenia linki M5 (2 szt.)	8 / (71)
	Oś rolek napinających M6		8 / (71)
	Dźwignia rolek napinających M5		6 / (53)
	Tylne kółko linki	Śruba zaciskowa	4 / (36)
		Śruba wspornika kierownicy	6 / (53)
		Śruba płyty zaciskowej M5 (2 szt.)	6 / (53)
	Śruby osiowe rolek nawrotnych M5		8 / (71)
Stojak	Nakrętka zabezpieczająca M8		12 / (106)
	Śruba oczkowa i nakrętka M5		6 / (53)
Regulowany mostek Wariant 1[1] (Carrie/Load/Multitinker/Tinker)	Śruby zaciskowe na rurze widelca M6 (4 szt.)		10 / (89)
	Przednie śruby zaciskowe M6 (2 szt.)		10 / (89)
	Tylne śruby zaciskowe M5 (2 szt.)		7 / (62)

Element	Połączenie śrubowe	Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Regulowany mostek Wariant 2[2] (Carrie/Load/Multitinker/Tinker)	Śruby zaciskowe na rurze widelca M8 (4 szt.)	12 / (106)

1 Kierunek otwierania szybkich zacisków: przeciwny do kierunku jazdy

2 Kierunek otwierania szybkich zacisków: w kierunku jazdy

Bosch

Podzespół	Połączenie śrubowe	Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Napęd	Śruby silnika	*
Korbowód	Pierścień blokady	**
	Śruby zaciskowe korby	50 / (443)

* Momenty dokręcenia w zależności od zamontowanego napędu, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta, patrz instrukcje i dokumentacje poddostawców "Informacje ogólne".

** patrz dane na elemencie

Fazua

Podzespół	Połączenie śrubowe	Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Napęd	Śruby silnika	14 / (124)
Korbowód	Pierścień blokady	30 / (266)
	Śruby zaciskowe korby	38 – 41 / (336 – 363)

Pinion MGU E1.12 oraz E1.12S

Podzespół	Połączenie śrubowe	Momenty dokręcenia [Nm]/[lbf in]
Napęd	Śruby mocujące przekładnię	10[1] / (89)[1]
	Śruba wlewu oleju	3[2] / (27)[2]
	Śruby mocujące rolek	2[2] / (18)[2]
Korbowód	Śruby centralne korby	10[1] / (89)[1]
	Śruby zaciskowe korby	10[2,3] / (89)[2,3]

1 ze średnio mocnym szczeliwem do gwintów

2 w stanie suchym

3 z podkładką zabezpieczającą SCHNORR®

Plan serwisów i konserwacji

Przeczytaj wymagane instrukcje i harmonogramy konserwacji znajdujące się w dołączonych dokumentacjach poddostawców dla Twojego roweru e-bike, przestrzegaj tych instrukcji i zapewnij ich przestrzeganie. Obowiązują one w uzupełnieniu do poniższego harmonogramu serwisowania i konserwacji.

Kontrole oznaczone symbolem ● można wykonać samodzielnie. Jeżeli przy kontroli wykryją Państwo wady, należy natychmiast podjąć odpowiednie działania. W razie pytań i niejasności pomoże Państwu dystrybutor. Prace oznaczone za pomocą **X** powinny być wykonywane wyłącznie przez dystrybutora w ramach rocznych przeglądów.

Ostrzeżenie!

Przy wymianie części zużywających się i istotnych dla bezpieczeństwa stosować tylko oryginalne lub dopasowane i zatwierdzone części zamienne.

Element	Czynność	Przed każdą jazdą	1. Przegląd po maksymalnie 400 km	Co 2000 km albo raz do roku	Informacja / inne okresy
Układ hamulcowy ABS	Kontrola działania i mocowania	●	X	X	
Oświetlenie	Kontrola działania i mocowania	●	X	X	
Opony	Sprawdzić ciśnienie powietrza	●	X	X	
	Sprawdzić wysokość profilu i grubość ścianki	●[2]	X	X	Wymiana, jeśli zużyte
Hamulce	Punkt nacisku, kontrola pozycji względem felgi, kontrola wzrokowa klocków	●	X	X	
	Kontrola grubości klocków, tarczy, felgi oraz momentów dokręcania		X	X	Wymiana, jeśli zużyte
Układ hamulcowy	Kontrola wizualna pod kątem szczelności	●	X	X	
Amortyzator	Konserwacja, kontrola działania			X	Przestrzegaj wytycznych serwisowych producenta amortyzatora

Element	Czynność	Przed każdą jazdą	1. Przegląd po maksymalnie 400 km	Co 2000 km albo raz do roku	Informacja / inne okresy
Widelec amortyzowany	Kontrola pod kątem działania, luzu i szczelności		X	X	Czyszczenie i smarowanie / przestrzegaj wytycznych serwisowych producenta amortyzatora
Felgi	Kontrola grubości ścianki / wskaźnika zużycia, kontrola pod kątem pęknięć, kontrola wizualna	●[2]		X	**X** najpóźniej po drugim zestawie klocków hamulcowych
					Wymiana, jeśli zużyte
Zawieszenie tylne	Kontrola działania i luzu łożyska			X	Wymiana łożyska, jeśli jest zużyte
Układ hamulcowy IBS	Kontrola działania i mocowania	●	X	X	
Łańcuch	Kontrola i w razie potrzeby smarowanie	●[2]	X	X	Smarowanie, jeśli są suche lub zardzewiałe, w razie potrzeby naciągnąć przy przekładni piastowej
	Kontrola pod kątem zużycia i w razie potrzeby wymiana			X	
Korba	Kontrola i w razie potrzeby dokręcenie		X	X[1]	
	Kontrola pod kątem zużycia zębatki			X	Wymiana, jeśli zużyte
Lakier / powierzchnie metaliczne	Konserwacja (poza bokami felg, tarczami hamulcowymi)			●	W niesprzyjających warunkach atmosferycznych konieczne częściej
Koła	Sprawdzić naprężenie szprych		X	X	W razie potrzeby naciągnąć lub wycentrować
	Sprawdzić pod kątem braku bicia	●	X	X	
	Nakrętki osiowe / szybkie zaciski	●	X	X	Kontrola
Kierownica / mostek / zespół kierownicy	Kontrola wzrokowa, obecność zawleczek zabezpieczających	●			
	Kontrola momentów dokręcenia i zawleczek zabezpieczających		X[1]	X[1]	
	Wymiana				**X** po upadku, 25 000 km lub po 5 latach – w zależności od tego, co będzie pierwsze
Chwyty kierownicy z zaciskiem śrubowym	kontrola stabilności osadzenia	●[2]	X[1]	X[1]	

Element	Czynność	Przed każdą jazdą	1. Przegląd po maksymalnie 400 km	Co 2000 km albo raz do roku	Informacja / inne okresy
Łożysko kierownicy	Kontrola sensoryczna luzu łożyska	●	X	X	W razie potrzeby wyregulować, nasmarować lub wymienić
Piasty	Luz łożyska, kontrola ruchu			X	W razie potrzeby wyregulować, nasmarować lub wymienić
Pedały	Luz łożyska, kontrola ruchu			X	W razie potrzeby wyregulować, nasmarować lub wymienić
Napęd pasowy	Naprężenie pasa, kontrola zużycia		X	X	W razie potrzeby naciągnąć lub wymienić (najpóźniej po 20 000 km)
Zacisk siodełka	kontrola stabilności osadzenia	●[2]			
	Kontrola momentów dokręcania		X[1]	X[1]	
Sztyca siodełka	Czyszczenie rury siodełka			X	X wymienić po 25 000 km
Zespół przekładni	czyszczenie, smarowanie			X	
linki przekładni	Kontrola		X	X	W razie potrzeby nasmarować albo wymienić
Hamulce tarczowe	Skontrolować połączenie śrubowe, tarcze hamulcowe i zaciski hamulców		X[1]	X[1]	Wymiana, jeśli zużyte
Szybki zacisk / oś wtykowa	kontrola stabilności osadzenia	●	X	X	
Śruby i nakrętki	Kontrola i w razie potrzeby dokręcenie		X[1]	X[1]	
Osłony blaszane	Kontrola mocnego osadzenia i odległości od opon		X[1]	X[1]	
Sterowanie linkowe roweru Cargo	Kontrola równomiernego oporu kierownicy, naprężenia linki sterującej, śrub zacisków linek sterujących, zestawu sterującego z amortyzacją, połączeń śrubowych i skrętek linek sterujących	●	X[1]	X[1]	Wymiana linki sterującej, jeśli poszczególne skrętki przerwały się albo płaszcz jest naruszony lub zużyty
Zawory	Kontrola prostego osadzenia	●	X	X	

[1] Te połączenia śrubowe muszą być skontrolowane przez dystrybutora za pomocą (bitowego) narzędzia dynamometrycznego.

[2] Punkty te należy kontrolować regularnie.

Dokumentacja przekazania

Szanowny dystrybutorze,

Omów dokument przekazania wspólnie z klientem. Poszczególne punkty są potwierdzane podpisem klienta. Zachowaj kopię protokołu przekazania (nie dotyczy Home Delivery).

- Przekazanie faktury klientowi z datą sprzedaży, oznaczeniem roweru e-bike wraz z rozmiarem i numerem ramy, numerem wyświetlacza, numerem akumulatora i numerem kluczyka.
- Ustawienie odpowiedniej wysokości siodełka. W przypadku rowerów e-bike z szybkim zaciskiem dodatkowe objaśnienie dokładnego ustawienia odpowiedniej wysokości siodełka.
- Ustawienie kierownicy oraz dostosowanie klamek hamulców i manetek do wzrostu i potrzeb klienta.
- Dopasowanie długości linki do pozycji kierownicy i mostka.
- Demonstracja funkcji klamki przedniego hamulca.
- W przypadku rowerów e-bike z układem hamulcowym ABS: Sposób działania układu hamulcowego ABS został wyjaśniony.
- W przypadku rowerów e-bike z układem hamulcowym IBS: Sposób działaniaukładu hamulcowego IBS został wyjaśniony.
- W rowerach e-bike z regulowanym mostkiem: Ustawienie mostka do wzrostu klienta.
- Ustawienie amortyzatorów do masy ciała klienta i objaśnienie ich obsługi.
- Objaśniono elementy obsługi elektrycznego systemu napędowego i przekładni.
- Objaśnienie obsługi szybkich zacisków i osi wtykowych.
- Omówiono użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.
- Omówiono największą dopuszczalną masę całkowitą.
- Klient przeprowadził jazdę próbną.
- Klient został poinstruowany, aby ostrożnie zapoznać się z działaniem hamulców i sterowania poza ruchem ulicznym.

.....	.....
Podpis klienta	Podpis dystrybutora
Miejscowość	Data

Karta roweru e-bike

Proszę zlecić dystrybutorowi wpisanie wszystkich wykonanych przeglądów do karty roweru. Gwarancja producenta wykraczająca poza ustawowo wymaganą rękojmię obowiązuje wyłącznie, jeśli w przypadku gwarancyjnym wypełniona karta roweru wraz z kopią potwierdzenia zakupu zostaną przesłane do firmy Riese & Müller i jeśli dystrybutor przeprowadził i wpisał wszystkie przeglądy wymienione w karcie roweru.

Model: Numer seryjny:

Numer ramy:

Rozmiar ramy: Kolor:

Przekładnia:

Numer wyświetlacza:

Numer akumulatora:

Numer kluczyka:

Wykonano przekazanie:

Data zakupu:

....

Miejscowość, data Pieczątka i podpis dystrybutora

1. Przegląd – po maksymalnie 400 km

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

2. Przegląd – po maksymalnie 2000 km lub po 1 roku od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

3. Przegląd – po maksymalnie 4000 km lub po 2 latach od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

4. Przegląd – po maksymalnie 6000 km lub po 3 latach od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

5. Przegląd – po maksymalnie 8000 km lub po 4 latach od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

6. Przegląd – po maksymalnie 10000 km lub po 5 latach od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

7. Przegląd – po maksymalnie 12000 km lub po 6 latach od daty sprzedaży

Wymienione albo naprawione części:

Nr zlecenia:

Data:

Pieczątka i podpis dystrybutora:

Rękojmia i gwarancja

Rękojmia

Ustawowy okres odpowiedzialności za wady rzeczowe dla e-bike wynosi w Europie co najmniej dwa lata, licząc od momentu odbioru e-bike od dystrybutora lub dostawy do domu klienta przez Home Delivery. W poszczególnych krajach ustawowy okres odpowiedzialności za wady rzeczowe może być inny. Dowiedz się, jakie prawo obowiązuje w tym zakresie w Twoim kraju.

Mimo naszej gwarancji, że wszystkie podzespoły będą wolne od wad przez okres wymagany prawem, niektóre elementy ulegają zużyciu związanemu z użytkowaniem i w razie osiągnięcia przez nie granicy zużycia trzeba je wymienić.

Aby dowiedzieć się, które elementy ulegają zużyciu związanemu z użytkowaniem, zobacz listę w rozdziale "Przeglądy i trwałość".

Jeżeli trzeba dokonać wymiany części zużywających z powodu ich zużycia, rękojmia nie obejmuje tej wymiany.

Gwarancja

Niezależnie od wymaganej przepisami prawnymi rękojmi, w przypadku wszystkich modeli e-bike udzielamy pięcioletniej gwarancji na pęknięcia ramy zgodnie z naszymi warunkami gwarancyjnymi. Ponadto udzielamy dobrowolnej, dwuletniej gwarancji na akumulator: Gwarantujemy, że pojemność akumulatora po dwóch latach lub 500 cyklach ładowania (w zależności od tego, co nastąpi jako pierwsze), będzie równa przynajmniej 60% pojemności pierwotnej. Wszystkie zobowiązania gwarancyjne dotyczą klienta prywatnego, który jest pierwszym nabywcą zgodnie z naszymi warunkami gwarancyjnymi.

Eredeti használati útmutató fordítása

Elektromos kerékpárok és cargo bike-ok

EK-megfelelőségi nyilatkozat....140
Utasítások és követelmények....143
Általános utasítások....143
Biztonsági utasítások....144
Jogszabályi követelmények....145
Rendeltetésszerű használat....146
Az első út előtt....149
Minden út előtt....156
Alkatrészek: Funkció és kezelés....159
Gyorszár / Q-Loc átütőtengely / átütőtengely....159
Nyeregmagasság / üléshelyzet....163
Állítható kormányszár....164
Felfüggesztés....165
Fékrendszer....166
Lánc / szíjhajtás....169
Abroncsok és légnyomás....170
Világítási rendszer....171
Csomagok és személy szállítása....173
Hajtás / akkumulátor / töltőkészülék....175
Általános karbantartási utasítások....181
Ellenőrzések és élettartam....182
Újrahasznosítás és leselejtezés....185
Tömegadatok....186
Csavarok meghúzási nyomatékai....188
Szervizelési és karbantartási terv....193
Átvételi dokumentáció....196
Az elektromos kerékpár szervizkönyve....198
Törvényileg előírt kellékszavatosság és garancia....203

EK-megfelelőségi nyilatkozat

a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv szerint

Riese & Müller GmbH, Am Alten Graben 2, 64367 Mühltal, Németország

Márka: Riese & Müller

Modellek: Carrie, Carrie2, Charger4 GT, Charger4 Mixte GT, Charger5, Charger5 Mixte, Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte, Culture, Culture Mixte, Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT, Delite5, Homage GT, Homage4 GT, Homage5, Load 60, Load 75, Load4 60, Load4 75, Load5 60, Load5 75, Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT, Multicharger3, Multicharger3 Mixte GT, Multitinker, Multitinker2, Nevo GT, Nevo4 GT, Nevo5, Packster 70, Packster 70 CT, Packster2 70, Packster2 70 CT, Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster4 Mixte, Supercharger GT, Superdelite GT, Superdelite mountain, Superdelite5, Swing, Swing4, Swing5, Tinker2, Transporter 65, Transporter 85, Transporter2 65, Transporter2 85, UBN Five, UBN Seven, UBN Six
Terméknév/típus: E-City (elektromos városi) és E-Trekking (elektromos túrakerékpár)

Modellek: Delite mountain, Superdelite mountain
Terméknév/típus: E-MTB (elektromos mountain bike)

Modell évjárata: 2026

A megnevezett termékekre vonatkozóan igazoljuk, hogy azok teljesítik az alábbi európai irányelvek követelményeit, és így megfelelnek a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabályoknak:

- Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
  Jelenleg a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv szabályozza a gépekkel szembeni követelményeket az EU-ban. Ezt 2027. január 20-tól felváltja az (EU) 2023/1230 rendelet, amely azt követően valamennyi tagállamban alkalmazandó lesz.
- Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv vagy a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv
- 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv
- Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv (RoHS-irányelv)
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE-irányelv)
- DIN EN ISO 12100:2011 – Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatfelmérés és kockázatcsökkentés
- DIN EN ISO 20607:2019 – Gépek biztonsága. A tervezés általános elvei. Használati utasítás
- DIN EN 15194:2024 – Kerékpárok. Villamos hajtással támogatott kerékpárok. EPAC

Az E-MTB típusra továbbá a következő is érvényes:

- DIN EN 15194:2024 – Kerékpárok. Villamos hajtással támogatott kerékpárok. EPAC Kiegészítés a DIN EN ISO 4210:2023 szabványhoz – Kerékpárok. A kerékpárok biztonsági követelményei (MTB)

Hely: Mühltal

Dátum: 2025.08.01.

Meghatalmazott személy
Markus Papke
Innovációért felelős vezető

Felix Ströder
Fejlesztési vezető

Utasítások és követelmények

Általános utasítások

Olvassa végig figyelmesen az elektromos kerékpárra vonatkozó teljes útmutatót az első használat előtt. Felhívjuk a figyelmét az alábbi szimbólumokra:

Figyelmeztetés!

Lehetséges fenyegető veszélyt jelez. Ha nem kerüli el, annak esés vagy súlyos sérülés lehet a következménye.
Például ilyen a rosszul rögzített rakománnyal való utazás.

Megjegyzés

Lehetséges károkkal járó helyzetet jelez. Ha nem kerüli el, anyagi károk keletkezhetnek az elektromos kerékpárban vagy annak alkatrészeiben.
Például ha nem tartják be az előírt minimális abroncsnyomást.

Saját biztonsága érdekében minden út előtt végezzen gyors ellenőrzést a következő fejezetben foglaltak szerint: "Minden út előtt".

Regisztráljon az ingyenes prémium garanciára, fedezze fel RX szolgáltatásainkat és még sok minden mást az r-m.de/willkommen oldalon.

Hasznos útmutatók, videós útmutatók és a kiválasztott beszállítók szervizportáljai megtalálhatók a r-m.de/anleitungen oldalon.

Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon a szakkereskedőhöz, vagy használja a Help-Centerünket a r-m.de/help-center oldalon.

Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés!

A jelen használati útmutató tartalmazza azokat a gyors ellenőrzési feladatokat, amelyek a szakkereskedő által elvégzendő, előírt ellenőrzések között szükségesek lehetnek.
Soha ne végezzen el ezen túlmutató munkálatokat az elektromos kerékpáron.
Ezek szaktudást, speciális szerszámokat és adott készségeket igényelnek, így csak szakkereskedő végezheti el őket.
Soha ne használja az elektromos kerékpárt nem teljesen vagy nem szakszerűen elvégzett szerelési munkálatok esetén. Ezzel veszélyezteti a saját és a közlekedés többi résztvevőjének épségét.

Figyelmeztetés!

Felszálláskor ügyeljen rá, hogy az elektromos kerékpár azonnal elindul, amint a pedálra helyezi a lábát, ha a segédmód be van kapcsolva.
Ezért először fékezzen, különben a szokatlan elmozdulás bizonytalansághoz, rosszabb esetben pedig esésekhez, balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Ne szálljon fel úgy, hogy egyik lábát a pedálra teszi, a másikat pedig megpróbálja átlendíteni a kerékpáron; az elektromos kerékpár azonnal lendülne egyet előre.

Figyelmeztetés!

Mielőtt munkát végezne az elektromos kerékpáron (például szerelést vagy karbantartást, illetve szállítaná a kerékpárt), kapcsolja ki az elektromos kerékpár rendszert, és vegye ki az akkumulátort. Beépített akkumulátornál különösen ügyeljen arra, hogy az elektromos kerékpár ne tudjon véletlenül bekapcsolódni.
Az elektromos kerékpár rendszer véletlen bekapcsolódásakor sérülésveszély áll fenn.

- Bár a 25 km/órás modellek vezetésére vonatkozóan nincs hivatalos korhatár, biztonsági okokból azt javasoljuk, hogy 14 év alatti gyermekek és fiatalok ne közlekedjenek velük közúti forgalomban.
- Ha egy ideje nem kerékpározott, vagy bizonyos helyzetekben bizonytalannak érzi magát, azt javasoljuk, vegyen részt egy elektromos kerékpárok használatáról szóló tanfolyamon.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy általában a szokásosnál sokkal gyorsabban fog közlekedni. Legyen előrelátó, és álljon készen a fékezésre arra az esetre, ha beláthatatlan helyzetek vagy potenciális veszélyek kerülnek a látóterébe.

- Ne feledje azt sem, hogy a gyalogosok nem hallják, amikor nagy sebességgel közeledik. Ezért a kerékpárutakon, valamint a kombinált gyalog- és kerékpárutakon különösen körültekintően és elővigyázatosan közlekedjen a balesetek elkerülése érdekében. Szükség esetén használja időben a csengőt vagy a dudát figyelmeztetésként.
- Ha az elektromos kerékpárt egyenetlen/durva talajon használja, akkor a kerékpáros testét vibrációs terhelés érheti.
- Közúti forgalomban mindig viseljen a kerékpározáshoz alkalmas, világos színű ruházatot (szűk nadrágszárral) és a felszerelt pedálrendszerhez illő lábbelit.
- A közlekedésbiztonság érdekében javasoljuk, hogy minden alkalommal viseljen megfelelő sisakot.
- Az elektromos kerékpárt leállításkor mindig biztosítsa lopás és illetéktelen hozzáférés ellen.

Jogszabályi követelmények

Ha részt kíván venni a közúti forgalomban, akkor elektromos kerékpárját a nemzeti előírásoknak megfelelően kell felszerelni. A legtöbb uniós országban a 25 km/órás modelljeink jogilag a kerékpárokkal egyenértékűek, és ugyanazok a szabályok vonatkoznak rájuk.

Megjegyzés

Az elektromos kerékpár használata előtt kérje ki szakkereskedője tanácsát és tájékoztatását az adott ország jogi sajátosságaira vonatkozóan. Különösen az S-Pedelecs (HS) modellekre vonatkoznak olyan speciális szabályok, amelyek itt nem szerepelnek. Vegye figyelembe az S-Pedelecs országspecifikus és regionális eltéréseit a következő pontok tekintetében:

- *Vezetői engedély*
- *Kötelező biztosítás és szükség esetén engedélyezési kötelezettség*
- *Sisakviselési kötelezettség*
- *A kerékpárutak és erdei utak használatára vonatkozó előírások*
- *Gyermekek / személyek szállítása*
- *Vontatmány*

Az A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint a vezető fülénél 70 dB(A) alatt van.

Rendeltetésszerű használat

Riese & Müller elektromos kerékpárját az adott felhasználási célnak megfelelően fejlesztettük ki. Kerékpárja az alábbi kategóriák egyikébe sorolható. Az elektromos kerékpárt nem szabad a rendeltetésszerű használaton túlmutató terhelésnek kitenni.

1. kategória

Rendeltetésszerű felhasználási cél: Mérsékelt megerőltetéssel járó ingázás és szabadidős tevékenység
Elektromoskerékpár-típus: Utcai elektromos kerékpár hátsó teleszkóp nélkül
Leírás: Normál, burkolt felületen használt elektromos kerékpárokra vonatkozik, amelyeknél az abroncsoknak átlagos sebesség mellett kell fenntartaniuk a talajjal való érintkezést.
Tipikus sebességtartomány [km/óra]: 15 - 25, HS modellek: 15 - 45
Tervezett ugratási magasság [cm]: < 15

2. kategória

Rendeltetésszerű felhasználási cél: Mérsékelt megerőltetéssel járó szabadidős tevékenység vagy trekking (túra)
Elektromoskerékpár-típus: Utcai elektromos kerékpár teljes felfüggesztéssel vagy GX opcióval
Leírás: Azokra az elektromos kerékpárokra vonatkozik, amelyeket az 1. kategórián túlmenően burkolat nélküli és kavicsos utakon, valamint mérsékelt emelkedőkön és lejtőkön is használnak. Ilyen körülmények között előfordulhat, hogy az abroncs egyenetlen terepfelülettel érintkezik, így az abroncs talajjal való érintkezése ismételten megszűnik. Az ugratás legfeljebb 15 cm-ig megengedett.
Tipikus sebességtartomány [km/óra]: 15 - 25, HS modellek: 15 - 45
Tervezett ugratási magasság [cm]: < 15

3. kategória

Rendeltetésszerű felhasználási cél: Sporttúrák mérsékelt technikai igénybevétellel járó utakon
Elektromoskerékpár-típus: Utcai elektromos kerékpár teljes felfüggesztéssel és GX opcióval
Leírás: Azokra az elektromos kerékpárokra vonatkozik, amelyeket az 1. és 2. kategórián túlmenően nehezen járható utakon, egyenetlen, burkolat nélküli utakon, valamint nehéz terepen és kiépítetlen utakon is használnak, melyek használatához technikai jártasság szükséges. Az ugratás maximum 30 cm-ig megengedett.
Tipikus sebességtartomány [km/óra]: 15 - 45
Tervezett ugratási magasság [cm]: < 30

4. kategória

Rendeltetésszerű felhasználási cél: Sporttúrák nagy kihívást jelentő technikai igénybevétellel járó utakon
Elektromoskerékpár-típus: E-MTB (elektromos mountain bike)
Leírás: Azokra az elektromos kerékpárokra vonatkozik, amelyeket az 1., 2. és 3. kategórián túlmenően burkolat nélküli utakon 40 km/óránál kisebb sebességgel történő lejtmenetre használnak. Az ugrások kivételes esetekben akár 80 cm-esek is lehetnek, ha a terep 30°-nál nagyobb lejtésű.
Tipikus sebességtartomány [km/óra]: 15 - 40
Tervezett ugratási magasság [cm]: < 80

A Riese & Müller elektromos kerékpárok nem engedélyezettek versenyeken való részvételre.

A használati útmutatóban leírt üzemeltetési, karbantartási és szervizelési feltételek a rendeltetésszerű használat részét képezik. Nem vállalunk felelősséget vagy kellékszavatosságot (jótállást), ha az elektromos kerékpárt a rendeltetésszerű használaton túlmenően használják vagy túlterhelik, ha nem tartják be a biztonsági utasításokat, illetve ha a hibákat nem szakszerűen hárítják el. Hasonlóképpen nem vállalunk felelősséget vagy kellékszavatosságot összeszerelési hiba, szándékosság, baleset vagy a karbantartási és ápolási előírások be nem tartása esetén. Az áttétel módosítása és az elektromos rendszeren végrehajtott módosítások (tuning) következtében az összes jótállási és kellékszavatossági igény semmissé válik.

Kereskedelmi használat

A jóváhagyásról szóló 168/2013/EU rendelet szerint az L1e-B járműosztályba tartozó elektromos kerékpárok élettartama 16 500 km. Ezt az értéket vesszük alapul a 25 km/h sebességig motorrásegítéssel rendelkező elektromos kerékpárjaink esetében is.

A kereskedelmi használat (így a bérlés vagy kölcsönzés is) jelentősen nagyobb igénybevételt jelent a jármű számára. Ezért fenntartjuk a jogot, hogy adott esetben visszautasítsunk minden olyan anyaghibát, amely a kereskedelmi forgalomban használt járműveken jelentkezik, és amely a jármű vagy az alkatrészek élettartamának (16 500 km) a törvényes jótállási időszakon belüli túllépése miatt keletkezik. Ahhoz, hogy a kellékszavatosság teljes mértékben fedezze az összes anyaghibát, a karbantartási tervnek megfelelően elvégzett ellenőrzések igazolása szükséges.

Az elektromos kerékpár alapvetően csak egy személy közlekedésére engedélyezett. Kivételt képeznek a cargo bike járműveink, ha azok megfelelő ülésekkel vannak felszerelve, vagy ha a gyermeket megfelelő gyermekülésben vagy gyermek-utánfutóban szállítják. Tartsa be a nemzeti jogszabályok előírásait és a megengedett össztömeget (lásd "Tömegadatok").

Megengedett össztömeg

Figyelmeztetés!

Kerülje el az elektromos kerékpár megrongálódását és a sérüléseket.

Ne lépje túl az elektromos kerékpárra megengedett össztömeget.

Az elektromos kerékpárnak van egy megengedhető össztömege, amit nem szabad túllépni.

Ha túllépi a megengedett össztömeget, akkor nem rendeltetésszerűen használja az elektromos kerékpárt, ami balesethez, sérüléshez és az elektromos kerékpár károsodásához vezethet.

A megengedett össztömeg a kerékpáros, az elektromos kerékpár, a terhelés (az első és a csomagtartó terhelése) és a vontatmány súlyának összege.

Össztömeg = a kerékpáros tömege + az elektromos kerékpár tömege + a rakomány tömege
+ a vontatmány tömege

A "Tömegadatok" táblázat, a oldal 186. oldalon tartalmazza az egyes Riese & Müller elektromos kerékpár modellek megengedett összsúlyát.

Az első út előtt

Ha az elektromos kerékpárt hivatalos szakkereskedőtől hozta el, akkor az elektromos kerékpár a biztonságos működés érdekében már menetkész állapotban van. A szakkereskedő elvégezte a végső ellenőrzést és a próbautat.

Ha az elektromos kerékpárt házhozszállítással (Home Delivery) kapta meg, akkor az elektromos kerékpárt már a gyárban menetkész állapotba helyezték, valamint elvégezték rajta a végső ellenőrzést. Ha összeszerelésre van szükség, kövesse a mellékelt szerelési útmutatót. Ez tartalmazza az üléshelyzet és a felfüggesztés beállításának, a hajtásrendszer működtetésének és az akkumulátor kezelésének magyarázatát is.

Mivel minden elektromos kerékpár másképp viselkedik az úton és a kanyarokban, még a közúti forgalmon kívül, sík és lejtős utakon javasolt megismernie a kormányzás, a kanyarodás és a fékhatás jellemzőit (mind terheléssel, mind anélkül).

Figyelmeztetés!

Előzze meg a sérüléseket és a baleseteket cargo bike kerékpárokkal.
Az oldalra kihajtott rakodódobozú cargo bike könnyen beleakadhat valamibe.
Ezért legyen óvatosabb és vegye figyelembe a nagyobb járműszélességet, és mindig tartson megfelelő és biztonságos távolságot az emberektől és az akadályoktól.

Különösen a cargo bike-ok vagy az új típusú járműkoncepciók eltérőek lehetnek a megszokott menettulajdonságtól. Ismerje meg az összes kezelőelem működését. A kezdés megkönnyítése érdekében szakértő videókat kínálunk különböző témakörökben a következő oldalon: r-m.de/anleitungen.

Fékrendszer

Figyelmeztetés!

A modern fékek sokkal erősebb fékerővel rendelkeznek, mint az egyszerű abroncs- vagy dobfékek! Ellenőrizze, hogy a fékkarok oldalkiosztása megfelel-e az Ön által megszokottnak. Ellenkező esetben beszélje meg a fékkarok kiosztását a szakkereskedővel. Szabványos felosztásban az elülső kerék fékjére ható fékkar balra, a hátsó kerék fékjére ható fékkar pedig jobbra van szerelve (a fékkarok fordított kiosztása a bal oldali közlekedést folytató országokban szükséges). Mindenesetre végezzen néhány próbafékezést a közúti forgalomtól távol. Lassan húzza meg a féket, és fokozatosan növelje a fékerőt. A fékek meggondolatlan működtetése eséshez vezethet. A nedves körülmények növelik a féktávolságot.

A teherszállító kerékpárok elülső kereke könnyebben blokkolhat fékezéskor, ami kanyarodáskor eséshez vezethet.

Az első fékezés előtt a féktárcsákat alaposan zsírtalanítani kell féktisztítóval vagy alkohollal. A fékbetétek csak a bejáratási fázis során fejlesztik ki végső fékerejüket. Ehhez gyorsítson fel 25 - 30 km/órás sebességre sík úton, és fékezzen valamelyik fékkel álló helyzetig. Ismételje meg ezt a folyamatot 30-szor minden féknél. Ezzel a fékbetétek és féktárcsák bejáratásra kerülnek, és optimális fékteljesítményt nyújtanak.

Figyelmeztetés!

Teljes terhelés esetén a menettulajdonság megváltozik, és a fékút hosszabb lesz. Lejtős utakon a féktávolság még nagyobb. Végezzen néhány próbavezetést és -fékezést terheléssel és anélkül, hogy megszokja a megváltozott menettulajdonságokat.

ABS fékrendszer

Olvassa el és kövesse a **Bosch eBike ABS fékrendszer gyártójának** külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az ABS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

Figyelmeztetés!

Győződjön meg arról, hogy az ABS fékrendszer áramellátása biztosított.

Az ABS fékrendszer nem működik, ha nem kap áramot, lemerült vagy nincs benne az akkumulátor. Nem világít az ABS ellenőrzőlámpa.

Ne feledje, hogy az ABS fékrendszer használatakor megnőhet a fékút.

Bekapcsoláskor ellenőrizze, hogy az ABS ellenőrző lámpa rendesen világít-e a kijelzőn és/vagy a vezérlőegységen.

Ellenőrizze, hogy az ABS vezérlőkészülék szilárdan rögzül-e a villához, vagy Cargo-Bike esetén a doboz elülső külső részéhez.

Ismerkedjen meg az első utazáskor a közúti forgalomtól távol azzal, hogy hogyan reagál és működik az ABS fékrendszer.

IBS fékrendszer

Olvassa el és kövesse a Magura IBS fékrendszer külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az IBS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

Ellenőrizze, hogy az IBS vezérlőkészülék szilárdan rögzül-e a a doboz elülső külső részéhez (Cargo-Bike esetén).

Ismerkedjen meg az első utazáskor a közúti forgalomtól távol azzal, hogy hogyan reagál és működik az IBS fékrendszer.

Hajtásrendszer / kijelző és váltórendszer

Olvassa el és kövesse a hajtásrendszer, a kijelző és a sebességváltók kezelésére és működtetésére vonatkozó utasításokat az elektromos kerékpár gyártójának külön használati utasításában, lásd "Általános utasítások".

Kérje meg szakkereskedőjét, hogy magyarázza el Önnek a hajtásrendszer, a kijelző és a váltórendszer működését.

A rendszert az akkumulátoron lévő kezelőelemeken vagy a kormányon lévő távirányítón található gombokkal kapcsolhatja be és ki. Ezenkívül kiválaszthatók a különböző segédmódok, látható az akkumulátor hátralévő kapacitása, és szükség esetén a különböző mérő funkciók is kiválaszthatók. A bekapcsolás után a rendszer pedálozással aktiválódik,

és a motorrásegítés elérhetővé válik. Az első utat a legalacsonyabb hajtásrásegítő fokozaton kezdje meg, és szokja meg az extra tolóerőt.

A VÉSZLEÁLLÍTÓ / VÉSZKIKAPCSOLÓ használatához húzza meg a hátsó fékkart, és hagyja abba a pedálozást. Az elektromos kerékpár megáll.

A közúti forgalomban való részvétel előtt ismerkedjen meg a hajtásrendszerrel, a kijelzővel és a váltórendszerrel.

Üléshelyzet

A szakkereskedő beállítja a megfelelő üléshelyzetet, és elmagyarázza a tudnivalókat.

Felfüggesztés

Figyelmeztetés!

A hátsó felfüggesztés megváltoztatja a pedálok talajtól számított távolságát menet közben. Kanyarodáskor vagy bukkanókon való áthajtáskor mindig tartsa a hajtókarokat vízszintes helyzetben, hogy megakadályozza a pedálok leérését és az esetleges esést.

Olvassa el és kövesse a lengéscsillapító beállítására vonatkozó utasításokat az elektromos kerékpár lengéscsillapítójának külön gyártói kezelési útmutatójában, lásd "Általános utasítások".

A szakkereskedő beállítja a felfüggesztést, és elmagyarázza a tudnivalókat.

Ahhoz, hogy a rugóvilla és a lengéscsillapító optimálisan működjön, hozzá kell igazítani azt a kerékpáros súlyához, testtartásához, valamint a rendeltetés céljához. Ha ráül a kerékpárra, a rugóvillának és a lengéscsillapítónak a maximális rugóút 15 - 20%-át kell leereszkednie.

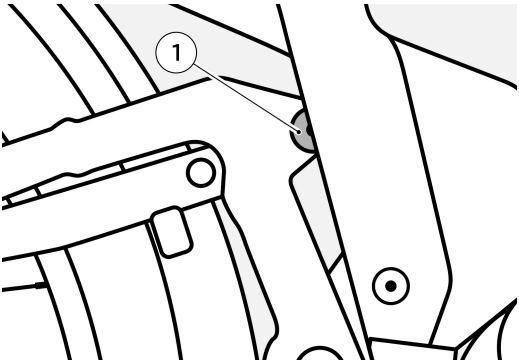
A Delite5, Superdelite5 és Homage5 modelleknél a hátsó lengőkaron szemmel is ellenőrizhető a lengéscsillapító megfelelő beállítása.

Lengéscsillapító beállításának ellenőrzése a hátsó lengőkaron

(Csak a köv. modellekre: Delite5, Superdelite5 és Homage5)

Az elektromos kerékpár nincs terhelve

- A csavarfej (1) feléig látható.

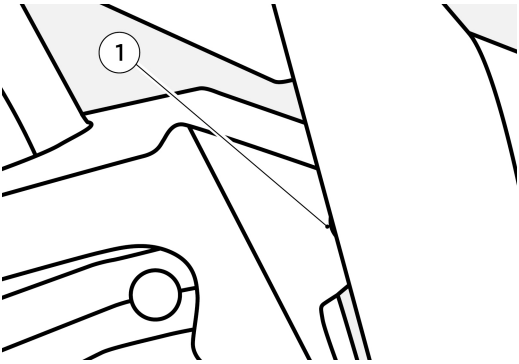


Az elektromos kerékpár nincs terhelve.

Az elektromos kerékpár terhelve van

- Üljön fel indulásra készen az elektromos kerékpárra.
- A csavarfej (1) kissé látható.

✓A lengéscsillapító jól van beállítva.



Az elektromos kerékpár terhelve van.

A csavarfej (1) nem látható

- A nyomást a lengéscsillapítóban addig kell növelni, hogy a csavarfej az „Az elektromos kerékpár terhelve van” pont szerinti módon látszódjon.

A csavarfej (1) jobban látható.

- A nyomást a lengéscsillapítóban annyira kell csökkenteni, hogy a csavarfej az „Az elektromos kerékpár terhelve van” pont szerinti módon látszódjon.

Akkumulátor

Olvassa el és kövesse az akkumulátor kezelésére vonatkozó utasításokat az elektromos kerékpár akkumulátorgyártójának külön használati utasításában, lásd "Általános utasítások".

Kérje meg a szakkereskedőt, hogy mutassa meg, hogyan kell behelyezni és kivenni az akkumulátort.

Az akkumulátor minden egyes behelyezése után ellenőrizze, hogy az szilárdan rögzült-e a helyére. Nyomja az akkumulátort a tartójába, amíg kattanó hang kíséretében rögzül a zárban. Vegye ki a kulcsot a zárból, és húzza meg az akkumulátort, hogy meggyőződjön arról, hogy valóban bekattant-e a helyére. Egyes elektromos kerékpároknál az akkumulátor vízszintesen vagy függőlegesen van a vázhoz rögzítve. Ügyeljen arra, hogy a kulcs zárban való elfordítása előtt fogja meg egyik kezével az akkumulátort, hogy az akkumulátor nehogy véletlenül meglazuljon és leessen. Ez sérülésekhez és az akkumulátor károsodásához vezethet.

Figyelmeztetés!

A nem megfelelően behelyezett akkumulátor menet közben meglazulhat és kieshet. Ez esést okozhat, és az akkumulátor károsodásához vezethet. Az akkumulátor behelyezésekor ügyeljen rá, hogy az megfelelően bekattanjon a helyére, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor szilárdan rögzül-e.

Csomagtartó / gyermekülések

Felhívjuk a figyelmet, hogy a csomagtartókon semmilyen módosítás nem végezhető el. Kizárólag bevizsgált és engedélyezett gyermeküléseket használjon.

Vontatmányok / utánfutós kerékpárok

A teljes felfüggesztésű Riese & Müller elektromos kerékpárok csak kétkerekű vontatmányokkal való használatra engedélyezettek. A vontatmány maximális tömege (utánfutó és rakomány együtt) 50 kg lehet.

A hátsó teleszkóp nélküli Riese & Müller elektromos kerékpárok egynyomvonalú utánfutóval és utánfutós kerékpárokkal is használhatók. A vontatmány maximális tömege egynyomvonalú utánfutónál és utánfutós kerékpároknál 30 kg lehet.

Minden út előtt

Csak akkor induljon útnak, ha maradéktalanul elvégezte az alábbi gyors ellenőrzést, és hibátlan eredményre jutott.

A választható ABS és az IBS fékrendszer felszereltségi változatokat szintén ellenőrizni kell.

Kétség esetén forduljon a szakkereskedőhöz. Ha hibás elektromos kerékpárt használ, az balesetekhez vezethet.

Figyelmeztetés!

Kerülje el az elektromos kerékpár megrongálódását és a sérüléseket.

Megrongálódott elektromos kerékpárral ne közlekedjen.

Esés után ellenőriztesse a szakkereskedővel, nem keletkezett-e valamilyen kár az elektromos kerékpáron, mielőtt újra használná.

Gyors ellenőrzés

Minden egyes út előtt ellenőrizze az alábbi pontokat az elektromos kerékpárján:

- **Állítható kormányszár**, csapok reteszelődtek, minden gyorszár-kar biztosan szilárdan zár.
- A **gyorszárak / átütőtengelyek** biztonságosan illeszkednek és szorosan záródnak.
- A **csavarkötések** nem lazultak ki, és nem lötyögnek.
- A **kormány** szilárdan rögzül (a kormányt és a kormányszárat ellenőrizze elcsavarodás szempontjából, a csapszeg legyen rögzített állapotban az állítható magasságú kormányszárban), és nem mutat szokatlan viselkedést balra és jobbra kormányzáskor (pl. holtjáték a kormánynál, egyenetlen ellenállás vagy a szokásosnál lágyabb/ közvetettebb kormányérzet).
- A **kerekek és abroncsok** könnyen forognak, és kellően koncentrikusak. Ellenőrizze az abroncsok légnyomását és állapotát, valamint azt, hogy a szelepek egyenesek-e.
- Az **első és hátsó lámpák** működnek, és megfelelően vannak beállítva.
- A **fékkarok** egyértelmű nyomáspontja érezhető, és nem lehet benyomni őket teljesen a fogantyúig.
- A **fékbetétek és féktárcsák** épek és zsír-, illetve olajmentesek. Ellenőrizze a kopást is.
- A **fékrendszer** egyetlen pontján sem szivárog olaj a fékkarok meghúzásakor és megtartásakor.
- A **kontrakar** stabil a kontrafékeknél.

- Az **akkumulátor** a behelyezés után kellően illeszkedik a helyére. Az akkumulátornak hallható kattanással kell a zárba illeszkednie.
- A **szállítóládákat** szakszerűen kell rögzíteni és biztosan zárni.
- A **rakomány** biztonságosan rögzítve van. Nem lehetnek laza rögzítőelemek, amelyek beakadhatnak a kerekekbe (pl. a feszítőhevederek lefelé lógó végei).
- A **megengedett össztömeget** a megadott rakomány-előírások betartása mellett nem lépik túl (lásd "Tömegadatok").
- Semmi nem zörög. Nincsenek szokatlan menetzajok, és a menettulajdonság nem tűnik zavarosnak.
- A terhelés nem egyoldalú. A menettulajdonság és a féktávolság megváltozhat miatta.
- A **lámpák** és a **fényvisszaverő elemek** nincsenek lefedve.

ABS fékrendszer

Olvassa el és kövesse a **Bosch eBike ABS fékrendszer gyártójának** külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az ABS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

Figyelmeztetés!

Győződjön meg arról, hogy az ABS fékrendszer áramellátása biztosított.

Az ABS fékrendszer nem működik, ha nem kap áramot, lemerült vagy nincs benne az akkumulátor. Nem világít az ABS ellenőrzőlámpa.

Ne feledje, hogy az ABS fékrendszer használatakor megnőhet a fékút.

ABS fékrendszer ellenőrzése

1. Bekapcsoláskor ellenőrizze, hogy az ABS ellenőrző lámpa rendesen világít-e a kijelzőn és/vagy a vezérlőegységen.
2. Ellenőrizze, hogy az ABS vezérlőkészülék szilárdan rögzül-e a villához, vagy Cargo-Bike esetén a doboz elülső külső részéhez.

IBS fékrendszer

Olvassa el és kövesse a Magura IBS fékrendszer külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az IBS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

IBS fékrendszer ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy az IBS vezérlőkészülék szilárdan rögzül-e a doboz elülső külső részéhez (Cargo-Bike esetén).

Alkatrészek: Funkció és kezelés

Gyorszár / Q-Loc átütőtengely / átütőtengely

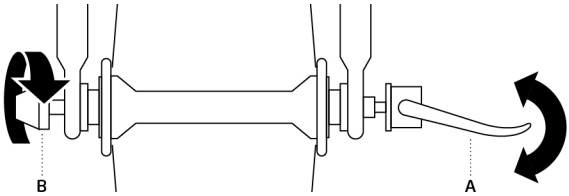
Figyelmeztetés!

Soha ne használja az elektromos kerékpárt, ha az út megkezdése előtt nem ellenőrizte a kerékrögzítéseket! Ha az egyik kerék útközben kioldódik, az eséshez vezethet!

A gyorszár felépítése

A gyorszár két részből áll: a karból **A** és a szorítóanyából **B**.

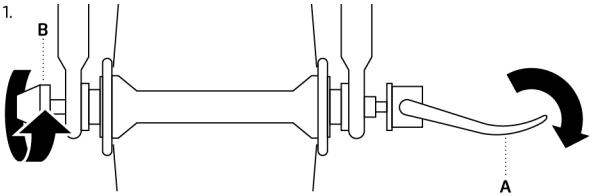
A karral **A** szorítóerőt lehet kifejteni. Az ellenkező oldalon található szorítóanya **B** az előfeszítés beállítására szolgál.



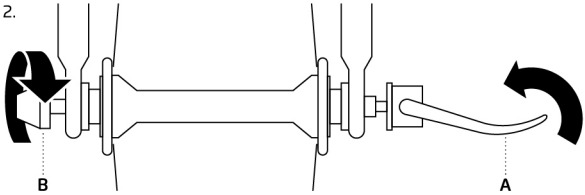
A gyorszárak kezelése

1. **Nyitás:** Állítsa a kart **A** úgy, hogy a „Nyitva" (Open) felirat legyen olvasható a belső oldalon. A gyorszár további lazításához forgassa el a szorítóanyát **B** az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. **Zárás:** Egyik kezével fogja meg a kinyitott kart **A**, a másik kezével pedig forgassa el a szorítóanyát **B** az óramutató járásával megegyező irányba. Húzza meg a szorítóanyát **B** a megfelelő előfeszítés eléréséig. Ekkor a hüvelykpárnájával fordítsa el a kart **A** úgy, hogy a „Zárva" (Close) felirat legyen olvasható a külső oldalon. A zárási út második felében a kar mozgatása jelentősen nehezebbé válik.
3. **Ellenőrzés:** Ellenőrizze a gyorszár illeszkedését a zárt kar **A** elforgatásával. Ha a kar **A** körbeforgatható, a kerék biztonságos illeszkedése nem garantált. Ebben az esetben nyissa ki a kart **A**, és növelje a szorítóanya **B** előfeszítését.

1.

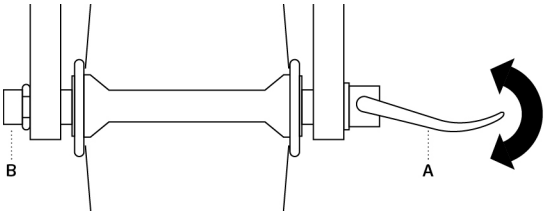


2.



A Q-Loc átütőtengely felépítése

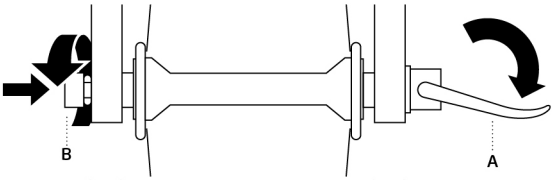
Az átütőtengely két fixen rögzített alkatrészből, a karból **A** és az anyából **B** áll. A kar **A** a szorítóerő kifejtésére, az anya **B** pedig az előfeszítés beállítására szolgál.



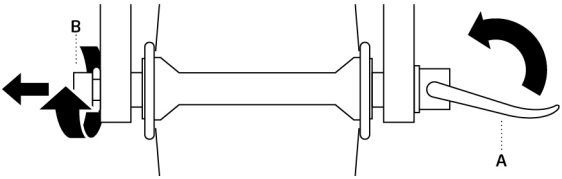
A Q-Loc átütőtengely kezelése

1. **Nyitás:** Állítsa a kart **A** úgy, hogy a „Nyitva" (Open) felirat legyen olvasható a belső oldalon. A további lazításhoz nyomja az anyát **B** a kar **A** irányába, és forgassa el az anyát az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a karom rögzül. Ezután húzza ki az átütőtengelyt a karnál **A**.
2. **Zárás:** Forgassa el az anyát **B** az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a karom ki nem oldódik a zárból. Nyitott karommal tolja át az átütőtengelyt a villán és a kerékagyon, amíg az hallható kattanással be nem kattan a helyére. A hüvelykpárnájával fordítsa el a kart **A** úgy, hogy a „Close" (Zárva) felirat legyen olvasható a külső oldalon.
3. **Ellenőrzés:** Ellenőrizze az átütőtengely biztonságos illeszkedését a zárt kar **A** elforgatásával. Ha a kar **A** körbeforgatható, a kerék biztonságos illeszkedése nem garantált. Ebben az esetben nyissa ki a kart **A**, és növelje az anya **B** előfeszítését.

1.

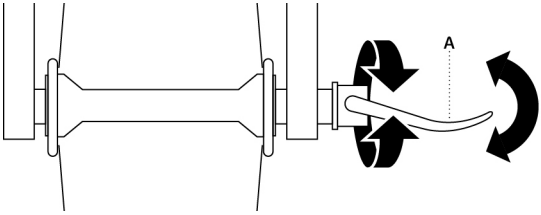


2.



Az átütőtengely felépítése

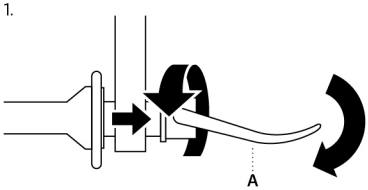
Az átütőtengely két fixen rögzített alkatrészből, a karból **A** és a menetes tengelyből áll. Az átütőtengely lehetővé teszi a kerék gyors és szerszámmentes összeszerelését, illetve szétszerelését.



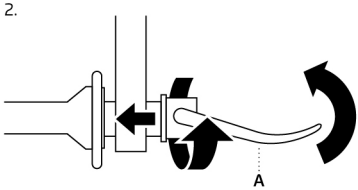
Az átütőtengely kezelése

1. **Nyitás:** Állítsa a kart **A** úgy, hogy a „Nyitva" (Open) felirat legyen olvasható a belső oldalon. A további lazításhoz forgassa el a kart **A** az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután húzza ki az átütőtengelyt a karnál **A**.
2. **Zárás:** Először a menetes tengelyt vezesse át a villán és a kerékagyon. Fordítsa a karon az átütőtengelyt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg enyhe előfeszítést nem ér el. A hüvelykpárnájával fordítsa el a kart **A** úgy, hogy a „Zárva" (Close) felirat legyen olvasható a külső oldalon. A zárási út második felében a kar mozgatása jelentősen nehezebbé válik.
3. **Ellenőrzés:** Ellenőrizze az átütőtengely biztonságos illeszkedését a zárt kar **A** elforgatásával. Ha a kar **A** körbeforgatható, a kerék biztonságos illeszkedése nem garantált. Ebben az esetben nyissa ki a kart **A**, és növelje az előfeszítést.

1.

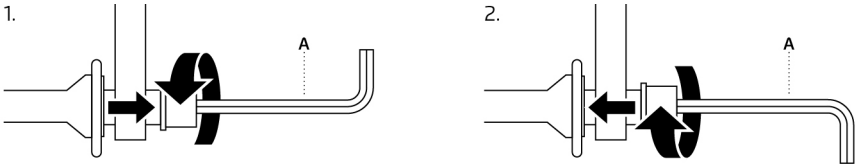


2.



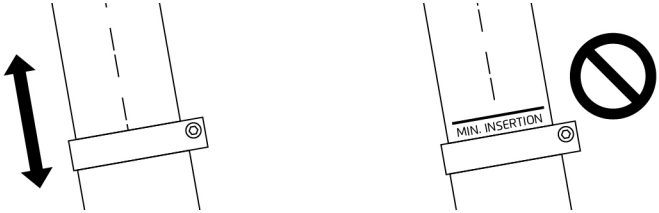
Az imbusz-átütőtengely kezelése

1. **Nyitás:** Lazítsa meg az átütőtengelyt az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva egy 6 mm-es imbuszkulccsal. Ezután húzza ki az átütőtengelyt.
2. **Zárás:** Vezesse át először a menetes tengelyt a villán és a kerékagyon. Egy 6 mm-es imbusz-nyomatékkulcs segítségével húzza meg az átütőtengelyt az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. A szükséges meghúzási nyomatékot a "Csavarok meghúzási nyomatékai" fejezetben találja.



Nyeregmagasság / üléshelyzet

Minden elektromos kerékpár állítható nyeregcsővel van felszerelve. Állíttassa be a kereskedővel a nyereg magasságát és az üléshelyzetet. Győződjön meg róla, hogy az aktuális beállításokkal biztonságosan el tud indulni és meg tud állni.



Figyelmeztetés!

A nyeregcsövet nem szabad a „MIN. INSERTION” jelnél tovább kihúzni! A jelölés nem válhat láthatóvá a nyeregvázcső felső pereme felett, különben a nyeregcső eltörhet, vagy a váz megsérülhet.

Ezenkívül a nyeregcsövet a megfelelő nyomatékkal kell meghúzni, lásd: lásd "Csavarok meghúzási nyomatékai". Ha a rögzítés túl laza, a csavar túlterhelődhet és eltörhet. Ez eséshez vezethet.

Állítható kormányszár

Egyes elektromos kerékpárok állítható kormányszárral vannak felszerelve, amelyet a reteszelőszerkezettel és a gyorszárral szerszám nélkül lehet állítani.

Ebből az állítható kormányszárú típusból két fajta lehet beépítve. A két változat a gyorszár nyílásirányától eltekintve megegyezik.

1.változat: Gyorszár menetiránnyal szemben nyílik.

2.változat: Gyorszár menetirányba nyílik.

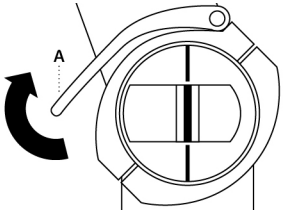
A következőkben kizárólag az 1. változat alapján ismertetjük a beállítást és a működést.

Ezen felül lehet egy második típusú állítható kormányszár is a kerékpáron. Ennek a kormányszárnak a beállítása speciális szaktudást és szerszámokat igényel, és csak a szakkereskedő végezheti el. Erre a fajta állítható kormányszárra a továbbiakban nem térünk ki.

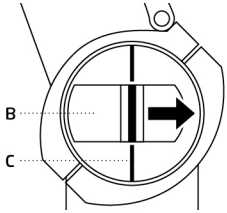
Szögbeállítás

1. Nyissa ki mindkét gyorszár-kart **A** a kormányszár csuklópántján.
2. Nyomja meg az oldalsó gombot **B**, és állítsa a kormányszárat a három dőlésszög egyikébe. Engedje el a gombot úgy, hogy az rögzüljön (szükség esetén enyhén mozgassa meg a kormányszárat).
   Figyelem: Kizárólag a három kormányszár-pozíció használható rögzített csapszeggel!
3. Először mindig a csapszeg **B** oldalán található gyorszár-kart **A** zárja. A zárási út második felében a kar mozgatása jelentősen nehezebbé válik, és a zárásnak jelentős erőfeszítéssel kell történnie.
4. Rögzített állapotban a piros vonalaknak **C** oldalt a kormányszár csuklópántján kell lenniük.
5. Ha a szorítóerő nem elegendő, a szakkereskedőnek után kell állítania a gyorszárat.

1.

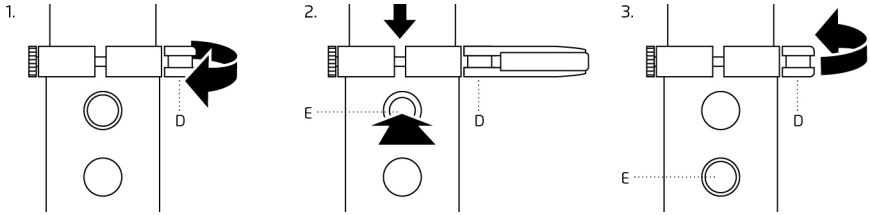


2.



Magasságállítás

1. Nyissa ki a gyorszár-karját **D**.
2. Nyomja be a csapszeget **E** és állítsa be a kormányszárat az öt magasságpozíció egyikébe úgy, hogy a csapszeg **E** újra rögzüljön.
3. Igazítsa be a kormányt egyenesen a menetiránynak megfelelően, és zárja vissza a gyorszár-karját **D**. A zárási út második felében a kar mozgatása jelentősen nehezebbé válik. Ha a szorítóerő nem elegendő, nyitott gyorszár mellett növelje az előfeszítést a recézett anyán.



Figyelmeztetés!

A kormány és a kormányszár helyzetének módosítása után győződjön meg arról, hogy a bowdenek és a vezetékek nem akadhatnak be. A kormány mozgatásának probléma- és veszélymentesnek kell lennie.

Figyelmeztetés!

A kormányszárnak nem szabad a „MIN. INSERTION” jelölésen túllógnia! Kizárólag az öt magasságpozíció használható rögzített csapszeggel. Minden út előtt ellenőrizze, hogy a csapszegek megfelelően rögzülnek-e, és a gyorszár-karok teljesen zárt állapotban vannak-e. Ha a kormány vagy a kormányszár az út során elállítódik, ne haladjon tovább. Keresse fel haladéktalanul a szakkereskedőjét, hogy ellenőriztesse vele a kormányszárat. Máskülönben esés vagy súlyos sérülés következhet be.

Felfüggesztés

Ha a felfüggesztés hallhatóan vagy érezhetően nem tompít kellően rossz útfelületen való haladás közben, akkor a rugó túl lágyra van állítva. Növelni kell az előfeszítést vagy a nyomást. Ha az acélrugók beállítási tartománya nem elegendő, cseréltesse ki a rugót a szakkereskedővel.

Fékrendszer

Az elektromos kerékpár fékjei lehetővé teszik, hogy bármilyen helyzetben csekély kézi erőkifejtéssel nagy fékteljesítményt érjen el. A fékút azonban a kerékpáros képességétől is függ. Ez fejleszthető. Fékezéskor a tömeg előre tolódik, és a hátsó kerék terhelése csökken. Különösen lefelé haladva ez a probléma súlyosbodik. Teljes fékezéskor ezért igyekeznie kell a súlyát a lehető leginkább hátra helyezni.
Barátkozzon meg a fékekkel. Gyakorolja a vészfékezést a közúti forgalomtól távol.

Figyelmeztetés!

- Ne lépje túl a megengedett össztömeget (kerékpáros + elektromos kerékpár + rakomány + vontatmány).
- A teljes fékteljesítmény szavatolásához figyeljen arra, hogy a fékbetétek/-felületek és a felnik tökéletesen zsírmentesek legyenek.
- Olajos szerek (pl. ápoló- vagy láncspray-vel) ne kerüljenek a fékbetétekre/-felületekre és a felnikre.
- Kerülje a közvetlen érintkezést a fék felforrósodott részeivel, különösen a féktárcsákkal. Égési sérülésekhez vezethet.
- Ha szokatlan fékezési zajokat észlel, azonnal szakítsa félbe az utat, és forduljon szakkereskedőjéhez.
- A nedvesség csökkenti a fékhatást. Esőben hosszabb féktávolsággal számoljon.
- Mindig egyszerre használja az első és a hátsó féket.

Megjegyzés

- *Ha lehetséges, időszakosan (többször keveset) fékezzen a lejtőn, hogy megelőzze a fékek túlmelegedését.*
- *Hosszabb fékezések után ne tartsa behúzva a féket megállás után.*
- *Hosszú lejtőkön a féktárcsák túlmelegedhetnek, ezért tartson szünetet, hogy lehűljenek.*

Figyelmeztetés!

A fékkart nem szabad működtetni, ha a kerékpár fekszik vagy fejjel lefelé áll. Ez a légbuborékok hidraulikarendszerbe történő bejutását okozhatja, ami a fék meghibásodásához vezethet.

Ellenőrizze minden szállítás után, hogy a fék nyomáspontja puhábbnak érződik-e, mint az utazás előtt. Ezután néhányszor lassan használja a féket. Ezzel újra légtelenítheti a fékrendszert.

Ha a nyomáspont továbbra is lágy marad, nem szabad tovább utazni, és a szakkereskedőnek légtelenítenie kell a féket.

ABS fékrendszer (blokkolásgátló fékrendszer)

A **Bosch eBike ABS fékrendszer Smart System** generációja irányítottabb, stabilabb fékezéssel támogatja a kerékpárost. Az ABS fékrendszer az első kerék ABS és a hátsó kerék kioldásvezérlés kombinálásával biztonságosabb kerékpározást biztosít. Nehéz fékezési manővereknél szabályozza az első fék féknyomását, amivel stabilizálja a helyzetet. Az ABS fékrendszert leszerelni, átszerelni tilos.

Olvassa el és kövesse a **Bosch eBike ABS fékrendszer gyártójának** külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az ABS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

Figyelmeztetés!

Győződjön meg arról, hogy az ABS fékrendszer áramellátása biztosított.

Az ABS fékrendszer nem működik, ha nem kap áramot, lemerült vagy nincs benne az akkumulátor. Nem világít az ABS ellenőrzőlámpa.

Ne feledje, hogy az ABS fékrendszer használatakor megnőhet a fékút.

IBS fékrendszer (Integral Braking System)

A Magura Integral Braking System (IBS) tisztán mechanikusan, áramforrás nélkül működik. Segít a kerékpárosnak az első és a hátsó fék együttes használatában, amivel csökkenthető a fékút.

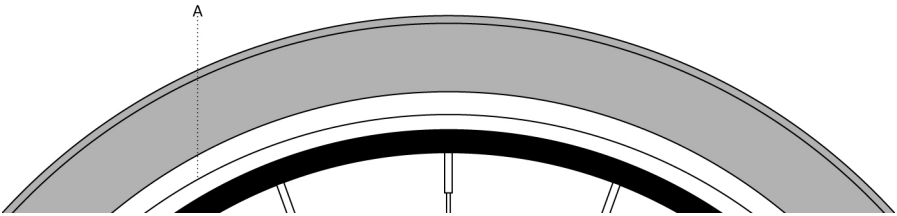
Az IBS vezérlőegység az első és a hátsó fék között fékerő elosztóként működik. A hátsó fék működtetésekor az első kerék arányos lassulását is előidézi. A két fék ily módon mindig együttesen történő használata miatt jobban lassul a kerékpárt.

Az IBS fékrendszert leszerelni, átszerelni tilos.

Olvassa el és kövesse a Magura IBS fékrendszer külön kézikönyvében található utasításokat, és kérje meg a szakkereskedőt, hogy magyarázza el az IBS fékrendszer működését, lásd "Általános utasítások".

Felnifékek

A felnifékeknél a súrlódás a fékbetétek és a felnik kopását okozza. Az esőben való használat növeli a kopás esélyét. Rendszeresen ellenőrizze a fékbetétek kopását. A fékbetétek cseréjéhez keresse fel szakkereskedőjét. A felnifékes elektromos kerékpárok kerekei kopásjelzővel **A** vannak ellátva. Ha ez a jelző már nem látható, a felnit a szakkereskedőnek ki kell cserélnie. A nem megfelelő falvastagságú felniperem az abroncs nyomása miatt kiszakadhat.



Figyelmeztetés!

Legkésőbb a második használt fékbetétkészlet után ellenőriztesse a felnit szakemberrel. A kopott felnik anyaghibához és esésekhez vezethetnek.

Tárcsafékek

A tárcsafékeknél a súrlódás a fékbetétek és a féktárcsák kopását okozza. A fékbetétek és féktárcsák cseréjéhez keresse fel szakkereskedőjét. A szennyeződések és az esőben való használat növeli a kopás esélyét. Rendszeresen ellenőrizze a fékbetétek kopását. A tartólemez nem érintkezhet a féktárcsával. A megváltozott fékzaj (fém a fémhez ér) azt jelzi, hogy azonnal forduljon szakkereskedőhöz.

Figyelmeztetés!

Maradjon távol a forgó féktárcsáktól. Az éles szélű féktárcsa sérülésveszélyt jelent.

Megjegyzés

A kerekek kiszerelése után nem szabad működtetni a fékkarokat. Ha nem így jár el, a fékbetétek összenyomódnak, és nem lehet beszerelni a kereket. A kerekek leszerelése után használja a mellékelt szállítási rögzítőeszközöket, hogy megfelelő távolság legyen a fékbetétek között.

Kontrafékek

Egyes Riese & Müller modellek kiegészítésképpen fel vannak szerelve kontrafékkel a hátsó keréknél. Kontrafékek esetén a legjobb, ha vízszintes hajtókarokkal fékez. Hosszú lejtőkön a kontrafék nagyon felforrósodhat, és a fékhatás jelentősen csökkenhet. A hátsó keréknél található felnifék tehermentesítheti a kontrafékет.

Figyelmeztetés!

Ellenőrizze minden út előtt és mindenféle szerelési munkálat után a kontrakar rögzítését. Ennek egy csavarral a vázon található tartóhoz kell rögzítve lennie, vagy csavarfejjel hosszú furaton vezetve kell lennie. A szükséges meghúzási nyomatékot a "Csavarok meghúzási nyomatékai" fejezetben találja.

Lánc / szíjhajtás

Lánc

A lánc nagy terhelésnek van kitéve, és az elektromos kerékpár egyik kopó alkatrésze. Rendszeres ápolással meghosszabbíthatja a lánc élettartamát.

A lánc karbantartása

- Tisztítsa meg a láncot időnként száraz ronggyal.
- Vigyen fel megfelelő, szakkereskedésből vásárolt kenőanyagot.
- A láncot különösen esőben való használat után érdemes kenéssel ellátni.
- Az agyváltóval ellátott elektromos kerékpárok esetében a láncfeszességet rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén a szakkereskedőnek után kell állítania.

Lánckopás és lánckerékkopás / lánccsere

A láncok a terheléstől függően kb. 2000 km után elérhetik a kopási határértéküket. A lánckerekek is elkopnak. Rendszeresen ellenőriztesse a láncot és a lánckereket a szakkereskedővel, és szükség esetén cseréltesse ki.

Figyelmeztetés!

A helytelenül felszerelt vagy befogott lánc leválhat vagy elszakadhat, és esést okozhat. A lánccserét a szakkereskedővel végeztesse el.

Szíjhajtás

A szíjhajtás nagy terhelésnek van kitéve, és az elektromos kerékpár egyik kopó alkatrésze. A szíjhajtás élettartamát befolyásolhatja a helyes kezeléssel és ápolással.

A szíj karbantartása

- Tisztítsa meg vízzel a szíjat.
- Ne kenje olajjal vagy zsírral (hogy megakadályozza a szennyeződések megtapadását), szükség esetén (pl. nyikorgás esetén) csak szilikonos ápolószerrel kezelje.
- Ne hajlítsa, ne csavarja és ne fordítsa meg, illetve ne csomózza össze a szíjat – fennáll a törés veszélye.
- Rendszeresen ellenőriztesse a szíj feszességét a szakkereskedővel.

Szíjcsere

A szíjak rendkívül tartósak és hosszú élettartamúak, de hosszabb idő alatt mégis elkopnak. A márkakereskedővel 2000 km-enként ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki a szíjat.

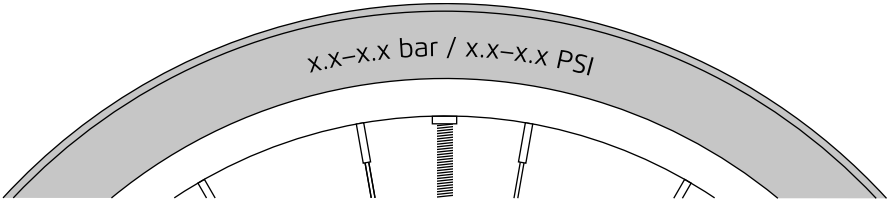
Figyelmeztetés!

A nem megfelelő telepítés, beállítás, kezelés vagy karbantartás anyagi károkat és személyi sérüléseket okozhat. Cseréltesse ki a szíjat a szakkereskedővel.

Abroncsok és légnyomás

A jó működés és a defektmentesség érdekében az abroncsokat a megfelelő nyomásra kell felfújni. A javasolt légnyomást bar és PSI mértékegységben megadva az abroncs peremén

találja. Rendszeresen ellenőrizze a légnyomást, és legalább havonta egyszer fújja fel az abroncsot.



Figyelmeztetés!

Az abroncsokat az abroncs peremén megadott előírás szerint fújja fel. A túl alacsony légnyomás károsíthatja az abroncs vázát és kilyukadhat, ha szegélyeken hajt át. Soha ne fújja fel az abroncsokat a megadott maximális légnyomásnál jobban, különben azok kiszakadhatnak vagy leválhatnak a felniről. Emiatt esés következhet be.

Légnyomás HS modelleknél

A HS modellek esetében a légnyomást a járművön található táblázat szerint tartsa be. A légnyomás az abroncs típusától és a terheléstől függ.

Figyelmeztetés!

Kopott profilú abroncsok vagy törékeny felnik esetén végeztesse el a cserét a szakkereskedővel. Az abroncs belső szerkezete károsodhat, ha nedvesség vagy szennyeződés kerül bele.

A hibás gumiabroncs-tömlővédő szalagokat (műanyag réteg a tömlő és a felni között) azonnal ki kell cserélni.

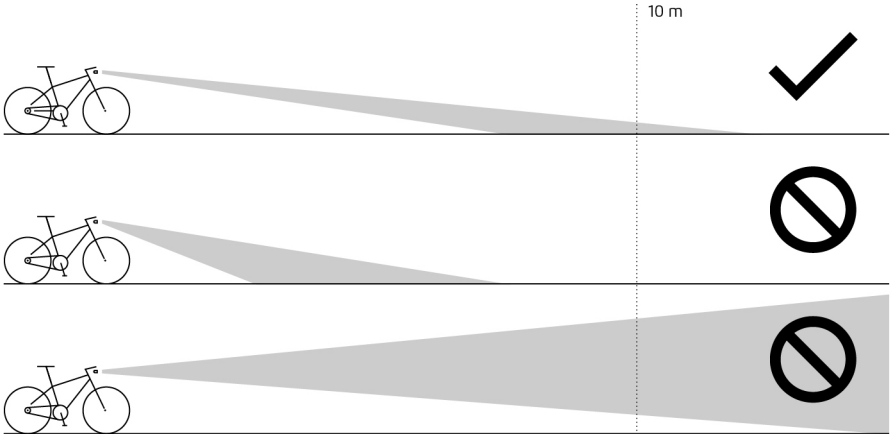
Ügyeljen arra is, hogy a szelep egyenesen álljon. A gumiabroncsok sérülése szélsőséges esetben a tömlő hirtelen kiszakadásához vezethet. Emiatt esés következhet be.

Világítási rendszer

A Riese & Müller elektromos kerékpárokat folyamatos menetfényre programozzuk, hogy a közúti forgalomban még nappal is nagyfokú láthatóságot és biztonságot biztosítsanak. A folyamatos menetfény miatti energiafogyasztás elhanyagolható. Az S-Pedelec modelleken a folyamatos menetfény törvényi előírás.

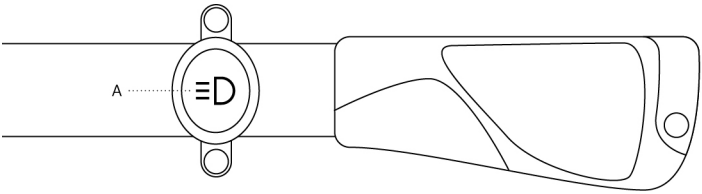
A tompított fény beállítása

1. Az első lámpa által megvilágított terület közepének legfeljebb 10 m-re szabad lennie az elektromos kerékpár előtt az úton.
2. A tompított fény beállításához lazítsa meg a fényszóró rögzítőcsavarját, és döntse meg a helyzetnek megfelelően.
3. Ezután húzza meg ismét a rögzítőcsavart.



Távolsági fényszóró

Egyes Riese & Müller elektromos kerékpárok kiegészítő távolsági fényszóróval rendelkeznek. Aktivált távolsági fényszóró esetén az **A** szimbólum kéken világít. A távolsági fényszórót ki kell kapcsolni szembejövő forgalom esetén.



Csomagok és személy szállítása

Figyelmeztetés!

Teljes terhelés esetén a menettulajdonság megváltozik, és a fékút hosszabb lesz. Végezzen néhány próbavezetést és -fékezést terheléssel és anélkül, hogy megszokja a megváltozott menettulajdonságokat.

Személyszállítás a következő modellekkel: Multicharger, Multicharger Mixte és Multitinker

Vegye figyelembe a korhatár-besorolást:

1 - 7 év	1 - 2 gyermek szállítása (DIN EN 14344) gyermekülésben Safety-bar-kit
8 – 9 év	1 - 2 gyermek szállítása Safety-bar-kit *
8 éves kortól	1 személy szállítása (max. 65 kg**/max. 70 kg***) Utas-kittel

* HS biciklimodellek esetén nem engedélyezett

** Multicharger és Multicharger Mixte

*** Multitinker

Ellenőrizze és tartsa be az adott ország személyszállításra vonatkozó jogszabályait.

Figyelmeztetés!

Személyeket megfelelően felszerelt küllővédővel szabad csak szállítani.

Figyelmeztetés!

A gyermekeket mindig felnőttnek kell a gyermekülésbe vagy az ülőfelületre helyezni.

Két gyermekülés használata: A hátsó gyermek megengedett maximális súlya 10 kg.

Ha a gyermek egyedül próbál átmászni a korláton, a bicikli felborulhat.

Ha a Safety-bar-kit gyermekülés nélkül használja, akkor az üléspárnát és a kipárnázott háttámlát mindig megfelelően fel kell szerelni.

Ha nem lépi túl csomagtartó engedélyezett terhelését
(max. 65 kg (Multicharger/Multicharger Mixte), illetve (max. 70 kg (Multitinker)), akkor a (DIN EN 14344) gyermekülésben tartózkodó gyermek mellett egy 8 év feletti személy is szállítható. Ilyen esetben a gyermekülést a hátsó pozícióba kell beszerelni.

Személyek és terhek szállítása

Mielőtt a megrakott elektromos kerékpárral elindul, győződjön meg a következőkről:

- Minden tartozék (pl. kosár vagy gyermekülés) megfelelően rögzítve van.
- Ellenőrizze az elektromos kerékpár terhelését/rakományát és kezelését.
- A gyermekek be vannak kötve, és sisakot viselnek.
- A nehezebb gyermek(ek)et (a három gyermeküléssel ellátott teherszállító kerékpárokon) lehetőleg a kerékpároshoz legközelebbi üléseken helyezze el.
- Nem lépi túl a megengedett össztömeget és a megengedett csomagtartó-rakományt. Vegye figyelembe, hogy a gyermekülés is terhelésnek (rakománynak) számít.
- Az abroncsok légnyomása megfelelő.
- A rakományt a lehető leginkább középre (a kerékpároshoz közel) és a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni az elektromos kerékpárhoz képest.
- A rakomány súlya egyenletesen oszoljon el az elektromos kerékpáron. Az elektromos kerékpár jobb oldalán lévő rakomány súlya legyen azonos az elektromos kerékpár bal oldalán lévő rakomány súlyával.
- A rakomány biztosítva legyen elcsúszás és le- vagy kiesés ellen.
- A lámpák és a fényvisszaverő elemek ne legyenek elfedve.
- Semmi nem kerülhet a küllők közé. Különösen figyeljen a tehertartó hevederekre és a gyermekek lábára is.

Figyelmeztetés!

Ne keljen útra, ha bármelyik pont nem biztosított. A kosár és/vagy a gyermekülés kioldódhat, ha nem rögzítik megfelelően, és súlyos balesetet okozhat.

Mindig óvatosan, biztonságos környezetben induljon el a terheléssel, és módosítsa vagy csökkentse a terhelést, ha a menettulajdonság nem biztonságos, vagy nem érzi biztonságosnak.

Figyelmeztetés!

Kizárólag bevizsgált és biztonságos gyermekülésekет használjon.

A gyermekülésekет nem szabad a nyeregcsőre rögzíteni. Ügyeljen rá, hogy a gyermek ne dughassa be az ujját a rugókba, valamint a nyereg mozgó részeibe és a nyeregcsőbe.

Akadályozza meg, hogy a gyermek lába mozgó alkatrészekkel (például a küllőkkel vagy az abroncsokkal) érintkezzen. Jelentős a sérülés veszélye.

Ha az elektromos kerékpár a kitámasztóra van leállítva, a gyermekülésben nem ülhet gyermek – a gyermeket csak beemelheti az ülésbe vagy pedig ki abból. A gyermeket Önnek kell rögzítenie a gyermekülésben.

Ha az cargo bike a kitámasztóra van leállítva, a gyermekek csak akkor ülhetnek a cargo bike dobozában, ha be vannak kötve, és az cargo bike stabilan és vízszintesen áll.

Ha a cargo bike dobozában található gyermekülésnek van fejtámlája, akkor ellenőrizze, hogy az megfelelően legyen rögzítve.

Figyelmeztetés!

Kizárólag 16. életévüket betöltött személyek szállíthatnak gyermekeket. A kerékpárosnak továbbá jó vezetési készségekkel és közúti ismeretekkel kell rendelkezniük.

Hajtás / akkumulátor / töltőkészülék

Minden Riese & Müller modell fel van szerelve elektromos hajtással.
Olvassa el és tartsa be az alkatrészgyártók hajtásra, akkumulátorra és töltőkészülékre vonatkozó kezelési útmutatóit (a vonatkozó beszállítói dokumentációt), lásd "Általános utasítások".

Figyelmeztetés!

A biztonsági utasítások elolvasása nem mentesíti a felhasználót a komponens gyártók kezelési útmutatóinak (vonatkozó beszállítói dokumentáció) elolvasási és betartási kötelezettsége alól.

A kezelési útmutatók figyelmen kívül hagyása veszélyes közlekedési helyzetekhez, eleséshez, balesethez és anyagi károkhoz vezethet.

A hajtásra vonatkozó biztonsági utasítások

- **Vegye ki az akkumulátort az elektromos kerékpárból, mielőtt munkát (pl. ellenőrzés, javítás, szerelés, karbantartás, a láncon/szíjon végzett munkálatok stb.) kezdene rajta, szállítaná vagy tárolná az elektromos kerékpárt. Beépített akkumulátornál különösen ügyeljen arra, hogy az elektromos kerékpár ne tudjon bekapcsolódni.** Az elektromoskerékpár-rendszer véletlen bekapcsolása sérüléseket okozhat.
- **Ne végezzen semmilyen módosítást a hajtáson. Ne használjon semmilyen terméket a hajtás teljesítményének növelésére.** Ilyen esetben illegálisan közlekedne közterületen. Ezen túl veszélyt hozhat másokra és önmagára is, a manipulációra visszavezethető balesetek esetén pedig nagy személyes felelősségi költséget kockáztat, és esetlegesen még a büntetőjogi felelősségre vonás kockázata is felmerül. Ráadásul ilyen módon általában csökken az elektromos kerékpár alkatrészeinek élettartama is. Kár keletkezhet a hajtóegységben és az elektromos kerékpáron, valamint elveszítheti a megvásárolt elektromos kerékpárra vonatkozó garanciális és szavatossági igényeit.
- **Ne nyissa ki saját maga a hajtóegységet. A hajtóegység javítását csak szakszervizben szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával.** Ez biztosítja a hajtóegység biztonságának fenntartását. A hajtóegység jogosulatlan felnyitása miatt a kellékszavatossági igény érvényét veszti.
- **A hajtóegységre szerelt összes alkatrész és az elektromos kerékpár hajtásának minden más alkatrésze (pl. lánctányér, a lánctányér rögzítése, pedálok) csak jóváhagyott alkatrészekre cserélhető.**
- **Csak jóváhagyott, eredeti akkumulátorokat használjon, amelyeket a gyártó jóváhagyott az elektromos kerékpárhoz.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat. Más akkumulátorok használatáért semmilyen felelősséget vagy kellékszavatosságot nem vállalunk.
- **Az út után ne érjen a hajtóegység házához védtelen kézzel vagy lábbal.** Szélsőséges körülmények között (például alacsony menetsebességnél tartósan magas nyomaték, illetve emelkedőn vagy terheléssel történő vezetés esetén) a házon nagyon magas hőmérséklet alakulhat ki.
- **A tolósegéd funkció kizárólag az elektromos kerékpár tolása közben használható. A tolósegéd használata közben tartsa mindkét kezével biztosan az elektromos kerékpárt.** Ha az elektromos kerékpár kerekei a tolósegéd használata közben nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.
- **Ha a tolósegéd be van kapcsolva, a pedálok is elfordulhatnak vele.** Aktív tolósegéd mellett győződjön meg arról, hogy lábai megfelelő távolságra vannak a forgó pedáloktól. Fennáll a sérülés veszélye.

- **Az elektromos kerékpár bekapcsolódhat, amikor az elektromos kerékpárt hátrafelé tolja vagy hátrafelé tekeri a pedálokat.**
- **Ne vigye a kerékmágnest implantátumok és egyéb orvosi eszközök, pl. pacemakerek vagy inzulinpumpák közelébe.** A mágnes által keltett térerő akadályozhatja az implantátumok és orvostechnikai eszközök működését.
- **A kerékmágnest mágneses adathordozóktól és mágnesre érzékeny eszközöktől tartsa távol.** A mágnes hatására visszafordíthatatlan adatvesztés következhet be.
- **Tartsa be az elektromos kerékpárok engedélyezésére és használatára vonatkozó valamennyi nemzeti szabályozást.**

Az akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasítások

- **Vegye ki az akkumulátort az elektromos kerékpárból, mielőtt munkát (pl. ellenőrzés, javítás, szerelés, karbantartás, a láncon/szíjon végzett munkálatok stb.) kezdene rajta, szállítaná vagy tárolná az elektromos kerékpárt. Beépített akkumulátornál különösen ügyeljen arra, hogy az elektromos kerékpár ne tudjon bekapcsolódni.** Az elektromoskerékpár-rendszer véletlen bekapcsolása sérüléseket okozhat.
- **A fixen beépített akkumulátort saját kezűleg nem szabad kivennie. A fixen beépített akkumulátorok be- és kiszerelését szakszervizben végeztesse el.**
- **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Rövidzárlat veszélye áll fenn. Ha az akkumulátort felnyitják, minden garanciális igény érvényét veszti.
- **Védje az akkumulátort a hőtől (pl. a tartós napfénytől is), a tűztől és a vízbe merüléstől. Ne tárolja vagy üzemeltesse az akkumulátort forró vagy gyúlékony tárgyak közelében.** Robbanásveszély áll fenn.
- **Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más apró fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátort semmi esetre se zárja rövidre.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat. Az ezzel kapcsolatos, rövidzárlatos károk esetén a garancia alapján fennálló bármilyen igény érvényét veszti.
- **Kerülje a mechanikai igénybevételt és az erős hőhatást.** Ezek károsíthatják az akkumulátorcellákat, és a gyúlékony összetevők kifolyásához vezethetnek.
- **Ne használja a csomagtartó-akkumulátort fogantyúként.** Ha az akkumulátornál fogva emeli fel az elektromos kerékpárt, azzal károsíthatja az akkumulátort.
- **Ne helyezze a töltőkészüléket és az akkumulátort gyúlékony anyagok közelébe. Csak akkor töltse az akkumulátort, ha az száraz és tűzbiztos helyen van.** A töltés során jelentkező melegedés miatt fennáll a tűzveszély.

- **Az akkumulátort töltés közben nem szabad felügyelet nélkül hagyni.**
- **Helytelen használat esetén folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje a vele való érintkezést. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon további orvosi segítségért.** A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- **Az akkumulátorokat nem szabad mechanikai ütéseknek kitenni.** Fennáll az akkumulátor károsodásának veszélye.
- **Az akkumulátor sérülése vagy helytelen használata esetén gőzök távozhatnak. Vezessen be friss levegőt, és panaszok esetén forduljon orvoshoz.** A gőzök irritálhatják a légutakat.
- **Tartsa az akkumulátort távol szívritmus-szabályozótól vagy szívritmus-szabályozót viselő személyektől, és hívja fel a szívritmus-szabályozót viselő emberek figyelmét a veszélyre**. Az akkumulátor mágneses csatlakozói károsíthatják a pacemakerek működését.
- **Az akkumulátort csak megfelelő, eredeti töltőkészülékkel töltse.** Nem zárható ki a tűzveszély, ha nem eredeti töltőkészüléket használ.
- **Ne töltsön fel és ne használjon károsodott akkumulátort.** Forduljon szakszervizhez.
- **Az akkumulátort csak a megfelelő, eredeti hajtásrendszerrel együtt használja.** Csak így tudja megvédeni az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.
- **Csak eredeti akkumulátorokat használjon, amelyeket a gyártó jóváhagyott az elektromos kerékpárhoz.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat. Más akkumulátorok használatakor semmilyen felelősséget és kellékszavatosságot nem vállalunk.
- **Tartsa az akkumulátort gyermekektől távol.**
- **Tisztítást és a felhasználói karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.**
- **Soha ne adjon fel (postán vagy kiszállítással) akkumulátort. Az akkumulátorok veszélyes áruknak minősülnek. Bizonyos körülmények között túlhevülhetnek és lángra kaphatnak.**

A töltőkészülékre vonatkozó biztonsági utasítások

- **A töltőkészülékben nincs védelem a víz behatolása ellen.** Ezért csak száraz helyen üzemeltesse a töltőkészüléket. Különösen ügyeljen arra, hogy ne csöpögjön víz az elektromos kerékpárról, például az eső vagy hó miatt. Áramütés veszélye áll fenn, ha víz kerül a töltőkészülékbe.
- **Ne üzemeltesse a töltőkészüléket és az akkumulátort könnyen gyulladó felületeken (pl. papír, textil stb.) vagy gyúlékony környezetben.** A töltés során a töltőkészülék által leadott hő miatt tűz veszélye áll fenn.
- **Minden használat előtt ellenőrizze a töltőkészüléket, a kábelt és a csatlakozót. A töltés megkezdésekor ügyeljen arra, hogy a dugó és a töltőaljzat száraz legyen. Ne használja a töltőkészüléket, ha bármilyen sérülést észlel. Ne nyissa fel a töltőkészüléket.** A sérült töltőkészülék, kábel és csatlakozó növeli az áramütés veszélyét.
- **Vigyázzon, hogy a töltő kábelét ne törje meg, és ne vezesse át éles széleken.**
- **A készüléket csak könnyen hozzáférhető és szabályosan szerelt védőérintkezős konnektorba csatlakoztassa.**
- **Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozón a hálózati feszültség megfelel a töltőkészüléken feltüntetett adatoknak.**
- **Csak megfelelő, jóváhagyott akkumulátort töltsön. Az akkumulátorfeszültségnek meg kell egyeznie a töltőkészülék akkumulátor töltőfeszültségével.** Egyébként tűz és robbanás veszélye áll fenn.
- **Az akkumulátort töltés közben nem szabad felügyelet nélkül hagyni.**
- **Legyen óvatos, amikor töltés közben megérinti a töltőkészüléket. Viseljen védőkesztyűt.** A töltő nagyon felforrósodhat, különösen magas környezeti hőmérséklet esetén.
- **Ne a kábelt húzza, hanem mindig fogja meg a csatlakozásból kihúzni kívánt dugót.**
- **Az elektromos kerékpáron töltés után gondosan zárja rá a fedelet a töltőaljzatra.** Ez biztosítja, hogy sem szennyeződés, sem víz ne tudjon behatolni.
- **Tartsa tisztán a töltőkészüléket.** Szennyeződés esetén áramütés veszélye áll fenn.
- **Óvakodjon a készülék aljzatának és a készülék dugójának túlzott megterhelésétől.** A töltőkészülék használhatatlanná válhat.
- **Az akkumulátorból sérülés vagy helytelen használat esetén gőzök távozhatnak. Engedjen be friss levegőt, és panaszok esetén vegyen igénybe orvosi segítséget.** A gőzök irritálhatják a légutakat.
- **Tartsa a töltőkészüléket távol szívritmus-szabályozótól vagy szívritmus-szabályozót viselő személyektől, és hívja fel a szívritmus-szabályozót viselő emberek figyelmét**

a veszélyre. A töltőkészülék mágneses csatlakozói károsíthatják a pacemakerek működését.

- **8 év alatti gyerekek nem használhatják a töltőkészüléket. 8 év alatti gyermekek és olyan személyek, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatlanságuk vagy ismereteik hiánya miatt nem képesek a töltőkészülék biztonságos működtetésére, a töltőkészüléket csak felelős személy felügyelete vagy útmutatása mellett használhatják, amennyiben biztosított, hogy értik az abból fakadó veszélyeket. Felügyelje a gyerekeket a használat, tisztítás és karbantartás során. A gyerekeknek nem szabad játszani a készülékkel.** Ellenkező esetben fennáll a meghibásodás és a sérülés veszélye.
- **A töltőkészüléket gyerekek elől elzárva kell tárolni.**

Általános karbantartási utasítások

Figyelmeztetés!

Vegye ki az akkumulátort az elektromos kerékpárból, mielőtt munkát, például karbantartást vagy ápolást végezne az elektromos kerékpáron. Beépített akkumulátornál különösen ügyeljen arra, hogy az elektromos kerékpár ne tudjon bekapcsolódni. Az elektromoskerékpár-rendszer véletlen bekapcsolása sérüléseket okozhat.

Rendszeres karbantartás

Tartsa rendszeresen karban elektromos kerékpárját. A rendszeres karbantartási munkálatokat a szakkereskedővel végeztesse el. Kizárólag ebben az esetben biztosítható az összes alkatrész tartós és biztonságos működése. Kizárólag olyan munkálatoknak álljon neki, amelyek esetében rendelkezik a szükséges szakismeretekkel és a megfelelő szerszámokkal.

Lemosás és ápolás

A szennyeződések, a téli használatból vagy tengeri levegőből származó só, valamint a verejték károsíthatja az elektromos kerékpárt. Ezért elektromos kerékpárját rendszeresen tisztítsa és lássa el korrózió elleni védelemmel.

1. A tisztításhoz használjon tiszta vizet, és szükség esetén egy kis enyhe mosogatószert a zsírmaradványok eltávolításához.
2. A száradás után kezelje le a felületeket megfelelő ápolószerrel, amelyet a szakkereskedőjénél szerezhet be.
3. Végül törölje át teljesen az elektromos kerékpárt egy puha, tiszta és szöszmentes ruhával.

Megjegyzés

Ne tisztítsa elektromos kerékpárját erős vízsugárral vagy gőztisztítóval közelről. A víz áthatolhat a tömítéseken, behatolhat a csapágyak belsejébe, és kárt okozhat (például az elektronikában).

Ellenőrzések és élettartam

Figyelmeztetés!

Az elektromos kerékpár nagy igénybevételnek és kopásnak van kitéve. Az alkatrészek és anyagok különbözőképpen reagálnak az igénybevételre és a kopásra. Az alkatrészek hirtelen meghibásodása kárt okozhat a kerékpárosnak. A nagy igénybevételnek kitett területeken látható bármilyen repedés, barázda vagy színelváltozás az élettartam lejártának jele lehet. Az érintett alkatrészeket ellenőrizni kell, és szükség esetén ki kell cserélni a károk megelőzése érdekében.

Az első ellenőrzés után rendszeres időközönként szervizeltetni kell az elektromos kerékpárt, lásd: lásd "Az elektromos kerékpár szervizkönyve". Ha rendszeresen rossz utakon, esőben vagy nedves éghajlaton közlekedik, az ellenőrzési időközök rövidebbek lesznek.

Figyelmeztetés!

Kerülje el az elektromos kerékpár megrongálódását és a sérüléseket.

Legkésőbb 400 km megtétele után vigye el az elektromos kerékpárt a szakkereskedőhöz az első ellenőrzésre.

Tudnivalók a kopásról

Az elektromos kerékpár egyes alkatrészei funkciójukból adódóan kopásnak vannak kitéve. A kopás mértéke függ az ápolástól, a karbantartástól és a használat jellegétől (megtett távolság, esőben való használat, szennyeződés, só stb.).

A gyakran a szabadban hagyott elektromos kerékpárokat az időjárási hatások is fokozottan igénybe vehetik. A megfelelő alkatrészeket ki kell cserélni, ha elérik a kopási határértéküket. Ide tartoznak a következők:

- Akkumulátorok
- Hajtáslánc vagy -szíjak
- Tömítések
- Csapágyak
- Váltóbowdenek
- Fékbetétek
- Felnik vagy féktárcsák
- Fogantyúk/markolatok

- Lánckerekek, fogaskerekek vagy fogasszíjtárcsák
- Abroncsok
- Nyereghuzat
- Poggyászleszorító gumik („gumipókok”)
- Pedálfelületek
- Kitámasztó-lábvégek

Rendszeresen ellenőrizze a fent említett kopó alkatrészeket, és szükség esetén cseréltesse ki azokat a szakkereskedővel.

A felni- vagy tárcsafékek fékbetétjei funkciójukból adódóan kopásnak vannak kitéve. Sportos vagy hegyvidéki terepen történő használat esetén a betétek cseréjére rövidebb időközönként lehet szükség.

Az alkatrészek kopás miatt szükséges cseréjére a törvényileg előírt kellékszavatosság nem terjed ki.

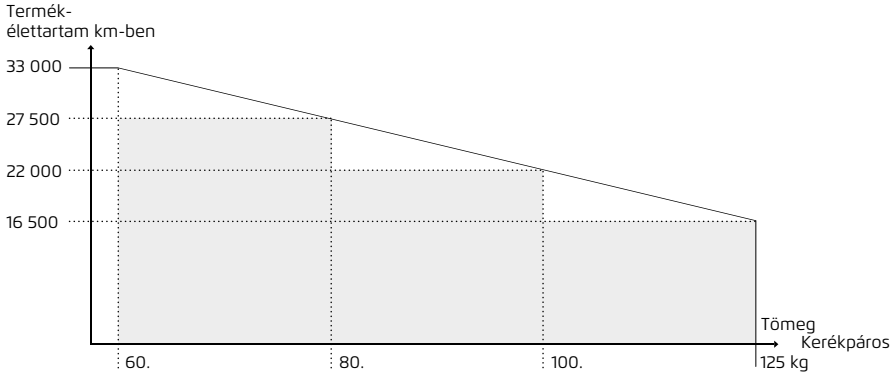
A rugóvillák és a teleszkópos hátsó háromszög csapágyai és tömítései folyamatosan mozgásban vannak, amikor a felfüggesztés működésben van. A kormánymű csuklópontjai, csapágyai és alkatrészei, valamint a kerékagyak és a pedálok is mozgásban vannak. Ezek a mozgó alkatrészek a környezeti behatások miatt kopnak. Ezeket a területeket rendszeresen kell tisztítani és karbantartani. A használati körülményektől függően nem zárható ki, hogy az alkatrészeket kopás miatt ki kell cserélni.

A szerelési előírások és az ellenőrzési intervallumok be nem tartása miatt a garancia és a kellékszavatosság érvényét veszthetti. Kérjük, tartsa be a használati útmutatóban felvázolt ellenőrzéseket.

A jóváhagyásról szóló 168/2013/EU rendelet értelmében az L1e-B járműosztályba tartozó elektromos kerékpárok élettartama 16 500 km.

A Riese & Müller a magas minőségi követelményeinek megfelelően az összes elektromos kerékpár esetében 33 000 km-ben határozza meg a termék élettartamát. Az elektromos kerékpár teherbírása azonban jelentősen függ a terheléstől, az utak állapotától és a kerékpáros vezetési stílusától.

A kerékpáros súlya döntő tényező. Az alábbi ábra az elektromos kerékpár élettartamát mutatja be:



A termék élettartamának lejárta után a közúti biztonság már nem garantált.

Újrahasznosítás és leselejtezés

Minél tovább leli örömét a Riese & Müller elektromos kerékpárban, annál jobb a környezetünknek. Ha már nem szeretné tovább használni az elektromos kerékpárt, először fontolja meg, hogy mások nem tudnák-e esetleg hasznát venni. Ha mégis le szeretné selejtezni az elektromos kerékpártvagy a kicserélt alkatrészeket, kérjük, vegye figyelembe a következő pontokat:

Az elektromos kerékpárt és alkatrészeit ne a háztartási hulladékokkal együtt selejtezze le!

A hajtóegységet, a fedélzeti számítógépet – beleértve a vezérlőegységet, az akkumulátort, a sebességérzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást is – környezetbarát módon újrahasznosításra kell bocsátani.

A 2012/19/EU európai irányelv szerint a már nem használható elektromos készülékeket, valamint a 2023/1542 (EU) európai rendelet szerint a hibás vagy elhasznált akkumulátorokat/elemeket elkülönítve kell gyűjteni, és környezetbarát módon le kell adni újrahasznosításra.

Kérjük, tartsa be a franciaországi végfelhasználókra vonatkozó hulladékkezelési információkat (Info Tri):

Felhívjuk figyelmét, hogy a nemzeti előírások és jogszabályok eltérhetnek.

Tömegadatok

Modell		Megengedett össztömeg (elektromos kerékpár + kerékpáros + rakomány + vontatmány[8])	Súly elektromos kerékpár tól	Súly kerékpáros max.	Rakomány csomagtartó / táskatartó max.	Rakomány oldalsó hordozófelület max.	Rakomány első hordozófelület max.
Carrie	kg	200	34,4	110	27[1]	–	80[1, 5]
Carrie2	kg	200	36,0	110	27[1]	–	80[1, 5]
Charger4 GT, Charger4 GT Mixte	kg	140[4]/160[3]	28,6	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]
Charger5, Charger5 Mixte	kg	140[4]/160	29,8	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte	kg	150	25,8	110	20[1]	–	5[1]/3[11]
Culture, Culture Mixte	kg	150	21,3	110	27[1]	–	5[11]
Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT	kg	140[4]/150[3]	28,5	110	20[1]/5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Delite5	kg	160	34,5	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Homage GT, Homage4 GT	kg	140[4]/150[3]	29,2	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Homage5	kg	160	34,3	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Load 60/75, Load4 60/75	kg	200	35,5	110	15[1]	–	70[1, 5]
Load5 60/70	kg	200	37,2	110	15[1]	–	70[1, 5]
Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT	kg	175	30,1	110	65[1, 5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multicharger3, Multicharger3 Mixte	kg	175	30,2	110	65[1, 5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multitinker, Multitinker2	kg	200	35,0	110	70[1, 5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Nevo GT, Nevo4 GT	kg	140[4]/160[3]	25,3	110[4]/125[3]	27[1]; 20[1,10]	–	5[1]/5[11]
Nevo5	kg	140[4]/160	28,4	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Packster 70, Packster2 70	kg	200	41,0	110	27[1]	–	70[1, 5]
Packster 70 CT,[6] Packster2 70 CT[6]	kg	200	41,0	110	15[1]	–	70[1, 5]
Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster 4 Mixte	kg	140[4]/150	23,3	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Supercharger GT	kg	140[4]/150[3]	31,1	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]

Modell		Megengedett össztömeg (elektromos kerékpár + kerékpáros + rakomány + vontatmány[8])	Súly elektromos kerékpár tól	Súly kerékpáros max.	Rakomány csomagtartó / táskatartó max.	Rakomány oldalsó hordozófelület max.	Rakomány első hordozófelület max.
Superdelite GT, Superdelite mountain	kg	140[4]/150[3]	31,6	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Superdelite5	kg	160	36,2	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Swing, Swing4	kg	150	26,0	110	27[1]	–	5[11]
Swing5	kg	150	26,4	110	27[1]	–	5[11]
Tinker2	kg	135	24,9	110	25[1]	–	3[11]
Transporter 65/85, Transporter2 65/85	kg	220[7]	45,0	110	20[1]	–	100[1, 5]
UBN	kg	135	18,5	100	27[1]/7,5[1,9]	–	5 [11]

1 A kosár/táska saját tömegével együtt

2 Nagy elülső Cargo csomagtartóval

3 A 25 km/órás GT modellekre vonatkozóan

4 HS modellekre vonatkozóan

5 A biztonságos vezetéshez a csomag-súlyközéppontnak a lehető legalacsonyabbnak kell lennie, ill. a csomagtartó felület közepére essen.

6 Control Technology csomaggal

7 200 kg Svájcban

8 Modellspecifikus információk az utánfutó engedélyezéséről: www.r-m.de/de/bikes/

9 minden oldalon

10 DualBattery csomaggal

11 elülső csomagtartó nélkül, csak kosár/táska

Csavarok meghúzási nyomatékai

Alkatrész	Csavarkötés		Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Kontrakar, kontrafék	Rögzítőcsavar és anya		13 / (115)
Fékkar	Rögzítőcsavar		4 / (36)
Fékpofa	Rögzítőcsavar		8 / (71)
Kijelző + távirányító	Összes csavar		**
Rugóstag	Rögzítőcsavar		9 / (80)
Lengéscsillapító (Delite5 / Superdelite5 / Homage5)	Rögzítőcsavar (hátul)[1]		10 / (89)
	Rögzítőcsavar (elöl)[1]		20 / (177)
Szabadonfutós agy	Fogaskoszorú-rögzítő		40 / (354)
Csomagtartó	M5 rögzítőcsavar		6 / (53)
	M6 rögzítőcsavar		9 / (80)
Hátsó lengőkarcsapágy	M5 szorítócsavar, golyóscsapágy		6 / (53)
	M6 csavar, tengelycsap		9 / (80)
Hidraulikus fékvezeték	Magura		4 / (36)
	Tektro, Shimano		5 / (44)
Agy	Tengelyanyák az Enviolo hátsó agyaknál		35 / (310)
	Tengelyanyák a Shimano hátsó agyaknál		30 / (266)
	Imbusz-feszítőtengely Rohloff modellnél		7 / (62)
Pedálok			30 / (266)
Oldaltámasztók	Rögzítőcsavarok és M6 anya		13 / (115)
Nyeregcső	Nyeregbilincs rögzítőcsavarja		**
	Szorítócsavar a nyeregvázcsövön		5 / (44)
Váltómarkolat	Shimano váltókar		5 / (44)
	Marokváltó		2 / (18)
Váltómű	Rögzítőcsavarok		10 / (89)
	Bowdenrögzítő csavar		6 / (53)
	Váltógörgőcsavarok		4 / (36)
Sárvédő	Első kerék	közvetlenül a sárvédőnél	4 / (36)
		Sárvédő-merevítő a villacsöveknél	1 / (9)
	Hátsó kerék	Összes csavar (kivéve *)	4 / (36)
		* Műanyag merevítő-hosszállító elem	1 / (9)
Átütőtengely	Imbusz-átütőtengely	Első kerék	**
		Hátsó kerék	**

1 Menetirány szerinti nézet

** az adatokat lásd az alkatrészen

Alkatrész	Csavarkötés	Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Állítható láncvezetők (Slider)	M8 rögzítőcsavarok	18 / (159)
Kormányszár	Összes csavar	**

** az adatokat lásd az alkatrészen

Carrie/ Load / Multitinker / Packster / Tinker / Transporter

Alkatrész	Csavarkötés		Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Rugóstag (Load)	Rögzítőcsavar		10 / (89)
Csomagtartó (Carrie)	M6 rögzítőcsavar		8 / (71)
Kormányrúd (Load / Transporter)	Kormánybilincs a jobb villacsövön: 4 db M5 csavar		8 / (71)
	Ellenanya az M8 csuklófejhez		12 / (106)
	Kardáncsukló: függőleges M8-as csavarok biztonsági csapszeggel		12 / (106)
	vízszintes M8-as csavar biztonsági csapszeggel		3 / (27)
	M6 csavarkötések		10 / (89)
Kormányrúd (Carrie)	Kormánybilincs a jobb villacsövön: 4 db M5 csavar		8 / (71)
	Ellenanya az M8 csuklófejhez		12 / (106)
	Kardáncsukló kormánykar: függőleges M8-as csavarok biztonsági csapszeggel		12 / (106)
	Kardáncsukló kormány: Függőleges M8-as csavar biztosító csapszeggel		10 / (89)
	vízszintes M8-as csavar biztonsági csapszeggel		18 / (159)
	M6 csavarkötés		10 / (89)
Váz	A váz első és hátsó része közötti összeköttetés: 4 db M10 csavar		40 / (354)
Bowdenes kormánymű (Packster)	Elülső bowdenes tárcsa	Szárbilincscsavar (2 db)	8 / (71)
		Fejcsőcsavar	6 / (53)
		Szorítólemezhez való M6 csavar (2 db)	12 / (106)
		Bowdenrögzítő M5 csavar (2 db)	8 / (71)
	Feszítőgörgős tengely, M6		8 / (71)
	Feszítőgörgős szorítókar, M5		6 / (53)
	Hátsó bowdenes tárcsa	Szárbilincscsavar	4 / (36)
		Fejcsőcsavar	6 / (53)
		Szorítólemezhez való M5 csavar (2 db)	6 / (53)
	Terelőgörgős tengelycsavarok M5		8 / (71)
Kitámasztó	M8 ellenanya		12 / (106)
	Gyűrűs csavar és M5 anya		6 / (53)
Állítható kormányszár 1. változat[1] (Carrie/ Load / Multitinker / Tinker)	M6 szorítócsavarok (4 db) a szárcsövön		10 / (89)
	Elülső M6 szorítócsavarok (2 db)		10 / (89)
	Hátsó M5 szorítócsavarok (2 db)		7 / (62)

Alkatrész	Csavarkötés	Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Állítható kormányszár 2. változat[2] (Carrie/ Load / Multitinker / Tinker)	M8 szorítócsavarok (4 db) a szárcsövön	12 / (106)

1 Gyorszár nyitásiránya: menetiránnyal szemben

2 Gyorszár nyitásiránya: menetiránynak

Bosch

Alkatrészcsoport	Csavarkötés	Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Hajtás	Motorcsavarok	*
Hajtómű	Zárógyűrű	**
	Hajtómű rögzítőcsavarok	50 / (443)

* Meghúzási nyomaték a beszerelt hajtástól függően, a gyártó utasításainak megfelelően, lásd az utasításokat és a beszállítói dokumentációt "Általános utasítások".

** az adatokat lásd az alkatrészen

Fazua

Alkatrészcsoport	Csavarkötés	Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Hajtás	Motorcsavarok	14 / (124)
Hajtómű	Zárógyűrű	30 / (266)
	Hajtómű rögzítőcsavarok	38 - 41 / (336 - 363)

Fogaskerék MGU E1.12 és E1.12S

Alkatrészcsoport	Csavarkötés	Meghúzási nyomaték [Nm]/[lbf in]
Hajtás	Sebességváltó rögzítőcsavarok	10[1] / (89)[1]
	Olajdugó-csavarok	3[2] / (27)[2]
	Görgő rögzítőcsavarok	2[2] / (18)[2]
Hajtómű	Hajtómű középső csavarok	10[1] / (89)[1]
	Hajtómű rögzítőcsavarok	10[2,3] / (89)[2,3]

1 csavarbiztosítással, közepes erősséggel

2 száraz

3 SCHNORR® biztosító-alátéttel

Szervizelési és karbantartási terv

Olvassa el és tartsa be az elektromos kerékpárhoz tartozó beszállítói dokumentációban előírt karbantartási utasításokat és ütemterveket, és gondoskodjon azok betartatásáról. Ezek az alább felsorolt szerviz- és karbantartási terven felül érvényesek.

A ● jellel ellátott ellenőrzési feladatokat saját maga is elvégezheti. Ha az átvizsgálás során hibákat fedez fel, tegye meg a szükséges lépéseket. Kérdés vagy bizonytalanság esetén forduljon segítségért a szakkereskedőhöz. Az **X**-szel jelölt munkálatokat csak a szakkereskedő végezheti el a rendszeres ellenőrzés keretén belül.

Figyelmeztetés!

A kopó alkatrészek és a biztonság szempontjából fontos alkatrészek cseréjekor csak eredeti vagy megfelelő és jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.

Alkatrész	Feladat	Minden út előtt	1. Ellenőrzés legkésőbb 400 km után	2000 km-enként vagy évente	Utasítás / egyéb időközök
ABS fékrendszer	Működés és rögzítés ellenőrzése	●	X	X	
Világítás	Működés és rögzítés ellenőrzése	●	X	X	
Abroncsok	Nyomás ellenőrzése	●	X	X	
	Profilmélység és oldalfalak ellenőrzése	●[2]	X	X	Cserélje, ha elkopott
Fékek	Nyomáspont, felnihez viszonyított helyzet ellenőrzése, betétek szemrevételezése	●	X	X	
	Ellenőrzés: a betétek, a tárcsa, a felni vastagsága és a meghúzási nyomatékok		X	X	Cserélje, ha elkopott
Fékrendszer	Szemrevételezze, hogy jól zár, tömített-e	●	X	X	
Rugóstag	Karbantartás, üzemi próba			X	Kövesse a rugós alkatrész gyártójának szervizelési előírásait
Rugóvilla	Működés, holtjáték és tömítettség ellenőrzése		X	X	Tisztítás és kenés / kövesse a rugós alkatrész gyártójának szervizelési előírásait
Felnik	Falvastagság / kopásjelző ellenőrzése, repedések ellenőrzése, szemrevételezés	●[2]		X	**X** legkésőbb a második fékbetétkészlet után
					Cserélje, ha elkopott

Alkatrész	Feladat	Minden út előtt	1. Ellenőrzés legkésőbb 400 km után	2000 km-enként vagy évente	Utasítás / egyéb időközök
Hátsó lengőkar	Működés és csapágyhézag ellenőrzése			X	Csapágy cseréje, ha elkopott
IBS fékrendszer	Működés és rögzítés ellenőrzése	•	X	X	
Lánc	Ellenőrzés, ill. kenés	•[2]	X	X	Kenés, ha száraz vagy rozsdás, szükség esetén utánhúzás az agyváltónál
	Kopás ellenőrzése, ill. csere			X	
Hajtókar	Ellenőrzés, ill. utánhúzás		X	X[1]	
	Lánctányér kopásának ellenőrzése			X	Cserélje, ha elkopott
Festés / fémes felületek	Konzerválás (felniperemek, féktárcsák külső része)			•	Kedvezőtlen időjárási körülmények között gyakrabban szükséges
Kerekek	Ellenőrizze a küllőfeszességet		X	X	Szükség esetén meghúzás és centírozás
	Ellenőrizze a koncentrikusságot	•	X	X	
	Tengelyanyák / gyorszárak	•	X	X	Ellenőrzés
Kormány / kormányszár / kormányrúd	Szemrevételezés, A biztonsági csapszegek megléte	•			
	A biztonsági csapszegek meghúzási nyomatékainak ellenőrzése		X[1]	X[1]	
	Csere				**X** esés után, 25 000 km-enként vagy 5 évente (amelyik előbb bekövetkezik)
Kormánymarkolatok csavaros bilinccsel	Szilárd illeszkedés ellenőrzése	•[2]	X[1]	X[1]	
Kormánycsapágy	Csapágyjáték érzékszervi ellenőrzése	•	X	X	Szükség esetén utólagos állítás, zsírzás vagy csere
Agyak	Csapágyjáték, futás ellenőrzése			X	Szükség esetén utólagos állítás, zsírzás vagy csere
Pedálok	Csapágyjáték, futás ellenőrzése			X	Szükség esetén utólagos állítás, zsírzás vagy csere
Szíjhajtás	Szíjfeszesség, kopás ellenőrzése		X	X	Szükség esetén utólagos meghúzás vagy csere (legkésőbb 20 000 km után)

Alkatrész	Feladat	Minden út előtt	1. Ellenőrzés legkésőbb 400 km után	2000 km-enként vagy évente	Utasítás / egyéb időközök
Nyeregbilincs	Szilárd illeszkedés ellenőrzése	●[2]			
	Meghúzási nyomatékok ellenőrzése		X[1]	X[1]	
Nyeregcső	Nyeregvázcső tisztítása			X	X 25 000 km után csere
Váltómű	Tisztítás, kenés			X	
Váltóbowdenek	Ellenőrzés		X	X	Szükség esetén zsírzás vagy csere
Tárcsafékek	A féktárcsák és féknyergek csavarkötéseinek ellenőrzése		X[1]	X[1]	Cserélje, ha elkopott
Gyorszár / átütőtengely	Szilárd illeszkedés ellenőrzése	●	X	X	
Csavarok és anyák	Ellenőrzés, ill. utánhúzás		X[1]	X[1]	
Sárvédők	Szilárd illeszkedés és abroncstól számított távolság ellenőrzése		X[1]	X[1]	
Teherszállító kerékpár bowdenes kormányszerkezete	Ellenőrizze az egyenletes kormányellenállást, a kormánybowden feszességét, a kormánybowden rögzítőcsavarjait, a tompításvezérlő készletet, a csavarkötéseket és a kormánybowden szálait	●	X[1]	X[1]	Cserélje ki a kormánybowdent, ha egyes szálak elszakadtak, vagy a burkolat sérült vagy kopott
Szelepek	Egyenes illeszkedés ellenőrzése	●	X	X	

[1] Ezeket a csavarkötéseket a szakkereskedőnek kell ellenőriznie egy (bit) nyomatékmérő eszközzel.

[2] Ezeket a pontokat rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

Átvételi dokumentáció

Tisztelt Szakkereskedőnk!

Kérjük, hogy az átadási dokumentumot közösen beszéljék át a vásárlóval. Az egyes pontokat a vásárló az aláírásával igazolja. Őrizze meg az átadási jegyzőkönyv egy példányát (házhozszállításra nem vonatkozik).

- Adja át a vásárlónak a számlát, amely tartalmazza a következőket: a vásárlás dátuma, az elektromos kerékpár megnevezése, beleértve a vázméretet, a vázszámot, a kijelzőszámot, az akkumulátor(ok) és a kulcsok számát.
- A megfelelő nyeregmagasság beállítása. Gyorszáras elektromos kerékpárok esetében bővebb magyarázat a megfelelő nyeregmagasság pontos beállításáról.
- A kormány, valamint a fék- és váltókarok beállítása a vásárló magasságának és igényeinek megfelelően.
- A bowdenek hosszának beállítása a kormány és a kormányszár pozíciójához igazítva.
- Az első fékhez kapcsolódó fékkar működésének bemutatása.
- ABS fékrendszeres elektromos kerékpároknál: Elmagyarázták az ABS fékrendszer működését.
- IBS fékrendszeres elektromos kerékpároknál: Elmagyarázták az IBS fékrendszer működését.
- Állítható kormányszáras elektromos kerékpároknál: A kormányszár beállítása a vásárló magasságának megfelelően.
- A felfüggesztés beállítása a vásárló tömegének megfelelően és a kezelés magyarázata.
- Az elektromos hajtásrendszer és a váltórendszer kezelőelemeit ismertették.
- A gyorszárak és az átütőtengelyek kezelésének magyarázata.
- Tisztázták a rendeltetésszerű felhasználást.
- Tisztázták a megengedett legnagyobb össztömeget.
- A vásárló tett egy próbakört.
- Az ügyfelet arra utasították, hogy még a közúti forgalmon kívül fokozatosan ismerkedjen a fékekkel és a kormánnyal.

.....

Az ügyfél aláírása

Hely

.....

A kereskedő aláírása

Dátum

Az elektromos kerékpár szervizkönyve

Írassa be a jelen szervizkönyvbe a szakkereskedő által elvégzett valamennyi ellenőrzést. A gyártói garancia a törvényileg előírt kellékszavatosságon túl csak akkor érvényes, ha garanciális igény esetén a teljesen kitöltött kerékpár-szervizkönyvet, beleértve a vásárlási bizonylat másolatát is, megküldik a Riese & Müller részére, és ha a kerékpár-szervizkönyvben felsorolt valamennyi ellenőrzést a szakkereskedő elvégezte és bejegyezte.

Modell: Sorozatszám:

Vázszám:

Vázméret: Szín:

Váltórendszer:

Kijelzőszám:

Akkumulátorszám:

Kulcsszám:

Az átvétel részletei:

Vásárlás dátuma:

.....

Hely, dátum

.....

A kereskedő bélyegzője és aláírása

1. ellenőrzés – legkésőbb 400 km után

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

2. ellenőrzés – legkésőbb 2000 km vagy 1 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

3. ellenőrzés – legkésőbb 4000 km vagy 2 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

4. ellenőrzés – legkésőbb 6000 km vagy 3 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

5. ellenőrzés – legkésőbb 8000 km vagy 4 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

6. ellenőrzés – legkésőbb 10000 km vagy 5 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

7. ellenőrzés – legkésőbb 12000 km vagy 6 év után a vásárlás dátumától számítva

Cserélt vagy javított alkatrészek:

Megrendelésszám:

Dátum:

A kereskedő bélyegzője és aláírása:

Törvényileg előírt kellékszavatosság és garancia

Törvényileg előírt kellékszavatosság (jótállás)

Az elektromos kerékpárra vonatkozó törvényileg előírt kellékszavatosság ideje Európában legalább két év, amelyet attól az időponttól számítunk, amikor Ön átvette az elektromos kerékpárt a szakkereskedőtől, vagy amikor azt házhoz szállították Önnek (Home Delivery). A törvényileg előírt kellékszavatossági idő országtól függően eltérhet. Kérjük, tájékozódjon az országspecifikus jogszabályokról.

Bár a törvényileg előírt határidőn belül garantáljuk az összes alkatrész hibamentességét, egyes alkatrészek működés közben kopásnak vannak kitéve, és a kopási határérték elérésekor ki kell őket cserélni.

A funkcionális kopásnak kitett alkatrészek áttekintését a következő fejezetben található lista tartalmazza: "Ellenőrzések és élettartam".

Ha a kopó alkatrészeket kopás miatt ki kell cserélni, arra az anyaghibákra vonatkozó kellékszavatosság nem terjed ki.

Garancia

Az anyaghibákra vonatkozó, törvényileg előírt kellékszavatosságtól függetlenül a váz törése esetén öt év jótállást biztosítunk Önnek minden elektromoskerékpár-modellre a jótállási feltételeinknek megfelelően. Ezenkívül két év önkéntes garanciát vállalunk az akkumulátorra: Garantáljuk, hogy az akkumulátor két év vagy 500 feltöltés után (attól függően, melyik következik be előbb) még 60%-os kapacitással rendelkezik. A garanciavállalás a jótállási feltételeinknek megfelelően kizárólag az első tulajdonosként funkcionáló magánvásárlókra vonatkozik.

Þýðing notkunarleiðbeininga úr frummáli

Rafhjól og flutningahjól

Samræmisyfirlýsing EB....205
Upplýsingar og kröfur....207
Almennar upplýsingar....207
Öryggisleiðbeiningar....208
Lagakröfur....209
Ætluð notkun....210
Fyrir fyrstu notkun....213
Fyrir hverja notkun....219
Íhlutir: Virkni og meðhöndlun....221
Hraðþvinga / Q-Loc stunguöxull / stunguöxull....221
Hnakkhæð / sætisstaða....225
Stillanlegur stýrisstemmi....226
Fjöðrun....227
Hemlabúnaður....227
Keðja / reimardrif....232
Dekk og loftþrýstingur....233
Ljósabúnaður....234
Hjólað með farangur og fólk....236
Drif / hleðslurafhlaða / hleðslutæki....238
Almennar upplýsingar um umhirðu....243
Skoðanir og endingartími....244
Endurvinnsla og förgun....246
Upplýsingar um þyngd....247
Hersluátak fyrir skrúfufestingar....249
Þjónustu- og viðhaldsáætlun....254
Afhendingarskjöl....257
Skírteini rafhjóls....258
Lögbundin ábyrgð vegna galla og framleiðandaábyrgð....262

Samræmisyfirlýsing EB

samkvæmt tilskipun 2006/42/EB um vélarbúnað

Riese & Müller GmbH, Am Alten Graben 2, 64367 Mühltal, Þýskalandi

Vörumerki: Riese & Müller

Gerðir: Carrie, Carrie2, Charger4 GT, Charger4 Mixte GT, Charger5, Charger5 Mixte, Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte, Culture, Culture Mixte, Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT, Delite5, Homage GT, Homage4 GT, Homage5, Load 60, Load 75, Load4 60, Load4 75, Load5 60, Load5 75, Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT, Multicharger3, Multicharger3 Mixte GT, Multitinker, Multitinker2, Nevo GT, Nevo4 GT, Nevo5, Packster 70, Packster 70 CT, Packster2 70, Packster2 70 CT, Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster4 Mixte, Supercharger GT, Superdelite GT, Superdelite mountain, Superdelite5, Swing, Swing4, Swing5, Tinker2, Transporter 65, Transporter 85, Transporter2 65, Transporter2 85, UBN Five, UBN Seven, UBN Six
Vöruheiti/gerð: E-City og E-Trekking

Gerðir: Delite mountain, Superdelite mountain
Vöruheiti/tegund: E-MTB

Árgerð: 2026

Fyrir ofangreindar vörur staðfestum við að þær uppfylla kröfur eftirfarandi Evróputilskipana og samræmast þar með viðeigandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins:

- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um vélarbúnað 2006/42/EB
  Vélatilskipunin 2006/42/EB kveður á um kröfur sem gerðar eru til véla í ESB. Henni verður skipt út frá 20. janúar 2027 með reglugerð (ESB) 2023/1230 sem mun þá gilda í öllum aðildarríkjunum.
- Tilskipun 2014/30/ESB um rafsegulsviðssamhæfi eða tilskipun 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað
- tilskipun 2014/35/ESB um raföng sem notuð eru innan ákveðinna spennumarka
- tilskipun 2011/65/ESB um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum (RoHS-tilskipun)
- tilskipun 2012/19/ESB um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE-tilskipun)
- DIN EN ISO 12100:2011 Öryggi véla – Almennar grunnreglur um hönnun, áhættumat og áhættuminnkun
- DIN EN ISO 20607:2019 Öryggi véla – Leiðarvísir – Almennar reglur um samningu
- DIN EN 15194:2024 Reiðhjól – Rafknúin reiðhjól – EPAC

Fyrir gerðina E-MTB gildir jafnframt:

- DIN EN 15194:2024 Reiðhjól – Rafknúin reiðhjól – EPAC
  til viðbótar við DIN EN ISO 4210:2023 Reiðhjól - Öryggiskröfur varðandi reiðhjól (fjallahjól)

Staður: Mühltal

Dagsetning: 1.8.2025

f.h. Markus Papke
Framkvæmdastjóri
nýsköpunar

Felix Ströder
Forstöðumaður þróunarsviðs

Upplýsingar og kröfur

Almennar upplýsingar

Lesið þessar leiðbeiningar fyrir rafhjólið vandlega og að fullu áður en hjólað er í fyrsta skipti. Hafið eftirfarandi tákn í huga:

Viðvörun!

Varar við mögulegri hættu. Ef ekki eru gerðar viðeigandi ráðstafanir er hætta á að falla af hjólinu og verða fyrir mjög alvarlegum meiðslum.
Til dæmis: ef hjólað er með farm sem ekki hefur verið festur með fullnægjandi hætti.

Ábending

Varar við aðstæðum sem geta haft tjón í för með sér. Ef ekki eru gerðar viðeigandi ráðstafanir er hætta á að rafhjólið eða íhlutir þess verði fyrir skemmdum.
Til dæmis: ef ekki er farið eftir leiðbeiningum um tilskilinn lágmarksþrýsting í dekkjum.

Í öryggisskyni skal framkvæma stuttu skoðunina samkvæmt kafla "Fyrir hverja notkun" alltaf áður en hjólið er notað.

Skráðu þig fyrir ókeypis Premium-ábyrgðinni, kynntu þér RX-þjónustu okkar og fleira á r-m.de/willkommen.

Gagnlegar leiðbeiningar, myndleiðbeiningar og þjónustugáttir valinna birgja má finna á r-m.de/anleitungen.

Ef frekari spurningar vakna skal hafa samband við fagverslunina eða nota hjálparmiðstöðina okkar á r-m.de/help-center.

Öryggisleiðbeiningar

Viðvörun!

Í þessum leiðarvísi er fjallað um stuttar skoðanir sem framkvæma getur þurft á milli áskilinna skoðana hjá söluaðila.
Notandi má ekki annast frekari vinnu við rafhjólið. Slík vinna krefst sérstakrar fagþekkingar, sérhæfðra verkfæra og sérstakrar færni og verður því að vera á höndum söluaðila.
Alls ekki má nota rafhjólið ef það hefur ekki verið samsett að fullu eða á réttan hátt. Það skapar hættu fyrir þig og aðra vegfarendur.

Viðvörun!

Þegar sest er á rafhjólið skal gæta þess að ef kveikt er á stuðningsstillingunni fer hjólið af stað um leið og fóturinn er settur á fótstigið.
Skal því fyrst taka í bremsuna því annars getur óvænt hreyfing hjólsins komið ökumanni að óvörum og í versta falli leitt til þess að hann falli af hjólinu, verði fyrir slysi og skapi hættu.

Ekki skal setjast á hjólið með því að setja annan fótinn á fótstigið og reyna síðan að sveifla hinum fætinum yfir, því rafhjólið fer þá strax af stað.

Viðvörun!

Áður en vinna er framkvæmd á rafhjólinu, t.d. samsetningarvinna eða viðhald, eða það flutt, skal slökkva á kerfi rafhjólsins og taka hleðslurafhlöðuna úr. Ef um er að ræða varanlega uppsettar rafhlöður skal gæta sérstakrar varúðar til að tryggja að ekki sé hægt að kveikja á rafhjólinu án ásetnings.
Ef rafhjólakerfið er óviljandi virkjað er hætta á meiðslum.

- Jafnvel þótt ekki sé um að ræða tilskilinn lágmarksaldur fyrir notkun 25 km/klst.-gerðanna mælum við af öryggisástæðum ekki með því að börnum og unglingum undir 14 ára aldri sé leyft að nota þessi hjól í umferðinni.
- Ef langt er síðan þú hjólaðir síðast eða ef þú finnur til óöryggis við tilteknar aðstæður mælum við með því að þú farir á rafhjólanámskeið.
- Athugaðu að hjólið fer yfirleitt umtalsvert hraðar en þú átt að venjast. Sýndu fyrirhyggju í akstri og vertu viðbúin(n) að hemla um leið og komið er að svæði þar sem yfirsýn er takmörkuð eða hætta getur verið á ferðum.

- Gættu einnig að því að gangandi vegfarendur heyra þig ekki nálgast þegar hjólað er á miklum hraða. Til að forðast slys skal því sýna sérstaka aðgát og fyrirhyggju þegar hjólað er á hjólastígum og sameiginlegum göngu- og hjólastígum. Ef þörf krefur skal gefa viðvörun með bjöllu eða flautu í tæka tíð.
- Þegar rafhjólið er notað á ójöfnu/grófu undirlagi getur líkami hjólreiðamannsins orðið fyrir álagi af völdum titrings.
- Þegar hjólað er í umferðinni skal alltaf klæðast ljósum fatnaði með þröngum skálmum og skófatnaði sem hentar fyrir fótstigin.
- Af öryggisástæðum mælum við með því að alltaf sé notaður viðeigandi hjálmur.
- Þegar rafhjólinu er lagt skal læsa því til að koma í veg fyrir að því sé stolið eða það notað í leyfisleysi.

Lagakröfur

Ef nota á rafhjólið á þjóðvegum verður útbúnaður þess að vera í samræmi við innlendar reglur. Í flestum löndum Evrópusambandsins hafa 25 km/klst.-gerðirnar okkar sömu lagalegu stöðu og venjuleg reiðhjól og um þær gilda sömu reglur.

Ábending

Áður en byrjað er að nota rafhjólið skaltu fá upplýsingar og ráðgjöf hjá söluaðila varðandi gildandi lög og reglur í heimalandi þínu. Einkum gilda sérstakar reglur um S-Pedelec-hjól (HS-gerðir) sem ekki verður fjallað um hér. Gæta skal að öllum innlendum og svæðisbundnum frávikum frá reglum fyrir S-Pedelec-hjól hvað eftirfarandi atriði varðar:

- *Ökuleyfi*
- *Tryggingaskyldu og hugsanlega skráningarskyldu*
- *Hjálmskyldu*
- *Reglur um notkun reiðhjóla- og skógarstíga*
- *Flutning barna / einstaklinga*
- *Tengivagna*

Hljóðþrýstistig (A-hljóðstig) við eyru ökumanns er undir 70 dB(A).

Ætluð notkun

Riese & Müller rafhjólið var þróað í samræmi við ætlaða notkun þess og má rða því í eftirfarandi flokka. Þú ættir ekki að nota rafhjólið með öðrum hætti en í samræmi við ætlaða notkun þess.

Flokkur 1

Ætluð notkun: Ferðalög milli heimilis og vinnustaðar og í tómstundum undir meðalálagi
Gerð rafhjóls: Göturafhjól án fjöðrunar á afturdekki
Lýsing: Á við um rafhjól sem notuð eru á venjulegu, bundnu yfirborði þar sem dekkin eru í snertingu við jörðu þegar hjólað er á meðalhraða.
Dæmigert hraðasvið [km/klst.]: 15 til 25, HS-gerðir: 15 til 45
Ætluð fall-/stökkhæð [cm]: < 15

Flokkur 2

Ætluð notkun: Notkun í tómstundum og fjallaferðum undir meðalálagi
Gerð rafhjóls: Göturafhjól með fjöðrun á báðum dekkjum eða Gx-aukabúnaði (GX-Option)
Lýsing: Á við um rafhjól sem falla undir skilyrði 1 og eru einnig notuð á óbundnum vegum og malarvegum með meðalhalla upp og niður í móti. Við slík skilyrði getur verið að dekkin komist í snertingu við óslétt yfirborð og missi endurtekið grip. Fall takmarkast við 15 cm eða minni hæð.
Dæmigert hraðasvið [km/klst.]: 15 til 25, HS-gerðir: 15 til 45
Ætluð fall-/stökkhæð [cm]: < 15

Flokkur 3

Ætluð notkun: Sporthjólreiðar þar sem tæknilegt erfiðleikastig leiða er í meðallagi
Gerð rafhjóls: Göturafhjól með fjöðrun á báðum dekkjum og Gx-aukabúnaði (GX-Option)
Lýsing: Á við um rafhjól sem falla undir skilyrði 1 og 2 og sem auk þess eru notuð á ógreiðfærum slóðum, ójöfnum ómalbikuðum vegum, á hrjóstrugum svæðum og utanvega og þar sem þörf er á tæknilegri kunnáttu við notkunina. Stökk og fall eru undir 30 cm.
Dæmigert hraðasvið [km/klst.]: 15 til 45
Ætluð fall-/stökkhæð [cm]: < 30

Flokkur 4

Ætluð notkun: Sporthjólreiðar þar sem tæknilegt erfiðleikastig leiða er krefjandi
Gerð rafhjóls: E-MTB
Lýsing: Á við um rafhjól sem falla undir skilyrði 1, 2 og 3 og sem auk þess eru notuð í ómalbikuðum brekkum á undir 40 km/h hraða. Stökk geta í undatekningartilvikum verið allt að 80 cm ef lendingarsvæðið hefur yfir 30° halla.
Dæmigert hraðasvið [km/klst.]: 15 til 40
Ætluð fall-/stökkhæð [cm]: < 80

Óheimilt er að nota rafhjól frá Riese & Müller við keppnishjólreiðar.

Skilyrðin fyrir notkun, viðhaldi og viðgerðum sem lýst er í þessum notkunarleiðbeiningum teljast til fyrirhugaðrar notkunar. Ef rafhjólið er ekki notað með þessum fyrirhugaða hætti, ef ekki er farið eftir öryggisleiðbeiningum, ef hjólið er ofhlaðið eða gert er við það með röngum hætti fellur skaðsemisábyrgð og ábyrgð vegna galla úr gildi. Eins gildir skaðsemisábyrgðin og ábyrgðin vegna galla ekki þegar um er að ræða mistök við samsetningu, ásetning, slys eða ef fyrirmælum um viðhald og umhirðu er ekki fylgt. Ef gerðar eru breytingar á aflyfirfærslu og rafkerfi (e. „tuning“) fellur öll ábyrgð úr gildi.

Notkun í atvinnuskyni

Samkvæmt Evrópureglugerð (ESB) nr. 168/2013 um viðurkenningu ökutækja er ending rafhjóls í ökutækjaflokki L1e-B 16.500 km. Þetta gildi leggjum við einnig til grundvallar fyrir rafhjólin okkar með mótorstuðningi fyrir allt að 25 km/klst.

Notkun í atvinnuskyni og leiga eða lán eykur verulega álag á ökutækið. Af þessum sökum áskiljum við okkur rétt til að hafna öllum kröfum vegna galla sem kunna að koma upp vegna ökutækja sem notuð eru í atvinnuskyni og rekja má til þess að farið hefur verið yfir endingartíma (16.500 km) ökutækisins eða íhluta þess á lögbundna ábyrgðartímanum. Svo allir gallar falli undir ábyrgðina þarf að sýna fram á að skoðanir hafi farið fram samkvæmt viðhaldsáætlun.

Rafhjólið er almennt leyft til notkunar fyrir einn ökumann. Undantekning á þessu eru flutningahjólin okkar ef þau eru með viðeigandi sætum eða ef hjólað er með barn í viðeigandi barnastól eða hjólavagni. Skal þá fylgja gildandi lögum og reglum og gæta að leyfilegri heildarþyngd (sjá "Upplýsingar um þyngd").

Leyfileg heildarþyngd

Viðvörun!

Forðist skemmdir á rafhjólinu þínu og áverka.

Farið ekki yfir leyfilega heildarþyngd rafhjóla.

Rafhjólið er með leyfilega heildarþyngd sem ekki má fara yfir.

Ef þú ferð yfir leyfilega heildarþyngd ertu ekki að nota rafhjólið eins og til er ætlast, sem getur leitt til slysa, meiðsla og alvarlegs tjóns á rafhjólinu þínu.

Leyfileg heildarþyngd er samanlögð þyngd ökumanns, rafhjólsins, farms (farmur á framhlið og bögglabera) og þyngd eftirvagns.

Heildarþyngd = Þyngd ökumanns + þyngd rafhjóls + þyngd farms + þyngd tengivagns

Taflan "Upplýsingar um þyngd" á Blaðsíða 247 inniheldur leyfilega heildarþyngd einstakra Riese & Müller rafhjólategunda.

Fyrir fyrstu notkun

Þegar þú færð rafhjólið þitt afhent hjá viðurkenndum söluaðila hefur rafhjólið þegar verið fært í ökuhæft ástand þannig að örugg virkni þess sé tryggð. Lokaskoðun og reynsluakstur hafa farið fram hjá söluaðila.

Ef þú hefur fengið rafhjólið heimsent (með Home Delivery) hefur rafhjólinu verið komið í ökuhæft ástand hjá framleiðanda og lokaskoðun á því framkvæmd. Ef setja þarf hjólið saman skal fylgja meðfylgjandi samsetningarleiðbeiningum. Þar er einnig að finna leiðbeiningar um stillingu á hnakki og fjöðrun, stjórnun drifsins og meðhöndlun rafhlöðunnar.

Þar sem aksturs- og beygjueiginleikar hvers rafhjóls fyrir sig eru mismunandi skal kynna sér stýris-, beygju- og hemlunareiginleika hjólsins utan vega á jafnsléttu og í halla, bæði með og án farms.

Viðvörun!

Forðast skal meiðsli og slys þegar hjólað er á flutningahjólinu.
Þegar hleðsluboxið á flutningahjólum er fært út til hliðar er hætta á að hlutir rekist í það.
Gæta skal að aukinni breidd hjólsins og halda alltaf öruggri fjarlægð frá fólki og hindrunum.

Einkum geta aksturseiginleikar flutningahjóla og nýstárlegra ökutækja verið aðrir en notandi á að venjast. Kynntu þér virkni alls stjórnbúnaðar. Til að auðvelda þér fyrstu skrefin bjóðum við upp á úrval leiðbeiningamyndbanda á slóðinni r-m.de/anleitungen.

Hemlabúnaður

Viðvörun!

Nútímalegar bremsur bjóða upp á mun meira hemlunarafl en einfaldar felgu- eða skálabremsur! Athugaðu hvort virkni handbremsanna er eins og þú átt að venjast. Ef svo er ekki skaltu ræða virkni handbremsanna við söluaðilann. Yfirleitt er handbremsan fyrir framdekkið vinstra megin og fyrir afturdekkið hægra megin (öfugt í löndum með vinstri umferð). Í öllum tilvikum skal prófa að hemla nokkrum sinnum utan vega. Hægðu ferðina hægt og rólega. Ef bremsað er snögglega er hætta á að detta. Hemlunarvegalengdin eykst í bleytu.

Framdekk á flutningahjólum eiga frekar til að læsast við hemlun og er því hætta á að detta í beygjum.

Áður en hemlað er í fyrsta skipti ætti að fituhreinsa hemladiskana vandlega með hemlahreinsi eða spritti. Endanlegur hemlunarkraftur hemlaklossanna myndast ekki að fullu fyrr en á tilkeyrslutímabilinu. Hjólaðu því á 25–30 km/klst. hraða á jafnsléttu og bremsaðu með einni bremsu þangað til hjólið stöðvast. Endurtaktu þetta 30 sinnum fyrir hverja bremsu. Eftir þetta hefur þú keyrt til hemlaklossana og -diskana til að hámarka hemlunargetu þeirra.

Viðvörun!

Með fulla fermingu breytist aksturslagið og hemlunarvegalengdin lengist. Hemlunarvegalengdin er líka lengri á hallandi vegum. Hjólið á hjólinu og hemlið nokkrum sinnum með og án farms þannig að þú venjist öðru aksturslagi.

ABS-hemlakerfi

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók
Bosch eBike ABS hemlakerfi framleiðanda og láttu söluaðila þinn útskýra virkni ABS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

Viðvörun!

Gakktu úr skugga um að aflgjafi ABS-hemlakerfisins öruggur.

ABS-hemlakerfið er ekki virkt er rafmagnsbilun kemur upp eða ef rafhlaða er ekki til staðar. ABS-gaumljósið logar ekki.

Hafðu í huga að notkun ABS-hemlakerfisins getur lengt vegalengd við hemlun.

Þegar kveikt er á skal ganga úr skugga um að ABS-gaumljósið lýsist rétt upp á skjánum og/eða á stjórneiningunni.

Gakktu úr skugga um að ABS-stjórnbúnaðurinn sé tryggilega festur á gaffalinn eða, fyrir flutningahjól, á utanverðum kassanum.

Í fyrstu ferðinni skaltu kynna þér viðbragð og notkun ABS-hemlakerfisins á öruggu svæði fjarri umferð.

IBS-hemlakerfi

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók Magura IBS-hemlakerfisins og láttu söluaðila þinn útskýra virkni IBS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

Gakktu úr skugga um að IBS-stjórnbúnaðurinn sé tryggilega festur á utanverðum kassanum (fyrir flutningahjól).

Í fyrstu ferðinni skaltu kynna þér viðbragð og notkun IBS-hemlakerfisins á öruggu svæði fjarri umferð.

Drifkerfi / skjár og skipting

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum um meðhöndlun og notkun drifkerfisins, skjásins og skiptingarinnar í aðskildum notkunarleiðbeiningum viðkomandi framleiðanda fyrir rafhjólið þitt, sjá "Almennar upplýsingar".

Biddu söluaðila að útskýra fyrir þér notkun drifsins, skjásins og skiptingarinnar.

Kveikt og slökkt er á drifinu með hnöppum stjórnbúnaðarins á rafhlöðunni eða á fjarstýringunni á stýrinu. Auk þess er hægt að velja mismunandi stuðningsstillingar, sjá hversu mikið er eftir á rafhlöðunni og velja mismunandi eiginleika hraðamælisins. Þegar kveikt hefur verið á drifinu verður það virkt þegar stigið er á fótstigin og mótorstuðningur stendur þá til boða. Byrjaðu fyrstu ferðina með minnsta drifstuðningi og vendu þig við aflgjöfina.

Til að NAUÐHEMLAFRAMKVÆMA NEYÐARSTOPP skal taka í handbremsuna fyrir afturdekkið og hætta að stíga á fótstigin. Rafhjólið stöðvast.

Ekki hjóla í umferðinni á meðan þú ert að læra á drifið, skjáinn og gírskiptinguna.

Sætisstaða

Látið söluaðila stilla og skýra út rétta sætisstöðu.

Fjöðrun

Viðvörun!

Ef fjöðrun er á afturhluta hjólsins breytist fjarlægð fótstiganna frá jörðu á ferð. Í beygjum og þegar ekið er yfir ójöfnur skal alltaf halda stigsveifunum í láréttri stöðu til að koma í veg fyrir að fótstigin rekist utan í og ökumaður falli af hjólinu.

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum um stillingu dempara í sérstakri notkunarhandbók framleiðanda demparans fyrir rafhjólið þitt, sjá "Almennar upplýsingar".

Látið söluaðila stilla og skýra út fjöðrunina.

Til þess að fjaðraði gaffallinn og demparinn virki sem best þarf að stilla þá til samræmis við þyngd ökumanns, stöðu hnakksins og notkun hverju sinni. Þegar setið er á hjólinu ættu fjaðraði gaffallinn og demparinn að ganga inn um sem nemur u.þ.b. 20% af hámarksfjöðrun.

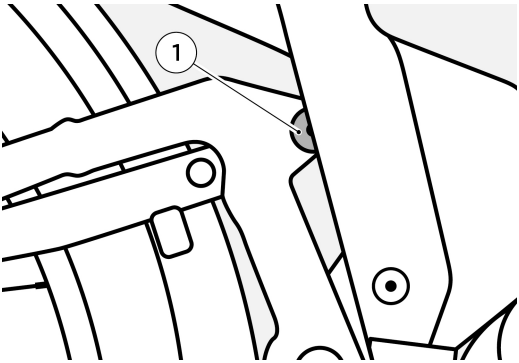
Á Delite5, Superdelite5 og Homage5 gerðunum er einnig hægt að athuga sjónrænt rétta stillingu höggdeyfa á snúningsarmlegu að aftan.

Athugaðu **stillingu höggdeyfa á snúningsarmlegu að aftan**

(á aðeins við um gerðir: Delite5, Superdelite5 og Homage5)

Rafhjól er ekki hlaðið

- Skrúfuhaus (1) er hálf sýnilegur.

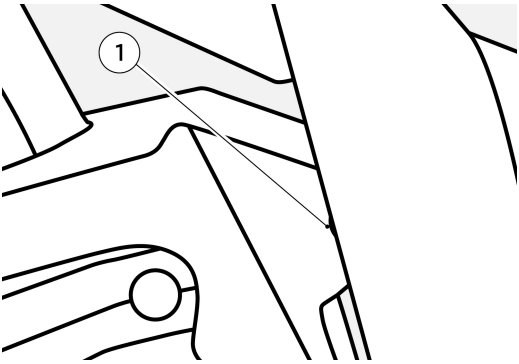


Rafhjól er ekki hlaðið.

Rafhjól er hlaðið

- Sittu á rafhjólinu þannig að þú sért til reiðu til að taka af stað.
- Skrúfuhaus (1) sést örlítið.

✓Dempari er ekki rétt stilltur.



Rafhjól er hlaðið.

Skrúfuhaus (1) sést ekki

- Auka verður loftþrýstinginn í demparanum þar til skrúfuhausinn er sýnilegur eins og sýnt er á
  Rafhjól er hlaðið.

Meira af skrúfuhausnum (1) sést

- Minnka verður loftþrýstinginn í demparanum þar til skrúfuhausinn er sýnilegur eins og sýnt er á Rafhjól er hlaðið.

Hleðslurafhlaða

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum um meðhöndlun rafhlöðunnar í sérstakri notkunarhandbók framleiðanda rafhlöðunnar fyrir rafhjólið þitt, sjá "Almennar upplýsingar".

Fáið útskýringu hjá söluaðila á ísetningu og úrtöku á hleðslurafhlöðunni.

Athugið í hvert skipti sem hleðslurafhlaða hefur verið sett í hvort hún sé tryggilega föst. Ýtið hleðslurafhlöðunni í festinguna þangað til hún smellur í svo heyrist í lásnum. Takið lykilinn úr lásnum og togið í hleðslurafhlöðuna til að tryggja að hún sé raunverulega föst á sínum stað. Hjá mörgum rafhjólum er hleðslurafhlaðan annaðhvort fest lárétt eða lóðrétt á stellið. Haldið hleðslurafhlöðunni skilyrðislaust fastri með einni hendi áður en lyklinum er snúið í lásnum til að hleðslurafhlaðan losni ekki óvart og detti niður. Það getur leitt til meiðsla og skemmda á hleðslurafhlöðunni.

Viðvörun!

Ef hleðslurafhlaðan er ekki sett rétt í getur hún losnað á ferð og dottið úr. Það getur leitt til falls og skemmda á hleðslurafhlöðunni. Við ísetningu hleðslurafhlöðunnar skal gæta þess að hún smelli rétt í og síðan skal athuga hvort hún sé tryggilega föst á sínum stað.

Farangursberar / barnastólar

Athugið að ekki má framkvæma neinar breytingar á bögglaberanum. Notið aðeins barnastóla sem hafa verið prófaðir og eru viðurkenndir.

Tengivagnar / tengivagnahjól

Fulldempuð rafhjól frá Riese & Müller má aðeins nota með tengivögnum á tveimur dekkjum. Hámarksþyngd tengivagns (tengivagns ásamt farmi) er 50 kg.

Rafhjól frá Riese & Müller án fjöðrunar á afturdekki má einnig nota með tengivögnum með einu dekki og tengihjólum. Hámarksþyngd tengivagna með einu dekki og tengihjóla er 30 kg.

Fyrir hverja notkun

Ekki skal nota hjólið fyrr en eftirfarandi stutt skoðun hefur farið fram og niðurstaðan er fullnægjandi.

ABS-hemlakerfið og IBS-hemlakerfið eru valfrjáls aukabúnaður og verður einnig að skoða ef þau eru til staðar.

Ef eitthvað er óljóst skal hafa samband við söluaðila. Bilað rafhjól getur valdið slysum.

Viðvörun!

Forðist skemmdir á rafhjólinu þínu og áverka.

Ekki skal hjóla á skemmdu rafhjóli.

Eftir fall skal láta söluaðilann skoða rafhjólið til að athuga hvort það hafi skemmst áður en það er notað aftur.

Hraðskoðun

Fyrir hverja notkun skal skoða eftirfarandi atriði á rafhjólinu:

- **Stillanlegur stýrisstemmi**, pinnar eru fastir, lásstöng situr föst og er læst.
- **Lásstöng/stunguöxlar** sitja fast og er vel lokað.
- **Skrúfufestingar** eru hvorki lausar né skrölta.
- **Stýrið** er vel fest (athugaðu hvort stýrið og stýrisstammi snúist, pinni á hæðarstillanlegum stýrisstamma hefur skorðast) og sýnir ekki óvenjulega hegðun þegar stýrt er til vinstri eða hægri (t.d. hlaup í stýri, ójöfn mótstaða eða mýkri/óbeinni stýringartilfinning en venjulega).
- **Hjól og dekk** snúast snurðulaust og eru nægilega sammiðja. Athugaðu loftþrýsting og ástand dekkja og hvort ventlarnir standa beint út.
- **Fram- og afturljós** virka og eru rétt stillt.
- **Hemlabúnaður** hefur skýran þrýstipunkt og ekki er hægt að draga hann í handfangið.
- **Hemlaklossar og hemladiskar** eru í lagi og laus við feiti/olíu. Athugið einnig slit á þeim.
- Engin olía lekur úr **bremsubúnaði** þegar tekið er í handbremsurnar og þeim haldið.
- **Bremsufesting** fyrir fótbremsu er vel fest.
- **Hleðslurafhlaðan** er föst eftir ísetningu. Hleðslurafhlaðan verður að smella í svo heyrist í læsnum.
- Búið er að festa **flutningskassana** með viðeigandi hætti og loka þeim tryggilega.

- **Farmurinn** er tryggilega festur. Enginn laus festibúnaður má vera til staðar sem getur flækst í dekkjunum (t.d. endar festióla sem hanga niður).
- **Leyfileg heildarþyngd** er innan marka með hliðsjón af tilgreindum farmi (sjá "Upplýsingar um þyngd").
- Ekkert skröltir. Engin óeðlileg hljóð koma upp við notkun og aksturstilfinningin er góð.
- Ekki er of mikill farmur öðrum megin. Það getur haft áhrif á aksturseiginleika og hemlunarvegalengd.
- Ekkert er fyrir **ljósabúnaði** og **glitaugum**.

ABS-hemlakerfi

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók
Bosch eBike ABS hemlakerfi framleiðanda og láttu söluaðila þinn útskýra virkni ABS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

Viðvörun!

Gakktu úr skugga um að aflgjafi ABS-hemlakerfisins öruggur.

ABS-hemlakerfið er ekki virkt er rafmagnsbilun kemur upp eða ef rafhlaða er ekki til staðar. ABS-gaumljósið logar ekki.

Hafðu í huga að notkun ABS-hemlakerfisins getur lengt vegalengd við hemlun.

ABS-hemlakerfi prófað

1. Þegar kveikt er á skal ganga úr skugga um að ABS-gaumljósið lýsist rétt upp á skjánum og/eða á stjórneiningunni.
2. Gakktu úr skugga um að ABS-stjórnbúnaðurinn sé tryggilega festur á gaffalinn eða, fyrir flutningahjól, á utanverðum kassanum.

IBS-hemlakerfi

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók Magura IBS-hemlakerfisins og láttu söluaðila þinn útskýra virkni IBS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

IBS-hemlakerfi prófað

- Gakktu úr skugga um að IBS-stjórnbúnaðurinn sé tryggilega festur á utanverðum kassanum (fyrir flutningahjól).

Íhlutir: Virkni og meðhöndlun

Hraðþvinga / Q-Loc stunguöxull / stunguöxull

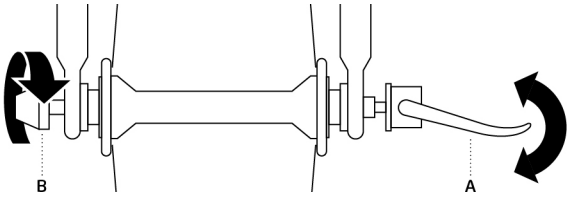
Viðvörun!

Aldrei má nota rafhjól ef hjólafestingar þess hafa ekki verið yfirfarnar áður en hjólað er af stað! Ef hjól losnar við notkun muntu detta af hjólinu!

Uppbygging hraðþvingu

Hraðþvingan samanstendur af tveimur hlutum: handfangi **A** og klemmuró **B**.

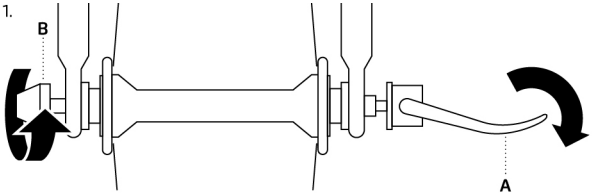
Klemmukraftur er myndaður með handfangi **A**. Spennan er stillt með klemmuróinni **B** á andstæðu hliðinni.



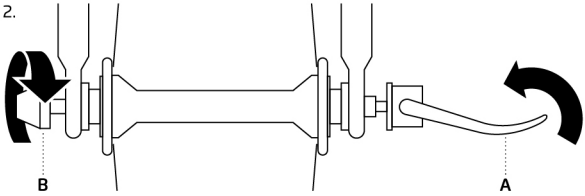
Notkun á hraðþvingum

1. **Opnið:** Snúið handfanginu **A** þannig að „Open" sjáist innan á því. Til að losa hraðþvinguna meira skal skrúfa klemmuró **B** rangsælis.
2. **Lokað:** Haldið opnu handfangi **A** með einni hendi og skrúfið klemmuróinni **B** réttsælis með hinni. Herðið klemmuróna **B** þangað til fullnægjandi spenna hefur myndast. Snúið nú handfangi **A** með þumalfingrinum þannig að „Close" sjáist utan á því. Á seinni helmingi lokunarleiðarinnar verður krafturinn að aukast verulega.
3. **Skoðið:** Athugið hvort hraðþvingan sé föst með því að reyna að snúa lokaða handfanginu **A**. Ef hægt er að snúa handfanginu **A** í hring er festing hjólsins ekki lengur tryggð. Í slíku tilviki skal opna handfangið **A** og auka spennuna á klemmuró **B**.

1.

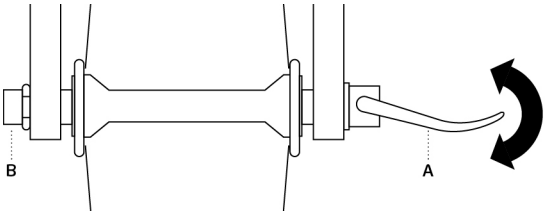


2.



Uppbygging Q-Loc-stunguöxulsins

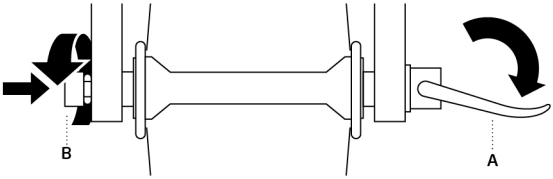
Stunguöxullinn samanstendur af tveimur samfestum íhlutum, handfanginu **A** og rónni **B**. Með handfanginu **A** er myndaður klemmukraftur og með rónni **B** er spennan stillt.



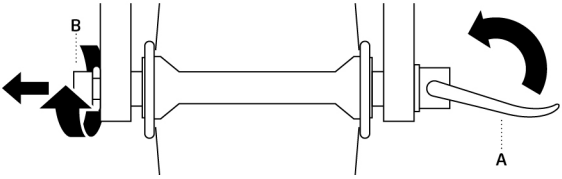
Notkun Q-Loc-stunguöxulsins

1. **Opnið:** Snúið handfanginu **A** þannig að „Open" sjáist innan á því. Til að losa enn frekar skal ýta rónni **B** í átt að handfanginu **A** og snúa henni réttsælis þangað til klóin hefur stöðvast. Togið síðan stunguöxulinn út með því að not handfang **A**.
2. **Lokað:** Snúðu rónni **B** rangsælis þar til klóin losnar úr festingunni. Renndu stunguöxlinum með opna kló í gegnum gaffalinn og nöfina þar til hann smellur á sinn stað. Snúðu handfangi **A** með lófanum þannig að „Close" sjáist utan á því.
3. **Skoðið:** Athugið hvort stunguöxullinn sé fastur með því að reyna að snúa lokaða handfanginu **A**. Ef hægt er að snúa handfanginu **A** í hring er festing hjólsins ekki lengur tryggð. Í slíku tilviki skal opna handfangið **A** og auka spennuna á ró **B**.

1.

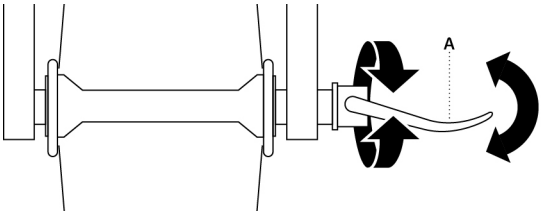


2.



Uppbygging stunguöxuls

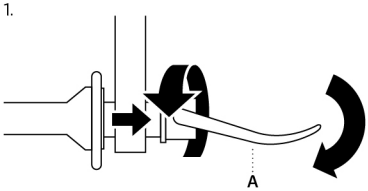
Stunguöxullinn samanstendur af tveimur samfestum íhlutum, handfangi **A** og öxli með skrúfgangi. Stunguöxull býður upp á hraða ásetningu og niðurtöku hjólsins án verkfæra.



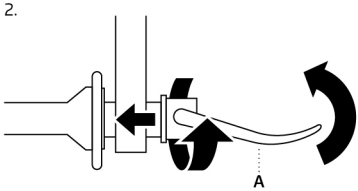
Notkun á stunguöxli

1. **Opnið:** Snúið handfanginu **A** þannig að „Open" sjáist innan á því. Snúið handfangi **B** rangsælis til að losa það meira. Togið síðan stunguöxulinn út með því að not handfang **A**.
2. **Lokað:** Stingið öxlinum með skrúfganginum fyrst í gegnum gaffalinn og nöfina. Snúið stunguöxlinum réttsælis með handfanginu þangað til lítilsháttar spenna hefur myndast. Snúið handfangi **A** með þumalfingrinum þannig að „Close" sjáist utan á því. Á seinni helmingi lokunarleiðarinnar verður krafturinn að aukast verulega.
3. **Skoðið:** Athugið hvort stunguöxullinn sé fastur með því að reyna að snúa lokaða handfanginu **A**. Ef hægt er að snúa handfanginu **A** í hring er festing hjólsins ekki lengur tryggð. Í þessu tilviki skal opna handfangið **A** og auka spennuna.

1.

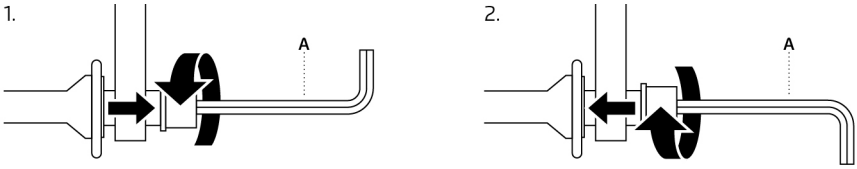


2.



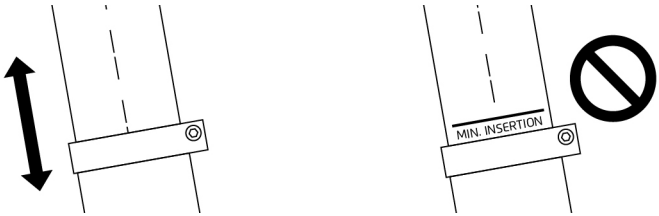
Notkun á sexkants-stunguöxlinum

1. **Opnið:** Losið stunguöxulinn með því að skrúfa hann rangsælis með 6 mm sexkantslykli. Takið síðan stunguöxulinn úr.
2. **Lokað:** Stingdu öxlinum með skrúfganginn fram á við í gegnum gaffalinn og nöfina. Hertu stunguöxulinn réttsælis með 6 mm átaksmæli með sexkanti. Upplýsingar um nauðsynlegt hersluátak er að finna í kafla "Hersluátak fyrir skrúfufestingar".



Hnakkhæð / sætisstaða

Öll rafhjólin eru með stillanlegri sætisstöng. Láttu stilla hæð og stöðu hnakksins hjá söluaðila. Gakktu úr skugga um að þú getir tekið af stað og stöðvað hjólið með öruggum hætti með þessum stillingum.



Viðvörun!

Ekki má draga sætisstöngina lengra upp en „MIN. INSERTION"-merkingin segir til um! Merkingin má ekki sjást fyrir ofan efri brún sætisrörsins, því annars getur sætisstöngin brotnað eða stellið skemmst.

Auk þess verður að herða skrúfur sætisstangarinnar með tilskildu átaki, sjá "Hersluátak fyrir skrúfufestingar". Ef festingin er of laus getur skrúfan orðið fyrir of miklu álagi og brotnað. Hætta er á að detta á hjólinu.

Stillanlegur stýrisstemmi

Sum rafhjól eru búin stillanlegum stýrisstemma sem hægt er að stilla án verkfæra með lásbúnaði og lásstöng.

Tvær útfærslur af þessum stillanlegu gerðum stýrisstemma eru uppsettar. Burtséð frá opnunarstefnu lásstangar eru báðar útgáfurnar eins.

Útfærsla 1: Opnunarátt lásstangar öfugt við aksturssstefnu.

Útfærsla 2: Opnunarátt lásstangar í aksturssstefnu.

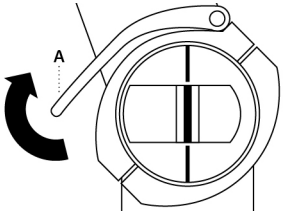
Í eftirfarandi hluta er eingöngu að finna upplýsingar um stillingu og virkni útfærslu 1.

Að auki er notuð önnur gerð af stillanlegum stýrisstemma. Stilling þessa stýrisstemma krefst sérstakrar þekkingar og verkfæra og aðeins söluaðili þinn má framkvæma hana. Ekki verður fjallað nánar um þessa stillanlegu gerðir stýrisstemma hér að neðan.

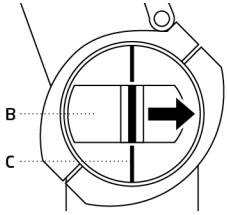
Stilling á hallahorni

1. Opnið báðar lásstangirnar **A** á hjörum stýrisstemmans.
2. Ýtið á hliðarhnappinn **B** og stillið stýrisstemmann í eina af hallastöðunum þremur. Sleppið hnappinum aftur svo að hann smell í (ef þörf krefur skal færa stýrisstemmann lítillega fram og aftur).
   Athugið: Aðeins má nota stýrisstemmastöðurnar þrjár með ísettum pinna!
3. Fyrst skal ávallt loka lásstöng **A** á hlið pinna **B**. Á síðari helmingi lokunarleiðarinnar verður krafturinn að aukast verulega og það verður að þarfnast töluverða krafta að loka stönginni.
4. Þegar það er í gangi verða rauðu línurnar **C** á hliðinni á framlömunum að falla saman.
5. Ef klemmukrafturinn er ekki nægilegur verður söluaðili að stilla lásstöngina.

1.

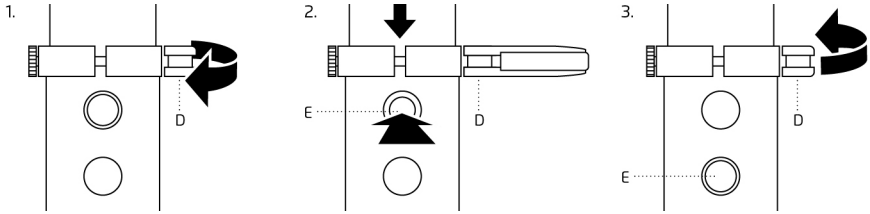


2.



Hæðarstilling

1. Opnaðu lásstöngina **D**.
2. Ýttu á pinna **E** og stilltu stöngina í eina af fimm hæðarstöðum þar til pinna **E** festist aftur.
3. Stilltu stýrið beint í átt að aksturssstefnu og lokaðu lásstönginni **D** aftur. Á seinni helmingi lokunarleiðarinnar verður krafturinn að aukast verulega. Ef klemmukrafturinn er ekki nægilegur verður að auka spennuna á vængjaróinni þegar lásstöngin er opin.



Viðvörun!

Eftir allar breytingar á stöðu stýris og stýrisstamma verður að ganga úr skugga um að vírar og leiðslur geti ekki krækst í. Það verður að vera hægt að framkvæma allar stýrishreyfingar vandkvæða- og hættulaust.

Viðvörun!

Stýrisstemminn má ekki standa meira upp úr en „MIN. INSERTION"-merkingin! Aðeins má nota hæðarstöðurnar fimm með ísettum pinna. Gangið úr skugga um fyrir hverja notkun að pinnarnir séu rétt ísettir og að lásstönginni hafi alveg verið lokað. Ef stýrið eða stýrisstemminn hreyfist við notkun skal ekki nota hjólið áfram. Leitið tafarlaust til söluaðila til að láta skoða stýrisstemmann. Fall og alvarleg meiðsli geta annars átt sér stað.

Fjöðrun

Ef það heyrist eða finnst greinilega að demparinn fer í endastöðu þegar hjólað er á lélegum vegarköflum er stillt á of mjúka fjöðrun. Auka verður forspennuna eða þrýstinginn. Ef stillisvið stálgorms dugar ekki til skal láta skipta um gorminn hjá söluaðila.

Hemlabúnaður

Bremsur rafhjólsins gera þér kleift að hemla af krafti við allar aðstæður án þess að beita miklu handafli. Hemlunarvegalengdin fer hins vegar einnig eftir færni hjólreiðamannsins. Hana má þjálfa upp. Við hemlun færist þyngdarpunkturinn fram á við og minna álag er á

afturdekkið. Þetta vandamál eykst sérstaklega þegar hjólað er niður brekku. Þegar hemlað er af krafti verður því að reyna að færa þyngdina eins langt aftur og unnt er.
Kynnið ykkur vandlega virkni hemlanna. Æfið neyðarhemlun utan þjóðvega.

Viðvörun!

- Farið ekki yfir leyfilega heildarþyngd (ökumaður + rafhjól + farmur + tengivagn).
- Gætið þess að hemlaklossar/-yfirborð og gjarðir séu algjörlega laus við feiti og olíu svo að full hemlavirkni sé tryggð.
- Gætið þess að hemlaborðar/-diskur og gjörð komist ekki í snertingu við efni sem innihalda olíu (t.d. hreinsi- eða keðjuúða).
- Forðast skal beina snertingu við þá hluta bremsunnar sem hafa hitnað við notkun, sérstaklega bremsudiskana. Hætta er á að notendur brenni sig.
- Stöðvið hjólið strax ef óvenjuleg hljóð heyrast frá hemlunum og leitið til söluaðila.
- Bleyta dregur úr hemlagetunni. Reiknið með lengri hemlunarvegalengd í rigningu.
- Alltaf skal bremsa á framdekki og afturdekki samtímis.

Ábending

- *Þegar hjólað er niður brekku ætti að hemla af og til svo hemlarnir ofhitni ekki.*
- *Ef hemlað hefur verið í langan tíma ætti ekki að halda hemlunum inni þegar hjólið hefur numið staðar.*
- *Þegar hjólað er niður langar brekkur geta bremsudiskarnir ofhitnað og skal þá gera hlé til að leyfa bremsudiskunum að kólna.*

Viðvörun!

Ekki má nota hemlastöngina ef hjólið er á hliðinni eða á hvolfi. Við það geta loftbólur komist inn í vökvakerfið og leitt til bilunar á hemlunum.

Eftir alla flutninga skal athuga hvort þrýstipunktur hemlanna sé veikar en áður. Til að gera það skal virkja hemlana nokkrum sinnum hægt og rólega. Við það lofttæmist hemlakerfið.

Ef þrýstipunkturinn er veikur má ekki hjóla áfram og það verður að biðja söluaðila um að tappa lofti af hemlunum.

ABS-hemlakerfi

Bosch eBike ABS-hemlakerfi Smart System býður upp á stýrðari og stöðugri hemlun fyrir ökumenn. ABS-hemlakerfið eykur öryggi ökumanna með því að sameina ABS að framan og stýringu afturhjóla. Við hemlun í erfiðum aðstæðum er hemlaþrýstingi frambremsunnar stjórnað til að aðstoða við stöðugleika hjólsins. ABS-hemlakerfið má ekki taka í sundur eða setja saman aftur.

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók **Bosch eBike ABS hemlakerfi framleiðanda** og láttu söluaðila þinn útskýra virkni ABS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

Viðvörun!

Gakktu úr skugga um að aflgjafi ABS-hemlakerfisins öruggur.

ABS-hemlakerfið er ekki virkt er rafmagnsbilun kemur upp eða ef rafhlaða er ekki til staðar. ABS-gaumljósið logar ekki.

Hafðu í huga að notkun ABS-hemlakerfisins getur lengt vegalengd við hemlun.

IBS-hemlakerfi (innbyggt hemlakerfi)

Magura innbyggt hemlakerfi (IBS) virkar eingöngu vélrænt og án orkugjafa. Það hjálpar ökumanni að nota fram- og afturhemla samtímis og dregur þannig úr hemlunarvegalengd.

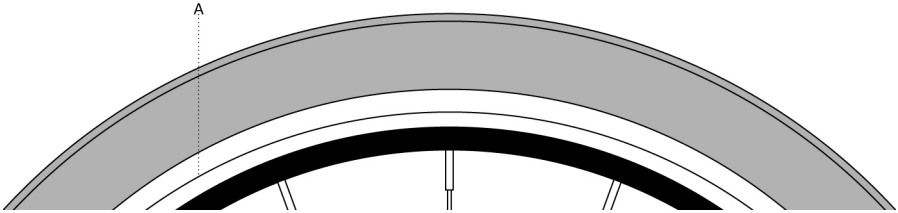
IBS-stjórnbúnaðurinn dreifir bremsuálagi milli bremsa að framan og aftan. Þegar afturhjólahemill er notaður leiðir það einnig til hlutfallslegs hemlaálags á framhjól. Notkun beggja bremsa samtímis tryggir aukna hraðaminnkun hjólsins.

IBS-hemlakerfið má ekki taka í sundur eða setja saman aftur.

Lestu og fylgdu leiðbeiningunum í sérstakri handbók Magura IBS-hemlakerfisins og láttu söluaðila þinn útskýra virkni IBS-hemlakerfisins, sjá "Almennar upplýsingar".

Gjarðarhemlar

Hjá gjarðarhemlum myndar núningurinn slit á hemlaklossunum og gjörðunum. Slitið eykst ef hjólað er í rigningu. Athugið reglulega slit á hemlaklossum. Leitið til söluaðila til að láta skipta um hemlaklossa. Á hjólum rafhjóls með gjarðarhemlum er að finna slitvísi **A**. Ef vísirinn sést ekki lengur verður að láta söluaðilann skipta um gjörðina. Hlið gjarðar með of lítinn hliðarstyrk getur brotnað vegna loftþrýstings í hjólbörðum.



Viðvörun!

Látið fagmann skoða gjörðina í síðasta lagi þegar skipt hefur verið um hemlaklossa tvisvar sinnum. Slitnar gjarðir geta leitt til efnisbilunar og falls.

Diskahemlar

Hjá diskahemlum myndar núningurinn slit á hemlaklossunum og hemladiskunum. Leitið til söluaðila til að láta skipta um hemlaklossa og hemladiska. Slitið eykst við óhreinindi og ef hjólað er í rigningu. Athugið reglulega slit á hemlaklossum. Beraplatan má ekki komast í snertingu við hemladiskinn. Breytt hemlahljóð (málmur á málm) er vísbending um að það ætti að leita tafarlaust til söluaðila.

Viðvörun!

Haldið ykkur frá hemladiskum á hreyfingu. Beittar brúnir hemladisksins skapa hættu á meiðslum.

Ábending

Ekki má taka í handbremsurnar eftir að dekkin eru tekin af. Annars ýtast bremsuborðarnir saman og ekki er lengur hægt að setja dekkið á. Þegar dekkin hafa verið tekin af skal nota meðfylgjandi flutningslæsingar til að tryggja að nægilegt bil sé á milli bremsuborðanna.

Fóthemlar

Á sumum gerðum hjóla frá Riese & Müller er einnig fótbremsa á afturdekkinu. Þegar fótbremsa er á hjólinu er best að bremsa með stigsveifarnar í láréttri stöðu. Þegar hjólað er niður langar brekkur getur fótbremsan hitnað mikið og hemlunargetan minnkað til muna. Hægt er að draga úr álagi á fótbremsunni með felgubremsunni á afturdekkinu.

Viðvörun!

Fyrir hverja notkun og eftir hvers kyns vinnu við samsetningu skal ganga úr skugga um að bremsufestingin sé vel fest. Hún verður að vera skrúfuð föst við festingu á stellinu eða með skrúfuhaus í langrauf. Upplýsingar um nauðsynlegt hersluátak er að finna í kafla "Hersluátak fyrir skrúfufestingar".

Keðja / reimardrif

Keðja

Keðjan verður fyrir miklu álagi og fellur undir slithluti rafhjólsins. Hægt er að lengja endingartíma keðjunnar með reglulegri umhirðu.

Umhirða á keðju

- Þrífið keðjuna af og til með þurri tusku.
- Smyrjið hana með viðeigandi smurefni frá fagverslun.
- Það ætti að smyrja keðjuna í hvert skipti sem hjólað hefur verið í rigningu.
- Á rafhjólum með nafarskiptingu verður að athuga keðjuspennuna reglulega og láta söluaðila stilla hana ef þörf krefur.

Slit á keðju og tannhjóli / skipti á keðju

Allt eftir álagi geta keðjur verið komnar að slitmörkum eftir u.þ.b. 2.000 km. Tannhjól slitna líka. Láta skal skoða keðjuna og tannhjólin reglulega hjá söluaðila og skipta um ef þörf krefur.

Viðvörun!

Ef keðjan er ekki rétt sett á eða strekkt með réttum hætti getur hún dottið af eða rifnað og leitt til falls. Látið söluaðila framkvæma keðjuskipti.

Reimardrif

Reimardrifið verður fyrir miklu álagi og fellur undir slithluti rafhjólsins. Hægt er að hafa áhrif á endingartíma reimardrifsins með réttri notkun og umhirðu.

Umhirða reimar

- Þrífið reimina með vatni.
- Smyrjið ekki með olíu eða feiti (til að koma í veg fyrir viðloðun óhreininda), meðhöndlið eftir þörfum (t.d. við ískur) eingöngu með sílikoni.
- Ekki beygja, snúa upp á, snúa við eða hnýta reimina saman – hún getur brotnað.
- Látið söluaðila athuga reimarspennuna reglulega.

Skipti á reim

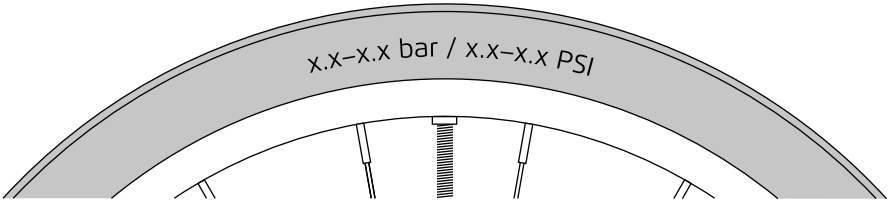
Reimar eru mjög slitþolnar og endingargóðar en þær slitna engu að síður við langvarandi notkun. Láta skal skoða reimina hjá söluaðila á 2.000 km fresti og skipta um hana ef þess þarf.

Viðvörun!

Röng ásetning, stilling, notkun eða viðhald getur leitt til muna- og líkamstjóns. Látið söluaðila framkvæma reimarskipti.

Dekk og loftþrýstingur

Gæta þarf þess að réttur loftþrýstingur sé á dekkjunum svo þau virki sem best og ekki springi á þeim. Ráðlagður loftþrýstingur er sýndur í börum og PSI á hlið dekkjanna. Athuga skal loftþrýstinginn reglulega og bæta lofti í dekkið að minnsta kosti einu sinni í mánuði.



Viðvörun!

Dældu lofti í dekkin samkvæmt því sem kemur fram á hlið dekkjanna. Of lítill loftþrýstingur í dekkjunum getur valdið skemmdum á stofni þeirra og höggum á gjörðina þegar farið er yfir kanta. Pumpaðu aldrei meira í dekkin en sem nemur uppgefnum hámarksloftþrýstingi, því annars geta dekkin sprungið eða farið af gjörðinni. Það getur leitt til falls.

Loftþrýstingur hjá HS-módelum

Fylgið loftþrýstingi samkvæmt töflunni á ökutækinu hjá HS-módelum. Loftþrýstingurinn fer eftir hjólbarðagerðinni og farmþyngdinni.

Viðvörun!

Það ætti að láta söluaðila skipta um hjólbarða með slitið hjólbarðamynstur eða stökkar hjólbarðahliðar. Hjólbarðinn getur skemmst að innanverðu ef raki eða óhreinindi berast þar inn.

Það verður að skipta strax um skemmda gjarðarborða (plastlag á milli slöngu og gjarðar).

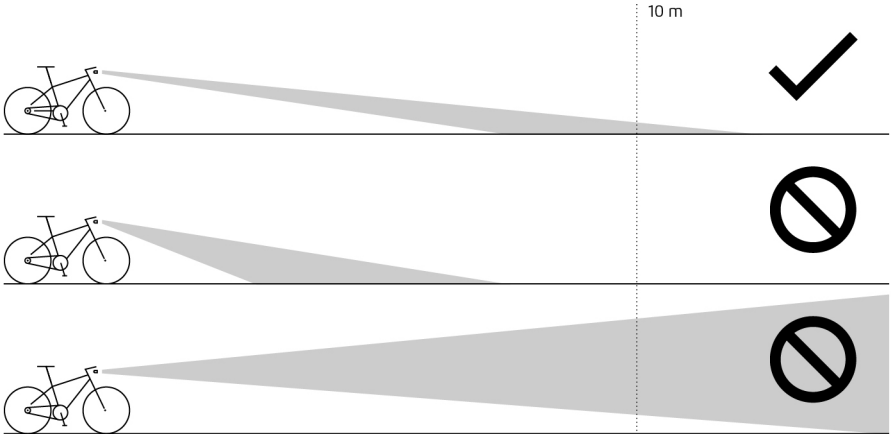
Gætið þess einnig að ventillinn sé beinn. Skemmdir á hjólbörðum geta í ítrustu tilvikum leitt til þess að slangan springur skyndilega. Það getur leitt til falls.

Ljósabúnaður

Rafhjól frá Riese & Müller eru stillt á síljós svo hjólið sé vel sýnilegt og öruggt í umferð. Rafmagnsnotkun af völdum síljósa er hverfandi. Hjá S-Pedelecs er mælt fyrir um síljós lögum.

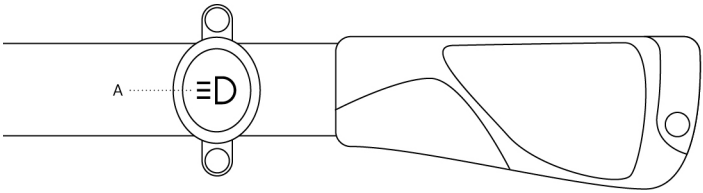
Stilling á lágum ljósum

1. Miðja svæðisins sem lýst er af framljósinu má ekki aka veginn meira en 10 m fyrir framan rafhjólið.
2. Til að stilla lágu ljósin skal losa festiskrúfu ljóskastarans og stilla halla hans með viðeigandi hætti.
3. Síðan skal herða festiskrúfuna aftur.



Háuljós

Mörg rafhjól frá Riese & Müller eru einnig með háuljósi. Þegar hágeislinn er virkur logar **A** táknið blátt. Það ætti að slökkva á háaljósinu ef umferð kemur úr gagnstæðri átt.



Hjólað með farangur og fólk

Viðvörun!

Með fulla fermingu breytist aksturslagið og hemlunarvegalengdin lengist. Hjólið á hjólinu og hemlið nokkrum sinnum með og án farms þannig að þú venjist öðru aksturslagi.

Hjólað með fólk á gerðunum: Multicharger, Multicharger Mixte og Multitinker

Virða skal eftirfarandi aldurstakmörk:

1–7 ára	Hjólað með 1 til 2 börn með barnastól (DIN EN 14344) í Safety-bar-kit öryggisbúnaðinum
8–9 ára	Hjólað með 1 til 2 börn í Safety-bar-kit öryggisbúnaðinum *
8 ára og eldri	Hjólað með 1 einstakling (hámark 65 kg**/hám. 70 kg***) með Passagier-Kit farþegabúnaði

* ekki leyfilegt fyrir HS-hjól

** Multicharger og Multicharger Mixte

*** Multitinker

Kynntu þér og fylgdu innlendum reglum um farþegaflutninga.

Viðvörun!

Þegar hjólað er með fólk verður teinahlíf að vera rétt uppsett á hjólinu.

Viðvörun!

Fullorðinn aðili verður alltaf að sjá um að setja barnið í barnastólinn eða sætið.

Þegar notaðir eru tveir barnastólar: Aftara barnið má ekki vera þyngra en 10 kg.

Ef barn reynir að klifra yfir handriðið getur hjólið oltið.

Ef Safety-bar-kit öryggisbúnaðurinn er notaður án aukabarnastóls verður alltaf að setja sætispúðann og bólstruðu bakstoðina á með réttum hætti.

Ef ekki er farið yfir leyfilega hámarksþyngd fyrir bögglaberann
(hám. 65 kg (Multicharger/Multicharger Mixte) eða (hám. 70 kg (Multitinker)) má hjóla með eitt barn í barnastól (DIN EN 14344) og einn einstakling frá 8 ára. Verður þá að setja barnastólinn upp í aftari stöðunni.

Hjólað með fólk og byrðar

Áður en hjólað er af stað með byrði á rafhjólinu skal gæta að eftirfarandi:

- Allir ásettir hlutir (t.d. karfa eða barnastóll) hafa verið festir með réttum hætti.
- Búið er að kanna byrðina og meðhöndlun rafhjólsins.
- Börn eru spennt og með hjálm.
- Þyngri barnið eða börnin (ef um er að ræða vöruhjól með þremur barnastólum) ætti að vera staðsett á sætunum næst ökumanni.
- Ekki er farið yfir leyfilega heildarþyngd né leyfilega þyngd á bögglabera. Gæta skal að því að barnastóllinn telst einnig vera farmur.
- Réttur loftþrýstingur er í dekkjunum.
- Farmurinn er eins nálægt miðju rafhjólsins (nálægt ökumanni) og í eins lágri stöðu og kostur er.
- Þyngd byrðarinnar dreifist jafnt á rafhjólið. Þyngd byrðarinnar hvílir jafnt á hægri og vinstri hlið rafhjólsins.
- Gengið hefur verið þannig frá byrðinni að hún geti ekki runnið til eða fallið af.
- Ekkert er fyrir ljósum og endurskinsmerkjum.
- Ekkert getur flækst í teinunum. Gæta þarf sérstaklega að festiólum og fótum barna.

Viðvörun!

Hjólið ekki af stað nema öll atriðin séu uppfyllt. Karfa og/eða barnastóll getur losnað ef festing þeirra er ekki rétt og leitt til alvarlegra slysa.

Þegar hjólað er með farm skal alltaf fara varlega af stað í öruggu umhverfi og ýmist breyta farminum eða minnka hann ef hjólið lætur ekki vel að stjórn eða ökumaður finnur fyrir óöryggi.

Viðvörun!

Notið aðeins viðurkennda og örugga barnastóla.

Ekki má festa barnastóla við sætisstöngina. Komið í veg fyrir að barnið setjið fingur í gorma og hreyfanlega hluti á hnakki og sætisstöng.

Komið í veg fyrir að fætur barnsins komist í snertingu við hreyfanlega hluta eins og teina eða hjólbarða. Við það skapast veruleg hætta á meiðslum.

Þegar rafhjólið er á standaranum má ekkert barn vera í barnastólnum – aðeins má setja barnið í stólinn eða taka það úr honum. Þú verður að halda barninu föstu í barnastólnum.

Þegar flutningahjólið er á standaranum mega börn aðeins sitja í kassanum á flutningahjólinu ef þau eru spennt og flutningahjólið stendur í öruggri stöðu á jafnsléttu.

Ef barnastóllinn í kassanum á flutningahjólinu er með höfuðpúða skal ganga úr skugga um að hann sé rétt festur.

Viðvörun!

Eingöngu 16 ára og eldri mega hjóla með börn. Viðkomandi skal jafnframt vera vanur hjólreiðum á umferðargötum.

Drif / hleðslurafhlaða / hleðslutæki

Allar gerðir Riese & Müller eru búnar rafdrifi.
Lestu og fylgdu notkunarleiðbeiningum framleiðenda íhluta sem tengjast drifinu þínu, hleðslurafhlöðu og hleðslutæki (viðeigandi skjöl frá birgja), sjá "Almennar upplýsingar".

Viðvörun!

Það að lesa öryggisleiðbeiningarnar leysir þig ekki undan þeirri skyldu að lesa og fylgja notkunarleiðbeiningum frá framleiðendum íhlutanna (viðeigandi gögn frá birgjum).

Ef notkunarleiðbeiningum er ekki fylgt getur það leitt til hættu við akstur hjólsins, falls, slysa og eignatjóns.

Öryggisupplýsingar um drif

- **Taka skal rafhlöðuna úr rafhjólinu áður en vinna (t.d. skoðun, viðgerðir, samsetning, viðhald, vinna við keðju/reim o.s.frv.) fer fram, hjólið er flutt eða það sett í geymslu. Ef um er að ræða varanlega uppsettar rafhlöður skal gæta sérstakrar varúðar til að tryggja að ekki sé hægt að kveikja á rafhjólinu án ásetnings.** Hætta er á meiðslum ef kerfi rafhjólsins er sett óvart í gang.
- **Ekki gera neinar breytingar á drifinu. Ekki nota neinar vörur í því markmiði að auka afköst drifsins.** Þetta myndi þýða ólöglega notkun á almannafæri. Að auki getur þú stofnað þér og öðrum í hættu, bakað þér mikla skaðabótaábyrgð og jafnvel átt á hættu saksókn vegna slysa sem rekja má til breytinganna. Að auki dregur þetta vanalega úr endingartíma íhluta rafhjólsins. Skemmdir geta orðið á drifeiningunni og rafhjólinu og ábyrgðarkröfur og ábyrgð og ábyrgðarkröfur fyrir rafhjólið sem þú hefur keypt gætu tapast.
- **Opnaðu ekki drifeininguna á eigin spýtur. Aðeins viðurkennd verkstæði mega gera við drifeininguna og eingöngu með upprunalegum varahlutum.** Þannig er áframhaldandi öryggi drifeiningarinnar tryggt. Ef drifeiningin er opnuð í leyfisleysi fellur ábyrgð vegna galla úr gildi.
- **Aðeins má skipta íhlutum á drifeiningunni og öðrum íhlutum í drifi rafhjólsins (t.d. framtannhjóli, festingu framtannhjóls, fótstigum) út fyrir viðurkennda varahluti.**
- **Notið aðeins viðurkenndar upprunalegar rafhlöður sem framleiðandi hefur samþykkt fyrir rafhjólið.** Notkun á öðrum rafhlöðum getur leitt til meiðsla og eldhættu. Ef notaðar eru aðrar rafhlöður fellur ábyrgðin úr gildi.
- **Gæta verður þess að snerta ekki ytra byrði drifeiningarinnar með óvörðum höndum eða fótum eftir notkun.** Við erfið skilyrði, t.d. viðvarandi mikið tog á litlum hraða eða þegar hjólað er upp hæðir og með farm, getur ytra byrðið hitnað mjög mikið.
- **Aðeins má nota teymingarhjálpina þegar rafhjólið er teymt. Haltu örugglega um rafhjólið með báðum höndum þegar teymingarhjálpin er virk.** Ef hjól rafhjólsins snerta ekki jörðu þegar teymingarhjálpin er notuð skapast slysahætta.
- **Þegar kveikt er á teymingarhjálpinni snúast fótstigin hugsanlega líka.** Þegar kveikt er á teymingarhjálpinni þarf að gæta þess að fæturnir séu nægilega langt frá fótstigunum sem snúast. Hætta er á meiðslum.
- **Rafhjólið getur kveikt á sér þegar rafhjólið fer aftur á bak eða fótstigunum eru færð aftur á bak.**
- **Ekki setja gjarðarsegulinn nálægt ígræðslum eða öðrum lækningatækjum, svo sem gangráðum eða insúlíndælum.** Segulsviðið getur truflað virkni ígræðslna eða lækningatækja.

- **Halda skal gjarðarseglinum frá segulmiðlum og segulnæmum tækjum.** Áhrif segla geta leitt til óafturkræfs gagnataps.
- **Fylgdu öllum innlendum reglugerðum um samþykki og notkun rafhjóla.**

Öryggisupplýsingar fyrir hleðslurafhlöðu

- **Taka skal rafhlöðuna úr rafhjólinu áður en vinna (t.d. skoðun, viðgerðir, samsetning, viðhald, vinna við keðju/reim o.s.frv.) fer fram, hjólið er flutt eða það sett í geymslu. Ef um er að ræða varanlega uppsettar rafhlöður skal gæta sérstakrar varúðar til að tryggja að ekki sé hægt að kveikja á rafhjólinu án ásetnings.** Hætta er á meiðslum ef kerfi rafhjólsins er sett óvart í gang.
- **Notandi má ekki fjarlægja varanlega uppsettar rafhlöður sjálfur. Aðeins skal setja upp og fjarlægja varanlega uppsettar rafhlöður á sérhæfðu verkstæði.**
- **Opnið ekki hleðslurafhlöðuna.** Hætta er á skammhlaupi. Öll ábyrgð fellur úr gildi ef hleðslurafhlaðan er opnuð.
- **Verjið hleðslurafhlöðuna gegn hita (t.d. langvarandi sólargeislum), eldi og dýfingu í vatn. Geymið hvorki né notið hleðslurafhlöðuna nálægt heitum eða eldfimum hlutum.** Sprengihætta skapast.
- **Haldið ónotaðri hleðslurafhlöðu fjarri pappírsklemmum, mynt, lyklum, nöglum, skrúfum eða öðrum litlum málmhlutum sem geta tengt á milli skauta. Ekki skal valda skammhlaupi rafhlöðunnar.** Skammhlaup á milli skauta hleðslurafhlöðunnar getur leitt til brunasára eða eldsvoða. Ef skemmdir vegna skammhlaups verða við slíkt fellur öll ábyrgð úr gildi.
- **Forðist vélrænt álag eða mikil hitaáhrif.** Slíkt getur skemmt rafhlöðuhólfin og leitt til þess að eldfim innihaldsefni leki út.
- **Notið hleðslurafhlöðu bögglabera ekki sem handfang.** Ef þú lyftir þér upp á rafhjólið með hleðslurafhlöðunni getur þú skemmt hleðslurafhlöðuna.
- **Setjið hleðslutækið og hleðslurafhlöðuna ekki nálægt eldfimum efnum. Hlaðið hleðslurafhlöðuna aðeins ef hún er þurr og á óeldfimu svæði.** Varmi, sem myndast við hleðslu, skapar hættu á eldsvoða.
- **Ekki má hlaða hleðslurafhlöðu án eftirlits.**
- **Við ranga notkun getur vökvi lekið úr hleðslurafhlöðunni. Forðist snertingu við hann. Skolið með vatni við snertingu. Ef vökvinn berst í augu skal einnig leita til læknis.** Hleðslurafhlöðuvökvi, sem lekið hefur út, getur valdið ertingu eða brunasárum á húð.
- **Rafhlöður mega ekki verða fyrir miklum höggum.** Hætta er á að rafhlaðan skemmist.

- **Við skemmdir eða ranga notkun á hleðslurafhlöðunni geta gufur borist út. Veitið fersklofti inn og leitið til læknis ef vandamál koma upp.** Lofttegundirnar geta valdið ertingu í öndunarvegi.
- **Haltu rafhlöðunni frá gangráðum eða fólki sem er með gangráð og varaðu fólk með gangráð við hættunni**. Segultengi rafhlaða geta truflað virkni gangráða.
- **Hlaðið hleðslurafhlöðuna aðeins með viðeigandi upprunalegum hleðslutækjum.** Við notkun á öðrum en upprunalegum hleðslutækjum er ekki hægt að útiloka eldhættu.
- **Aldrei skal hlaða eða nota skemmda rafhlöðu.** Farið á viðurkenndu verkstæði.
- **Notið hleðslurafhlöðuna aðeins með viðeigandi og upprunalegu drifkerfi.** Aðeins þannig er hleðslurafhlaðan varin gegn hættulegu yfirálagi.
- **Aðeins skal nota upprunalegar rafhlöður sem framleiðandi hefur viðurkennt til notkunar fyrir rafhjólið þitt.** Notkun á öðrum rafhlöðum getur leitt til meiðsla og eldhættu. Ef notaðar eru aðrar rafhlöður fellur ábyrgðir úr gildi.
- **Geymið hleðslurafhlöðuna þar sem börn ná ekki til.**
- **Börn mega ekki annast þrif eða notendaviðhald án eftirlits.**
- **Sendið hleðslurafhlöðuna aldrei sjálf/ur. Hleðslurafhlöður eru í flokki hættuvara. Við tilteknar aðstæður geta þær ofhitnað og það kviknað í þeim.**

Öryggisupplýsingar fyrir hleðslutæki

- **Hleðslutækið er ekki vatnsvarið.** Þess vegna skal aðeins nota hleðslutækið á þurrum svæðum. Gættu sérstaklega að vatni sem lekur úr rafhjólinu þínu, t.d. vegna rigningar eða snjókomu. Ef vatn berst inn í hleðslutækið getur það aukið áhættuna á rafstuði.
- **Ekki skal nota hleðslutækið og rafhlöðuna á mjög eldfimum flötum (t.d. pappír, textílefni o.s.frv.) eða í eldfimu umhverfi.** Varmi frá hleðslutæki í notkun skapar eldhættu.
- **Yfirfara skal hleðslutækið, snúruna og klóna fyrir hverja notkun. Ganga skal úr skugga um að innstungan og hleðslutengið séu þurr við upphaf hleðslu. Notið ekki hleðslutækið ef skemmdir hafa komið í ljós á því. Opnið ekki hleðslutækið.** Skemmd hleðslutæki, snúra og kló auka áhættu á raflosti.
- **Gæta skal þess að beygja ekki snúrur hleðslutækisins eða leggja þær yfir skarpar brúnir.**
- **Tengdu hleðslutækið aðeins við innstungu sem auðvelt er að komast að og sem er jarðtengd.**
- **Gangið úr skugga um að veituspenna á notkunarstað passi við upplýsingarnar á hleðslutækinu.**

- **Hlaðið aðeins viðeigandi hleðslurafhlöður sem passa. Spenna hleðslurafhlöðunnar verður að passa fyrir hleðsluspennu hleðslutækisins**. Annars skapast eld- og sprengihætta.
- **Ekki má hlaða hleðslurafhlöðu án eftirlits.**
- **Sýnið aðgát við snertingu hleðslutækisins þegar það er í notkun. Notið hlífðarhanska.** Hleðslutækið getur hitnað mjög, einkum ef hiti umhverfis er hár.
- **Ekki skal toga í snúrurnar, alltaf skal toga í tengið sjálft þegar snúrur eru aftengdar.**
- **Eftir hleðslu rafhjólsins skal loka hlíf hleðslutengisins vandlega.** Þetta tryggir að engin óhreinindi eða vatn komist að því.
- **Haldið hleðslutækinu hreinu.** Óhreinindi skapa hættu á raflosti.
- **Forðist of mikið álag á innstungu tækisins og kló.** Það gæti gert hleðslutækið ónothæft.
- **Ef rafhlaðan skemmist eða er notuð með röngum hætti geta lofttegundir komist út úr henni. Tryggðu viðkomandi ferskt loft og leitaðu læknishjálpar ef vart verður einkenna.** Lofttegundirnar geta valdið ertingu í öndunarvegi.
- **Haldið hleðslutækinu frá gangráðum eða fólki sem er með gangráð og varið fólk með gangráð við hættunni**. Segultengi hleðslutækisins geta truflað virkni gangráða.
- **Börn yngri en 8 ára mega ekki nota hleðslutækið. Börn frá 8 ára aldri og einstaklingar sem geta ekki notað hleðslutækið á öruggan hátt vegna líkamlegra, skyn- eða andlegra takmarkana eða skorts á reynslu eða vanþekkingar mega ekki nota hleðslutækið nema undir eftirliti eða samkvæmt leiðbeiningum ábyrgðaraðila, að því gefnu að tengd áhætta sé ljós og hægt að koma í veg fyrir hana. Fylgjast skal með börnum meðan á notkun, hreinsun og viðhaldi stendur. Börn mega ekki leika sér með hleðslutækið.** Annars skapast hætta á rangri notkun og líkamstjóni.
- **Geymið hleðslutækið þar sem börn ná ekki til.**

Almennar upplýsingar um umhirðu

Viðvörun!

Fjarlægja skal rafhlöðuna úr rafhjólinu áður en unnið er við það, svo sem þegar verið er að sinna viðhaldi á rafhjólinu. Ef um er að ræða varanlega uppsettar rafhlöður skal gæta sérstakrar varúðar til að tryggja að ekki sé hægt að kveikja á rafhjólinu. Hætta er á meiðslum ef kerfi rafhjólsins er sett óvart í gang.

Reglulegt viðhald

Sinna skal umhirðu rafhjólsins reglulega og láta söluaðila sjá um reglubundið viðhald. Aðeins þannig má tryggja viðvarandi og örugga virkni allra hluta. Framkvæmdu aðeins þau verk sem þú hefur fullnægjandi fagþekkingu á og rétt verkfæri fyrir.

Þrif og umhirða

Sviti og óhreinindi og selta að vetrarlagi eða í sjávarlofti hafa skaðleg áhrif á rafhjólið. Því ætti að þrífa rafhjólið reglulega og ryðverja það.

1. Notið hreint vatn við þrifin og milt sápuefni, ef þörf krefur, til að fjarlægja feitibletti.
2. Berið viðeigandi umhirðuvörur, sem fá má hjá söluaðila, á þegar yfirborð hefur þornað.
3. Síðan skal þurrka allt rafhjólið með mjúkum, hreinum og lófríum klút.

Ábending

Þrífið rafhjólið ekki ótt og títt með kraftmikilli vatnsbunu eða gufubyssu. Vatn getur borist inn í legur í gegnum þétti og sömuleiðis valdið skemmdum, t.d. á rafbúnaði.

Skoðanir og endingartími

Viðvörun!

Rafhjólið verður fyrir miklu álagi og sliti. Álag og slit hefur mismunandi áhrif á íhluta og efnivið. Skyndileg bilun íhluta getur valdið notandanum líkamstjóni. Allar sprungur, rifur, litabreytingar á álagssvæðum geta verið vísbendingar um að endingartíma sé náð. Það ætti að skoða viðkomandi hluta og skipta um þá ef þörf krefur til að koma í veg fyrir tjón.

Eftir fyrstu skoðun skal láta sinna viðhaldi rafhjólsins með reglulegu millibili, sjá "Skírteini rafhjóls". Ef hjólið er notað reglulega á slæmum vegum, í rigningu eða í röku loftslagi þurfa skoðanir að fara oftar fram.

Viðvörun!

Forðist skemmdir á rafhjólinu þínu og áverka.

Fyrsta skoðun rafhjóls skal fara fram hjá söluaðila eftir í síðasta lagi 400 km.

Upplýsingar um slit

Sumir íhlutir rafhjólsins slitna við notkun. Það um hversu mikið slit er að ræða fer eftir umhirðu, viðhaldi og notkun (kílómetrafjölda, notkun í rigningu, óhreinindum, seltu o.s.frv.).

Rafhjól sem oft eru geymd utandyra geta sömuleiðis orðið fyrir meira sliti vegna veðrunar. Skipta verður um viðkomandi hluti þegar slitmörkum þeirra er náð. Þar á meðal:

- rafhlöður
- drifkeðju eða -reim
- Þéttingar
- Lega
- Vaktarkapall
- Hemlaklossar
- Gjarðir eða hemladiskar
- Handföng
- Keðjuhjól, tannhjól eða tímareimarhjól
- Hjólbarðar
- Áklæði hnakks
- Farangursteygja

- Yfirborð fótstiga
- hettur á standara

Skoðið tilgreinda slitfleti reglulega og látið söluaðila skipta um slithluti ef þörf krefur.

Hemlaklossar á gjarðar- eða diskahemlum slitna í samræmi við notkun. Við sportlega notkun eða notkun í fjalllendi getur verið nauðsynlegt að skipta um þá oftar.

Nauðsynleg skipti á þessum hlutum vegna slits falla ekki undir lögbundna ábyrgð vegna galla.

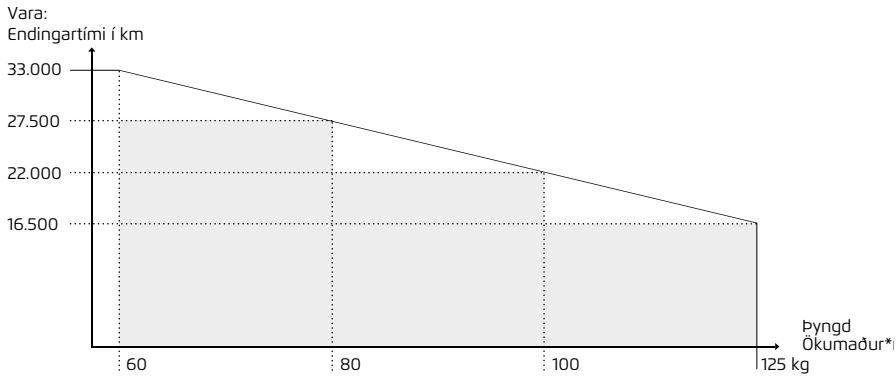
Legur og þétti á fjaðrandi göfflum og fjaðrandi afturstelli eru stöðugt á hreyfingu þegar hjólað er. Sömuleiðis hreyfast liðir, legur og íhlutar stýrisbúnaðar og sömuleiðis nafir og fótstig. Áhrif umhverfisins valda sliti á þessum hreyfanlegu hlutum. Það verður að þrífa og viðhalda þessum svæðum reglulega. Ekki er hægt að útiloka að notkunaraðstæður leiði til þess að skipta verður um þá vegna slits.

Ef ekki er farið eftir leiðbeiningum um samsetningu og skoðunartíma getur ábyrgðin fallið úr gildi. Framkvæma skal þær skoðanir sem koma fram í notkunarleiðbeiningunum.

Samkvæmt Evrópureglugerð (ESB) nr. 168/2013 um viðurkenningu ökutækja er ending rafhjóls í ökutækjaflokki L1e-B 16.500 km.

Samkvæmt ströngum gæðakröfum sínum gerir Riese & Müller ráð fyrir endingu upp á 33.000 km fyrir öll rafhjól frá fyrirtækinu. Álagið á rafhjólið fer hins vegar að miklu leyti eftir farmi, ástandi vega og aksturslagi.

Það sem hefur mest áhrif er þyngd ökumannsins. Eftirfarandi skýringarmynd sýnir endingu rafhjólsins þíns:



Þegar endingartími vörunnar er liðinn er umferðaröryggi ekki lengur tryggt.

Endurvinnsla og förgun

Því lengur sem þú hefur ánægju af rafhjólinu þínu frá Riese & Müller, þeim mun betra er það fyrir umhverfið. Þegar þú hættir að nota rafhjólið skaltu fyrst hugleiða hvort aðrir gætu haft not fyrir það. Þegar farga á rafhjólinu eða íhlutum sem skipt hefur verið um skal gæta að eftirfarandi atriðum:

Ekki má fleygja rafhjólinu og íhlutum þess með venjulegu heimilissorpi.

Skila skal drifeiningunni, stjórntölvunni ásamt stjórnbúnaðinum, rafhlöðunni, hraðaskynjaranum, aukabúnaði og umbúðum til endurvinnslu með umhverfisvænum hætti.

Samkvæmt Evróputilskipuninni 2012/19/ESB verður að fara með ónothæf rafmagnstæki í endurvinnslu og samkvæmt Evrópureglugerðinni (ESB) 2023/1542 verður að safna biluðum eða notuðum hleðslurafhlöðum / rafhlöðum með aðskildum hætti og fara með þær í endurvinnslu.

Í Frakklandi skal gæta að flokkunarupplýsingum fyrir notendur (Info Tri):

Athugið að lög og reglur geta verið mismunandi eftir löndum.

Upplýsingar um þyngd

Módel		Leyfileg heildarþyngd (rafhjól + ökumaður + farmur + tengivagn[8])	Þyngd rafhjóls frá	Hámarksþyngd ökumanns .	Hámarksþungi bögglabera / töskuhaldara .	Hámarksþungi á hliðarpalli .	Hámarksþungi á farangursgrind að framan .
Carrie	kg	200	34,4	110	27[1]	–	80[1,5]
Carrie2	kg	200	36,0	110	27[1]	–	80[1,5]
Charger4 GT, Charger4 GT Mixte	kg	140[4]/160[3]	28,6	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]
Charger5, Charger5 Mixte	kg	140[4]/160	29,8	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Cruiser, Cruiser Mixte, Cruiser2, Cruiser2 Mixte	kg	150	25,8	110	20[1]	–	5[1]/3[11]
Culture, Culture Mixte	kg	150	21,3	110	27[1]	–	5[11]
Delite GT, Delite mountain, Delite4 GT	kg	140[4]/150[3]	28,5	110	20[1]/5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Delite5	kg	160	34,5	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Homage GT, Homage4 GT	kg	140[4]/150[3]	29,2	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Homage5	kg	160	34,3	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Load 60/75, Load4 60/75	kg	200	35,5	110	15[1]	–	70[1,5]
Load5 60/70	kg	200	37,2	110	15[1]	–	70[1,5]
Multicharger2 GT, Multicharger2 Mixte GT	kg	175	30,1	110	65[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multicharger3, Multicharger3 Mixte	kg	175	30,2	110	65[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Multitinker, Multitinker2	kg	200	35,0	110	70[1,5]	20[9]	5[1]/5[11]/8[1,2]
Nevo GT, Nevo4 GT	kg	140[4]/160[3]	25,3	110[4]/125[3]	27[1]; 20[1,10]	–	5[1]/5[11]
Nevo5	kg	140[4]/160	28,4	110[4]/125	27[1]	–	5[1]/5[11]
Packster 70, Packster2 70	kg	200	41,0	110	27[1]	–	70[1,5]
Packster 70 CT,[6] Packster2 70 CT[6]	kg	200	41,0	110	15[1]	–	70[1,5]
Roadster, Roadster Mixte, Roadster4, Roadster 4 Mixte	kg	140[4]/150	23,3	110	20[1]	–	5[1]/5[11]
Supercharger GT	kg	140[4]/150[3]	31,1	110[4]/125[3]	27[1]	–	5[1]/5[11]
Superdelite GT, Superdelite mountain	kg	140[4]/150[3]	31,6	110	20[1]	–	5[1]/5[11]

Módel		Leyfileg heildarþyngd (rafhjól + ökumaður + farmur + tengivagn[8])	Þyngd rafhjóls frá	Hámarksþyngd ökumanns .	Hámarksþungi bögglabera / töskuhaldara .	Hámarksþungi á hliðarpalli .	Hámarksþungi á farangursgrind að framan .
Superdelite5	kg	160	36,2	120	27[1]/7,5[1,9]	–	5[1]/5[11]
Swing, Swing4	kg	150	26,0	110	27[1]	–	5[11]
Swing5	kg	150	26,4	110	27[1]	–	5[11]
Tinker2	kg	135	24,9	110	25[1]	–	3[11]
Transporter 65/85, Transporter2 65/85	kg	220[7]	45,0	110	20[1]	–	100[1,5]
UBN	kg	135	18,5	100	27[1]/7,5[1,9]	–	5 [11]

1 með eigin þyngd körfu/tösku

2 með stórum bögglabera að framan

3 hjá 25 km/h-GT-módelum

4 fyrir HS-gerðir

5 Til að tryggja örugga aksturseiginleika verður þyngdarmiðja farmsins að vera sem lægst og fyrir miðju á hleðslufletinum eða í farmrýminu.

6 með Control Technology pakka

7 200 kg í Sviss

8 Gerðarsértækar upplýsingar um tengivagnaviðurkenningu á www.r-m.de/de/bikes/

9 á hvorri hlið

10 með DualBattery

11 án bögglabera að framan aðeins karfa/taska

Hersluátak fyrir skrúfufestingar

Íhlutur	Skrúfufesting		Hersluátak [Nm] / [lbf in]
Bakfærsla hemlafestu	Festiskrúfa og ró		13 / (115)
Hemlastöng	Festiskrúfa		4 / (36)
Hemlaklafi	Festiskrúfa		8 / (71)
Skjár + fjarstýring	allar skrúfur		**
Gormahluti	Festiskrúfa		9 / (80)
Dempari (Delite5 / Superdelite5 / Homage5)	Festiskrúfa (að aftan)[1]		10 / (89)
	Festiskrúfa (að framan)[1]		20 / (177)
Fríhjólunarnöf	Festing gíra		40 / (354)
Bögglaberi	Festiskrúfa M5		6 / (53)
	Festiskrúfa M6		9 / (80)
Snúningsarmslega að aftan	M5-klemmuskrúfa kúlulega		6 / (53)
	M6-skrúfa leguvölur		9 / (80)
Vökvakerfishemlaleiðsla	Magura		4 / (36)
	Tektro, Shimano		5 / (44)
Nöf	Ásrær hjá Enviolo-gírnöfum		35 / (310)
	Ásrær hjá Shimano-gírnöfum		30 / (266)
	Sexkantsspennuás fyrir Rohloff		7 / (62)
Fótstig			30 / (266)
Hliðarstandari	Festiskrúfur og rær M6		13 / (115)
Sætisstöng	Festiskrúfa hnakkfestingar		**
	Skrúfuklemma á sætisstöng		5 / (44)
Gírskiptir	Shimano-skiptistöng		5 / (44)
	Snúningsgírskiptir		2 / (18)
Afturskiptir	Festiskrúfur		10 / (89)
	Bowdenklemmuskrúfa		6 / (53)
	Milliliðspinni		4 / (36)
Bretti	Framhjól	Beint á bretti	4 / (36)
		Brettisstífa við gaffalrör	1 / (9)
	Afturhjól	Allar skrúfur (nema *)	4 / (36)
		* Stífulengdarstilling úr plasti	1 / (9)
Stunguöxull	Sexkants-stunguöxull	Framhjól	**
		Afturhjól	**

1 Horft í aksturssátt

** sjá upplýsingar á íhluta

Íhlutur	Skrúfufesting	Hersluátak [Nm]/[lbf in]
Stilla dropout (Slider)	Festiskrúfur M8	18 / (159)
Stýrisstemmi	allar skrúfur	**

** sjá upplýsingar á íhluta

Carrie / Load / Multitinker / Packster / Tinker / Transporter

Íhlutur	Skrúfufesting		Hersluátak [Nm]/[lbf in]
Gormahluti (Load)	Festiskrúfa		10 / (89)
Bögglaberi (Carrie)	Festiskrúfa M6		8 / (71)
Stýristengibúnaður (Load / Transporter)	Klemma stýrisstangar á hægra gaffalröri: 4 skrúfur M5		8 / (71)
	Mótrær fyrir liðhaus M8		12 / (106)
	Krosshjöruliður: Skrúfar lóðrétta M8 með spjaldpinna		12 / (106)
	Skrúfar lárétta M8 með spjaldpinna		3 / (27)
	Skrúfufestingar M6		10 / (89)
Stýristengibúnaður (Carrie)	Klemma stýrisstangar á hægra gaffalröri: 4 skrúfur M5		8 / (71)
	Mótrær fyrir liðhaus M8		12 / (106)
	Stýrisstöng með krosshjöruliið: Skrúfar lóðrétta M8 með spjaldpinna		12 / (106)
	Stýrisbúnaður með krosshjöruliið: Skrúfar lóðrétta M8 með spjaldpinna		10 / (89)
	Skrúfar lárétta M8 með spjaldpinna		18 / (159)
	Skrúfufesting M6		10 / (89)
Stell	Tenging á milli fram- og afturstells: 4 skrúfur M10		40 / (354)
Trissustýring (Packster)	trissu að framan	Skaftklemmiskrúfa (2 stykki)	8 / (71)
		Aheadskrúfa	6 / (53)
		Skrúfa klemmuplata M6 (2 stykki)	12 / (106)
		Skrúfa trissuvörn M5 (2 stykki)	8 / (71)
	Spennurúlla-ás M6		8 / (71)
	Spennurúlla-spennuhandfang M5		6 / (53)
	Aftari trissuskífa	Skaftklemmuskrúfa	4 / (36)
		Aheadskrúfa	6 / (53)
		Skrúfa klemmuplata M5 (2 stykki)	6 / (53)
	M5 öxulskrúfur fyrir keðjuhjól		8 / (71)
Standari	Mótró M8		12 / (106)
	Augnskrúfa og ró M5		6 / (53)
Stillanlegur stýrisstemmi útfærsla 1[1] (Carrie / Load / Multitinker / Tinker)	Klemmuskrúfur á skaftröri M6 (4 stykki)		10 / (89)
	fremri klemmuskrúfur M6 (2 stykki)		10 / (89)
	aftari klemmuskrúfur M5 (2 stykki)		7 / (62)

Íhlutur	Skrúfufesting	Hersluátak [Nm]/[lbf in]
Stillanlegur stýrisstemmi útfærsla 2[2] (Carrie / Load / Multitinker / Tinker)	Klemmuskrúfur á skaftröri M8 (4 stykki)	12 / (106)

1 Opnunarátt lásstangar: öfugt við aksturssstefnu

2 Opnunarátt lásstangar: í aksturssstefnu

Bosch

Búnaður	**Skrúfufesting**	**Hersluátak** [Nm]/[lbf in]
Drif	Mótorskrúfur	*
Sveifarsett	Láshringur	**
	Stoppskrúfur fyrir sveif	50 / (443)

* Hersluátak fer eftir því hvaða drif er uppsett og verður að vera samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda, sjá leiðbeiningar og gögn birgis "Almennar upplýsingar".

** sjá upplýsingar á íhluta

Fazua

Búnaður	**Skrúfufesting**	**Hersluátak** [Nm]/[lbf in]
Drif	Mótorskrúfur	14 / (124)
Sveifarsett	Láshringur	30 / (266)
	Stoppskrúfur fyrir sveif	38 - 41 / (336 - 363)

Pinion MGU E1.12 og E1.12S

Búnaður	**Skrúfufesting**	**Hersluátak** [Nm]/[lbf in]
Drif	Festiskrúfur fyrir gírabúnað	10[1] / (89)[1]
	Olíulokunarskrúfa	3[2] / (27)[2]
	Festiskrúfur fyrir kefli	2[2] / (18)[2]
Sveifarsett	Miðskrúfur fyrir sveif	10[1] / (89)[1]
	Stoppskrúfur fyrir sveif	10[2,3] / (89)[2,3]

1 með boltalími, í meðallagi fastar

2 þurrt

3 með SCHNORR®-festiskífu

Þjónustu- og viðhaldsáætlun

Lestu og fylgdu sérstökum viðhaldsleiðbeiningum og -áætlunum í viðeigandi gögnum birgja fyrir rafhjólið þitt og tryggðu að farið sé eftir þeim. Þær gilda til viðbótar við eftirfarandi þjónustu- og viðhaldsáætlun.

Skoðanir, sem merktar eru með ●, getur þú framkvæmt sjálf/ur. Ef annmarkar koma í ljós við skoðanir skal grípa tafarlaust til viðeigandi ráðstafana. Fyrir spurningar eða útskýringar skal leita til söluaðila. Aðgerðir, sem merktar eru með **X**, ætti aðeins að láta söluaðila sjá um við reglulegar skoðanir.

Viðvörun!

Notið aðeins upprunalega eða viðeigandi og heimilaða varahluti við skipti á slithlutum og öryggisbúnaði.

Íhlutur	Verk	Fyrir hverja notkun	1. Skoðun í síðasta lagi eftir 400 km	Á 2.000 km fresti eða árlega	Upplýsingar / önnur tímabil
ABS-hemlakerfi	Athugið virkni og festingu	●	X	X	
Lýsing	Athugið virkni og festingu	●	X	X	
Hjólbarðar	Athugið loftþrýsting	●	X	X	
	Athugið mynstursdýpt og hliðar	●[2]	X	X	skiptið um við slit
Hemlar	Athugið þrýstistaði, staðsetningu miðaða við gjörð, sjónskoðið klossa	●	X	X	
	Athugið þykkt klossa, diska, gjarða og hersluvægi		X	X	skiptið um við slit
Hemlakerfi	Lekasjónskoðun	●	X	X	
Gormahluti	Viðhald, virkniskoðun			X	Fylgið þjónustufyrirmælum framleiðanda fjöðrunar
Fjaðraður gaffall	Skoðið virkni, hlaup og þéttni		X	X	Þrífið og smyrjið / fylgið þjónustufyrirmælum framleiðanda fjöðrunar
Gjarðir	Skoðið styrk hliða / slitvísi, sprunguskoðun, sjónskoðun	●[2]		X	**X** í síðasta lagi þegar skipt hefur verið um hemlaklossa tvisvar sinnum
					skiptið um við slit
Snúningsarmur afturhjóls	Skoðið virkni og leguhlaup			X	Skiptið um legur við slit

Íhlutur	Verk	Fyrir hverja notkun	1. Skoðun í síðasta lagi eftir 400 km	Á 2.000 km fresti eða árlega	Upplýsingar / önnur tímabil
IBS-hemlakerfi	Athugið virkni og festingu	●	X	X	
Keðja	athugið og smyrjið eftir þörfum	●[2]	X	X	Smyrja ef hún er þurr eða ryðguð, ef innbyggður gírskiptir er í afturdekki skal strekkja á keðjunni ef þess þarf
	Skoðið slit, skiptið um ef þörf krefur			X	
Sveif	athugið og herðið eftir þörfum		X	X[1]	
	Athugið slit á keðjudrifi			X	skiptið um við slit
Lakk / málmyfirborð	Verjið (nema hliðar gjarða, hemladiska)			●	oftar þörf við slæmar veðuraðstæður
Hjól	Athugaðu spennu hjólteinana		X	X	strekkið eða miðjið eftir þörfum
	Athugaðu snúning	●	X	X	
	Öxulrær / lásstöng	●	X	X	skoðið
Stýri / stýrisstemmi / stýristengibúnaður	Sjónskoðun, Spjaldpinnar til staðar	●			
	Athugaðu hersluvægi og spjaldpinna		X[1]	X[1]	
	skiptið um				**X** eftir fall, 25.000 km eða 5 ár (hvað sem kemur fyrst)
Stýrisgrip með skrúfuklemmu	Hersla athuguð	●[2]	X[1]	X[1]	
Stýrislega	Athugið leguhlaup með skynjurum	●	X	X	stillið, smyrjið eða skiptið um eftir þörfum
Nafir	Athugið leguhlaup, gang			X	stillið, smyrjið eða skiptið um eftir þörfum
Fótstig	Athugið leguhlaup, gang			X	stillið, smyrjið eða skiptið um eftir þörfum
Reimardrif	Keðjuspenna, athugið slit		X	X	herðið eftir þörfum eða skiptið um (í síðasta lagi eftir 20.000 km)
Hnakkfesting	Hersla athuguð	●[2]			
	Hersluátak athugað		X[1]	X[1]	
Sætisstöng	Þrífið sætisstöng			X	Skiptið um **X** eftir 25.000 km
Afturskiptir	Þrífið, smyrjið			X	
Vaktarkapall	skoðið		X	X	Smyrjið eða skiptið um eftir þörfum
Diskahemlar	Athugið skrúfufestingar hemladiska og hemlaklafa		X[1]	X[1]	skiptið um við slit
Hraðþvinga / stunguöxull	Hersla athuguð	●	X	X	

Íhlutur	Verk	Fyrir hverja notkun	1. Skoðun í síðasta lagi eftir 400 km	Á 2.000 km fresti eða árlega	Upplýsingar / önnur tímabil
Skrúfur og rær	athugið og herðið eftir þörfum		X[1]	X[1]	
Bretti	athugið herslu og fjarlægð frá hjólbörðum		X[1]	X[1]	
Trissustýring vinnuhjóls	Skoðið hvort stýrisviðnám sé jafnt, spenna stýrissnúrunnar, klemmaskrúfur stýrissnúrunnar, dempandi heyrnartól, skrúfutengingar og þræðir stýrissnúru	•	X[1]	X[1]	Skiptu um stýrissnúruna ef einstakir þræðir eru brotnir eða hlífin er skemmd eða slitin
Ventlar	athugið hvort þeir séu beinir	•	X	X	

[1] Söluaðili verður að athuga þessar skrúfufestingar með átaksmæli (með bitum).

[2] Athuga þarf þessi atriði með reglulegu millibili.

Afhendingarskjöl

Kæri söluaðili,

Farðu yfir afhendingarskjalið með viðskiptavininum. Viðskiptavinurinn staðfestir hvert atriði fyrir sig með undirskrift sinni. Haltu afriti af afhendingarskránni (á ekki við um Home Delivery).

- Viðskiptavini afhentur reikningur með kaupdegi, heiti rafhjólsins ásamt stærð á stelli, númeri stells, númeri skjás, númeri/númerum rafhlöðu og lykilnúmeri.
- Stilling á réttri hnakkhæð. Þegar um er að ræða rafhjól með hraðlosunarbúnaði skal fylgja með frekari útskýring á nákvæmri stillingu á réttri hnakkhæð.
- Stilling á stýri, handbremsum og gírskipti til samræmis við stærð og þarfir viðskiptavinar.
- Vírlengdir lagaðar að stöðu stýris og stýrisstamma.
- Sýnt hvernig handbremsan fyrir framdekkið virkar.
- Fyrir rafhjól með ABS-hemlakerfi: Virkni ABS-hemlakerfisins var útskýrð.
- Fyrir rafhjól með IBS-hemlakerfi: Virkni IBS-hemlakerfisins var útskýrð.
- Þegar um er að ræða rafhjól með stillanlegum stýrisstamma: Stýrisstammi stilltur til samræmis við stærð viðskiptavinar.
- Fjöðrun stillt til samræmis við þyngd viðskiptavinar og notkun hennar útskýrð.
- Útskýrt var hvernig rafmagnsdrifið og gírskiptingin virka.
- Útskýring á notkun á hraðþvingu og stunguöxlum.
- Rætt var um fyrirhugaða notkun.
- Rætt var um mestu leyfilegu heildarþyngd.
- Viðskiptavinur prófaði hjólið.
- Viðskiptavini hefur verið sagt að kynna sér vandlega hemlabúnað og stýringu utan þjóðvega.

.....	.....
Undirskrift kaupanda	Undirskrift söluaðila
Staður	Dagsetning

Skírteini rafhjóls

Láta skal færa allar skoðanir hjá söluaðila inn í hjólaskírteinið. Framleiðandaábyrgðin, sem gildir lengur en lögbundin ábyrgð vegna galla, gildir aðeins ef útfyllt hjólaskírteini og afrit af kaupkvittun er sent til Riese & Müller og ef söluaðili hefur framkvæmt og fært inn allar skoðanir sem tilgreindar eru í hjólaskírteininu.

Gerð: Raðnúmer:

Númer stells:

Stærð stells: Litur:

Skipting:

Skjá-númer:

Númer hleðslurafhlöðu:

Lykilnúmer:

Afhendingin var gerð:

Kaupdagur:

....

Staður og dagsetning Stimpill og undirskrift söluaðila

1. Skoðun – eftir í síðasta lagi 400 km

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

2. Skoðun – eftir í síðasta lagi 2.000 km eða 1 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

3. Skoðun – eftir í síðasta lagi 4.000 km eða 2 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

4. Skoðun – eftir í síðasta lagi 6.000 km eða 3 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

5. Skoðun – eftir í síðasta lagi 8.000 km eða 4 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

6. Skoðun – eftir í síðasta lagi 10.000 km eða 5 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

7. Skoðun – eftir í síðasta lagi 12.000 km eða 6 ár frá kaupdegi

Hlutir sem skipt hefur verið um eða gert hefur verið við:

Verknúmer:

Dagsetning:

Stimpill og undirskrift söluaðila:

Lögbundin ábyrgð vegna galla og framleiðandaábyrgð

Lögbundin ábyrgð vegna galla

Lögbundna ábyrgðin vegna galla fyrir rafhjólið gildir í Evrópu að lágmarki í tvö ár frá afhendingu rafhjólsins hjá söluaðila eða heimsendingu til þín með Home Delivery. Lögboðinn ábyrgðartími fyrir efnisgalla getur verið mismunandi á landsvísu, vinsamlegast upplýstu þig um landssértæka löggjöf.

Jafnvel þótt við ábyrgjumst gallaleysi allra íhluta innan lögbundinna fresta slitna sumir íhlutir við notkun og verður að skipta um þá þegar þeir eru komnir að slitmörkum.

Yfirlit yfir slithluti er að finna í kafla "Skoðanir og endingartími".

Þegar skipta verður um slithluti vegna slits fellur það ekki undir lögbundna ábyrgð vegna galla.

Framleiðandaábyrgð

Óháð lögbundnu ábyrgðinni vegna galla veitum við fimm ára ábyrgð vegna brots í stelli fyrir allar rafhjólagerðir samkvæmt ábyrgðarskilmálum okkar. Auk þess veitum við að eigin frumkvæði tveggja ára ábyrgð á rafhlöðunni: Við ábyrgjumst að rafhlaðan bjóði enn upp á 60% rýmd eftir tvö ár eða 500 hleðslur (hvort sem kemur á undan). Öll fyrirheit varðandi ábyrgð eiga við fyrir fyrstu kaup einstaklings samkvæmt ábyrgðarskilmálum okkar.

08/2025 / Art.-Nr.: 233363

www.r-m.de
www.facebook.com/rieseundmueller
www.instagram.com/riesemuller
www.youtube.com/rieseundmuellerGmbH
www.linkedin.com/company/riesemuller

RIESE & MÜLLER